

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

7 JUIN 1973.

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1973.

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1973.

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — secteur commun au régime français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1973.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'EDUCATION NATIONALE (1) PAR MM. **LACROIX** et **DE BONDT**.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Lindemans, président; Bascour, Billiet, Bologne, Bourgeois, Bouwens, Busieu, Coppieters, Mme De Backer-Van Ocken, MM. Debucquoy, Decoux, Dejardin, Henckaerts, Lefèvre, Mesotten, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Vermeylen, Lacroix et De Bondt, rapporteurs.

R. A 9312

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX-1 (Session de 1972-1973) : Projet de loi.

R. A 9314

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX-2 (Session de 1972-1973) : Projet de loi.

R. A 9337

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX-3 (Session de 1972-1973) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

7 JUNI 1973.

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973.

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973.

Ontwerp van wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de franstalige en nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1973.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE NATIONALE OPVOEDING (1) UITGEBRACHT DOOR DE HH. **LACROIX** en **DE BONDT**.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Lindemans, voorzitter; Bascour, Billiet, Bologne, Bourgeois, Bouwens, Busieu, Coppieters, Mevr. De Backer-Van Ocken, de hh. Debucquoy, Decoux, Dejardin, Henckaerts, Lefèvre, Mesotten, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Vermeylen, Lacroix en De Bondt, verslaggevers.

R. A 9312

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-1 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.

R. A 9314

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-2 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.

R. A 9337

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX-3 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.

SOMMAIRE.

INHOUDSTAFEL.

	Page		Blz.
0. Introduction	5	0. Inleiding	5
1. Exposé du Ministre (F)	7	1. Uiteenzetting van de Minister (F)	7
2. Exposé du Ministre (N)	8	2. Uiteenzetting van de Minister (N)	8
3. Discussion générale	11	3. Algemene bespreking	11
3.1. Amélioration de la qualité de l'enseignement	11	3.1. Kwaliteitsverbetering van het onderwijs	11
3.1.1. Enseignement de base	12	3.1.1. Basisonderwijs	12
3.1.2. Enseignement secondaire rénové	13	3.1.2. Vernieuwd secundair onderwijs	13
3.1.3. Rôle du centre P.M.S.	14	3.1.3. Rol van het P.M.S.-centrum	14
3.1.4. Rapport annuel sur le fonctionnement de l'enseignement de l'Etat	15	3.1.4. Jaarverslag werking Rijksonderwijs	15
3.1.5. Poursuite de l'instauration de l'E.S.R.	16	3.1.5. Verdere invoering V.S.O.	16
3.1.6. Formation artisanale dans l'E.S.R.	17	3.1.6. Vorming van ambachtstlui in het V.S.O.	17
3.1.7. Formation professionnelle des enseignants	17	3.1.7. Beroepsscholing leraars	17
3.1.8. Humanités sportives	18	3.1.8. Sporthumaniora	18
3.1.9. Coût de l'E.S.R. par rapport à l'enseignement secondaire traditionnel	19	3.1.9. Kostprijs van het V.S.O. tegenover het traditioneel secundair onderwijs	19
3.1.10. Appréciation de l'expérience acquise dans l'E.S.R.	20	3.1.10. Evaluatie van het V.S.O.-experiment	20
3.1.11. Suppression de la direction de l'enseignement technique	20	3.1.11. Afschaffing directie van het technisch onderwijs	20
3.1.12. Incidence des normes relatives au nombre d'élèves sur la qualité de l'enseignement	21	3.1.12. Verband tussen leerlingennormen en kwaliteit	21
3.1.13. Comment résoudre le problème des échecs dans l'enseignement primaire et secondaire ?	21	3.1.13. Wat met het probleem der mislukkingen in het lager onderwijs en het secundair onderwijs ?	21
3.1.14. Où en sont les activités socio-culturelles dans l'enseignement primaire ?	21	3.1.14. Waar staan we met de socio-culturele activiteiten in het lager onderwijs ?	21
3.2. Démocratisation de l'enseignement	23	3.2. Democratisering van het onderwijs	23
3.2.1. Prolongation de l'obligation scolaire	23	3.2.1. Verlenging van de leerplicht	23
3.2.2. Subventions d'études : mesures prises	23	3.2.2. Studietoelagen : genomen maatregelen	23
3.2.3. Etat de l'enquête sur le sursis en matière de service militaire	24	3.2.3. Stand van de enquête over het uitstel militaire dienst	24
3.2.4. Sursis en matière de service militaire pour les étudiants des cours du soir	24	3.2.4. Uitstel van legerdienst voor studenten uit het avondonderwijs	24
3.2.5. Résultats obtenus dans la gestion associative, situation actuelle	24	3.2.5. Resultaten met het associatief beheer, huidige toestand	24
3.2.6. Rapport Laridon-Brimant sur la gestion associative	25	3.2.6. Verslag Laridon-Brimant over het associatief beheer	25
3.2.7. Malaise régnant chez les enseignants par suite de l'insuffisance de la participation	25	3.2.7. Malaise bij de leerkrachten ingevolge onvoldoende participatie	25
3.3. L'école pluraliste	26	3.3. Pluralistische school	26
3.4. Enseignement spécial	26	3.4. Buitengewoon onderwijs	26
3.4.1. Etat de choses actuel quant à l'application de la loi sur l'enseignement spécial	26	3.4.1. Stand van zaken toepassing wet op het buitengewoon onderwijs	26
3.4.2. Conseil supérieur de l'enseignement spécial	27	3.4.2. Hoge Raad van het buitengewoon onderwijs	27
3.4.3. Rationalisation de l'enseignement spécial	28	3.4.3. Rationalisatie van het buitengewoon onderwijs	28
3.4.4. Application de l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juillet 1972	28	3.4.4. Toepassing artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juli 1972	28
3.4.5. Inspection de l'enseignement spécial	30	3.4.5. Inspectie in het buitengewoon onderwijs	30
3.4.6. Différence de volume entre les budgets de l'enseignement spécial pour le secteur français et le secteur néerlandais	31	3.4.6. Verschil in begrotingsvolume buitengewoon onderwijs tussen Nederlandse en Franse sector	31

	Page		Blz.
3.5. Centres P.M.S.	32	3.5. P.M.S.-centra	32
3.5.1. Rôle des centres P.M.S. en matière d'orientation scolaire et professionnelle	32	3.5.1. Verhouding P.M.S.-centra t.o.v. studie- en beroepsoriëntering	32
3.5.2. Conseil supérieur de l'orientation scolaire et professionnelle	33	3.5.2. Hoge Raad voor studie- en beroepsoriëntering	33
3.5.3. Effectifs du personnel des centres P.M.S. (F)	33	3.5.3. Personeelsbezetting P.M.S.-centra (F)	33
3.5.4. Distorsion en ce qui concerne le personnel administratif des centres P.M.S. subventionnés et ceux de l'Etat	34	3.5.4. Distorsie administratief personeel gesubsidieerd en rijks-P.M.S.-centra	34
3.6. Inspection	34	3.6. Inspectie	34
3.6.1. Inspection de l'enseignement primaire et gardien	34	3.6.1. Inspectie lager- en kleuteronderwijs	34
3.6.2. Traitements dans l'inspection de l'enseignement primaire et gardien de l'Etat	35	3.6.2. Wedde van de rijksinspectie lager- en kleuteronderwijs	35
3.7. Enseignement supérieur	37	3.7. Hoger onderwijs	37
3.7.1. Epreuve de maturité et passage à l'enseignement supérieur	37	3.7.1. Maturiteitsproef en overgang naar het hoger onderwijs	37
3.7.2. Application de la loi du 7 juillet 1970 portant organisation de l'enseignement supérieur	38	3.7.2. Toepassing wet op het hoger onderwijs van 7 juli 1970	38
3.7.3. Etat actuel de la question de la réforme concernant les ingénieurs techniciens	39	3.7.3. Stand van zaken hervorming technische ingenieurs	39
3.7.4. Le Conseil supérieur de l'enseignement technique sera-t-il consulté ?	39	3.7.4. Wordt de Hoge Raad van het technisch onderwijs geraadpleegd ?	39
3.7.5. Qu'advient-il de la formation des professeurs ?	40	3.7.5. Wat met de leraarsopleiding ?	40
3.7.6. Mesures d'ordre social en faveur de l'enseignement supérieur non universitaire	40	3.7.6. Sociale maatregelen ten gunste van het niet universitair hoger onderwijs	40
3.7.7. Estimation du coût de l'extension des mesures sociales à l'enseignement supérieur non universitaire	41	3.7.7. Raming van de kosten tot uitbreiding sociale maatregelen tot het niet universitair hoger onderwijs	41
3.7.8. Indications chiffrées concernant les écoles d'informaticiens et les écoles d'ingénieurs techniciens, d'architectes, de traducteurs-interprètes, des arts du spectacle et des techniques de diffusion	41	3.7.8. Cijfergegevens over scholen voor informatica, voor technisch ingenieur, architecten, vertaler-tolk en toneel- en cultuurspreiding	41
3.7.9. Investissements universitaires de l'Etat	42	3.7.9. Universitaire investeringen van het Rijk	42
3.7.10. Association de l'Institut Biengen et du R.U.C.A.	43	3.7.10. Associatie Instituut Biengen en R.U.C.A.	43
3.7.11. Pour quand l'« université ouverte » ?	43	3.7.11. Wanneer de « open universiteit » ?	43
3.8. Recherche scientifique	44	3.8. Wetenschappelijk onderzoek	44
3.8.1. Recherche scientifique à charge des Ministres de l'Education nationale	44	3.8.1. Wetenschappelijk onderzoek op last van de Minister van Nationale Opvoeding	44
3.8.2. Subventions au Fonds de recherche fondamentale collective	45	3.8.2. Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel onderzoek	45
3.9. Questions budgétaires	46	3.9. Budgettaire kwesties	46
3.9.1. Justification des dépassements de crédits	46	3.9.1. Reden der kredietoverschrijdingen	46
3.9.2. Incidence de la Déclaration gouvernementale sur le budget	47	3.9.2. Weerslag regeringsverklaring op de begroting	47
3.9.3. Justification de la différence des pourcentages d'augmentation dans les deux secteurs	47	3.9.3. Reden verschillende stijgingspercentages in de twee sectoren	47
3.9.4. Lutte contre les gaspillages, et où trouver les moyens financiers	49	3.9.4. Verspillingen tegengaan, waar zal het geld vandaan komen	49
3.9.5. Le Gouvernement réalisera-t-il effectivement la rationalisation ?	50	3.9.5. Zal de Regering de rationalisatie doorzetten ?	50
3.9.6. Les crédits de l'Académie flamande sont inférieurs à ceux de l'Académie d'expression française	50	3.9.6. Kredieten Vlaamse Academie lager dan die van de Franse	50
3.9.7. Crédits mis par les Académies à la disposition des Conseils culturels	51	3.9.7. Kredieten van Academies ter beschikking van de Cultuurraden	51
3.9.8. Statistiques concernant le personnel de métier, de maîtrise et de service	51	3.9.8. Statistische gegevens vak-, meester- en dienstpersoneel	51

	Page		Blz.
3.9.9. Subventions de fonctionnement payées pendant les 4 premiers mois de 1973 à l'enseignement subventionné	53	3.9.9. Werkingstoelagen betaald in eerste vier maanden van 1973 aan het gesubsidieerd onderwijs	53
3.9.10. Subventions d'équipement accordées à l'enseignement subventionné, comparées à celles de l'enseignement de l'Etat	56	3.9.10. Uitrustingstoelagen gesubsidieerd onderwijs vergeleken met het rijksonderwijs	56
3.9.11. Enseignement par correspondance, et plus particulièrement comparaison entre les secteurs français et néerlandais	57	3.9.11. Vergelijking tussen de Nederlandse en Franse sector	57
3.9.12. Absence d'établissements privés d'enseignement par correspondance	59	3.9.12. Geen privé-instellingen inzake schriftelijk onderwijs	59
3.9.13. Réduction du volume du budget commun	59	3.9.13. Reduceren van omvang gemeenschappelijke begroting	59
3.9.14. Opportunité d'une meilleure présentation du budget	60	3.9.14. Betere voorstelling van de begroting gewenst	60
3.9.15. Insuffisance des rémunérations des surveillants	60	3.9.15. Bewaking onderbetaald	60
3.9.16. Absence de statistiques récentes sur l'enseignement	61	3.9.16. Gebrek aan recente onderwijsstatistieken	61
3.9.17. Arriéré dans le paiement des subventions-traitements	61	3.9.17. Achterstal in uitbetaling weddetoelagen	61
4. Discussion des articles	62	4. Artikelsgewijze bespreking	62
5. Annexes : 1 à 12	65	5. Bijlagen : 1 tot 12	65

0. — INTRODUCTION.

Il suffit de constater que les dépenses ordinaires inscrites à un seul des budgets en arrivent à dépasser la somme de 83 milliards de francs pour que l'on se demande à juste titre comment la Commission compétente parvient à examiner sérieusement les dépenses ainsi proposées.

Cependant, les rapports toujours plus volumineux du budget de l'Education nationale donnent une idée des efforts des commissaires pour étudier ce budget avec tout le sérieux requis et aussi consciencieusement qu'il se doit.

Il faut constater qu'à l'heure actuelle, ils s'intéressent de plus en plus, à bon droit certes, aux problèmes de l'enseignement proprement dit, et plus particulièrement à ceux qui concernent la qualité de notre enseignement.

Mais cela a pour effet de détourner quelque peu leur attention de questions concernant l'opportunité et l'importance exacte d'un grand nombre des dépenses envisagées, pour cette simple raison qu'il est, en fait, impossible d'être parfaitement attentif à tous les aspects du budget à la fois.

Après lecture du présent rapport, on devra sans doute admettre que, cette année, la discussion s'est manifestement concentrée sur l'approfondissement des aspects qualitatifs de la politique de l'enseignement.

Il n'y a là rien qui doive tellement étonner. C'est, comme on le sait, en marge de l'examen du présent budget qu'ont actuellement lieu les négociations et qu'est effectué le travail gouvernemental en vue d'arriver, d'une part, à la réadaptation et, d'autre part, à un renouvellement total du Pacte scolaire de 1958 et de la législation qui l'a consacré. Aussi pourrait-on affirmer sans risque d'erreur que le budget de 1973 sera le dernier d'une série ne faisant que refléter les principes et directives qu'énonçait ledit Pacte scolaire. La percée quantitative de l'enseignement secondaire, l'expansion rapide de l'enseignement supérieur et surtout de l'enseignement universitaire, autrement dit la démocratisation externe, ont caractérisé les quinze dernières années. Tout cela a été rendu possible par une politique audacieuse d'octroi des crédits nécessaires. Désormais, si les signes des temps ne nous font pas illusion, l'accent sera mis sur un effort d'amélioration qualitative de l'enseignement et sur la mise en marche de la démocratisation interne. Tâche délicate et ardue, dans l'exécution de laquelle la politique de l'enseignement devra, plus que par le passé, recourir aux lumières d'experts en la matière et l'autonomie de la pratique de l'enseignement par rapport à la politique dans ce domaine devra être développée et bénéficier de toute l'attention qu'elle mérite.

Il n'en reste pas moins que le souci d'affecter à bon escient les deniers publics restera une tâche primordiale pour toute Commission, et notamment donc pour la Commission de l'Education nationale, surtout lors de l'examen du budget.

Au cours des dernières semaines, la problématique de l'augmentation automatique des dépenses de l'Etat a donné lieu, à diverses reprises, à des déclarations alarmées sur la grande difficulté qu'éprouvent nos dirigeants à maîtriser les

0. — INLEIDING.

Wanneer alleen al reeds de gewone uitgaven ingeschreven op een begroting de som van 83 miljard frank gaan overschrijden dan vraagt men zich terecht af hoe men in de bevoegde Commissie er in slaagt deze voorgenomen uitgaven ernstig onder de loupe te nemen.

De immer omvangrijker wordende verslagen van de begroting van Nationale Opvoeding geven nochtans een beeld van de poging die de commissarissen ondernemen om de begroting ernstig en gewetensvol in te kijken.

Niettemin moet worden vastgesteld dat de belangstelling van de Commissieleden, en ongetwijfeld terecht, thans meer en meer uitgaat naar de eigenlijke onderwijsvragen, in het bijzonder naar vragen die verband houden met de kwaliteit van ons onderwijs.

Daardoor komt echter het onderzoek naar de opportuniteit en de juiste hoogte van vele van de voorgenomen uitgaven minder sterk onder de aandacht, eenvoudigweg omdat het nu eenmaal onmogelijk is aan alle aspecten van de begroting tegelijk de volle aandacht te geven.

Men zal na de lektuur van het verslag wellicht moeten toegeven dat de klemtoon bij de bespreking dit jaar zeker geconcentreerd was bij de nadere beschouwing van de kwalitatieve aspecten van het onderwijsbeleid.

Dit is niet zo zeer verwonderlijk. Immers in de marge van de bespreking van deze begroting verlopen thans de onderhandelingen en wordt de regeringsarbeid verricht om te komen tot aanpassing eensdeels en tot een algehele vernieuwing anderdeels van het Schoolpakt van 1958 en van de daarbij aansluitende Schoolpaktwetgeving. Men zou dus gerust kunnen stellen dat de begroting van 1973 de laatste uit een rij van begrotingen zal zijn die de zuivere reflexie is van de beginselen en de richtlijnen die door het Schoolpakt van 1958 werden voorgesteld. De kwantitatieve doorbraak van het secundair onderwijs, de snelle uitbreiding van het hoger onderwijs inzonderheid het universitair onderwijs, met andere woorden de externe democratisering was het kenmerk van de afgelopen vijftien jaren. Een gedurfde politiek die de nodige middelen ter beschikking stelde heeft dit alles mogelijk gemaakt. Thans, indien de tekenen niet bedriegen, zal het accent worden gelegd op een poging om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren en om de interne democratisering op gang te brengen. Delicate en moeilijke opdracht waarbij de politiek zich op onderwijsgebied méér dan in het verleden zal moeten laten voorlichten door onderwijsdeskundigen, en waarbij de autonomie van het onderwijsbedrijf tegenover het politiek bedrijf zal moeten worden vergroot en in acht genomen.

Niettemin blijft de zorg om de goede aanwending van de publieke middelen een eerste opdracht voor elke Commissie, en derhalve ook voor de Commissie van Nationale Opvoeding, inzonderheid bij het onderzoek van de begroting.

De laatste weken is er omtrent de problematiek van de automatische stijging van de Staatsuitgaven herhaaldelijk zorgelijk gesproken over de grote moeite die beleids mensen ondervinden om uitgaven te beheersen, zoniet om ze te redu-

dépenses, et plus encore à les réduire ou à en supprimer certaines. Tout poste de dépenses, une fois inscrit au budget, a tendance à se maintenir et à croître. J'ignore dans quelle mesure mathématique cette tendance spontanée à l'augmentation des dépenses, indépendamment de tout aspect intrinsèque de la destination de telle ou telle d'entre elles, contribue à accélérer le rythme d'expansion de nos budgets. Quoi qu'il en soit, on peut estimer que ce phénomène se manifeste également dans le budget de l'Education nationale. Nous croyons toutefois qu'une Commission de l'Education nationale se trouve, au moment d'examiner le budget, dans l'impossibilité d'étudier cet aspect de la politique des dépenses publiques. Les problèmes auxquels elle est confrontée sont déjà tellement vastes, le temps disponible lui est tellement compté et les éléments figurant dans les documents budgétaires ont un caractère si sommaire qu'une étude approfondie des différents postes de dépenses sous l'angle de la maîtrise des dépenses et de leur opportunité, est pratiquement impossible.

Pour rechercher d'une manière conséquente les moyens de maîtriser les dépenses prévues au budget de l'Education nationale, on pourrait procéder d'une tout autre façon. Un groupe restreint de commissaires pourrait se livrer à une étude systématique des documents budgétaires en discussion, d'une manière exhaustive, ou encore, pour limiter l'effort, par sondages, et en appliquant la méthode mathématique des probabilités. Dans un tel examen, qui, pour chacun des postes passés en revue, devrait inclure également des éléments historiques, il faudrait en outre oser considérer un critère d'utilité de la dépense envisagée. Cela permettrait un tri, abstraction faite des prescriptions légales en vigueur, qui séparerait certaines dépenses importantes pour notre politique de l'enseignement d'autres dépenses n'ayant plus qu'un caractère en quelque sorte « fossile ».

Nous estimons que, si nous entendons mener demain une politique de l'enseignement essentiellement axée sur la qualité de l'enseignement et puisque nous nous trouvons d'autre part devant le fait que la quotité des finances publiques que nous voulons consacrer à cette politique n'est pas illimitée, nous devons en tout cas nous efforcer d'arriver à une meilleure répartition. C'est à quoi pourrait contribuer une étude comme celle que nous venons de suggérer, étude libre de tout apriorisme et de toute considération doctrinaire, étude qui viendrait du Parlement lui-même.

Car il ne faudrait pas oublier que les crédits actuellement inscrits au budget de l'Education nationale ne suffiront pas à faire face aux besoins. Avec une probabilité confinante à la certitude, on peut dire que d'importants crédits supplémentaires devront encore être votés pour couvrir les dépenses résultant de l'Accord de Gouvernement dans le domaine de l'enseignement, et aussi parce que la nécessité de certains crédits supplémentaires est inhérente à l'économie même du budget.

La Commission de l'Education nationale, par la voix de ses rapporteurs, émet l'espoir que le présent rapport permettra au Sénat d'appréhender en connaissance de cause la problématique actuelle de l'enseignement, tout en ayant une idée suffisamment nette des dépenses envisagées dans ce secteur pour l'année 1973.

ceren of te doen schrappen. Elke uitgavenpost op de begroting die er eenmaal op voorkomt heeft de neiging om zich te handhaven en om aan te groeien. In welke wiskundige mate deze tendens tot automatische stijging van de uitgaven, los van elke inhoudelijke zijde van de bestemming van de uitgave, bijdraagt tot het snelle stijgingsritme van onze begrotingen is ons niet bekend. Nochtans komt het ons voor dat dit fenomeen zich ook in de begroting van Nationale Opvoeding voordoet. Wij menen nochtans dat het voor een Commissie van Nationale Opvoeding bij het onderzoek van de begroting niet mogelijk is deze zijde van de politiek van de overheidsuitgaven ter hand te nemen. De gestelde problematiek is reeds zo uitgebreid, de beschikbare tijd beperkt en de in de begrotingsdocumenten verschaft gegevens zo summier dat een ernstige studie van de verschillende uitgavenposten onder oogpunt van uitgavenbeheersing en opportuniteit haast niet doenbaar is.

Om bij de begroting van Nationale Opvoeding het onderzoek naar de uitgavenbeheersing door te voeren zou men geheel anders te werk kunnen gaan. Een beperkte groep van de commissarissen zou een systematisch onderzoek van de onderliggende begrotingsdocumenten kunnen aanvatten, op een universele manier, ofwel om de inspanning te beperken, op een manier die de methode van het mathematisch toeval hanteert. Dit onderzoek dat voor elke onderzochte post ook historische gegevens zou dienen te hanteren, zou ook moeten durven een criterium van nuttigheid van de bestudeerde uitgave onder ogen nemen. Op die manier zou er een schifting kunnen ontstaan, ongeacht de vigerende wettelijke voorschriften, van uitgaven die voor ons onderwijsbeleid van belang zijn en andere uitgaven die louter als fossiel voorkomen.

Het komt ons voor dat indien wij straks een méér kwalitatieve politiek op onderwijsgebied wensen te voeren, gesteld tegenover het feit dat de publieke middelen die wij aan het onderwijsbeleid willen spenderen niet onbeperkt zijn, wij in elk geval zullen moeten trachten een betere allocatie uit te lokken. Een onderzoek zoals wij hierboven suggereerden, los van apriorismen of van doctrinaire overwegingen, uitgaande vanuit het Parlement, zou daartoe kunnen bijdragen.

Want wij mogen niet uit het oog verliezen dat de begroting van Nationale Opvoeding, met de sommen die thans worden voorgelegd niet is uitgeput. Met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid zullen nog belangrijke bijkredieten moeten gestemd worden; bijkredieten voor het opvangen van de gevolgen van het regeerakkoord op onderwijsgebied; bijkredieten inherent aan de opstelling van de begroting zelf.

De Commissie van Nationale Opvoeding hoopt, bij monde van haar verslaggevers, dat het hiernavolgende verslag de Senaat zal toelaten met kennis van zaken de actuele onderwijsproblematiek te onderkennen en tegelijk een voldoende duidelijk beeld te krijgen van de voorgenomen onderwijsuitgaven voor het jaar 1973.

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (F).

1. Procédure budgétaire.

Selon la déclaration gouvernementale, les budgets de l'Education nationale devraient se présenter de manière telle qu'apparaissent dans un même document les crédits intangibles, d'une part, et les montants des crédits à affecter par les Conseils culturels, d'autre part.

Les documents soumis à l'examen des honorables membres ne se présentent pas sous cette forme, parce que, précisément, les épreuves des budgets étaient à l'impression au moment où s'est formé le Gouvernement.

C'est pourquoi les crédits culturels font l'objet d'un document séparé.

Satisfaire à la proposition contenue dans la déclaration gouvernementale aurait occasionné un travail et une perte de temps considérables. Si bien qu'il n'aurait pas été possible d'entamer dès à présent la discussion des budgets de l'Education nationale pour l'année budgétaire en cours.

Le Gouvernement s'est expliqué à cet égard dans une déclaration que mon collègue et moi-même avons fait parvenir récemment au Président de votre Assemblée; il y expose les mesures qu'il a prises pour que, malgré tout, il puisse être satisfait à la proposition contenue dans sa déclaration.

2. Budget ordinaire du régime français.

Le budget initial de mon département pour l'année 1973 atteint un montant global de 37.704 millions contre 32.870 millions, budget ajusté de l'année 1972, l'un et l'autre accrus de la part des crédits provisionnels inscrits au budget du Ministère des Finances, afin de couvrir les dépenses se rapportant à la revalorisation des carrières des agents des services publics et à l'indexation, soit une augmentation de 14,7 p.c.

Si, toutefois, l'on compare les prévisions initiales de 1973 aux dépenses réelles de 1972 (34.843 millions), l'augmentation se ramène à 8,2 p.c.

Mais si, d'autre part, l'on voulait comparer aux dépenses réelles de 1972 les dépenses probables de 1973, en tenant compte de l'incidence de la déclaration gouvernementale et d'autres insuffisances, l'augmentation atteindrait 16,8 p.c.

Les crédits affectés à des fins culturelles, compris dans les montants cités, s'élèvent respectivement à 646 millions de francs pour l'année 1973 et à 552 millions de francs, budget ajusté pour l'année 1972.

♦♦

Près de 94 p.c. du budget couvrent des dépenses qui découlent de l'application de textes légaux. Ainsi, notam-

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING (F).

1. Begrotingsprocedure.

Volgens de regeringsverklaring moesten de begrotingen van Nationale Opvoeding zo worden ingericht dat de onaanastbare kredieten enerzijds en de kredieten waarvan de bestemming door de Cultuurraden moet worden bepaald anderzijds, in een zelfde stuk voorkomen.

De stukken die ter goedkeuring worden voorgelegd, verschijnen niet in die vorm omdat de drukproeven van de begrotingen bij de drukker waren toen de Regering tot stand kwam.

Daarom zijn de culturele kredieten in een afzonderlijk stuk opgenomen.

De uitvoering van het voornemen, te kennen gegeven in de regeringsverklaring, zou veel werk en tijdverlies met zich hebben meegebracht. Het zou dan niet mogelijk geweest zijn thans reeds de bespreking van de begrotingen van Nationale Opvoeding voor het lopende begrotingsjaar aan te vatten.

De Regering heeft hieromtrent uitleg verstrekt in een verklaring die mijn collega en ik zelf onlangs aan de Voorzitter van uw Vergadering hebben doen toekomen; zij deelt daarin de maatregelen mede die zij heeft genomen om, desniettemin, het plan te kunnen uitvoeren dat zij in haar verklaring heeft aangekondigd.

2. Gewone begroting van het Franstalig stelsel.

De oorspronkelijke begroting van mijn departement voor 1973 bereikt een globaal bedrag van 37.704 miljoen tegen 32.870 miljoen op de aangepaste begroting voor 1972, als bij de twee begrotingen het gedeelte van de provisionele kredieten wordt gevoegd die uitgetrokken zij op de begroting van het Ministerie van Financiën voor de uitgaven in verband met de herwaardering van de loopbaan van het overheidspersoneel en met de indexcijferverhoging; d.i. een vermeerdering met 14,7 pct.

Vergelijkt men evenwel de oorspronkelijke ramingen voor 1973 met de werkelijke uitgaven voor 1972 (34.843 miljoen), dan komt de vermeerdering neer op 8,2 pct.

Maar als wij de vermoedelijke uitgaven voor 1973 willen vergelijken met de werkelijke uitgaven voor 1972, rekening houdend met de weerslag van de regeringsverklaring en met andere ontoereikende voorzieningen, dan zou de vermeerdering 16,8 pct. belopen.

De kredieten voor culturele doeleinden, in de voornoemde bedragen begrepen, bereiken respectievelijk 646 miljoen voor 1973 en 552 miljoen op de aangepaste begroting voor 1972.

♦♦

Nagenoeg 94 pct. van de begroting is bestemd voor uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van wetten, met

ment, celles découlant de la loi du 29 mai 1959, issue du Pacte scolaire, des lois des 27 juillet 1971 (1), des 2 (2) et 3 (3) août 1960, ayant trait à la promotion de l'enseignement universitaire et, enfin, celles qu'implique l'application de la loi du 1^{er} juillet 1971, concernant les allocations d'études.

Au-delà de ces 94 p.c., il faut encore tenir compte des dépenses d'équipement pour les différents réseaux d'enseignement, comme aussi, d'ailleurs, des dépenses de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.

Une mention particulière doit être faite pour ce qui concerne un crédit de 66 millions destiné à promouvoir l'enseignement spécial.

Ce crédit servira essentiellement à couvrir, à partir de septembre prochain, la prise en charge par l'Etat des frais de transports exposés dans ce secteur, de même que les subventions de fonctionnement calculées suivant de nouvelles normes. Un surcroît de crédits sera également accordé pour permettre un fonctionnement meilleur des établissements de l'Etat.

3. Budget ordinaire du Conseil culturel.

Plus de 646 millions seront consacrés à des objets dont la compétence appartient au Conseil culturel.

La part réservée aux allocations d'études et prêts d'études compte dans cet import pour un montant de 579 millions.

Ce poste accuse d'ailleurs un accroissement de 20 p.c. par rapport à l'année 1972.

4. Le budget extraordinaire.

Ce budget accorde des autorisations nouvelles pour un montant de 1.398 millions.

Le crédit le plus important se rapporte aux investissements universitaires, qui, en tout ou en partie, se financent à charge du Trésor; il s'agit d'une somme de 990 millions.

A noter aussi que des autorisations nouvelles seront accordées, à concurrence de 75 millions, pour les investissements immobiliers propres aux établissements scolaires de l'Etat d'enseignement spécial.

II. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (N).

1. Procédure.

La déclaration gouvernementale prévoit que les budgets de l'Education nationale seront présentés en deux colonnes, l'une mentionnant les crédits « intangibles », qui seront soumis au vote du Parlement national, l'autre, ceux dont les Conseils culturels régleront l'affectation.

(1) Financement et contrôle universités.

(2) Intervention financière universités libres.

(3) Avantages sociaux universités.

name de wet van 29 mei 1959 tot bekrachtiging van het Schoolpakt, de wetten van 27 juli 1971 (1), van 2 (2) en 3 (3) augustus 1960 op het universitair onderwijs en de wet van 1 juli 1971 betreffende de studietoelagen.

Behalve met die 94 pct., moeten wij nog rekening houden met de uitrustingsuitgaven voor de verschillende onderwijsnetten, evenals trouwens met de werkingsuitgaven voor het rijksonderwijs.

In het bijzonder moet worden vermeld een krediet van 66 miljoen ter bevordering van het buitengewoon onderwijs.

Dit krediet dient hoofdzakelijk om, vanaf september e.k., de vervoerkosten te bestrijden die de Staat in deze sector op zich neemt, en de werkingstoelagen te betalen berekend volgens nieuwe normen. Bijkomende kredieten zullen eveneens worden toegekend om een betere werking van de rijksinrichtingen mogelijk te maken.

3. Gewone begroting van de « Conseil culturel ».

Meer dan 646 miljoen zal worden besteed aan doeleinden waarvoor de « Conseil culturel » bevoegd is.

Het gedeelte hiervan dat bestemd is voor studietoelagen en studieleningen belooft 579 miljoen.

Deze post geeft trouwens een vermeerdering met 20 pct. ten opzichte van 1972 te zien.

4. Buitengewone begroting.

Deze begroting verleent nieuwe machtigingen voor een bedrag van 1.398 miljoen.

Het grootste krediet heeft betrekking op de universitaire investeringen die geheel of ten dele worden gefinancierd uit de Schatkist; het bedraagt 990 miljoen.

Er zij nog op gewezen dat nieuwe machtigingen ten belope van 75 miljoen zullen worden verleend voor de eigen onroerende investeringen van de rijksinrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING (N).

1. Procedure.

In de regeringsverklaring staat vermeld dat de begrotingen van Nationale Opvoeding zouden voorgesteld worden in twee kolommen, één kolom met de « onaantastbare » kredieten, waarover gestemd wordt door het Nationaal Parlement, en een tweede kolom met de kredieten, waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraden.

(1) Financiering en controle universiteiten.

(2) Financiële tegemoetkoming vrije universiteiten.

(3) Sociale voordelen universiteiten.

Au moment où le Gouvernement est entré en fonctions, il existait déjà une épreuve des budgets de l'Education nationale pour 1973, dans la présentation décidée par le Gouvernement précédent, c'est-à-dire deux volumes distincts pour ces deux sortes de crédits.

Pour éviter de devoir recommencer ce travail considérable, le Gouvernement a pris les mesures ci-après, qui sont de nature à réaliser l'objectif principal de l'accord gouvernemental, qui est de permettre aux Conseils culturels de discuter de la politique générale de l'Education nationale, de formuler des avis et des critiques et de proposer éventuellement des amendements qui seraient examinés selon une procédure spéciale.

C'est la raison pour laquelle le Parlement national a été saisi d'un document distinct qui prévoit les crédits « intangibles » et qu'un second document, où sont énumérés les autres crédits, a été déposé sur le bureau des Conseils culturels.

Le document soumis au Parlement national donne un aperçu des crédits dont les Conseils culturels régleront l'affectation. Il en a été donné communication au Parlement et aux Conseils culturels.

Il va de soi que, lorsque les crédits intangibles auront été votés par le Parlement national, ces documents seront transmis aux Conseils culturels.

2. Budget ordinaire du Département. Secteur néerlandais.

Le budget 1973 du Département — secteur néerlandais — s'élève globalement à 47 milliards. Sur ce total, 45,6 milliards relèvent de la compétence du Parlement et 3 milliards de celle du Conseil culturel. Ces chiffres budgétaires ne tiennent pas compte des implications financières de l'accord gouvernemental. Celles-ci seront réglées par la voie du feuilleton.

Comme, en 1972, le budget adapté se montait à 37,7 milliards, l'augmentation est de 9,3 milliards, soit 24,6 p.c.

Cette progression de 24,6 p.c. en une année est, à première vue, énorme. Il ne faut toutefois pas oublier que, le 1^{er} avril 1972, une majoration de traitement a été accordée à tous les membres du personnel et que ces crédits de programmation sociale pour 1972 étaient inscrits au budget du Premier Ministre. La quote-part des crédits de programmation sociale reçue par le département en 1972 s'est élevée à 3,3 milliards. Ce montant est pourtant insuffisant et une quote-part supplémentaire de 1,2 milliard a été demandée au Secrétaire d'Etat au Budget.

Si l'on tient compte de ces éléments, l'augmentation est de 11,3 p.c., ce qui est un chiffre normal, puisque, en 1973, l'incidence de la programmation sociale joue pour une année entière, contre 9 mois en 1972.

Cette progression démontre une fois de plus que le budget de l'Education nationale est sensible à toute évolution des rémunérations. Si l'on additionne tous les postes budgétaires

Op het ogenblik dat de regering haar taak opnam, bestond reeds een drukproef van de begrotingen 1973 van Nationale Opvoeding, in de vorm die de vorige regering vooropgesteld had, namelijk twee afzonderlijke boekdelen voor deze twee soorten kredieten.

Om dit omvangrijke werk niet te moeten herbeginnen heeft de regering volgende schikkingen getroffen waardoor kan voldaan worden aan het voornaamste opzet van het regeringsakkoord, nl. dat de Cultuurraden het algemeen beleid van Nationale Opvoeding zouden kunnen bespreken, adviseren, kritiek leveren en eventueel amendementen voorstellen, die volgens een bijzondere procedure zouden onderzocht worden.

Derhalve wordt een afzonderlijk document met de zogenaamde onaantastbare kredieten ingediend bij het Nationaal Parlement en een tweede document met de andere kredieten bij de Cultuurraden.

Aan het nationaal parlement wordt daarbij een overzicht verstrekt van de kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad. Hierover werd een mededeling gedaan aan het parlement en aan de Cultuurraden.

Het is wel te verstaan dat, wanneer het nationaal parlement de zogenaamde onaantastbare kredieten zal gestemd hebben, die documenten zullen overgemaakt worden aan de Cultuurraad.

2. Gewone begroting Nederlandstalig Departement.

De begroting 1973 van het Nederlandstalig departement bedraagt globaal 47 miljard. Van deze begroting vallen er 45,6 miljard onder de bevoegdheid van het parlement en 1,3 miljard onder de bevoegdheid van de Cultuurraad. In deze begrotingscijfers zijn de financiële complicaties van het regeringsakkoord niet begrepen. Deze zullen via het bijblad geregeld worden.

In 1972 bedroeg de aangepaste begroting 37,7 miljard zodat er een stijging is van 9,3 miljard of van 24,6 pct.

Deze stijging van 24,6 pct. in één jaar is op het eerste zicht enorm. Er mag nochtans niet vergeten worden dat op 1 april 1972 een weddeverhoging toegekend werd aan alle personeelsleden en dat deze kredieten voor de sociale programmatie in 1972 voorkwamen op de begroting van de Eerste Minister. Het aandeel dat het departement verkreeg in de kredieten voor sociale programmatie in 1972, bedroeg 3,3 miljard. Dit is evenwel onvoldoende en aan de Staatssecretaris voor Begroting werd een bijkomend aandeel van 1,2 miljard gevraagd.

Indien men hiermee rekening houdt bedraagt de stijging 11,3 pct., wat een normale verhoging is aangezien in 1973 de weerslag van de sociale programmatie voor een vol jaar speelt tegenover 9 maanden in 1972.

Deze stijging toont eens te meer aan hoe gevoelig de begroting van Nationale Opvoeding is voor elke loonevolutie. Indien alle loonposten van de begroting bijeengeteld worden

relatifs aux rémunérations, le total des rémunérations, y compris la part des rémunérations dans le prix de revient forfaitaire par étudiant universitaire, s'élève à 38,5 milliards, soit 82 p.c. du budget et, sans cette part, elle est de 35,5 milliards ou 75 p.c.

Il ne faut pas s'attendre à une amélioration de cette situation au cours des prochaines années. S'il est exact que le nombre de naissances reste assez stable, ce qui amènera la stagnation de la population en âge de scolarité obligatoire, il n'en reste pas moins que le nombre des élèves de l'enseignement secondaire et surtout celui des étudiants de l'enseignement supérieur s'accroissent dans une mesure sensible. Plus le niveau de l'enseignement est élevé, plus le prix de revient augmente.

Mais, comme je l'ai signalé lors de la discussion du budget de 1972, c'est là un phénomène qui se manifeste dans tous les pays industrialisés. Fondamentalement, cela démontre que la formation des jeunes revêt une importance sans cesse croissante dans la société industrialisée. D'autres dépenses de l'Etat interviennent pour une part toujours plus restreinte; depuis 1960, les dépenses de la Défense nationale se sont multipliées par 1,74, celles de l'Education nationale par 3,52 et celles de l'ensemble du budget de l'Etat par 3,30.

Le budget de l'Education nationale est déterminé non seulement par l'évolution des rémunérations et l'augmentation du nombre d'élèves, mais aussi, dans une large mesure, par les dépenses légales.

Dans plusieurs lois importantes, en effet, les dépenses ont été liées à des critères objectifs. En voici les principales :

— la loi du 29 mai 1959, qui accorde à l'enseignement libre des subventions de fonctionnement calculées sur la base du nombre d'élèves : 3 milliards;

— la loi du 27 juillet 1971 qui prévoit que le montant de l'allocation de fonctionnement attribuée aux universités sera fonction du nombre d'étudiants : 4,7 milliards. Signalons qu'il s'agit ici de montants provisoires. Au moment de l'élaboration du budget, on ne connaissait pas encore le nombre d'étudiants subsidiaires, ni l'augmentation des traitements des professeurs et du personnel scientifique. Ces problèmes seront réglés par la voie du feuillet budgétaire;

— la loi du 2 août 1960, qui accorde des subventions-intérêts en faveur des investissements des universités libres : 0,2 milliard. Il y a lieu de noter que l'importance de ce poste s'accroîtra dans les prochaines années du fait qu'il existe un programme décennal d'investissements universitaires : en 1972, les dépenses y afférentes atteignaient à peine 61 millions;

— la loi du 3 août 1960 concernant les subventions sociales octroyées aux universités : 0,2 milliard;

— la loi du 1^{er} juillet 1971 relative aux allocations d'études : 1,2 milliard.

Au total, les dépenses légales se chiffrent à 9,5 milliards.

Ceci signifie que les salaires et les dépenses légales s'élèvent à 45 milliards, soit 95,7 p.c. du budget.

bedraagt de globale loonsom met inbegrip van het aandeel van lonen in de forfaitaire kostprijs per student aan de universiteiten 38,5 miljard of 82 pct. van de begroting en zonder dit aandeel 35,5 miljard of 75 pct.

Er moet in de eerstvolgende jaren geen verbetering in deze toestand verwacht worden. Indien het juist is dat het aantal geboorten nagenoeg stabiel blijft, zodat de toestand in het verplicht onderwijs zal stagneren, dan is het ook zo dat de deelnamen aan het secundair en vooral hoger onderwijs in gevoelige mate stijgt. Hoe hoger het niveau van het onderwijs, hoe hoger de kostprijs.

Maar zoals ik er tijdens de bespreking van de begroting 1972 op gewezen heb, is dat een verschijnsel dat optreedt in alle geïndustrialiseerde landen. Fundamenteel toont het aan dat de opleiding van de jonge mensen steeds een groter belang inneemt in de geïndustrialiseerde samenleving. Andere uitgaven van de Staat nemen een steeds kleiner wordend aandeel in : b.v. sedert 1960 zijn de uitgaven voor Landsverdediging met 1,74 vermenigvuldigd, die van Nationale Opvoeding met 3,52 en die van de totale rijksbegroting met 3,30.

Behalve door de evolutie van de lonen en de stijging van het aantal leerlingen, wordt de begroting van Nationale Opvoeding in grote mate gedetermineerd door de wettelijke uitgaven.

Verscheidene belangrijke wetten hebben immers uitgaven gekoppeld aan objectieve criteria. De voornaamste zijn :

— de wet van 29 mei 1959, waardoor werkingstoelagen verleend worden aan het vrij onderwijs en deze gekoppeld worden aan het aantal leerlingen : 3 miljard;

— de wet van 27 juli 1971 die de werkingsuitkering aan de universiteiten koppelt aan het aantal studenten : 4,7 miljard. Hier moet opgemerkt worden dat het om voorlopige bedragen gaat. Op het ogenblik dat de begroting voorbereid werd, waren nog niet het aantal in aanmerking komende studenten bekend, noch de weddeverhogingen van de hogleraren en het wetenschappelijk personeel. Dit zal via het bijblad geregeld worden;

— de wet van 2 augustus 1960, die rentetoelagen toekent voor de investeringen van de vrije universiteiten : 0,2 miljard. Op te merken valt dat deze post zal stijgen in de volgende jaren, nu een 10-jarenprogramma bestaat voor de universitaire investeringen : in 1972 bedroegen die uitgaven nauwelijks 61 miljoen;

— de wet van 3 augustus 1960 op de sociale toelagen aan de universiteiten : 0,2 miljard;

— de wet van 1 juli 1971 op de studietoelagen : 1,2 miljard.

Alles samen belopen de wettelijke uitgaven 9,5 miljard.

Dit betekent dat de lonen en de wettelijke uitgaven 45 miljard bedragen, d.i. 95,7 pct. van de begroting.

Des 2 milliards restants, 1,2 milliard est notamment affecté aux frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et 0,3 milliard à diverses subventions octroyées à l'enseignement libre pour l'acquisition de livres scolaires, d'équipement, etc.

Enfin, je tiens à souligner l'effort particulier qui a été consenti pour l'enseignement spécial, effort fixé par le précédent gouvernement à 150 millions pour les deux départements, dont 84 millions pour le Département — régime néerlandais.

3. Budget ordinaire du Conseil culturel.

Le Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise pourra décider l'affectation d'un crédit global de 1.367 millions. Une part importante de ce crédit est réservée aux allocations d'études, soit 1.268 millions, ce qui représente une augmentation de 229 millions par rapport à l'année dernière.

A la demande du président du Conseil culturel, le Gouvernement avait envisagé d'inscrire au budget du Conseil culturel les crédits destinés à la « Vlaamse Academie ». Mais l'élaboration du budget en était à ce moment à un stade déjà trop avancé et le transfert aurait entraîné, selon le Secrétaire d'Etat au Budget, un trop grand nombre de problèmes matériels. Ce problème sera donc également réglé par la voie du feuillet budgétaire.

4. Budget extraordinaire.

Le budget extraordinaire s'élève à 184 millions en crédits d'engagement et à 1.144 millions en crédits de paiement.

Le crédit le plus important concerne les investissements des universités, financés en tout ou en partie par l'Etat, soit 999 millions.

Un autre crédit important concerne les constructions destinées à l'enseignement spécial de l'Etat, soit 75 millions.

3. — DISCUSSION GENERALE.

3.1. — Amélioration de la qualité de l'enseignement.

Un membre constate que le budget ne prévoit rien pour l'amélioration de la qualité de l'enseignement. Qu'y a-t-il de prévu pour l'enseignement de base, pour l'enseignement secondaire, pour les centres P.M.S. ?

Le Ministre (N) répond qu'il y a lieu de signaler tout d'abord la possibilité d'améliorations qualitatives sans incidences financières.

On peut obtenir une amélioration qualitative en revoyant le processus d'enseignement tant du point de vue didactique que pédagogique, en repensant la politique tant au niveau central qu'au niveau de la communauté scolaire.

Van de overblijvende 2 miljard gaan er o.m. 1,2 naar de werkingskosten van het Rijksonderwijs en 0,3 naar allerlei toelagen aan het vrij onderwijs voor leerboeken, uitrusting, enz.

Ten slotte wil ik nog wijzen op de bijzondere inspanning voor het buitengewoon onderwijs, die de vorige regering vastgesteld heeft op 150 miljoen voor beide departementen, waarvan 84 miljoen voor het nederlandstalig departement.

3. Gewone begroting van de Cultuurraad.

De Nederlandse Cultuurraad zal de bestemming kunnen bepalen van een globaal krediet van 1.367 miljoen. Een groot aandeel wordt ingenomen door de studietoelagen, nl. 1.268 miljoen die stijgen met 229 miljoen t.o.v. vorig jaar.

Op aanvraag van de Voorzitter van de Cultuurraad was het ook de bedoeling de kredieten voor de Vlaamse Akademie op de begroting van de Cultuurraad in te schrijven. De begrotingsvoorbereiding was op dat ogenblik reeds te ver gevorderd en de overheveling zou te veel materiële problemen gesteld hebben, naar de Staatssecretaris voor Begroting mededeelde. Dit zal dan ook geregeld worden via het bijblad.

4. De buitengewone begroting.

De buitengewone begroting belooft 184 miljoen aan vastleggingskredieten en 1.144 miljoen aan betalingskredieten.

Het voornaamste krediet betreft de investeringen van de universiteiten die geheel of gedeeltelijk op kosten van de Staat gefinancierd worden, nl. 999 miljoen.

Een ander voornaam krediet betreft het bouwen voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk, nl. 75 miljoen.

3. — ALGEMENE BESPREKING.

3.1. — Kwaliteitsverbetering van het onderwijs.

Een lid stelt vast dat in de begroting niets bestemd is voor de kwalitatieve verbetering van het onderwijs. Wat is er voorzien voor het basisonderwijs, voor het secundair onderwijs, voor de P.M.S.-centra ?

De Minister (N) antwoordt dat er eerst en vooral moet worden gewezen op de mogelijkheid kwalitatieve verbeteringen aan te brengen zonder financiële repercussies.

Door een herziening van het onderwijsproces, zowel uit didactisch als pedagogisch oogpunt, door een herdenken van het beleid, zowel centraal als vanuit de schoolgemeenschap kan een kwalitatieve verbetering worden nagestreefd.

3.1.1. Enseignement de base.

Une rénovation est préparée avec soin.

La « Commission E.P.R. » a déposé son rapport final le 27 mars 1973. Le 4 avril, les délégués des divers pouvoirs organisateurs sont arrivés à un premier accord de principe. La stratégie décrite dans le rapport final sera poursuivie. L'accent est surtout mis sur l'*encadrement* des enseignants dans les écoles rénovées.

Le « projet E.P.R. » prévoit trois noyaux composés chacun de trois écoles :

— dans chaque groupe d'écoles rénovées sont prévus trois *noyaux d'animation* :

- un pédagogue de formation universitaire;
- un pédagogue pratique (instituteur);
- un spécialiste en rénovation;

— à ces neuf animateurs sont adjoints un sociologue en matière d'enseignement ou un pédagogue ainsi qu'un secrétaire permanent : ces personnes constituent l'*équipe d'animation* qui encadre l'ensemble du projet, qui donne des avis aux écoles rénovées et qui fournit une large information à tous les enseignants de l'enseignement de base.

Les 11 membres de l'équipe d'animation encadrent, à temps plein, le projet E.P.R. en qualité de spécialistes.

— Un groupe « d'appoint » peut, pour certains problèmes, comprendre des spécialistes qui peuvent être chargés d'études ou de missions d'information spécifiques. Ce groupe comprend huit experts au maximum et notamment des logopèdes, des spécialistes en matière didactique, par exemple pour la rénovation des mathématiques, l'enseignement de la géographie dans une nouvelle perspective et les branches d'expression.

Pour que cet encadrement puisse bien fonctionner, l'on a prévu un budget destiné à couvrir les frais d'une année : ± 3,5 millions de francs.

L'équipe d'animation entamerait ses travaux le 1^{er} septembre 1973, c'est-à-dire dès le début de la prochaine année scolaire 1973-1974.

Enfin, il faut souligner que tous les réseaux d'enseignement sont intéressés à l'élaboration du projet E.P.R. de même qu'à la phase expérimentale prévue.

L'on a également prévu un groupe d'observateurs qui suivra de près l'évolution du projet E.P.R. Ce groupe se composera de représentants de diverses organisations intéressées à l'enseignement.

L'installation de ce groupe d'observateurs n'aura aucune incidence financière.

Il est de fait que l'Etat a pris l'initiative du projet E.P.R., notamment en vue de favoriser la collaboration entre les

3.1.1. Basisonderwijs.

Een vernieuwing wordt ernstig voorbereid.

Op 27 maart 1973 is een « Eindrapport Commissie V.L.O. » klaargekomen. Op 4 april werd een eerste principiële akkoord bereikt met de afgevaardigden van de diverse inrichtende machten. De strategie zoals die in het eindrapport is weergegeven, zal verder worden gevolgd. De nadruk wordt vooral gelegd op de *begeleiding* van de leerkrachten in de vernieuwingsscholen.

In het « PROJECT V.L.O. » worden drie kernen van elk drie scholen voorzien :

— bij elke groep vernieuwingsscholen worden drie *kern-begeleiders* voorzien :

- een academisch gevormd pedagoog;
- een praktisch pedagoog (een onderwijzer);
- en veranderingskundige;

— deze negen begeleiders worden aangevuld met een onderwijssocioloog of sociaal-pedagoog + een permanente secretaris : deze personen vormen het *begeleidingsteam* dat het totale project begeleidt, advies geeft aan de vernieuwingsscholen en zorgt voor een ruime informatie aan alle leerkrachten van het basisonderwijs.

De 11 leden van het begeleidingsteam begeleiden als deskundigen full-time het PROJECT-V.L.O.

— Een « steungroep » kan voor bepaalde problemen specialisten bevatten, die met specifieke studies of informatieve opdrachten kunnen worden belast. Deze groep bevat maximum 8 deskundigen, o.a. logopedisten, vakspecialisten op didactisch terrein, bvb. voor de vernieuwing van de wiskunde, de aardrijkskunde in een nieuw perspectief en de expressievakken.

Voor een goede werking van deze begeleiding is en budget voorzien dat de kosten voor een jaar moet dekken : ± 3,5 miljoen frank.

Het begeleidingsteam zou zijn werkzaamheden aanvangen op 1 september 1973, dus bij de aanvang van het komende schooljaar 1973-1974.

Tenslotte moet worden beklemtoond dat in de voorbereiding van het PROJECT V.L.O., zowel als bij de voorziene experimentele fase, alle onderwijsnetten zijn betrokken.

Er is ook een Verantwoordingsgroep voorzien, die van dicht bij het verloop van het PROJECT V.L.O. zal volgen. Daarin zijn vertegenwoordigers uit diverse organisaties, die verband houden met onderwijsvoorzieningen, betrokken.

Deze verantwoordingsgroep brengt geen financiële repercussie mee.

Het is wel zo dat het Rijk het initiatief van dit PROJECT V.L.O. heeft genomen om o.a. de samenwerking tussen de

divers réseaux d'enseignement. Le financement cesse dès qu'un des pouvoirs organisateurs se soustrait à cette collaboration.

3.1.2. Enseignement secondaire rénové.

En ce qui concerne l'encadrement des enseignants :

Un bureau pédagogique central chargé de la coordination générale de l'information, de l'encadrement et de l'étude des problèmes a été créé, de même que des Bureaux pédagogiques régionaux dans les Instituts supérieurs pédagogiques de Bruges, Bruxelles II, Gand, Hasselt et Lierre.

L'enseignement de l'Etat participe assez largement à la rénovation. C'est beaucoup moins le cas pour l'enseignement libre.

Responsable de l'enseignement de l'Etat, j'ai pris les mesures nécessaires pour l'encadrement du rénové. Il est évident que l'expérience acquise et les renseignements recueillis sont à la disposition de tous les réseaux d'enseignement.

Le problème de la création d'instituts pédagogiques est à l'examen en Commission nationale du pacte scolaire, de même que la question de savoir si les instituts travailleront pour un seul réseau ou seront de conception pluraliste.

En attendant une décision, j'ai pris les mesures qui s'imposent. Il va de soi que cet embryon d'instituts pédagogiques s'insérera dans l'ensemble si l'on opte pour des Bureaux pédagogiques pluralistes.

Il a été procédé à une répartition régionale de l'enseignement secondaire en douze ressorts géographiques ayant chacun à sa tête un membre de l'inspection.

L'on a aussi désigné des enseignants-coordonateurs chargés d'assurer, pour chaque noyau géographique, les contacts entre la direction et la base. Pareils coordinateurs seront également détachés pour l'enseignement subventionné.

Des journées d'études sont organisées par l'inspection par branche, le plus souvent avec la participation d'animateurs-démonstrateurs.

Cette réponse donne lieu à un échange de vues au cours duquel plusieurs membres exposent que des moyens similaires doivent être mis à la disposition de l'enseignement organisé par les provinces et communes et par l'initiative libre, et ce en vue d'un déroulement convenable de l'expérience qu'est l'enseignement secondaire rénové.

Le Ministre (N) poursuit en déclarant que des circulaires ont été publiées, contenant des instructions relatives :

- à l'évaluation et l'orientation des études;
- à la structure et l'organisation;
- à l'utilisation optimale du temps d'enseignement;
- au conseil de classe;
- aux principes généraux et à l'application de l'enseignement secondaire rénové.

diverse onderwijsnetten te bevorderen. De financiering houdt op, zodra één van de inrichtende machten zich aan die samenwerking onttrekt.

3.1.2. Vernieuwd secundair onderwijs.

Wat de begeleiding van de leerkrachten betreft :

Een Centraal Pedagogisch Bureau belast met de algemene coördinatie van de informatie, de begeleiding en de problemenstudie werd opgericht. Zo ook Regionale Pedagogische Bureaus in de Hogere Pedagogische Instituten te Brugge, Brussel II, Gent, Hasselt en Lier.

Het Rijksonderwijs neemt in tamelijk ruime mate deel aan de vernieuwing; dit is in veel mindere mate het geval voor het vrij onderwijs.

Als verantwoordelijke voor het rijksonderwijs heb ik maatregelen getroffen die noodzakelijk waren voor de begeleiding van de vernieuwing. Vanzelfsprekend zullen de opgedane ervaring en de ingewonnen inlichtingen ter beschikking staan van alle onderwijsnetten.

In de Nationale Schoolpactcommissie is het probleem van de oprichting van Pedagogische Instituten ter bespreking, alsook de vraag of de instituten zullen werken voor één enkel net, ofwel pluralistisch zullen worden opgevat.

In afwachting van een beslissing heb ik de maatregelen getroffen die zich opdrongen. Vanzelfsprekend zal dit embryo van pedagogisch instituut zich in het geheel inschakelen, indien voor pluralistische pedagogische bureaus wordt geopteerd.

Een regionale indeling van het secundair onderwijs werd doorgevoerd in 12 geografische gebieden met aan het hoofd van elk gebied een lid van de inspectie.

Leerkrachten-coördinatoren werden aangesteld die per geografische kern de contacten tussen leiding en basis verzekeren. Ook voor het gesubsidieerd onderwijs worden zulke coördinatoren gedetacheerd.

Studiedagen worden ingericht door de vakinspectie, meestal met animators-demonstrateurs.

Naar aanleiding van dit antwoord ontspringt zich een gedachtenwisseling waarbij door meerdere leden wordt gesteld dat gelijkaardige middelen moeten ter beschikking gesteld worden van het onderwijs ingericht door provincies en gemeenten en door het vrij initiatief, dit met het oog op een verantwoorde begeleiding van het V.S.O.-experiment.

De Minister (N) vervolgt, dat circulaires werden gepubliceerd met voorschriften in verband met :

- evaluatie en studieoriëntering;
- structuur en organisatie;
- optimaal gebruik van de onderwijstijd;
- klasseraad;
- algemene principes en toepassing van het V.S.O.

En ce qui concerne les programmes et la méthodologie :

Les commissions des programmes : 42 ont fonctionné ou fonctionnent encore — composées de l'inspection compétente par branche et des enseignants qualifiés.

Pour la première fois dans l'histoire de l'enseignement, de nombreuses options techniques ont un programme.

En outre, une rénovation du contenu des programmes, c'est-à-dire :

- la rationalisation et l'actualisation, d'une part;
- l'adaptation socio-culturelle, d'autre part.

De même, une adaptation de la méthodologie aux vues didactiques nouvelles.

L'individualisation de l'enseignement par :

1° le travail en groupe et l'individualisation durant les cours;

2° la scission des heures de cours pour la langue maternelle, les mathématiques et la seconde langue;

3° la réduction des normes de population scolaire;

4° des leçons de rattrapage;

5° des normes restreintes pour les options (adaptation de l'enseignement aux aptitudes particulières des élèves).

Les conseils de classe ont été institutionnalisés :

Ils sont l'élément central de la guidance des élèves.

Les enseignants sortent de leur isolement et apprennent à connaître d'autres aspects de la personnalité de leurs élèves.

3.1.3. Rôle du centre P.M.S.

Parallèlement à la rénovation de l'enseignement, on constate dans l'optique de travail des centres P.M.S. que l'accent, mis sur l'orientation scolaire et professionnelle, se déplace vers l'encadrement ou la guidance des élèves.

A côté des centres P.M.S. ordinaires, des centres P.M.S. spécialisés ont été créés avec pour tâche spécifique de guider les élèves dans l'enseignement spécial.

Pour les centres P.M.S. ordinaires, un élève de l'enseignement traditionnel compte pour une unité, en ce qui concerne le recrutement de personnel alors qu'un élève de l'enseignement secondaire renoué ou de l'enseignement spécial compte pour deux unités.

Pour les centres P.M.S. spécialisés, un élève de l'enseignement spécial compte pour 3 unités en ce qui concerne le recrutement de personnel et la création du centre.

Wat betreft leerplannen en methodologie :

Leerplancommissies : 42 hebben gewerkt of zijn aan het werk — samengesteld uit de bevoegde vakinspectie + gekwalificeerde leerkrachten.

Veel technische opties hebben nu voor het eerst in de onderwijsgeschiedenis een programma.

Daarenboven een inhoudelijke vernieuwing van de programma's die omvat :

- rationalisatie en actualisatie enerzijds;
- socio-culturele adaptatie anderzijds.

Zo ook methodologie aangepast aan de nieuwe didactische inzichten.

Individualisering van het onderwijs door :

1° groepswork en individualisatie tijdens het lesgeven;

2° gesplitst uur voor moedertaal, wiskunde en tweede taal;

3° kleinere klassenormen;

4° inhaallessen;

5° geringe normen voor de opties (onderwijs aangepast aan de speciale begaafdheden).

Klasseraden werden geïnstitutionaliseerd :

Zij zijn het centraal element van de guidance van de leerlingen.

De leerkrachten treden uit hun geïsoleerdheid en leren een andere visie van de persoon van de leerling kennen.

3.1.3. Rol van het P.M.S.-centrum.

Parallel met de vernieuwingen in het onderwijs evolueert in de P.M.S.-centra het accent van de werkoepiek van advies over studie- en beroepsoriëntering naar de guidance of begeleiding van de leerlingen.

Naast de gewone P.M.S.-centra werden gespecialiseerde P.M.S.-centra opgericht, die als specifieke opdracht kregen de leerlingen in het buitengewoon onderwijs te begeleiden.

Voor de gewone P.M.S.-centra telt wat de personeelsaanwerving betreft een leerling uit het traditioneel onderwijs voor een eenheid; een leerling uit het V.S.O. of B.O. voor twee eenheden.

Voor de gespecialiseerde P.M.S.-centra telt wat de personeelsaanwerving en de oprichting betreft een leerling uit het buitengewoon onderwijs voor drie eenheden.

Cette vision neuve, dans laquelle l'accent est mis sur la guidance psychologique, médicale et sociale des élèves, entraînera une organisation différente du travail.

3.1.4. Rapport annuel sur le fonctionnement de l'enseignement de l'Etat.

Un membre signale que l'accord politique entre les partis gouvernementaux prévoit que « chaque année, au mois de mai, le Gouvernement publiera, à l'usage des parlementaires, un rapport circonstancié en ce qui concerne l'enseignement de l'Etat, où d'une part les résultats de la rénovation seront expliqués et où d'autre part les initiatives pour l'année scolaire suivante seront circonscrites ». Où en est la préparation du rapport en question ?

Le Ministre (N.) répond que le rapport sera publié « en bonne et due forme » en 1974. Il donne ensuite un aperçu succinct du contenu de ce rapport :

Principes généraux de l'E.S.R.

L'enseignement secondaire rénové comporte à la fois une modification des structures existantes de l'enseignement, une réforme de son contenu et une approche différente de la méthodologie.

Les modalités et les raisons de la rénovation peuvent se résumer comme suit :

1. L'enseignement secondaire rénové intègre les aspects positifs de l'enseignement traditionnel et en comble les lacunes.

2. L'enseignement secondaire rénové crée un type d'école qui, en raison de sa structure dynamique, convient à notre époque et aussi à l'avenir.

3. Certains principes pédagogiques et didactiques qui, jusqu'ici, en étaient restés au stade purement théorique, entrent dans la voie des réalisations. Ce sont les suivants :

- La postposition des options d'études;
- L'orientation progressive suivant un système d'options;
- L'interpénétration des différentes catégories d'enseignement et l'omnivalence de toutes les études secondaires;
- Le rattrapage de retards socio-culturels;
- L'encadrement permanent des élèves et la tendance à un enseignement plus individualisé;
- La co-éducation et la co-instruction;
- L'organisation de la participation;
- L'actualisation des programmes et l'orientation de la didactique vers la formation de la personnalité.

Une enquête ordonnée par mon honorable prédécesseur a permis de constater que ces principes sont généralement admis et que chacun est d'accord sur leur mise en œuvre.

Il est cependant apparu que l'on se trouvait en présence d'une double difficulté d'ordre pratique :

- des problèmes locaux à circonscrire et à résoudre;
- l'infrastructure en bâtiments.

Deze nieuwe visie, waar het accent wordt gelegd op de psychologische, medische en sociale begeleiding van de leerlingen, zal een andere werkorganisatie tot gevolg hebben.

3.1.4. Jaarverslag werking Rijksonderwijs.

Een lid verklaart dat in het politiek akkoord onder regeringspartijen vermeld staat, dat de Regering « wat het rijksonderwijs betreft, ieder jaar in de maand mei, ten behoeve van de parlementsleden een uitvoerig verslag zal publiceren, waarin enerzijds de resultaten van de vernieuwing worden toegelicht, en anderzijds de initiatieven voor het volgend jaar worden omschreven ». Hoever is men gevorderd met de oplevering van dit verslag ?

De Minister (N.) antwoordt dat dit in « goede » vorm zal gebeuren in 1974. De Minister laat hierna een beknopt overzicht van de inhoud van een dergelijk verslag voegen :

Algemene principes van het V.S.O.

Het vernieuwd secundair onderwijs is tegelijkertijd een wijziging van de bestaande onderwijsstructuren, een inhoudelijke hervorming en een andere aanpak van de onderwijsmethodologie.

Het « hoe » en het « waarom » van de vernieuwing kan als volgt samengevat worden :

1. Het vernieuwd secundair onderwijs integreert de positieve aspecten van het traditioneel onderwijs en vult de bestaande lacunes aan.

2. Het vernieuwd secundair onderwijs creëert een schooltype dat wegens zijn dynamische structuur voor deze en voor de toekomstige tijd bestemd is.

3. Pedagogische en didactische beginselen die totnogtoe theorie waren, worden realiteit. Daartoe behoren :

- Het verdagen van de studiekeuze;
- De progressieve oriëntering volgens een systeem van opties;
- Interpenetratie van de verschillende onderwijssoorten en gelijkwaardigheid van alle secundaire studiën;
- Het ophalen van socio-culturele achterstanden;
- Permanente begeleiding der leerlingen en streven naar een meer geïndividualiseerd onderwijs;
- Coëducatie en coïstructie;
- Organisatie van de inspraak;
- Actualisering van de programma's en oriëntering van de didactiek naar persoonlijkheidsvorming.

Een enquête die mijn achtbare voorganger heeft ingesteld heeft aangetoond dat deze principes algemeen aanvaard zijn en dat iedereen met de uitwerking ervan akkoord gaat.

Er blijkt evenwel dat een dubbele moeilijkheid van praktische aard zich voordoet :

- het opvangen en oplossen van lokale problemen;
- de gebouweninfrastructuur.

Tant au stade initial qu'au cours de l'évolution ultérieure de l'E.S.R., les établissements et plus particulièrement les chefs d'établissement et les enseignants bénéficieront d'un encadrement.

A cet effet, l'on a créé toute une structure composée de membres de l'inspection et d'enseignants-coordonateurs, chargés d'une triple mission :

- la transmission de l'information;
- l'encadrement et le recyclage;
- l'étude des problèmes.

Jusqu'à ce jour, la structure des cycles d'observation et d'orientation a été communiquée par voie de circulaire.

Les larges consultations qui ont eu lieu ont permis la mise au point définitive de la structure du cycle de détermination. Ce document est maintenant publié. En outre, un avis a été demandé sur l'ensemble des six années.

L'intégration de l'enseignement professionnel renoué.

L'E.S.R. comprend actuellement un enseignement de transition (orienté vers les études supérieures) et un enseignement à finalité propre.

Ce dernier ne comporte pour ainsi dire que les options dites « techniques ».

A ces deux orientations vient s'ajouter un troisième volet : l'enseignement professionnel. Celui-ci a été expérimenté au cours de la présente année scolaire dans sept établissements de l'Etat et les résultats sont tels qu'une extension de cette forme d'enseignement peut être envisagée.

La déclaration gouvernementale annonce un rapport annuel concernant l'enseignement renoué en mai. Où en est la réalisation de ce rapport ?

Le Ministre (F) répond que depuis mars les chargés de mission ont été priés de remettre un bilan complet de l'enseignement renoué; de même les inspections générales ont été consultées et l'Administration a reçu un ensemble de questions destinées à préciser certaines compétences et certains travaux.

Tous les rapports ne nous sont pas encore parvenus. Ils feront l'objet d'un document annexé au résultat du sondage au sujet duquel un autre commissaire est intervenu.

3.1.5. Poursuite de l'instauration de l'E.S.R.

Plusieurs membres aimeraient avoir des précisions au sujet de l'enseignement secondaire renoué, notamment en ce qui concerne le nombre d'écoles, les horaires et les programmes, ainsi que les frais supplémentaires d'équipement et de recyclage.

L'introduction progressive de l'E.S.R.

Le Ministre (N) répond que l'extension progressive de l'E.S.R. est étudiée en fonction de « noyaux » formant un tout. Les écoles situées dans une même région passent en même temps à l'E.S.R.

Zowel bij de start als tijdens de verdere evolutie van het V.S.O. worden de instellingen, en dan meer in het bijzonder de instellingshoofden en de leerkrachten, begeleid.

Daarvoor werd een gans apparaat in het leven geroepen bestaande uit leden van de inspectie en uit leerkrachten-coördinatoren, die een driedubbele opdracht hebben :

- het doorgeven van de informatie;
- de begeleiding en de recyclage;
- de problemenstudie.

Tot op heden werden onder de vorm van omzendbrief de structuur van de observatie- en van de oriënteringsgraad bekend gemaakt.

Uitvoerige consultaties hebben plaats gehad, die aanleiding waren tot het definitief opstellen van de structuur van de determinatiegraad. Dit document wordt heden gepubliceerd. Tevens wordt gevraagd om over het geheel van de zes jaar een advies uit te brengen.

De integratie van het vernieuwd beroepsonderwijs.

Het V.S.O. omvat tot op heden doorstromingsonderwijs (gericht op studiën in het hoger onderwijs) en finaliteitsonderwijs.

Het finaliteitsonderwijs bestaat omzeggens hoofdzakelijk uit de zogenaamde « technische » opties.

Naast beide studiegebieden wordt thans een derde luik ingeschakeld : het beroepsonderwijs. Er werd gedurende dit schooljaar geëxperimenteerd in zeven rijksinstellingen en de resultaten zijn van dien aard, dat een uitbreiding van deze onderwijsvorm mag overwogen worden.

Volgens de regeringsverklaring zal in mei een jaarverslag worden uitgebracht over het vernieuwd onderwijs. Hoe ver is die zaak gevorderd ?

De Minister (F) antwoordt dat sinds maart aan de opdrachtgelastigden werd gevraagd een volledige balans over het vernieuwd onderwijs op te maken. Ook de algemene inspecties werden geraadpleegd en de administratie heeft een aantal vragen ontvangen ten einde sommige bevoegdheden en sommige werkzaamheden nader te kunnen omschrijven.

Alle verslagen zijn nog niet ingekomen. Zij zullen als bijlage worden gevoegd bij de uitkomsten van de opiniepeiling, waarover een ander lid vragen heeft gesteld.

3.1.5. Verdere invoering V.S.O.

Meerdere leden vragen nadere inlichtingen over het vernieuwd secundair onderwijs, onder meer in verband met het aantal scholen, de uurroosters en de programma's, de bijkomende onkosten inzake uitrusting en recyclage.

Progressieve invoering van het V.S.O.

De Minister (N) deelt mede dat de progressieve uitbreiding werd uitgevoerd in functie van geografisch aansluitende « kernen ». Scholen die in een zelfde regio gelegen zijn voeren gelijktijdig het V.S.O. in.

Chiffres :

1970-1971 :	23 écoles
1971-1972 :	85 écoles
1972-1973 :	39 écoles
1973-1974 (décidé) :	39 écoles
1974-1975 (projet) :	53 écoles
1975-1976 (projet) :	62 écoles

3.1.6. *Formation artisanale dans l'E.S.R.*

Un membre se demande si l'instauration du renové n'a pas été la cause d'une trop grande négligence à l'égard de l'enseignement professionnel et si nous serons en état de former des artisans capables.

Le Ministre (N) répond qu'à partir du 1^{er} septembre 1973, l'enseignement professionnel renové sera incorporé dans l'enseignement secondaire renové dans tous les établissements de l'Etat où la rénovation est en cours et qui comportent une section professionnelle. Le Ministre se réfère par ailleurs à la réponse donnée en ce qui concerne l'allongement de la scolarité obligatoire.

Même dans l'année préparatoire à l'enseignement professionnel, le nombre d'heures de cours techniques et pratiques est de 22 par semaine. Les cours de formation générale sont limités à 14 heures par semaine. En troisième et quatrième année, le nombre d'heures de pratique est notablement augmenté.

Toutefois, la philosophie générale de l'enseignement de jour doit consister à donner aux élèves une base générale ainsi que des vues générales des techniques. La spécialisation doit se faire dans l'enseignement de promotion sociale, par le recours aux crédits d'heures, après l'entrée dans la vie professionnelle, de sorte qu'une spécialisation utile puisse être acquise en fonction de la profession effectivement exercée.

3.1.7. *Formation professionnelle des enseignants*

Un membre constate que les établissements qui depuis des années organisent la promotion et le perfectionnement pédagogiques ne sont pas aidés. Ils le seraient dans la partie néerlandophone. Pourquoi ? Qu'envisage-t-on ?

Le Ministre (F) répond que l'Administration n'a été saisie d'aucune demande de subventions concernant le perfectionnement des maîtres émanant directement d'établissements. De nombreux centres ont sollicité une intervention pécuniaire pour conduire à bien diverses activités pédagogiques non dénuées de valeur.

Cependant, vu le décousu de ces activités qui gagneraient à être coordonnées, il importe d'arrêter une politique cohérente en la matière.

La Direction générale de l'organisation des études a été chargée de présenter les options possibles.

Dans le cadre de l'enseignement supérieur et lorsque le Conseil supérieur de l'enseignement pédagogique, actuellement en formation, fonctionnera, on pourra envisager une organisation systématique de cours de promotion et de perfectionnement des maîtres, à horaire réduit, qui pourraient être dispensés dans les instituts supérieurs de pédagogie.

Cijfers :

1970-1971 :	23 scholen
1971-1972 :	85 scholen
1972-1973 :	39 scholen
1973-1974 (beslist) :	39 scholen
1974-1975 (planning) :	53 scholen
1975-1976 (planning) :	62 scholen

3.1.6. *Vorming van ambachtsman in het V.S.O.*

Een lid vraagt zich af of bij de invoering van het V.S.O. het beroepsonderwijs niet al te zeer werd verwaarloosd, en of wij nog wel in staat zullen zijn bekwaame ambachtslieden te vormen ?

De Minister (N) antwoordt dat van 1 september 1973 af het vernieuwd beroepsonderwijs wordt ingeschakeld in alle rijksinstellingen waar de vernieuwing aan de gang is en waar een beroepsafdeling bestaat. Tevens verwijst hij naar het pas gegeven antwoord in verband met de verlenging van de leerplicht.

Zelfs in het beroeps voorbereidend jaar omvat het aantal lesuren techniek en praktijk 22 uren per week. De algemeen vormende leervakken zijn beperkt tot 14 uren per week. In de daaropvolgende derde en vierde leerjaren wordt het aantal uren praktijk merkkelijk uitgebreid.

De algemene filosofie van het dagonderwijs dient evenwel zo te zijn dat men in dit onderwijs een algemene basis en algemene inzichten in de technieken aan de leerlingen meeg geeft. De bijzondere specialisatie dient plaats te vinden in het onderwijs van sociale promotie, steunend op kredieturen, nadat plaats genomen werd in het beroepsleven, zodat een bruikbare specialisatie in functie van het werkelijke beroep kan worden aangeleerd.

3.1.7. *Beroepsscholing leraars.*

Een lid merkt op dat de inrichtingen die reeds jaren lang zorgen voor de pedagogische opleiding en volmaking niet worden geholpen. In de Nederlandstalige sector zou dit wel gebeuren. Waarom ? Wat overweegt men te doen ?

De Minister (F) antwoordt dat geen enkele inrichting aan de administratie toelagen voor de volmaking van leerkrachten gevraagd heeft. Talrijke centra hebben een uitkering gevraagd voor verschillende vrij verdienstelijke pedagogische activiteiten.

Maar die activiteiten vertonen geen samenhang en zouden beter gecoördineerd moeten worden; er moet een samenhangend beleid worden gevoerd.

De Algemene Directie voor de organisatie van de studiën werd ermee belast een mogelijk programma voor te stellen.

In het raam van het hoger onderwijs zal de Hoge Raad voor het pedagogisch onderwijs, die thans in voorbereiding is, de systematische opleiding en vervolmaking van de leerkrachten op onvolledige dagtaak ter hand kunnen nemen, welke opleiding en vervolmaking zullen kunnen geschieden in de hogere instituten voor opvoedkunde.

Un membre demande des explications au sujet de la différence qui existe à la section VI, sous l'article 12.11 « dépenses de formation professionnelle », entre les montants prévus pour le secteur français et ceux pour le secteur néerlandais.

Le Ministre (N) explique que l'article 12.11 couvre les dépenses relatives aux cours de recyclage et aux journées d'étude organisés pour le personnel enseignant et à la formation professionnelle des chauffeurs de l'enseignement officiel, les crédits étant fixés selon les besoins.

Un commissaire pose la question de savoir si le recyclage doit s'effectuer au moyen de cours isolés ou dans le cadre de centres didactico-pédagogiques, et si les instituts supérieurs pédagogiques y sont associés.

Le Ministre (N) estime que ce n'est pas tellement le contenu des cours que les problèmes de méthode (technique d'évaluation, travail de groupe, etc.) qui nécessitent le recyclage. C'est ce qui se fait de façon permanente dans les écoles normales. Le Ministre entend associer les instituts supérieurs pédagogiques au recyclage sans créer des centres nouveaux.

Tout ceci ne vaut que pour les écoles officielles. L'enseignement subventionné ne reçoit pas de subventions pour l'organisation de journées d'étude ou de cycles de cours.

Le Ministre (F), en répondant à une question qui portait sur la distorsion entre le niveau des crédits prévus (les montants étant 9,666 millions de francs pour le secteur français et 9,910 millions de francs pour le secteur néerlandais) respectivement aux budgets de l'E.N., régime français et régime néerlandais, déclare qu'il s'agit d'un crédit destiné à couvrir les dépenses de toutes natures résultant essentiellement du recyclage du personnel enseignant.

Faut-il, pour expliquer la distorsion, considérer que les activités de recyclage sont plus développées dans un régime que dans l'autre ? Il n'est pas d'autre explication.

3.1.8. *Humanités sportives*

Un membre demande des renseignements au sujet des humanités sportives. L'intervenant estime qu'il existe dans ce domaine un certain malaise. Il désire savoir si l'on a l'intention de créer 1 établissement d'humanités sportives par province.

Le Ministre (N) se réfère aux explications d'ordre plus général qu'il a données à propos de l'enseignement secondaire renoué.

Grâce au système d'options, les humanités sportives s'inscrivent parfaitement dans le cadre de l'E.S.R. en raison de l'instauration d'un choix approprié de 2 options, dont une option sports. Ainsi, les élèves concernés reçoivent, à partir de la troisième année de l'enseignement secondaire, outre les cours normaux d'éducation physique et les 25 heures de cours généraux, 8 heures de sport par semaine, chiffre qui sera porté à 18 heures dans le cycle de détermination.

Aujourd'hui, les humanités sportives sont loin de connaître un malaise, si l'on tient compte du fait qu'aux 3 endroits d'implantation, ce type d'enseignement a débuté le 1^{er} septembre 1972 :

— à Hasselt, avec 124 élèves inscrits;

Een lid vraagt nadere verklaring over de betekenis van het verschil in sectie VI onder artikel 12.11 « uitgaven voor beroepsscholing », tussen de bedragen opgenomen in de Nederlandse en de Franse sector.

De Minister (N) verklaart dat op artikel 12.11 uitgaven worden aangerekend i.v.m. recyclagecursussen en studiedagen voor de leerkrachten en met de beroepsscholing van de chauffeurs in het rijksonderwijs, de kredieten worden vastgesteld volgens de noodzakelijkheden.

Een lid vraagt of deze recyclage dient te geschieden na losse cursussen of via didactisch-pedagogische centra, en of daarin een rol wordt toebedeeld aan de hogere pedagogische instituten ?

De Minister (N) meent dat een recyclage minder nodig is voor de inhoud der leervakken, dan wel voor de methode (evaluatietechnieken, groepswork, e.d.m.). Dit gebeurt voortdurend in de normaalscholen. Zonder nieuwe centra op te richten wil de Minister de hogere pedagogische instituten daarbij inschakelen.

Dit alles geldt alleen voor de rijksscholen. Voor de inrichting van studiedagen of lessenreeksen ontvangt het gesubsidieerd onderwijs geen toelagen.

Op een vraag betreffende het verschil tussen het bedrag van de kredieten uitgetrokken op de begrotingen van Nationale Opvoeding respectievelijk voor de nederlandstalige en de franstalige sector (9,910 miljoen voor de nederlandstalige sector en 9,666 miljoen voor de franstalige), antwoordt de Minister (F) dat het gaat om een krediet tot bestrijding van allerlei uitgaven die hoofdzakelijk voortvloeien uit de omscholing van de leerkrachten.

Moet men, om het verschil te verklaren, aannemen dat de omscholingsactiviteiten in de ene sector groter zijn dan in de andere ? Er is geen andere uitleg.

3.1.8. *Sporthumaniora*

Een lid vraagt enkele gegevens inzake de sporthumaniora. Het lid meent dat er terzake een bepaalde malaise bestaat en wil weten of het de bedoeling is 1 sporthumaniora per provincie op te richten.

De Minister (N) verwijst naar de meer algemene uitleg die hij in verband met het vernieuwd secundair onderwijs heeft gegeven.

Via het systeem van opties past de sporthumaniora volledig in het kader van het V.S.O. door het invoeren van een geschikte keuze van 2 opties waarvan één bijzondere optie sport. Zo volgen de betrokken leerlingen van het derde leerjaar secundair onderwijs af, naast de normale lessen lichamelijke opvoeding en 25 lessen algemene vakken 8 uur sport, een aantal lessen per week dat in de determinatiecyclus zal opgevoerd worden tot 18 uur.

Vandaag bestaat het tegendeel van een malaise in verband met de sporthumaniora, gezien op de drie implantatieplaatsen waar gestart werd op 1 september 1972, respectievelijk :

— te Hasselt 124 leerlingen ingeschreven waren;

- à Wemmel, avec 85 élèves inscrits;
- à Bruges, avec 87 élèves inscrits.

Pourquoi n'a-t-on pas établi de contacts dans une optique pluraliste avant de procéder à la mise en œuvre d'initiatives d'une telle importance et d'un coût si élevé ?

Le Ministre (N) confirme que l'intention est d'avoir un seul établissement d'humanités sportives par province et par réseau.

Un membre fait observer qu'étant donné la nécessité d'organiser les humanités sportives selon la formule de l'internat, le secteur subventionné s'en trouve en fait exclu.

3.1.9. *Coût de l'E.S.R. par rapport à l'enseignement secondaire traditionnel.*

Un membre demande si on peut établir des coûts comparés de l'enseignement traditionnel et de l'enseignement rénové.

Paie-t-on les divers réseaux de façon équitable ?

Le Ministre (F) répond que la direction générale de l'enseignement secondaire a procédé à une première étude destinée à établir l'incidence financière de l'instauration de l'enseignement rénové dans le secondaire.

Huit établissements, 4 traditionnels (A.R. Herstal, A.R. Jette, A.R. Athus, I.T.E. Namur) et 4 rénovés (A.R. Liège II, L.R. Bruxelles I, A.R. Virton, I.T.E. Libramont) ont été retenus comme échantillons.

Le choix en a été judicieux puisqu'ils sont situés dans la même région.

L'évaluation des dépenses de personnel aboutit à chiffrer à 12 p.c. l'accroissement positif.

Le seul enseignement que l'on peut tirer des informations données, est que le nombre de charges de cours généraux s'accroît dans une proportion plus souvent proche de 25 p.c. qu'inférieure à ce pourcentage.

Pour les cours spéciaux, de technique et de pratique professionnelle, on constate des fluctuations positives ou négatives.

L'appréciation est par conséquent difficile et il ne fait pas de doute que l'incidence devrait pouvoir se calculer en prenant en considération chaque établissement entré en régime du rénové et en comparant la situation effective à une situation théorique, dans laquelle celui-ci se trouverait en étant placé en dehors de ce régime.

Il avait été demandé d'inclure au-delà des dépenses de personnel, les dépenses d'équipement complémentaire fourni, même si l'acquisition de matériel n'était que partielle en regard de ce qui aurait dû être fait en l'occurrence.

Les frais d'aménagement de locaux ne peuvent pas être de nature à accroître grandement la différence. Il en est de même pour ce qui concerne les frais de fonctionnement qui, après tout, ne s'accroissent que pour quelques postes (four-nitures).



- te Wemmel 85 leerlingen ingeschreven waren;
- te Brugge 87 leerlingen ingeschreven waren.

Waarom werden er geen pluralistische contacten gelegd vooraleer over te gaan tot zulke omvangrijke en dure initiatieven ?

De Minister (N) bevestigt dat het de bedoeling is één humaniora per provincie en per net te hebben.

Een lid doet daarbij opmerken dat, gezien het feit dat de sporthumaniora noodzakelijk in internaatsverband dient te geschieden, de gesubsidieerde sector in feite wordt uitgesloten.

3.1.9. *Kostprijs van het V.S.O. tegenover het traditioneel secundair onderwijs.*

Een lid vraagt of men een vergelijkende kostenberekening kan maken van het traditioneel en het vernieuwd onderwijs.

Worden de verschillende netten op billijke wijze betaald ?

De Minister (F) antwoordt dat de algemene directie van het secundair onderwijs een eerste studie heeft gemaakt om de financiële weerslag van de invoering van het vernieuwd secundair onderwijs te bepalen.

Acht instellingen, vier traditionele (K.A. Herstal, K.A. Jette, K.A. Athus, R.T.I. Namen) en vier met vernieuwd onderwijs (K.A. Luik II, K.L. Brussel I, K.A. Virton, R.T.I. Libramont) werden als model beschouwd.

Er was een oordeelkundige keuze gemaakt aangezien zij in dezelfde streek liggen.

Een schatting van de personeelsuitgaven geeft een stijging van 12 pct. te zien.

De enige conclusie die men uit de verstrekte informatie kan trekken is dat het aantal leraren algemene vakken stijgt in een verhouding die veeleer rond dan onder de 25 pct. ligt.

Voor de bijzondere vakken, de technische vakken en de praktijkvakken zijn er nu eens meer en dan weer minder nodig.

Men kan derhalve moeilijk een oordeel vellen en het lijkt geen twijfel dat voor elke inrichting die het vernieuwd onderwijs heeft ingevoerd, de weerslag zou moeten berekend worden door de werkelijke toestand te vergelijken met de theoretische situatie van die inrichting, indien zij niet bij het vernieuwd onderwijs was betrokken geweest.

Er werd gevraagd om behalve de personeelsuitgaven, ook de uitgaven voor aanvullende uitrusting te berekenen, zelfs indien slechts een gedeelte werd aangeschaft van het materieel dat in dit geval had moeten verschaft worden.

De kosten voor de inrichting van de lokalen kunnen niet van die aard zijn dat zij sterk op het verschil doorwegen. Hetzelfde geldt voor de werkingskosten waarvan, alles samen genomen, slechts enkele posten (benodigdheden) een stijging vertonen.



La prudence impose de retenir un taux d'accroissement de 10 p.c., toutes charges comprises.

C'est tout ce qu'on puisse en dire dans l'état actuel des choses.

3.1.10. *Appréciation de l'expérience acquise dans l'E.S.R.*

Un membre demande quelles sont les modalités de sondage entreprises dans le renové ? Les autres réseaux y ont-ils été associés ?

Le Ministre (F) répond que le sondage s'est effectué au départ des rapports établis par sept établissements renovés d'enseignement général et d'enseignement technique, ruraux et urbains.

Ces écoles avaient dressé un bilan contenant les points forts, les difficultés et les aspects à éclairer du secondaire renové. Un document a alors été élaboré par un groupe de psychologues et adressé à tous les enseignants de l'Etat via la direction des établissements. Dans le but d'éviter des pressions, les réponses peuvent rester non personnalisées et la synthèse de chaque école doit être faite par un groupe de plusieurs professeurs appartenant à des disciplines différentes sous la présidence du chef d'établissement.

Un maximum d'objectivité a également été recherché, si bien que les principaux points envisagés revêtent souvent une allure énumérative.

Le travail final sera effectué par l'inspection générale de l'enseignement supérieur qui sollicitera le concours de psychologues, de pédagogues et de statisticiens appartenant à l'enseignement supérieur pédagogique.

Les conclusions doivent nous parvenir dans la seconde quinzaine de juin.

Un sondage de complément est également en cours dans les centres psycho-médico-sociaux de l'Etat.

Tous les réseaux ont reçu, en communication, les documents de départ.

De nombreux autres organismes ont également été informés. Certains d'entre eux nous ont déjà renvoyé leur point de vue.

3.1.11. *Suppression de la direction de l'enseignement technique.*

Un membre demande pourquoi la Direction générale de l'enseignement technique a été supprimée. Comment envisager la promotion de cet enseignement ?

Le Ministre (F) répond que la restructuration de l'Administration centrale a supprimé à la fois la Direction générale de l'enseignement technique et la Direction générale de l'enseignement moyen pour créer une nouvelle Direction générale unique de l'enseignement secondaire.

Cette fusion est dans la ligne de la rénovation de l'enseignement secondaire. Il reste entendu qu'à l'intérieur de cette direction générale, le personnel des deux administrations se trouve également réuni. Chaque secteur de l'enseignement technique continue à se réunir en attendant la création des commissions prévues dans la loi du 19 juillet 1971. Un projet d'arrêté portant création de ces commissions est actuellement à l'étude dans les deux cabinets.

Voorzichtigheidshalve moet een stijgingspercentage van 10, alle lasten inbegrepen, worden voorafgesteld.

Meer kan hierover, in de huidige stand van zaken, niet worden gezegd.

3.1.10. *Evaluatie van het V.S.O.-experiment.*

Een lid vraagt hoe het opinieonderzoek in het vernieuwd onderwijs geschiedt. Werden de andere netten erbij betrokken ?

De Minister (F) antwoordt dat het opinieonderzoek is uitgegaan van de rapporten opgesteld door zeven inrichtingen voor vernieuwd algemeen en technisch onderwijs, op het platteland en in de steden.

Die scholen hadden een balans opgemaakt van de licht- en de donkere zijden, de moeilijkheden en de nog op te helderen aspecten van het vernieuwd secundair onderwijs. Een groep psychologen heeft daarna een document opgesteld dat de directie van de inrichtingen heeft doorgezonden aan alle leerkrachten van de rijksinrichtingen. Ten einde drukking te voorkomen mogen de antwoorden onpersoonlijk blijven. De synthese van elke school moet worden gemaakt door een groep van verscheidene leraars behorend tot verschillende vakken, onder het voorzitterschap van het hoofd van de inrichting.

Er werd gestreefd naar een zo groot mogelijke objectiviteit, zodat de voornaamste punten vaak een echte opsomming vormen.

Het laatste werk zal worden verricht door de algemene inspectie van het hoger onderwijs, die een beroep zal doen op psychologen, pedagogen en statistici uit het pedagogisch hoger onderwijs.

De conclusies moeten ons in de tweede helft van juni toekomen.

Er is ook een aanvullend opinieonderzoek aan de gang in de psychisch-medisch-sociale rijkscentra.

Alle netten hebben de eerste documenten in mededeling ontvangen.

Talrijke andere instellingen werden eveneens ingelicht. Sommige ervan hebben ons reeds hun standpunt medegedeeld.

3.1.11. *Afschaffing directie van het technisch onderwijs.*

Een lid vraagt waarom de Algemene Directie van het technisch onderwijs is opgeheven ? Hoe wordt de ontwikkeling van dit onderwijs bevorderd ?

De Minister (F) antwoordt dat bij de herstructurering van de centrale administratie de Algemene Directie van het technisch onderwijs en de Algemene Directie van het middelbaar onderwijs werden opgeheven en vervangen door een enkele nieuwe Algemene Directie van het secundair onderwijs.

Dit ligt in de lijn van de vernieuwing van het secundair onderwijs. Ook het personeel van die twee administraties ressorteert onder deze nieuwe algemene directie, met dien verstande dat elke sector de dossiers blijft behandelen zoals in het verleden. De Hoge Raad voor het technisch onderwijs blijft samenkomen in afwachting dat de commissies, voorzien in de wet van 19 juli 1971, tot stand komen. Een ontwerp van besluit, tot instelling van deze commissies, wordt op dit ogenblik door de twee kabinetten voorbereid.

La Fédération des Entreprises belges nous a adressé un mémorandum rencontrant le souci cité plus haut. Nous lui avons signalé que sa participation aux divers conseils et commissions envisagés est naturellement largement prévue.

3.1.12. *Incidence des normes relatives au nombre d'élèves sur la qualité de l'enseignement.*

Un membre déclare que l'efficacité d'un enseignement dépend en grande partie de l'importance des groupes enseignés. Les normes sont donc à revoir aussi bien dans l'enseignement maternel, dans l'enseignement primaire que dans le secondaire. Un abaissement général s'avère indispensable.

Le ministre (F) répond qu'aux divers niveaux nous essayons de promouvoir une psychologie plus individualisée et une pédagogie de niveau. Cela postule des méthodes de travail en équipe au départ d'une observation plus complète des élèves.

Une classe trop nombreuse ne permet pas d'atteindre ces objectifs, mais il convient pourtant de préciser que dans le domaine des normes, notre pays occupe une place très enviable sur le plan international et que les progrès dans ce domaine sont influencés par les possibilités budgétaires.

Cette réponse donne lieu à un échange de vues au cours duquel plusieurs commissaires, se référant à des comparaisons internationales, affirment que le lien entre la qualité de l'enseignement et les normes en matière de nombre d'élèves ne serait pas évident.

3.1.13. *Comment résoudre le problème des échecs dans l'enseignement primaire et secondaire ?*

Un membre est d'avis que l'orientation scolaire devrait être repensée. Les échecs dans le primaire sont de 40 p.c., dans le secondaire de 60 p.c. ainsi qu'en première candidature universitaire. Que propose l'Administration en cette matière ?

Le ministre (F) répond qu'en 1967, nous savons, en effet, publié les pourcentages d'échecs et ils étaient très proches des chiffres avancés par l'honorable membre.

Dans le but de diminuer ces échecs, l'étude attentive de notre enseignement a amené l'idée de la rénovation. Les travaux préparatoires étant plus poussés dans le secondaire, c'est à ce niveau que la rénovation a démarré. Il aurait probablement été plus judicieux de commencer à la base, mais les recherches à ce niveau n'étaient guère probantes. A l'heure actuelle, on peut dire que les recherches faites dans les laboratoires de pédagogie expérimentale permettront, dans un avenir rapproché, de répondre aux préoccupations de l'honorable membre.

3.1.14. *Où en sont les activités socio-culturelles dans l'enseignement primaire ?*

Comment se présentent les activités socio-culturelles dans l'enseignement primaire ?

Réponse du Ministre (F) :

1. Nombre d'animateurs :

— Etat :

A. Ecoles autonomes : 540.

Het Verbond van Belgische Ondernemingen heeft de Ministers een memorandum toegezonden met zijn desiderata op dit gebied. Zij hebben geantwoord dat het in de verschillende raden en commissies, waarvan de oprichting wordt overwogen, uiteraard ruim vertegenwoordigd zal zijn.

3.1.12. *Verband tussen leerlingennormen en kwaliteit.*

Een lid verklaart dat de doeltreffendheid van het onderwijs grotendeels afhangt van het aantal leerlingen. De normen moeten dus worden herzien zowel voor het kleuter- en het lager onderwijs als voor het secundair onderwijs. Een algemene verlaging blijkt volstrekt noodzakelijk te zijn.

De minister (F) antwoordt dat op de verschillende niveaus wordt gestreefd naar en meer geïndividualiseerde psychologie en een pedagogie die op een oog peil staat. Dit veronderstelt ploegwerk, na een veel grondiger observatie van de leerlingen.

In een overbevolkte klas kunnen die doestellingen niet worden bereikt, maar men vergeet toch niet dat ons land, wat de schoolbevolkingsnormen betreft, een zeer behoorlijke plaats inneemt op internationaal vlak en dat vooruitgang op dit gebied afhankelijk is van de beschikbare begrotingsmiddelen.

Dit antwoord geeft aanleiding tot een gedachtenwisseling waarbij verscheidene leden, onder verwijzing naar internationale vergelijkingen, stellen dat de band tussen de kwaliteit van het onderwijs en de leerlingennormen niet evident zou zijn.

3.1.13. *Wat met het probleem der mislukkingen in het lager onderwijs en het secundair onderwijs ?*

Een lid is van oordeel dat de schooloriëntering zou moeten worden herdacht. In het lager onderwijs zijn er 40 pct. mislukkingen, in het secundair onderwijs en in de eerste candidatuur op de universiteit 60 pct. Wat stelt de administratie terzake voor ?

De minister (F) antwoordt dat in 1967 de percentages van de mislukkingen werden gepubliceerd en dat zij die cijfers zeer dicht benaderen.

Met het doel het aantal mislukkingen te verminderen, werd ons onderwijs grondig bestudeerd en de idee opgevat het te vernieuwen. In het secundair onderwijs waren de voorbereidende werkzaamheden het verst gevorderd zodat op dit niveau met de vernieuwing werd gestart. Het zou waarschijnlijk beter geweest zijn aan de basis te beginnen maar de onderzoeken op dat niveau waren weinig overtuigend. Op dit ogenblik kan worden gezegd dat de onderzoeken in de laboratoria voor experimentele pedagogie, het in de nabije toekomst mogelijk zullen maken aan de desbetreffende wensen tegemoet te komen.

3.1.14. *Waar staan we met de socio-culturele activiteiten in het lager onderwijs ?*

Een lid wenst te weten hoe de sociaal-culturele activiteiten zich voordoen in het lager onderwijs.

Antwoordt van de Minister (F) :

1. Aantal animatoren :

— Staat :

A. Zelfstandige scholen : 540.

B. Sections préparatoires : $\pm$ 1.000.

— Ecoles subventionnées (enseignement communal, libre et provincial) : $\pm$ 8.000.

2. Dépenses pour l'année 1972 :

— Etat : 30.000.000 de francs.

— Subventionné : 60.000.000 de francs.

3. Total des crédits ajustés pour les années :

— 1972 : 92.863.958 francs.

— 1973 : $\pm$ 113.000.000 de francs.

4. Méthodologie :

Le mercredi après-midi est réservé aux activités socio-culturelles.

Cependant, avec l'autorisation du Ministre, des dérogations sont accordées pour que ces activités soient pratiquées le jeudi ou le mardi.

Des subventions-traitements sont accordées aux animateurs sur base de la fréquentation moyenne des participants calculée pour les 4 premières séances, chaque semestre.

Afin de pouvoir accorder la possibilité d'un choix parmi un éventail d'activités, des regroupements d'écoles sont possibles. Ils sont laissés à l'appréciation des pouvoirs organisateurs. Le département a établi des listes d'activités de façon à éveiller l'imagination des responsables de ces activités socio-culturelles.

5. Titres requis :

La circulaire ministérielle du 1^{er} octobre 1972 prévoit toute une série de titres requis qui habilite à l'exercice des activités socio-culturelles.

Ceux-ci constituent une garantie de la qualité de ces activités.

Priorité est donnée aux membres du personnel directeur et enseignant ou auxiliaire d'éducation en fonction dans l'établissement et qui possèdent un titre ou une expérience jugée suffisante par le chef d'établissement.

Certains titres sont prévus pour les candidats n'appartenant pas au personnel enseignant ou auxiliaire d'éducation.

6. Recyclage :

De nombreux maîtres ont senti le besoin de se recycler en ce domaine.

C'est ainsi que certains ont suivi ou suivent des cours organisés par les autorités provinciales ou autres organismes. Cependant, tous n'ont pas encore suivi cette voie.

L'inspection est chargée d'un contrôle de la qualité de ces activités.

B. Voorbereidende afdelingen : $\pm$ 1.000.

— Gesubsidieerde scholen (gemeentelijk, vrij en provinciaal onderwijs) : $\pm$ 8.000.

2. Uitgaven voor 1972 :

— Staat : 30.000.000 frank.

— Gesubsidieerd : 60.000.000 frank.

3. Totaal van de aangepaste kredieten voor de jaren :

— 1972 : 92.863.958 frank.

— 1973 : $\pm$ 113.000.000 frank.

4. Methodologie :

De woensdagnamiddag wordt voorbehouden voor sociaal-culturele activiteiten.

Met verlof van de Minister kunnen evenwel afwijkingen worden toegestaan om die activiteiten hetzij donderdags, hetzij dinsdags te beoefenen.

Aan de animatoren worden weddetoelagen verleend op grond van de gemiddelde deelneming aan over de 4 eerste namiddagen, elk semester.

Ten einde een keuze tussen een waaier van activiteiten mogelijk te maken, kunnen scholen worden bijeengebracht. Dat wordt overgelaten aan de beoordeling van de inrichters. Het departement heeft activiteitslijsten opgemaakt om de verbeelding te stimuleren van hen die verantwoordelijk zijn voor die sociaal-culturele activiteiten.

5. Vereiste titels :

De ministeriële circulaire van 1 oktober 1972 voorziet in een reeks van vereiste titels die de bevoegdheid verlenen, sociaal-culturele activiteiten uit te oefenen.

Zij zijn een waarborg voor de kwaliteit van de activiteiten.

Voorrang wordt gegeven aan de leden van het directie- en onderwijzend personeel of het opvoedend hulppersonneel werkzaam in de inrichting en die een titel bezitten ofwel een ervaring die door het hoofd van de inrichting toereikend wordt geacht.

Er is voorzien in bepaalde titels voor kandidaten die niet tot het onderwijzend personeel of het opvoedend hulppersonneel behoren.

6. Bijscholing :

Vele leerkrachten hebben de behoefte gevoeld om zich op dit gebied bij te scholen.

Sommige van hen hebben cursussen gevolgd of volgen cursussen die door de provinciale overheid of door andere instellingen worden georganiseerd. Anderen hebben het nog niet gedaan.

De inspectie is belast met het toezicht op de kwaliteit van de activiteiten.

Certains inspecteurs ont focalisé leurs efforts sur cette matière durant le temps réservé à certains cercles d'études.

Dans la formation des instituteurs, nouveau régime, on n'a pas oublié la formation spécifique pour assurer les activités socio-culturelles.

Outre la formation théorique, des stages pédagogiques sont prévus.

3.2. Démocratisation de l'enseignement.

3.2.1. Prolongation de l'obligation scolaire.

Un membre demande si le Gouvernement a l'intention de prolonger la scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans.

Le Ministre (N) répond que le Gouvernement a en effet l'intention de prolonger la scolarité obligatoire et de prendre les décisions requises pour les vacances d'été 1974. Il est toutefois nécessaire de faire en sorte qu'en même temps, les élèves qui quittent maintenant prématurément l'école puissent disposer d'un enseignement approprié.

Ce serait en effet une grossière erreur d'imposer aux enfants qui ne peuvent s'intégrer dans l'enseignement actuel et qui le quittent à 14 ans, de rester plus longtemps à l'école.

Des instructions ont été données pour que, dans le cadre de la rénovation de l'enseignement secondaire, l'enseignement professionnel soit inséré lui aussi dans la rénovation, ce qui constitue une première étape. Une deuxième étape sera la mise au point d'une forme d'enseignement nécessitant moins d'heures de présence et comportant des contacts plus larges avec le monde extérieur. L'administration et l'inspection ont reçu des instructions à cet effet.

3.2.2. Subventions d'études : mesures prises.

Un commissaire demande quelles mesures supplémentaires le Gouvernement a prises en ce qui concerne les allocations d'études afférentes à l'année en cours et à l'année prochaine ?

1. Le Ministre (N) répond qu'en ce qui concerne les mesures particulières pour l'année scolaire en cours, il a été décidé, à titre de mesure supplémentaire, d'accorder des allocations d'études secondaires non seulement aux jeunes en âge scolaire de condition peu aisée, mais également à tous les élèves de l'enseignement secondaire inférieur qui ne sont plus soumis à l'obligation scolaire et n'ont pas reçu pour l'année 1971-1972 une bourse du Fonds national des études, pourvu qu'ils satisfassent à certaines conditions sur le plan pédagogique et financier.

En outre, il a été décidé de relever de 250 francs le montant fixe de l'allocation d'études de chaque jeune en âge d'école fréquentant la première année de l'enseignement secondaire, de façon à atteindre ainsi 1.000 francs.

Enfin, il convient d'attirer l'attention sur la publication de deux arrêtés royaux étendant le bénéfice de la loi, d'une part, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers résidant en Belgique et y faisant des études (arrêté royal du 4 décembre 1972, *Moniteur belge* du 16 décembre 1972) et, d'autre part, aux élèves et étudiants belges faisant des études à l'étranger (arrêté royal du 16 novembre 1972, *Moniteur belge* du 23 novembre 1972).

Sommige inspecteurs oefenen controle uit gedurende de tijd die voorbehouden wordt aan studiekringen.

Bij de opleiding van onderwijzers volgens de nieuwe regeling, werd de specifieke opleiding voor die sociaal-culturele activiteiten niet vergeten.

Behalve de theoretische opleiding is voorzien in pedagogische stages.

3.2. Democratisering van het onderwijs.

3.2.1. Verlenging van de leerplicht.

Een lid vraagt of het de bedoeling is van de regering de leerplicht te verlengen tot 16 jaar.

De Minister (N) antwoordt dat het inderdaad de bedoeling is van de regering de leerplicht te verlengen en de nodige beslissingen hiervoor te nemen voor het zomerreces 1974. Het is evenwel noodzakelijk gelijktijdig voor de leerlingen die nu voortijdig de school verlaten een aangepast onderwijs ter beschikking te stellen.

Het zou een misdaad zijn tegenover de kinderen die niet kunnen aarden in het vandaag bestaande onderwijs en dit nu op 14 jaar verlaten, op te leggen langer in de school te blijven.

Binnen het kader van de vernieuwing van het secundair onderwijs werd opdracht gegeven het beroepsonderwijs in de vernieuwing in te schakelen; dit is een eerste stap. Een tweede stap zal zijn een onderwijsvorm uit te werken waar geringer schoolse aanwezigheid is vereist en een ruimer contact met de buitenwereld bestaat. Opdracht hiertoe werd aan de administratie en inspectie gegeven.

3.2.2. Studietoelagen : genomen maatregelen.

Een lid vraagt welke bijkomende maatregelen de regering heeft getroffen in verband met studietoelagen voor het lopende jaar en het volgende jaar ?

1. De Minister (N) antwoordt dat voor wat betreft de bijzondere maatregelen voor het lopende schooljaar, als bijkomende maatregel werd besloten dat niet enkel studietoelagen voor secundair onderwijs zouden verleend worden aan minvermogene leerplichtige leerlingen, maar eveneens aan alle niet-leerplichtige leerlingen van het lager secundair onderwijs, die voor het schooljaar 1971-1972 geen beurs van het Nationaal Studiefonds genoten, indien zij aan bepaalde voorwaarden op pedagogisch en financieel gebied voldoen.

Eveneens werd beslist het vast bedrag aan studietoelage voor elke leerplichtige leerling van het eerste jaar secundair onderwijs te verhogen met 250 frank, om alzo tot 1.000 frank te komen.

Hij vestigt ten slotte de aandacht van het lid op de publicatie van twee koninklijk besluiten, waarbij het voordeel van de wet wordt uitgebreid enerzijds tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten, die in België verblijven en er onderwijs volgen (koninklijk besluit van 4 december 1972, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1972) en anderzijds tot Belgische leerlingen en studenten die in het buitenland onderwijs volgen (koninklijk besluit van 16 november 1972, *Belgisch Staatsblad* 23 november 1972).

2. Pour ce qui est de la prochaine année scolaire, le Ministre pourra fournir sous peu des renseignements supplémentaires, lorsqu'il sera en possession des avis du Conseil supérieur des allocations d'études.

3.2.3. *Etat de l'enquête sur le sursis en matière de service militaire.*

Un membre demande ou en est l'enquête sur le problème du sursis ?

Le Ministre (F) répond que la concertation est toujours en cours; plus d'une centaine de dossiers émanant des chefs d'établissement sont entrés à l'Organisation des études. Par ailleurs, dans les écoles de l'Etat une circulaire a été diffusée par laquelle je demande à chaque préfet ou directeur de bien vouloir transmettre à mon Administration, pour le 25 mai au plus tard, les ultimes réponses.

En ce qui concerne le secteur français, le Ministre compte organiser, à bref délai, se basant sur les résultats de la concertation, une table ronde à laquelle seront conviés les représentants des différents groupements concernés, parmi lesquels, bien sûr, les représentants des étudiants.

3.2.4. *Sursis en matière de service militaire pour les étudiants des cours du soir.*

Un membre souhaite un élargissement du sursis en faveur des élèves des cours du soir.

Le Ministre (F) répond que le problème pourrait être étudié.

3.2.5. *Résultats obtenus dans la gestion associative, situation actuelle.*

Un membre demande quels sont les résultats des expériences de gestion associative. Peut-on donner des exemples de réalisation en ce domaine ? Quelle est la position du Ministre ?

Le Ministre (F) répond que l'idée de l'instauration d'une « gestion associative » dans les établissements d'enseignement a vu le jour en 1959.

Quelques écoles l'ont appliquée à titre pré-expérimental. Parmi ces établissements, citons l'Ecole normale de Couvin et l'Athénée Royal d'Ixelles.

En septembre 1970, quelque 28 établissements ont expérimenté la gestion associative.

Des conclusions tirées en mai 1970, il ressort qu'au point de vue valeur humaine, un dialogue profond, continu et étendu a pu être ainsi établi entre les élèves, le personnel enseignant, les auxiliaires d'éducation et les parents. Chacune des composantes a fait l'apprentissage de l'exercice de ses responsabilités propres.

Cette gestion associative a de plus engendré une profonde modification des mentalités.

Au point de vue social, il serait utile que dans des établissements un nouveau projet de gestion commune soit mis au point dans le cadre du contexte régional dans lequel vivent ces établissements. Les groupes extérieurs économiques et sociaux devraient être intégrés afin de réaliser certains objectifs.

2. Voor het volgende schooljaar zal de Minister binnen afzienbare tijd het geacht lid meer inlichtingen kunnen verstrekken, nadat de adviezen van de Hoge Raad voor studietoelagen in zijn bezit zijn.

3.2.3. *Stand van de enquête over het uitstel militaire dienst.*

Een lid vraagt hoe ver de enquête over het probleem van het uitstel gevorderd is.

De Minister (F) antwoordt dat het overleg nog altijd aan de gang is; meer dan 100 dossiers van inrichtingshoofden zijn bij de dienst voor de organisatie van de studiën ingekomen. Bovendien hebben de Rijksscholen een omzendbrief ontvangen waarin aan elke prefect of directeur gevraagd werd de laatste antwoorden, uiterlijk op 25 mei, aan de administratie toe te zenden.

Met betrekking tot de Franstalige sector is de Minister voornemens eerlang, op basis van de resultaten van het overleg, een rondetafel te organiseren waarop de vertegenwoordigers van de verschillende betrokken groepen en uiteraard ook de vertegenwoordigers van de studenten zullen worden uitgenodigd.

3.2.4. *Uitstel van legerdienst voor studenten uit het avondonderwijs.*

Een lid wenst dat ook uitstel zal worden verleend aan de studenten in het avondonderwijs.

De Minister (F) antwoordt dat het probleem kan worden bestudeerd.

3.2.5. *Resultaten met het associatief beheer, huidige toestand.*

Een lid vraagt wat de resultaten zijn van de proefnemingen met associatief beheer ? Kunnen er voorbeelden van verwezenlijking in dezen worden gegeven ? Wat is het standpunt van de Minister ?

De gedachte om een « associatief beheer » in de onderwijsinrichtingen in te voeren, is ontstaan in 1959.

Enkele scholen hebben ze bij wijze van voorafgaande proefneming toegepast. Onder die instellingen vermelden we de normaalschool van Couvin en het koninklijk atheneum van Elsene.

In september 1970 zijn ongeveer 28 inrichtingen met het associatief beheer begonnen.

Uit conclusies getrokken in mei 1970 blijkt dat aldus, uit het oogpunt van menselijke waarde, een grondige, voortdurende en ruime dialoog kon worden tot stand gebracht tussen de leerlingen, het onderwijzend personeel, het opvoedend hulp personeel en de ouders. Ieder van hen heeft zijn eigen verantwoordelijkheid leren uitoefenen.

Het associatief beheer heeft bovendien de geesteshoudingen grondig gewijzigd.

Uit sociaal oogpunt zou het nuttig zijn dat in sommige inrichtingen een nieuw project van gemeenschappelijk beheer wordt uitgewerkt in het gewestelijk verband waarin die inrichtingen leven. De externe economische en sociale groepen zouden erbij dienen te worden betrokken om bepaalde doeleinden te bereiken.

Cette expérience volontaire doit être encouragée et étendue. Il est à souhaiter qu'une soixantaine de nouvelles écoles entrent en gestion associative lors de la prochaine rentrée scolaire.

Des réunions de concertation ont eu lieu les 17, 19 et 26 octobre 1972 au niveau des chefs d'établissement afin de leur permettre d'en examiner les résultats et de prendre des initiatives nouvelles en la matière.

De nouvelles réunions sont prévues d'ici la fin de l'année.

Actuellement, il existe une insuffisance de liaison entre les écoles et l'administration.

En effet, la gestion associative doit déborder le cadre trop restreint des écoles et s'établir au niveau des relations entre les écoles et l'administration centrale.

Quant à la délégation des pouvoirs, elle est actuellement trop limitée, trop centralisée et trop rigide. Il faut en élargir les modalités pour que le système fonctionne efficacement et que la méfiance de départ entre les divers groupes disparaisse.

A titre d'exemples, trois établissements où la cogestion fonctionne avec un certain succès : Athénée royal d'Ixelles, l'Institut technique de Libramont et l'Ecole normale de Couvin où une commission sénatoriale devait se rendre en 1969 pour étudier la question.

3.2.6. *Rapport Laridon-Brimant sur la gestion associative.*

Un membre exprime que les expériences de gestion associative font apparaître une opposition des enseignants qui estiment être insuffisamment représentés et des enseignants contestataires. La France a pris des mesures de rétorsion. Le rapport de MM. Laridon-Brimant parle d'un groupe de travail. Où en est-on ?

Le groupe de travail prévu dans le rapport de MM. Laridon et Brimant en date du 14 janvier 1972 s'est réuni à trois reprises avec les divers établissements qui ont accepté d'expérimenter, cette année, la gestion associative. Les conclusions viennent d'être transmises aux ministres.

3.2.7. *Malaise régnant chez les enseignements par suite de l'insuffisance de la participation.*

Un membre déclare qu'il règne un malaise au sein du corps enseignant qui trouve son origine dans les problèmes de barème et de participation. Que fait-on pour y remédier ?

Le Ministre (F) répond que la participation à l'organisation de l'enseignement et à la gestion des écoles n'a jamais été aussi importante qu'aujourd'hui.

Toute modification concernant les structures et les programmes fait l'objet d'une vaste concertation. Tous les milieux concernés par les problèmes scolaires, c'est-à-dire une trentaine d'organismes représentatifs des réseaux scolaires, des parents, des milieux socio-économiques sont régulièrement consultés.

Pour la première fois dans l'enseignement de l'Etat, une enquête sur la rénovation vient d'être menée auprès de 5.000 enseignants. A ce jour près de 4.000 réponses sont parvenues au département.

Dat vrijwillig experiment moet worden aangemoedigd en uitgebreid. Het is wenselijk dat een zestigtal nieuwe scholen het eerstvolgende schooljaar zouden beginnen met associatief beheer.

Overlegvergaderingen hebben plaatsgehad op 17, 19 en 26 oktober 1972 op het niveau van de hoofden van inrichtingen, ten einde ze in staat te stellen de resultaten te beoordelen en ter zake nieuwe initiatieven te nemen.

Vóór het einde van het jaar zijn nieuwe bijeenkomsten gepland.

Thans is er niet voldoende contact tussen de scholen en de administratie.

Een associatief beheer moet immers verder reiken dan het al te beperkte kader van de scholen en worden opgebouwd op het niveau van de betrekkingen tussen de scholen en het hoofdbestuur.

De overdracht van bevoegdheden is thans nog te beperkt, te gecentraliseerd en te strak. Wij moeten de modaliteiten ervan verruimen om het systeem doeltreffend te doen werken en het aanvankelijke wantrouwen tussen de verschillende groepen te doen verdwijnen.

Hier volgen als voorbeeld drie inrichtingen waar het associatief beheer met een zeker succes werkt : het koninklijk atheneum van Elsene, het technisch instituut van Libramont en de normaalschool van Couvin, waar in 1969 een Senaatscommissie werd verwacht om er het probleem te bestuderen.

3.2.6. *Verslag Laridon-Brimant over het associatief beheer.*

Een lid merkt op dat de experimenten met het associatief beheer het verzet oproepen van de leerkrachten, die zich onvoldoende vertegenwoordigd achten, en van de contesterende leerlingen. Frankrijk heeft tegenmaatregelen genomen. Het verslag Laridon-Brimant spreekt van een werkgroep. Hoever staat het hiermee ?

De werkgroep waarvan sprake in het verslag Laridon Brimant van 14 november 1972, heeft drie maal vergaderd met de verschillende inrichtingen die aanvaard hebben, dit jaar, het associatief beheer bij wijze van experiment door te voeren. De conclusies werden de ministers onlangs toegezonden.

3.2.7. *Malaise bij de leerkrachten ingevolge onvoldoende participatie.*

Een lid verklaart dat bij de leerkrachten een malaise heerst, veroorzaakt door het probleem van de bezoldiging en de participatie. Wat doet men om dat te verhelpen ?

De Minister (F) antwoordt dat de inspraak bij de inrichting van het onderwijs en het bestuur van de scholen nog nooit zo ver gegaan is als thans.

Over iedere wijziging van de structuren en de programma's wordt ruim overleg gepleegd. Geregeld wordt het advies gevraagd van alle kringen die bij de onderwijskwesties betrokken zijn, d.w.z. een dertigtal representatieve organisaties van de onderwijsnetten, de ouders, de sociaal-economische kringen.

Voor de eerste keer in de geschiedenis van het rijksonderwijs is een enquête over de vernieuwing van het onderwijs gehouden bij 5.000 leraars. Tot nog toe heeft het departement nagenoeg 4.000 antwoorden ontvangen.

Sur le plan local, les associations de parents et les comités de gestion associative prennent une part de plus en plus importante dans la gestion de nos établissements scolaires.

3.3. Ecole pluraliste.

Un membre demande au Ministre quelques commentaires sur l'école pluraliste.

Le Ministre (N) se réfère à ce sujet aux considérations en la matière qu'il a également communiquées au Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise.

3.4. L'enseignement spécial.

3.4.1. *Etat de choses actuel quant à l'application de la loi sur l'enseignement spécial.*

Un membre demande où en est l'application effective de la loi sur l'enseignement spécial ?

Le Ministre (N) répond que la loi du 6 juillet 1970 est mise progressivement en application. A ce jour, un grand nombre d'arrêtés royaux et ministériels ont été publiés, ainsi qu'il résulte de l'aperçu qui suit.

La planification des mesures d'exécution a été établie dans le cadre des disponibilités financières. En outre, on procède par voie de concertation et d'avis afin d'aboutir progressivement à une réorganisation de ce secteur de l'enseignement.

Réalisations :

— L'orientation des enfants handicapés vers l'enseignement spécial.

L'inscription d'un enfant handicapé dans l'enseignement spécial a fait l'objet d'une réglementation qui entrera en vigueur le 1^{er} septembre 1973. Un rapport d'inscription (dont le modèle est fixé par arrêté ministériel) sera requis. Deux arrêtés royaux en règlent les modalités.

— La structure de l'enseignement spécial.

L'arrêté royal du 22 juillet 1972 est la pierre angulaire de cette structure. Il prévoit :

- 8 types d'enseignement spécial adaptés à la nature et à la gravité des handicaps;
- 3 niveaux d'enseignement;
- les conditions d'âge d'admission à ces différents niveaux.

— L'encadrement des élèves de l'enseignement spécial a été réglé par arrêté royal.

D'autre part, un certain nombre de centres P.M.S. spécialisés et subventionnés ont été créés à la date du 1^{er} septembre 1972. Le Gouvernement a l'intention d'augmenter ce nombre de telle sorte que tous les établissements d'enseignement spécial disposent de services d'encadrement adéquats.

Les commissions consultatives créées dans le ressort de chaque inspection principale sont compétentes pour mener une enquête dans les cas où l'orientation (ou la réorientation) d'un élève est mise en question.

Op plaatselijk vlak spelen de ouderverenigingen en de comités voor associatief beheer een steeds grotere rol bij het bestuur van onze scholen.

3.3. Pluralistische school.

Een lid vraagt beschouwingen over de « pluralistische school ».

De Minister (N) verwijst hiervoor naar de beschouwingen die hij ook aan de Cultuurraad voor de Nederlandse taalgemeenschap heeft medegedeeld.

3.4. Het buitengewoon onderwijs.

3.4.1. *Stand van zaken toepassing wet op het buitengewoon onderwijs.*

Een lid vraagt hoever het staat met de effectieve toepassing van de wet op het buitengewoon onderwijs.

De Minister (N) antwoordt dat de wet van 6 juli 1970 progressief wordt uitgevoerd. Tot op heden zijn tal van koninklijke en ministeriële besluiten verschenen, zoals uit het hiernavolgend overzicht moge blijken.

De uitvoeringsplanning werd opgesteld binnen het bestek van de financiële middelen. Bovendien wordt met overleg en advies te werk gegaan om progressief tot een reorganisatie van deze onderwijssector te komen.

Realisaties :

— De oriëntatie van gehandicapte kinderen naar het buitengewoon onderwijs.

De inschrijving van een gehandicapt kind in het buitengewoon onderwijs werd gereguleerd vanaf 1 september 1973. Een inschrijvingsverslag (model vastgesteld bij ministerieel besluit) is vereist. Twee koninklijke besluiten regelen de modaliteiten van dit verslag.

— De structuur van het buitengewoon onderwijs.

Het koninklijk besluit van 22 juli 1972 is een hoeksteen voor de structuur. Dit besluit bepaalt :

- acht types van buitengewoon onderwijs aangepast aan de aard en de ernst der handicaps;
- drie onderwijsniveaus;
- de leeftijdsvoorwaarden voor toelating tot de verschillende niveaus.

— De begeleiding der leerlingen in het buitengewoon onderwijs werd geregeld bij koninklijk besluit.

Anderzijds werden op 1 september 1972 een aantal gespecialiseerde P.M.S.-centra opgericht en betoelaagd. Het ligt in de bedoeling dit aantal uit te breiden zodat alle scholen voor buitengewoon onderwijs over de passende begeleidingsdiensten zouden beschikken.

De commissies van advies opgericht per hoofdtoezichtsgebied zijn aangewezen om een onderzoek in te stellen wanneer de oriëntering van een leerling (of de heroriëntering) in vraag wordt gesteld.

Le Conseil supérieur de l'enseignement spécial a été composé paritairement de représentants de tous les réseaux d'enseignement.

Le règlement organique du Conseil de perfectionnement de l'enseignement spécial de l'Etat a été publié. L'installation de ce Conseil aura lieu prochainement.

Documents actuellement en préparation (2^e phase).

Transport des élèves dans l'enseignement spécial : les deux Conseils supérieurs ont donné leur avis sur un projet d'arrêté royal et celui-ci a été adapté.

Subventions de fonctionnement pour les établissements subventionnés : l'avant-projet est à l'examen et sera soumis dans les prochains jours aux Conseils supérieurs.

Structure de l'enseignement secondaire spécial : compte tenu des avis émis par les deux Conseils supérieurs, mes services ont élaboré la structure de l'enseignement spécial pour les handicapés mentaux légers et modérés, dont la mise en œuvre progressive pourra peut-être commencer, à titre expérimental, le 1^{er} septembre 1973.

Rationalisation de l'enseignement spécial : une demande d'annulation de l'arrêté royal réglant la rationalisation a été introduite au Conseil d'Etat pour cause d'absence d'une base légale. Un projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1970 est maintenant déposé.

Personnel occupé dans l'enseignement spécial : les services du département ont établi une monographie pour toutes les fonctions exercées dans l'enseignement spécial (chose importante pour la fixation des cadres du personnel). Ces monographies ont été transmises au Conseil supérieur pour avis. A ce sujet, des contacts sont pris avec les Ministères de la Santé publique et de l'Environnement, de la Justice, et de l'Emploi et du Travail.

Planification à plus long terme (3^e phase).

— Organisation de l'inspection dans l'enseignement spécial.

— Suppression de l'année expérimentale dans l'enseignement spécial (enseignement secondaire).

— Gratuité des manuels et fournitures scolaires.

— Organisation de l'enseignement à domicile.

— Octroi de subventions d'équipement.

— Elaboration des programmes des écoles, des sections et des cours.

— Délivrance de certificats, brevets et diplômes.

3.4.2. Conseil supérieur de l'enseignement spécial.

Un commissaire demande des renseignements au sujet du Conseil supérieur de l'enseignement spécial en ce qui concerne ses réalisations et l'inventaire des activités.

Le Ministre (N) répond que l'installation officielle du Conseil supérieur a eu lieu le 14 juillet 1971. Depuis lors,

De Hoge Raad voor het Buitengewoon Onderwijs werd paritair samengesteld uit vertegenwoordigers van alle onderwijsnetten.

Het organiek reglement van de verbeteringsraad voor het buitengewoon onderwijs van de Staat is gepubliceerd. De installatie zal eerstdaags plaats hebben.

Documenten thans in voorbereiding (2^e fase).

Het leerlingenvervoer in het buitengewoon onderwijs : het ontwerp van koninklijk besluit werd geadviseerd door beide Hoge Raden; het ontwerp werd aangepast.

Werkingsstoelagen voor de gesubsidieerde inrichtingen : het voorontwerp wordt besproken, het zal in de eerstkomende dagen aan de Hoge Raden worden voorgelegd.

Structuur van het buitengewoon secundair onderwijs : rekening houdende met de adviezen uitgebracht door de beide Hoge Raden hebben mijn diensten de structuur van het buitengewoon onderwijs voor licht en gematigd mentaal gehandicapten uitgewerkt. Een geleidelijke en experimentele invoering vanaf 1 september 1973 is mogelijk.

Rationalisatie van het buitengewoon onderwijs : Tegen het koninklijk besluit dat de rationalisatie regelt werd een verzoek in nietigverklaring ingediend bij de Raad van State omdat de wettelijke basis ontbreekt. Een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 6 juli 1970 wordt neergelegd.

Personeel werkzaam in het buitengewoon onderwijs : Zijn diensten hebben de monografie opgesteld van alle ambten in het buitengewoon onderwijs (belangrijk voor het bepalen van het personeelskader). Deze monografieën zijn voor advies aan de Hoge Raad overgemaakt. In dit verband worden contacten gelegd met de Ministeries van Volksgezondheid en Leefmilieu, van Justitie en van Arbeid en Tewerkstelling.

Planning op langere termijn (3^e fase).

— De organisatie van de inspectie in het buitengewoon onderwijs.

— De afschaffing van het proefjaar in het buitengewoon onderwijs (secundair onderwijs).

— Het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.

— De organisatie van het huisonderwijs.

— Het verlenen van uitrustingsstoelagen.

— Het opstellen van de programma's van de scholen, afdelingen en leergangen.

— Het afleveren van getuigschriften, brevetten en diploma's.

3.4.2. Hoge Raad van het buitengewoon onderwijs.

Een lid vraagt inlichtingen over de Hoge Raad voor het Buitengewoon Onderwijs, omtrent de realisaties en inventaris van de werkzaamheden.

De Minister (N) antwoordt dat de officiële installatie van de Hoge Raad plaats had op 14 juli 1971. Sindsdien

il a poursuivi régulièrement ses travaux, tant en assemblée plénière que dans les réunions du Bureau permanent et des groupes de travail.

Aperçu des avis émis.

- Rationalisation de l'enseignement spécial aux niveaux pré-scolaire et primaire.
- Structure de l'enseignement spécial (arrêté royal déterminant les divers types).
- Structure de l'enseignement secondaire spécial.
- Classes pour arriérés pédagogiques.
- Transport des élèves de l'enseignement spécial.

Les monographies des diverses catégories du personnel sont actuellement à l'examen. Cette étude a commencé au sein de quatre groupes de travail, qui chacun font appel à des spécialistes ne siégeant pas au Conseil.

Le résultat de ces discussions sera soumis dans les prochains jours à l'assemblée plénière.

3.4.3. Rationalisation de l'enseignement spécial.

Un membre demande des précisions au sujet de la rationalisation de l'enseignement spécial.

Le Ministre (N) répond qu'un arrêté royal visant à rationaliser ce secteur a été élaboré en parfait accord avec la Commission permanente du pacte scolaire. Il peut servir de modèle pour la rationalisation des autres secteurs de l'enseignement.

Il tient compte du nombre de handicapés par type de handicap et du nombre optimal d'élèves par établissement d'enseignement spécial, et ce par ressort d'inspection principale. En outre, l'arrêté fait droit à la notion du libre choix.

Il n'est cependant pas applicable parce que la loi sur l'enseignement spécial ne contient aucune disposition donnant une base légale à la rationalisation. Un projet de loi réglant la matière a été élaboré et sera prochainement soumis au Conseil des Ministres.

3.4.4. Application de l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juillet 1972.

Appuyé par plusieurs commissaires, un membre estime qu'il conviendrait de suspendre une nouvelle fois l'application de l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juillet 1972 portant détermination des types d'enseignement spécial et fixant les critères d'admission dans ces divers types et de revoir cette disposition quant au fond.

Le Ministre (N) répond que l'article 16 fixe en effet les conditions d'âge d'admission aux trois niveaux de l'enseignement spécial. Elles sont les mêmes que pour l'enseignement ordinaire.

Si un enfant handicapé peut être admis dans l'enseignement primaire spécial à l'âge de 6 ans, cela ne signifie pas qu'il doit alors quitter l'enseignement gardien spécial. L'âge requis de 12 ans n'oblige pas davantage à passer à l'enseignement secondaire spécial. Il est en effet évident qu'il peut y avoir des raisons de rester plus longtemps à un niveau déterminé d'enseignement.

werden de werkzaamheden regelmatig voortgezet, zowel in de plenaire vergaderingen, in vergaderingen van het Vast Bureau als in samenkomsten van de werkgroepen.

Overzicht van de verstrekte adviezen.

- Rationalisatie van het buitengewoon onderwijs op voor-schools en lager niveau.
- Structuur van het buitengewoon onderwijs (koninklijk besluit van de types).
- Structuur van het buitengewoon secundair onderwijs.
- Klassen voor pedagogische achterblijvers.
- Het leerlingenvervoer in het buitengewoon onderwijs.

Op dit ogenblik worden de monografieën van de verschillende personeelscategorieën besproken. De studie werd aan-gevat in 4 werkgroepen, waarbij telkens beroep gedaan wordt op specialisten, die niet in de Raad zetelen.

In de eerstkomende dagen wordt het resultaat van deze besprekingen plenair behandeld.

3.4.3. Rationalisatie van het buitengewoon onderwijs.

Een lid vraagt omstandig uitleg over de rationalisatie van het buitengewoon onderwijs.

De Minister (N) antwoordt dat in volledig akkoord met de permanente schoolpactcommissie een koninklijk besluit ter rationalisatie van deze sector werd opgesteld. Het kan als model dienen voor de rationalisatie der andere onderwijs-sectoren.

Per hoofdtoezichtgebied houdt het rekening met het aantal gehandicapten per type, met de optimale bezetting van een school voor buitengewoon onderwijs. Daarenboven werd de notie vrije keuze in het besluit ingebouwd.

Het besluit is evenwel niet uitvoerbaar omdat in de wet op het buitengewoon onderwijs de wettelijke basis voor een rationalisatie niet werd voorzien. Een wetsontwerp ter zake werd voorbereid en zal eerstdaags aan de Ministerraad worden voorgelegd.

3.4.4. Toepassing van artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juli 1972.

Een lid, daarin bijgevalen door meerdere leden, meent dat de toepassing van artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juli 1972 houdende omschrijving van de types van buitengewoon onderwijs en vaststellend de toelatingsvoorwaarden tot deze verschillende types, opnieuw moet worden opgeschort en inhoudelijk moet worden herzien.

De minister (N) antwoordt dat artikel 16 de leeftijds-voorwaarden bepaalt voor toelating tot de 3 niveaus van het buitengewoon onderwijs. Deze zijn dezelfde als degene geldig voor het gewone onderwijs.

Wanneer een gehandicapt kind op 6-jarige leeftijd tot het buitengewoon onderwijs kan toegelaten worden, dan betekent dit niet dat dit kind op die leeftijd het buitenge-woon kleuteronderwijs moet verlaten. Op dezelfde wijze is de toelatingsvoorwaarde van 12 jaar geen verplichting voor overgang naar het buitengewoon secundair. Het is immers duidelijk dat er redenen kunnen voorhanden zijn en een tijd langer in een bepaald onderwijsniveau te verblijven.

C'est pourquoi l'article 16 prévoit que, sur avis motivé des organismes de guidance ou des centres psycho-médico-sociaux, les enfants handicapés peuvent être maintenus au-delà de la limite d'âge normale dans un niveau déterminé d'enseignement.

♦♦

Si ce principe est parfaitement justifié, il l'est tout autant de ne pas maintenir indéfiniment les enfants handicapés dans un certain niveau, mais de limiter cette prolongation.

C'est pourquoi, sur l'avis du Conseil supérieur de l'enseignement spécial, les limites d'âge sont fixées comme suit :

- En ce qui concerne l'enseignement gardien spécial : l'âge de 8 ans.
- En ce qui concerne l'enseignement primaire spécial : l'âge de 13 ans pour les handicapés mentaux légers;
- l'âge de 15 ans pour tous les autres handicapés.

Telle est la portée de l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juillet 1972.

♦♦

La date d'application, initialement fixée au 1^{er} septembre 1972, a été reportée au 1^{er} septembre 1973 par l'arrêté royal du 23 octobre 1972.

Les raisons de cet ajournement étaient les suivantes :

1^o l'absence de l'infrastructure nécessaire pour accueillir les élèves au niveau d'enseignement convenable, et particulièrement le manque de matériel et de bâtiment scolaires au niveau secondaire;

2^o l'absence de dispositions concernant les titres de capacité du personnel enseignant, par niveau;

3^o l'absence de directives précises quant à une organisation pédagogiquement adéquate de l'enseignement spécial au niveau secondaire.

Au cours des mois écoulés, le Ministre (N) a fait procéder à une enquête sur l'évolution de la situation, afin de pouvoir prendre une décision motivée concernant l'application de l'article 16.

Cette réponse a donné lieu à un large échange de vues au sein de votre Commission.

Les Ministres (F et N) déclarent qu'ils viennent de contre-signer un arrêté royal qui sera prochainement publié au *Moniteur belge* et qui suspend l'application de l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juillet 1972 pour l'année scolaire 1973-1974.

Plusieurs membres expriment le vœu que les Ministres profitent de ce temps de réflexion pour modifier ledit article,

Het is daarom dat artikel 16 voorziet dat op gemotiveerd advies van de begeleidingsdiensten of van de psychomedisch-sociale centra gehandicapte kinderen langer dan de normale leeftijdsgrens in een bepaald onderwijsniveau kunnen behouden blijven.

♦♦

Is dit principe verantwoord, het is evenzeer verantwoord dat men gehandicapte kinderen niet « ad eternam » in een bepaald niveau zou behouden, maar dat men grenzen aan dit verlengd verblijf zou stellen.

Daarom worden, op advies van de Hoge Raad van het Buitengewoon Onderwijs, volgende leeftijdsgrenzen vastgesteld :

- Voor wat betreft het buitengewoon kleuteronderwijs : de leeftijd van 8 jaar.
- Voor wat betreft het buitengewoon lager onderwijs : de leeftijd van 13 jaar voor licht mentaal gehandicapten;
- de leeftijd van 15 jaar voor alle andere gehandicapten.

Dit is de betekenis van artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juli 1972.

♦♦

De toepassingsdatum, oorspronkelijk vastgesteld op 1 september 1972, werd bij koninklijk besluit van 23 oktober 1972 verdaagd tot 1 november 1973.

De redenen die aanleiding geweest zijn tot deze verdaaging zijn de volgende :

1^o Het ontbreken van de noodzakelijke infrastructuur om de leerlingen op het passend onderwijsniveau op te vangen, en dan meer in het bijzonder het ontbreken van materiële voorzieningen en schoolgebouwen op secundair niveau;

2^o het ontbreken van bepalingen inzake de bekwaamheidsbewijzen van het onderwijzend personeel per niveau;

3^o Het ontbreken van vaste richtlijnen inzake een pedagogisch aangepaste organisatie van buitengewoon onderwijs op secundair niveau.

In de loop van de voorbije maanden heeft de Minister (N) een onderzoek laten instellen naar de evolutie van de toestand ten einde tot een gemotiveerde beslissing te komen inzake het toepassen van artikel 16.

Dit antwoord geeft aanleiding tot een ruime gedachtenwisseling in de schoot van de Commissie.

De Ministers (F en N) verklaren dat zij vóór enkele dagen een koninklijk besluit hebben ondertekend dat eerlang in het *Belgisch Staatsblad* zal verschijnen, en waarbij artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juli 1972 zal worden opgeschort voor het schooljaar 1973-1974.

Meerdere leden drukten de wens uit dat de Ministers van deze bedenktijd een goed gebruik zullen maken om dit

notamment en y supprimant les mots « à l'exception des handicapés mentaux légers ».

En ce qui concerne les enfants atteints de troubles instrumentaux, une divergence de vues s'est manifestée au sein de la Commission; le Ministre (N) estime qu'il y a lieu de les intégrer dans l'enseignement secondaire, tandis que plusieurs commissaires mettent l'accent sur la tradition séculaire existant dans ce secteur.

Un membre met en garde contre le danger de voir la politique intervenir de façon décisive dans une matière qui manifestement repose sur une différence de conception dans la manière d'aborder le problème des enfants atteints de troubles instrumentaux.

Les Ministres (N et F) ne voient aucun inconvénient à ce que cette question soit soumise au Conseil supérieur de l'enseignement spécial.

L'Inspection.

3.4.5. Inspection de l'enseignement spécial.

Un membre pose aux deux Ministres la question suivante relative à l'inspection de l'enseignement spécial (art. 16 de la loi sur l'enseignement spécial du 6 juillet 1970).

Dans l'attente de la mise sur pied de l'inspection propre à l'enseignement spécial, celle-ci est actuellement confiée, tant dans l'enseignement de l'Etat que dans l'enseignement subventionné, à l'inspection de l'Etat dans l'enseignement primaire et gardien.

Lors de la mise en place de ladite inspection, deux options seront possibles : une inspection unique pour toutes les écoles de l'enseignement gardien et primaire, ou — comme c'est actuellement le cas pour l'enseignement primaire et gardien ordinaire — une inspection distincte pour l'enseignement spécial de l'Etat et pour l'enseignement spécial subventionné.

Les Ministres n'estiment-ils pas qu'au cas où le choix se porterait sur une inspection unique pour les deux réseaux, le recrutement devrait s'effectuer parmi tous les membres de l'enseignement spécial, indépendamment du fait qu'ils exercent dans l'enseignement de l'Etat ou dans l'enseignement subventionné ?

Si l'on établit deux corps d'inspection, les Ministres n'estiment-ils pas qu'il faudrait recruter les inspecteurs respectivement parmi les membres de l'enseignement primaire spécial de l'Etat et ceux de l'enseignement primaire spécial subventionné ?

Il est impossible que des inspecteurs recrutés exclusivement parmi les membres de l'enseignement spécial de l'Etat puissent inspirer confiance au réseau le plus développé de l'enseignement spécial, qui est l'enseignement primaire spécial subventionné, communal, provincial et libre.

En outre, ce serait là créer une discrimination supplémentaire entre les membres des deux réseaux scolaires, ce qui est contraire aux principes posés par le pacte scolaire.

artikel te wijzigen; o.m. door het schrappen van de woorden « met uitzondering van de licht mentaal gehandicapten ».

Wat het probleem van de spraakgestoorden betreft tekent zich een verschil van mening af in de Commissie; de Minister (N) meent dat deze in het secundair onderwijs moeten worden geïntegreerd, terwijl meerdere commissieleden wijzen op de honderdjarige traditie in deze sector.

Een lid waarschuwt voor het gevaar dat erin bestaat dat de politiek zou beslissend tussenkomen in een kwestie die klaarblijkelijk teruggaat op een verschillend inzicht in de manier waarop het probleem van de spraakgestoorden moet worden aangepakt.

De Ministers (N en F) hebben er geen bezwaar tegen dat deze kwestie aan de Hoge Raad van het bijzonder onderwijs zou worden voorgelegd.

Inspectie.

3.4.5. Inspectie in het buitengewoon onderwijs.

Een lid stelt de hiernavolgende vraag aan de beide Ministers over de inspectie van het buitengewoon onderwijs (art. 16 van de wet op het buitengewoon onderwijs van 6 juli 1970).

In afwachting van de oprichting van de speciale inspectie op het buitengewoon onderwijs, wordt deze inspectie thans toevertrouwd aan de rijksinspectie over het lager en kleuteronderwijs, zowel in het rijks- als in het gesubsidieerd onderwijs (lager en kleuteronderwijs).

Bij de oprichting van deze speciale inspectie zijn twee opties mogelijk : één inspectie voor alle scholen voor lager en kleuteronderwijs of — zoals dit nu het geval is voor het gewoon lager en kleuteronderwijs — een afzonderlijke inspectie voor het rijks bijzonder onderwijs en voor het gesubsidieerd bijzonder onderwijs.

Menen de Ministers niet dat, indien één inspectie zou opgericht worden voor de twee netten, de recrutering dan dient te gebeuren onder al de leden van het bijzonder onderwijs, zonder onderscheid al naar gelang ze fungeren in het rijks- of in het gesubsidieerd onderwijs ?

Indien twee korpsen worden opgericht, menen de Ministers dan niet dat zij respectievelijk dienen gerecruteerd te worden onder de leden van het rijks bijzonder lager onderwijs en het gesubsidieerd bijzonder lager onderwijs ?

Een inspectie uitsluitend gerecruteerd onder de leden van het rijks bijzonder onderwijs kan onmogelijk het vertrouwen schenken aan het meest uitgebreide bijzonder onderwijsnet, nl. dat van het gesubsidieerd gemeentelijk, provinciaal en vrij bijzonder lager onderwijs.

Bovendien zou het een nieuwe discriminatie betekenen onder de leden van de twee schoolnetten, wat indruist tegen de principes van het schoolpact.

Dans la partie d'expression française du pays, la mise en place de cette inspection a déjà reçu un début d'exécution. Quelles sont les normes qui sont fixées en matière de recrutement ? Sur quelle base légale ?

Les Ministres n'estiment-ils pas qu'il s'indiquerait de réaliser une coordination entre les deux parties du pays en la matière ?

Le Ministre (N) donne la réponse suivante :

J'ai le plaisir d'informer l'honorable membre qu'en exécution de l'article 16 de la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial, l'inspection éducative des instituts et des établissements d'enseignement spécial doit être organisée.

Elle doit l'être non seulement aux niveaux préscolaire et inférieur, ainsi que vous le signalez, mais également au niveau secondaire.

Cette réorganisation de l'inspection de l'enseignement spécial suppose la prise d'un certain nombre d'options importantes qui se retrouvent dans les questions que vous avez posées.

1. J'estime que ce corps d'inspection doit être recruté dans le cadre des personnels dirigeant et enseignant de l'enseignement spécial.

2. Il y a en effet deux possibilités de composer le corps d'inspection :

— première possibilité : une inspection de l'Etat unique pour tous les réseaux d'enseignement;

— deuxième possibilité : deux corps d'inspection distincts, dont l'un pour l'enseignement officiel et l'autre pour l'enseignement spécial subventionné.

Je donne la préférence à la première possibilité, par analogie avec la situation qui existe en matière d'inspection de l'enseignement secondaire.

Si l'on opte pour la première possibilité, il va de soi que la réglementation actuellement en vigueur en ce qui concerne les fonctions de promotion prévues par le statut du personnel de l'Etat doit rester intégralement d'application. Ceci implique notamment que le recrutement de ce corps d'inspection ne pourrait s'opérer que dans le cadre du personnel de l'Etat.

Le projet d'arrêté royal organisant l'inspection éducative de l'enseignement spécial sera rédigé d'un commun accord avec mon collègue francophone.

Parallèlement, les organes consultatifs prévus par la loi et les responsables des pouvoirs organisateurs seront consultés à ce sujet.

3.4.6. Différence de volume entre les budgets de l'enseignement spécial pour le secteur français et le secteur néerlandais.

Un membre se demande comment on peut expliquer la différence importante entre le secteur français et le secteur néerlandais dans le budget consacré à l'enseignement spécial.

Er is in het franstalig landsgedeelte reeds een aanvang gemaakt met de oprichting van deze inspectie. Welke normen werden aangelegd inzake recrutering ? Op welke wettelijke basis ?

Menen de Ministers niet dat een coördinatie tussen de twee landsgedeelten terzake aangewezen is ?

De Minister (N) antwoordt :

Het gelieve het geachte lid te vernemen dat in uitvoering van artikel 16 van de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs de pedagogische inspectie van de instituten en inrichtingen voor buitengewoon onderwijs dient te worden georganiseerd.

Deze inspectie dient niet alleen te worden ingericht op voorschools en lager niveau — zoals U vermeldt — maar tevens op secundair niveau te worden voorzien.

Deze reorganisatie van de inspectie voor het buitengewoon onderwijs veronderstelt het nemen van enkele belangrijke opties die in de door U gestelde vragen worden teruggevonden.

1. Ik meen dat dit inspectiekorps moet gerecruteerd worden uit het kader van het bestuurs- en onderwijzend personeel van het buitengewoon onderwijs.

2. Er bestaan inderdaad twee mogelijkheden om het inspectiekorps samen te stellen :

— eerste mogelijkheid : één rijksinspectie voor alle onderwijsnetten;

— tweede mogelijkheid : twee afzonderlijke korpsen namelijk één voor het Rijk en één voor het gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.

Ik geef de voorkeur aan de eerste mogelijkheid naar analogie met de bestaande toestand inzake inspectie van het secundair onderwijs.

Indien men opteert voor het eerste voorstel, spreekt het vanzelf dat de vigerende reglementering betreffende de bevorderingsambten voorzien in het statuut van het rijkspersoneel tevens integraal van toepassing moet blijven. Dit impliceert onder meer dat de recrutering van dit inspectiekorps uitsluitend mogelijk is binnen het kader van het rijkspersoneel.

Het ontwerp van koninklijk besluit betreffende de organisatie van de pedagogische inspectie van het buitengewoon onderwijs zal in gemeen overleg met mijn Franstalige collega worden opgesteld.

Tevens zullen de wettelijk voorgeschreven adviesorganen en de verantwoordelijken van de inrichtende machten dienangaande worden geraadpleegd.

3.4.6. Verschil in begrotingsvolume buitengewoon onderwijs tussen Nederlandse en Franse sector.

Een lid vraagt hoe het grote verschil te verklaren is tussen de begrotingsbedragen voor het buitengewoon onderwijs in de Franstalige en de Nederlandstalige sector.

Le Ministre (F) répond que cette différence n'est que d'apparence et résulte du principe adopté par les Ministres précédents pour ventiler le budget consacré à l'enseignement spécial dans chaque secteur.

En effet pour le secteur néerlandais, la somme inscrite représente le crédit prévu pour la totalité de l'enseignement spécial, tandis que, pour mon secteur, elle ne comprend que les prévisions relatives à l'enseignement spécial du niveau primaire Etat ainsi que quelques crédits d'importance minime se rapportant au même niveau de l'enseignement spécial subventionné.

Une part des sommes consacrées à l'enseignement spécial — c'est-à-dire l'ensemble du secondaire et le primaire subventionné — se trouve donc incorporée soit à la section I, soit aux sections III et IV du budget.

En fait, le budget global de l'enseignement spécial, secteur français, s'élève à 901.810.000 francs.

3.5. Centres P.M.S.

3.5.1. Rôle des centres P.M.S. en matière d'orientation scolaire et professionnelle.

Plusieurs commissaires posent la question de savoir quel est le rôle des centres P.M.S. en matière d'orientation scolaire et professionnelle.

Le Ministre (N) répond que l'accord de Gouvernement dit clairement : « Le réseau des centres P.M.S., dont le rôle sera étendu en fonction des innovations dans l'enseignement, sera développé davantage ».

Les diverses étapes de la rénovation de l'enseignement (E.S.R., législation sur l'E.S., projet relatif à l'E.P.R.) montrent nettement que le centre d'intérêt qui inspire l'action gouvernementale se déplace d'une orientation scolaire ou professionnelle assez limitée vers un encadrement plus large des enfants dans les domaines médical, psychologique et social.

L'encadrement pédagogique continue à relever de la compétence de l'école.

Il est évidemment nécessaire de rechercher des bases nouvelles sur lesquelles sera réorganisée la collaboration entre l'école et le centre P.M.S.

Aussi la réalisation d'une coopération optimale retient-elle toute mon attention.

Cette nouvelle optique ne supprime pas l'avis sur l'orientation scolaire et professionnelle mais le reporte à un groupe d'âge supérieur, où les élèves sont moins nombreux.

Compte tenu de ce changement d'objectif et conformément à l'Accord de gouvernement, priorité est donnée à l'extension des centres P.M.S. ordinaires et spécialisés.

Il faut donc s'efforcer, dans le cadre de la rationalisation et eu égard aux mesures de rénovation de l'enseignement, de déplacer progressivement l'activité des offices d'orientation scolaire et professionnelle vers les centres P.M.S.

Par conséquent, il est contre-indiqué de continuer à créer de nouveaux offices d'orientation scolaire et professionnelle.

De Minister (F) antwoordt dat dit verschil slechts schijn is en voortvloeit uit het beginsel dat de vorige Ministers hebben aangenomen voor de indeling van de bedragen voor het buitengewoon onderwijs in elke sector.

Voor de Nederlandstalige sector stemt het uitgetrokken bedrag overeen met het krediet voor het gehele buitengewoon onderwijs, terwijl in het bedrag voor mijn sector slechts de kredieten zijn opgenomen voor het buitengewoon lager rijksonderwijs, evenals enkele kleine kredieten voor het gesubsidieerd lager buitengewoon onderwijs.

Een deel van de bedragen bestemd voor het buitengewoon onderwijs, namelijk voor het gehele secundair onderwijs en het gesubsidieerd lager onderwijs, is dus opgenomen ofwel in sectie I ofwel in de secties III en IV van de begroting.

Feitelijk bedraagt de globale begroting van het buitengewoon onderwijs, Franstalige sector, 901.810.000 frank.

3.5. P.M.S.-centra.

3.5.1. Verhouding P.M.S.-centra t.o.v. studie- en beroepsoriëntering.

Meerdere leden stellen de vraag naar de verhouding van de P.M.S.-centra t.o.v. de studie- en beroepsoriëntering.

De Minister (N) antwoordt dat in het regeerakkoord duidelijk staat : « Het net van de P.M.S.-centra, waarvan de rol zal worden uitgebreid in functie van de vernieuwingen in het onderwijs, zal verder worden ontwikkeld ».

Door de vernieuwingen in het onderwijs : V.S.O., wetgeving op het B.O., Project-V.L.O., zien wij duidelijk dat het accent van de werkoptiek wordt verschoven van een eerder beperkte studie- en beroepsoriëntering naar een meer ruimere begeleiding van de kinderen op medisch, psychologisch en sociaal terrein.

De pedagogische begeleiding blijft ressorteren onder de bevoegdheid van de school.

Vanzelfsprekend moet in de samenwerking school-P.M.S.-centrum naar nieuwe verhoudingen worden gezocht.

Het realiseren van een optimale samenwerking houdt dan ook zijn aandacht gaande.

Deze nieuwe visie schakelt het advies over de studie- en de beroepsoriëntering niet uit, maar verplaatst die naar een hogere leeftijdsgroep, waar de aantallen afnemen.

Rekening houdend met deze taakwijziging en in overeenstemming met het regeerakkoord wordt prioriteit verleend aan de uitbreiding van de gewone en de gespecialiseerde P.M.S.-centra.

Aldus moet worden gestreefd, in het kader van de rationalisatie en rekening houdend met vernieuwingen in het onderwijs, naar een geleidelijke ombouw van de Diensten voor Studie- en Beroepsoriëntering naar P.M.S.-centra.

Het is dus niet aangewezen om nog tot nieuwe oprichtingen van Diensten voor Studie- en Beroepsoriëntering over te gaan.

L'annexe 9 donne un tableau relatif à l'évolution de la répartition des centres P.M.S. et des offices d'orientation scolaire et professionnelle entre les divers réseaux d'enseignement.

Il ressort de l'évolution des dernières années que l'enseignement de l'Etat accuse encore un certain retard dans ce domaine, ce qui ne favorise certes pas une collaboration optimale entre les centres et les écoles.

L'annexe 10 fournit en outre certains éléments relatifs au coût par centre et au montant total de l'intervention de l'Etat par réseau.

Un membre s'étonne que les chiffres communiqués (tels qu'ils sont repris à l'annexe 9, tableaux I, II et III) soient fort rares. Il voudrait obtenir des données précises sur le nombre et la nature des prestations des différents centres P.M.S., et sur leurs effectifs. En effet, le fait que les centres de l'Etat y figurent à concurrence de 5,1 millions de francs et les centres libres à concurrence de 3,2 millions de francs, pourrait donner à penser que lesdites sommes reflètent le volume des prestations fournies, alors que, d'après l'intervenant, cela ne correspond absolument pas à la réalité.

3.5.2. Conseil supérieur de l'orientation scolaire et professionnelle.

Un commissaire demande ce qu'il en est du Conseil d'orientation scolaire et professionnelle et qui siège au sein de ce Conseil.

Le Ministre (N) répond qu'un projet d'arrêté royal créant un Conseil d'orientation scolaire et professionnelle a été examiné par le Conseil de consultation syndicale au cours du mois d'avril dernier.

Il demande à connaître immédiatement cet avis.

La discussion porte sur la modification d'un projet antérieur, afin de tenir compte de la déclaration gouvernementale en ce qui concerne la parité entre « l'enseignement neutre et l'enseignement engagé ».

Le projet prévoit que ce Conseil se composera comme suit :

1. Deux présidents assumant la présidence par alternance annuelle, l'un représentant l'enseignement neutre et l'autre l'enseignement engagé.

2. Dix-huit membres effectifs et dix-huit suppléants :

— six seront choisis en raison de leur compétence ou de leurs mérites particuliers dans les centres psycho-médico-sociaux et les offices d'orientation scolaire et professionnelle;

— dix membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés et des offices d'orientation scolaire et professionnelle;

— deux membres représentant les associations de parents reconnues comme représentatives par le Ministre de l'Education nationale.

3.5.3. Effectifs du personnel des centres P.M.S. (F).

Un membre pose la question suivante concernant l'étoffement des centres P.M.S.

Pour enrichir le langage oral des enfants, il faudrait pouvoir l'analyser. Cette tâche relève de la logopédie. Pour combler les retards socio-culturels, il faudrait par conséquent que des logopèdes puissent assister l'instituteur, dès le début de la scolarité.

In bijlage 9 komt een tabel voor met de spreiding van het aantal P.M.S.-centra en Diensten voor Studie- en Beroepsoriëntering over de diverse onderwijsnetten.

Uit de evolutie van de jongste jaren blijkt dat het Rijk nog een achterstand heeft. Dat komt zeker niet ten goede aan een optimale werking van de centra in relatie met de scholen.

Bovendien komen in bijlage 10 enkele gegevens voor inzake de kosten per centrum en de totale staatstussenskomst per net.

Een lid drukt zijn verwondering uit over het feit dat de meegedeelde cijfers (zoals opgenomen in bijlage 9; tabellen I, II en III) zeer schaars zijn. Hij wil precieze gegevens kennen over het aantal en de aard der prestaties in de verschillende P.M.S.-centra, en ook over de personeelsbezetting. Immers het feit dat de Rijkscentra voor 5,1 miljoen franken voor-komen t.o.v. de vrije centra voor 3,2 miljoen franken zou kunnen doen vermoeden dat deze sommen de omvang van de geleverde prestaties weerspiegelen, wat naar zijn oordeel in het geheel niet met de werkelijkheid strookt.

3.5.2. Hoge Raad voor studie- en beroepsoriëntering.

Een lid vraagt hoe het staat met de Raad voor studie- en beroepsoriëntering en wie erin zetelt.

De Minister (N) antwoordt dat een ontwerp van koninklijk besluit tot instelling van een Raad voor Studie- en Beroepsoriëntering wordt besproken op de Syndicale Raad van Advies in de loop van de maand april jl.

Hij vraagt om onmiddellijk van het advies in kennis te worden gesteld.

De bespreking handelt over de wijziging van een vroeger ontwerp om rekening te kunnen houden met de regeringsverklaring betreffende de pariteit « neutraal en geëngageerd onderwijs ».

In het ontwerp werd de samenstelling van de Raad als volgt voorgesteld :

1. Twee voorzitters, waardoor het voorzitterschap beurte- lings en per jaar aan een vertegenwoordiger van het neutraal of geëngageerd onderwijs wordt toegewezen.

2. Achttien effectieve en achttien plaatsvervangende leden :
— zes leden worden gekozen omwille van hun bijzondere bevoegdheid of verdiensten in de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor studie- en beroepsoriëntering;

— tien leden van het technisch personeel van de P.M.S.- centra, van de gespecialiseerde P.M.S.-centra en de diensten voor studie- en beroepsoriëntering;

— twee leden vertegenwoordigen de verenigingen van de ouders die door de Minister van Nationale Opvoeding als representatief werden erkend.

3.5.3. Personeelsbezetting P.M.S.-centra (F).

Een lid stelt een vraag betreffende de personeelssterkte in de P.M.S.-centra.

Om de spreektaal van de kinderen te kunnen verrijken, zou zij moeten kunnen worden ontleend. Dit is het werk van de logopedie. Ten einde de socio-culturele achterstand op te halen, zou de onderwijzer dus van meetaf aan door een logopedist moeten worden terzijde gestaan.

Le Ministre (F) répond : Les centres P.M.S. sont au nombre de 127 (Etat : 43, provinces et communes : 35, libres : 49) assurant une bonne couverture de la partie francophone du pays.

Ils me paraissent suffisants en quantité.

Cependant, vu les tâches de plus en plus nombreuses qui sont confiées aux centres P.M.S., ceux-ci devraient être étoffés au point de vue « personnel ».

Pour étudier ce problème, j'envisage d'installer prochainement une table ronde, permettant la révision des normes, en fonction des nouvelles prestations envisagées aux différents niveaux de l'enseignement.

Précisément, au niveau gardien et primaire, les centres P.M.S. devront progressivement renforcer leur action de dépistage psycho-médico-social, afin de détecter le plus rapidement possible, notamment les troubles visuels et auditifs, préjudiciables à tout apprentissage scolaire.

3.5.4. *Distorsion en ce qui concerne le personnel administratif des centres P.M.S. subventionnés et ceux de l'Etat.*

Un membre se demande pourquoi il y a distorsion entre les centres psycho-médico-sociaux des deux réseaux (Etat et subventionné) en ce qui concerne le personnel administratif.

Le Ministre (F) répond qu'en vertu de l'article 51 de l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux et des offices d'orientation scolaire et professionnelle, la subvention allouée aux centres P.M.S. libres est calculée en tenant compte notamment des frais administratifs, de constitution de dossiers et de bureau.

En ce qui concerne les commis des centres P.M.S. de l'Etat, ils sont jusqu'à ce jour détachés de l'Administration centrale du Ministère de l'Education nationale. Voici le texte de cet article 51 : « Des subventions de fonctionnement annuelles et forfaitaires sont accordées pour couvrir les frais résultant du fonctionnement de l'office ou du centre, tels qu'exams médicaux, constitution des dossiers et frais de bureau, déplacement du personnel, chauffage, éclairage, eau, gaz, location, entretien, nettoyage et renouvellement des locaux, du mobilier, du matériel et de la bibliothèque. »

3.6. Inspection.

3.6.1. *Inspection de l'enseignement primaire et gardien.*

Un membre pose au Ministre (N) la question suivante :

Jusqu'il y a quelques années, l'inspection de l'enseignement primaire et gardien était exclusivement confiée à des inspecteurs recrutés sur la base d'un examen consistant en une épreuve d'aptitude pour l'enseignement gardien et primaire.

Tel était le cas pour l'inspection officielle dans l'enseignement primaire de l'Etat aussi bien que pour l'inspection officielle dans l'enseignement subventionné.

Actuellement on a commencé à constituer un corps d'inspecteurs destinés exclusivement à l'enseignement gardien, recrutés sur base d'un examen exclusivement accessible aux institutrices gardiennes, après une épreuve d'aptitude portant exclusivement sur l'enseignement gardien.

De Minister (F) antwoordt : het aantal P.M.S.-centra bedraagt 127 (rijk : 43, provincies en gemeenten : 35, vrije : 49); zij liggen goed gespreid over het Franstalig lands-gedeelte.

Er schijnen er genoeg te zijn.

Maar aangezien de P.M.S.-centra steeds meer opdrachten krijgen, zou de personeelssterkte moeten worden aangepast.

Om dit probleem te bestuderen wordt overwogen eerlang een ronde tafel te installeren teneinde de normen te herzien naar verhouding van de nieuwe werkzaamheden die voor de verschillende niveau's van het onderwijs worden overwogen.

Met name op het niveau van het kleuter- en lager onderwijs zullen de P.M.S.-centra hun psycho-medico-sociale opsporingsactie geleidelijk moeten opvoeren, teneinde onder meer de gezichts- en gehoorstoornissen die elke schoolopleiding bemoeilijken, zo vlug mogelijk te ontdekken.

3.5.4. *Distorsie administratief personeel gesubsidieerd en rijks-P.M.S.-centra.*

Een lid vraagt zich af waarom er een verschil bestaat tussen de psycho-medisch-sociale centra van de twee netten (Staat en gesubsidieerd) met betrekking tot het administratief personeel ?

De Minister (F) antwoordt dat krachtens artikel 51 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 tot regeling van de psycho-medisch-sociale centra en van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering, de toelage aan de vrije P.M.S.-centra berekend wordt met inachtneming van o.m. de administratie- en bureaunkosten alsmede met de kosten voor het samenstellen van dossiers.

De klerken van de P.M.S.-rijkscentra worden totnogtoe gedetacheerd door het Hoofdbestuur van het Ministerie van Nationale Opvoeding. Ziehier dit artikel 51 : « Jaarlijks worden forfaitaire werkingstoelagen verleend om de kosten te dekken, die verbonden zijn aan de werking van de dienst of het centrum, zoals medisch onderzoek, samenstelling van de dossiers en bureaunkosten, dienstreizen van het personeel, verwarming, verlichting, water, gas, huur, onderhoud, schoonmaak en vernieuwing van lokalen, van meubilair, van materieel en van de bibliotheek. »

3.6. Inspectie.

3.6.1. *Inspectie lager- en kleuteronderwijs.*

Een lid stelt de hiernavolgende vraag aan de Minister (N) :

Tot voor enkele jaren werden lager en kleuteronderwijs geïnspecteerd, uitsluitend door inspecteurs aangeworven op basis van een examen, bekwaamheidsproef over kleuter en lager onderwijs.

Dit was het geval zowel voor de rijksinspectie over het rijkslager als voor de rijksinspectie over het gesubsidieerd onderwijs.

Thans is een begin gemaakt met een korps van inspecteurs uitsluitend over kleuteronderwijs, aangeworven op basis van een examen uitsluitend toegankelijk voor kleuterleidsters na een bekwaamheidsproef uitsluitend over kleuteronderwijs.

Le Ministre n'estime-t-il pas que, dans la perspective de l'enseignement primaire et gardien rénové, qui vise notamment à assurer une transition plus souple entre l'enseignement gardien et primaire, il serait préférable d'en revenir au système d'une inspection unique pour l'enseignement gardien et primaire ?

Aux Pays-Bas, où il existait précédemment une inspection distincte, on vient de procéder à la modification qui vient d'être suggérée.

Le Ministre n'estime-t-il pas qu'en la matière il conviendrait de prendre une option parallèle pour les deux régions du pays ?

Le Ministre (N) répond qu'il entre en effet dans ses intentions, lors de la rénovation de l'enseignement primaire, de porter une attention particulière à une transition plus souple ou à un meilleur acheminement de l'école gardienne vers l'école de base.

Une inspection distincte, d'une part, pour l'enseignement gardien, d'autre part, pour l'enseignement primaire ne constitue pas en soi une entrave à cet acheminement plus souple. Chaque membre de l'inspection peut envisager les problèmes d'un point de vue différent et la confrontation des idées permet d'arriver à une meilleure compréhension des problèmes.

Il s'agit uniquement d'organiser de la façon la plus efficace la coordination entre les membres de l'inspection.

Comme les membres du corps d'inspection de l'enseignement gardien sont actuellement recrutés parmi les institutrices gardiennes, la formation de base de ces inspectrices est spécifiquement axée sur l'enseignement gardien.

Des contacts ont déjà eu lieu à ce sujet avec la région d'expression française.

Chacune des régions linguistiques compte actuellement 5 inspecteurs qui exercent uniquement dans l'enseignement gardien.

Il s'agit dans les deux régions linguistiques de l'enseignement gardien subventionné (écoles communales et libres).

3.6.2. Traitements dans l'inspection de l'enseignement primaire et gardien de l'Etat.

Un membre soulève le problème ci-après :

Les traitements des inspecteurs de l'Etat dans l'enseignement primaire et gardien.

Pour les échelles de traitement sous rubrique, aucune solution n'a encore été trouvée, l'unanimité n'ayant pu être réalisée au sein du groupe de travail ad hoc.

De ce fait, nous constatons, pour la première fois en Belgique, que, depuis le 1^{er} avril 1972, des fonctions identiques sont rémunérées sur la base d'échelles barémiques différentes, selon que leurs titulaires exercent en Wallonie ou dans la partie d'expression néerlandaise du pays.

En Wallonie, les traitements en question sont liquidés sur base des instructions 031/9/CC/MFD du 30 août 1972 (signées par M. Leverlet, secrétaire général).

En Flandre, sur base des instructions 0361/SH/AS/PC du 30 août 1972 (signées par le Ministre Claes).

Meent de Minister niet dat, in het perspectief van het vernieuwd kleuter en lager onderwijs, waarbij o.m. een soepeler overgang tussen kleuter- en lager onderwijs wordt vooropgesteld, het de voorkeur verdient terug te komen tot één inspectie voor het kleuter- en lager onderwijs ?

In Nederland waar men vroeger deze afzonderlijke inspectie had, komt men terug tot de hier gesuggereerde verandering.

Meent de heer Minister niet dat terzake een gelijklopende optie dient genomen voor de beide landsgedeelten ?

De Minister (N) antwoordt : Het ligt inderdaad in mijn bedoeling om bij een vernieuwd lager onderwijs veel aandacht te besteden aan een soepeler overgang of betere doorstroming van de kleuterschool naar de basisschool.

Een afzonderlijke inspectie enerzijds over de kleuterschool, anderzijds over de basisschool impliceert niet een remming van de reeds genoemde soepele doorstroming. Elk inspectielid kan de problemen vanuit een ander standpunt bekijken en door confrontatie van de ideeën komen tot een verdiept inzicht.

Het komt er alleen op aan om de coördinatie bij de inspectieleden zo goed mogelijk uit te bouwen.

De inspectieleden over het kleuteronderwijs worden nu gerecruteerd onder de kleuterleidsters, waardoor de basisopleiding van deze inspectrices specifiek gericht is op de kleuteropvoeding.

Over deze problemen werd reeds contact opgenomen met het Franse taalgebied van ons land.

In elk van de beide taalgebieden fungeren op dit ogenblik 5 inspectieleden die uitsluitend een opdracht vervullen in het kleuteronderwijs.

In beide taalgebieden gaat het om het gesubsidieerd kleuteronderwijs (gemeentelijke en vrije scholen).

3.6.2. Wedde van de rijksinspectie lager- en kleuteronderwijs.

Een lid stelt het hiernavolgende probleem :

Wedde van de Rijksinspectie over het lager en kleuteronderwijs.

Voor de in hoofding vermelde weddeschalen werd nog steeds geen oplossing getroffen, daar in de werkgroep ad hoc geen eenstemmigheid kon worden bereikt.

Sedertdien beleven we, voor het eerst in België, dat sedert 1 april 1972 verschillende weddeschalen worden uitbetaald voor dezelfde functies alnaargelang de ambtenaren fungeren in Wallonië of in het Nederlandstalig landsgedeelte.

In Wallonië worden bedoelde wedden uitgekeerd op grond van de instructies ref. 031.9/CC/WPD dd. 30 augustus 1972 (getekend Heer Leverlet, secretaris generaal.)

In Vlaanderen ingevolge de instructies 0361/SH/AS/PC dd. 30 augustus 1972 (getekend Minister Claes.)

Concrètement, cela signifie qu'en Wallonie, les inspecteurs de l'Etat nouvellement recrutés dans l'enseignement primaire de l'Etat se voient allouer le traitement d'inspecteur en chef par suite de l'extension des cadres.

En Flandre, par contre, tous les inspecteurs, qu'ils travaillent dans l'enseignement de l'Etat ou dans l'enseignement subventionné, bénéficient de la même échelle barémique.

Les Ministres n'estiment-ils pas que cette question doit être réglée d'urgence, et ce en établissant une même échelle barémique pour tous les inspecteurs de l'Etat du même rang ? Les deux corps d'inspecteurs de l'Etat, respectivement de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné, sont recrutés sur la même base, appartiennent au même niveau d'enseignement et sont tenus de satisfaire aux mêmes conditions. Ils sont nommés par le Roi et affectés par les Ministres à une circonscription déterminée.

Il convient de faire observer que l'uniformisation des traitements desdits fonctionnaires a déjà fait l'objet d'une décision de principe des Ministres Dubois et Vermeylen, ainsi qu'il ressort d'une lettre du Ministre Vermeylen à M. Valvekens « ... les inspecteurs de l'enseignement primaire de l'Etat qui seront recrutés en raison de l'extension des cadres, se verront attribuer l'échelle de traitement d'inspecteur cantonal », ainsi que de la note du Ministre Dubois aux Services généraux (15 juillet 1970) : « Je vous prie de prendre toutes mesures utiles pour que soient fixés au plus tôt les barèmes à des quatre emplois d'inspecteur de l'Etat, enseignement de l'Etat, pour lesquels il a été convenu de retenir le barème des inspecteurs cantonaux. »

Le 20 mars 1973, le Ministre Claes l'a d'ailleurs confirmé devant une délégation d'inspecteurs conduite par M. l'Inspecteur général Pollentier.

Les Ministres n'estiment-ils pas qu'étant donné la revalorisation des échelles barémiques des instituteurs, cette uniformisation des traitements de tous les inspecteurs de l'enseignement primaire doit se faire sous forme d'une réadaptation vers le haut ?

Le Ministre (N) répond :

Sur base de la circulaire (0361/SH/AS/FC, du 14 mai 1973), les inspecteurs de l'enseignement primaire (Etat) toucheront le même traitement que leurs collègues inspecteurs de la région de langue française de notre pays, avec effet rétro-actif au 1^{er} avril 1972 (échelle 309.000 ... 515.000).

Il n'y a donc aucune différence entre des inspecteurs, d'une part, de l'enseignement officiel (primaire et gardien) et, d'autre part, de l'enseignement subventionné (primaire et gardien) dans la région de langue française et la région de langue néerlandaise de notre pays.

L'assimilation de la fonction d'inspecteur dans l'enseignement officiel et d'inspecteur dans l'enseignement subventionné est examinée de concert avec mon collègue francophone. Cette assimilation doit être vue à la lumière d'une réorganisation éventuelle de l'inspection de l'enseignement primaire.

Concreet betekent dit dat in Wallonië de nieuw aangeworven rijksinspecteurs over het lager onderwijs van het Rijk, ingevolge de uitbreiding van het kader, de wedde van hoofdinspecteur uitbetaald krijgen.

In Vlaanderen integendeel genieten al de rijksinspecteurs, of ze fungeren in het rijksonderwijs of in het gesubsidieerd onderwijs, dezelfde weddeschaal.

Menen de heren Ministers niet dat deze kwestie dringend dient geregeld te worden en wel, door eenzelfde weddeschaal te voorzien voor alle inspecteurs van het rijk die dezelfde rang innemen ? Beide corpsen van rijksinspecteurs, respectievelijk over het rijksonderwijs en het gesubsidieerd onderwijs, worden op dezelfde basis gerecruteerd, behoren tot hetzelfde onderwijsniveau en dienen aan dezelfde voorwaarden te voldoen. Zij worden benoemd door de Koning en door de Ministers tot een bepaald ambtsgebied aangewezen.

Er moge opgemerkt worden dat de gelijkstelling tussen de wedden van bedoelde ambtenaren reeds principieel beslist werd door de Ministers Vermeylen en Dubois, zoals blijkt uit een brief van Minister Vermeylen aan de heer Valvekens : « ... de inspecteurs over het rijkslager onderwijs, die ingevolge de kaderuitbreiding zullen worden aangeworven, de weddeschaal van kantoor inspecteur zal worden toegekend. » en uit de nota van Minister A. Dubois aan de « Services Généraux (15 juli 1970) » « Je vous prie de prendre toutes mesures utiles pour que soient fixés au plus tôt les barèmes à des quatre emplois d'inspecteur de l'Etat, enseignement de l'Etat, pour lesquels il a été convenu de retenir le barème des inspecteurs cantonnaux. »

Op 20 maart 1973 heeft Minister Claes dit overigens bevestigd aan een delegatie van de inspectie die, onder leiding van de heer inspecteur-generaal Pollentier, door hem werd ontvangen.

Menen de heren Ministers niet, dat gezien de herwaardering van de weddeschalen van de onderwijzers, deze gelijk-schakeling van de wedden van alle inspecteurs over het lager onderwijs, naar boven toe moet aangepast worden ?

De Minister (N) antwoordt :

Op basis van de circulaire (0361/SH/AS/FC, dd. 14 mei 1973) wordt aan de inspecteurs over het lager onderwijs (rijkssector) dezelfde wedde uitbetaald als aan hun collega's inspecteurs in het Franse taalgebied van ons land, met ingang van 1 april 1972 (weddeschaal 309.9000 ... 515.000.)

Voor eenzelfde inspectie, enerzijds over de rijksscholen (lager en kleuteronderwijs), anderzijds over de gesubsidieerde scholen (lager en kleuteronderwijs) is er dus geen verschil in het Nederlandse en in het Franse taalgebied van ons land.

De gelijkschakeling van de inspectie fungerend in het rijks-onderwijs en die van de inspectie fungerend in het gesubsidieerd onderwijs wordt besproken in overleg met mijn Frans-talige collega. Deze gelijkschakeling moet worden gezien in het licht van een eventuele reorganisatie van de inspectie lager onderwijs.

Le Ministre (F) répond ce qui suit :

Le barème des inspecteurs cantonaux (inspectant l'enseignement subventionné) est de 272.100 - 477.300 francs à 100 p.c.

Celui des inspecteurs principaux est de 309.000 - 515.000 francs à 100 p.c.

Les inspecteurs de l'Etat perçoivent le traitement d'inspecteurs principaux de l'enseignement subventionné.

Cependant, je note que l'inspecteur de l'enseignement primaire de l'Etat et l'inspecteur cantonal sont recrutés suivant les mêmes critères.

Au point de vue de leur travail :

a) les inspecteurs des sections préparatoires de l'enseignement primaire de l'Etat doivent œuvrer dans des circonscriptions assez importantes.

Par l'élargissement du cadre, leur aire de travail a été réduite.

Par ailleurs, je retiens qu'ils n'ont pas de responsabilités administratives, celles-ci incombant aux directions d'écoles qu'ils inspectent;

b) les inspecteurs cantonaux de l'enseignement subventionné œuvrent dans des circonscriptions plus limitées (de 200 à 400 classes).

Leur besogne est alourdie par l'administration des écoles qui sont sous leur juridiction.

De plus, ils sont souvent engagés dans une animation pédagogique après les heures de classes, au niveau des cercles d'études organisés dans leur canton scolaire.

En zone francophone comme en zone néerlandophone, les inspecteurs de l'Etat bénéficient d'un traitement préférentiel.

Le traitement de l'inspecteur cantonal devrait être équivalent à celui de l'inspecteur de l'Etat car on ne peut imaginer que le traitement des inspecteurs de l'Etat soit diminué et ramené à celui de l'inspecteur cantonal du subventionné.

Dans ce cas, le traitement de l'inspecteur principal devrait être revu.

Cette question est à l'étude au niveau des deux Ministres de l'Education nationale.

3.7. — Enseignement supérieur.

3.7.1. *Epreuve de maturité et passage à l'enseignement supérieur.*

Un membre demande des explications sur le problème du passage à l'enseignement supérieur et de la réforme de l'examen de maturité.

Le Ministre (N) rappelle que la déclaration gouvernementale porte à ce sujet :

« L'efficacité de l'examen de maturité actuel est contestée par tous. Une commission d'étude mixte université-enseignement secondaire sera créée à ce sujet. Elle devra faire au

De Minister (F) antwoordt wat volgt :

De weddeschaal van de kantonale inspecteurs (inspecteurs van het gesubsidieerd onderwijs) loopt van 272.100 tot 477.400 francs tegen 100 pct.

Die van de hoofdinspecteurs bedraagt van 309.000 tot 515.100 francs tegen 100 pct.

De inspecteurs van het rijksonderwijs ontvangen de wedde van de hoofdinspecteurs van het gesubsidieerd onderwijs.

Er zij evenwel opgemerkt dat de inspecteurs van het lager rijksonderwijs en de kantonale inspecteurs volgens dezelfde criteria worden aangeworven.

Wat hun werk betreft :

a) het ambtsgebied van de inspecteurs van de voorbereidende afdelingen van het lager rijksonderwijs is vrij groot.

Door de uitbreiding van het kader is dit gebied kleiner geworden.

Bovendien hebben zij geen administratieve verantwoordelijkheid; deze wordt gedragen door de besturen van de scholen die zij inspecteren;

b) de kantonale inspecteurs van het gesubsidieerd onderwijs werken in kleinere gebieden (200 tot 400 klassen).

Hun taak wordt verzwaaard door de administratie van de scholen die in hun ambtsgebied liggen.

Bovendien nemen zij vaak deel aan opvoedkundige gesprekken na de klasuren, in studiekringen die in hun schoolkanton georganiseerd worden.

Zowel in het Franstalig als in het Nederlandstalig gebied hebben de inspecteurs van het rijksonderwijs een voordeliger wedde.

De wedde van de kantonale inspecteur zou gelijk moeten zijn aan die van de inspecteur van het rijksonderwijs, want men kan zich niet indenken dat de wedde van de inspecteurs van het rijksonderwijs wordt verlaagd tot die van de kantonale inspecteur van het gesubsidieerd onderwijs.

In dat geval zou de wedde van hoofdinspecteur moeten worden herzien.

Dit vraagstuk wordt door de twee Ministers van Nationale Opvoeding bestudeerd.

3.7. — Hoger onderwijs.

3.7.1. *Maturiteitsproef en overgang naar het hoger onderwijs.*

Een lid vraagt uitleg over het probleem van de overgang naar het hoger onderwijs en de omvorming van maturiteitsproef.

De Minister (N) herinnert er aan dat de regeringsverklaring hierover het volgende zegt :

« De doeltreffendheid van het huidig maturiteitsexamen wordt algemeen betwist. Daarom zal een gemengde studiecommissie universitair-secundair onderwijs opgericht worden.

gouvernement une proposition relative aux nouvelles conditions d'admission à l'université, avant le 1^{er} janvier 1974. Celles-ci seront appliquées dès l'année académique 1975-1976. »

L'examen de maturité actuel a manqué son but :

parce qu'aucune distinction n'avait été faite entre le certificat qui constitue un point final (secondaire), et le diplôme qui ouvre la voie à un nouveau départ (enseignement supérieur de type long);

— parce que l'épreuve a été organisée dans les établissements d'enseignement secondaire, de sorte que presque la totalité des élèves qui obtenaient leur certificat, ont également obtenu le diplôme.

Il faut trouver une relation entre l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur, c'est-à-dire une épreuve ou un test qui indiquerait de façon non ambiguë ceux qui n'ont absolument aucune chance de réussir à l'université. Ce test devrait en même temps servir d'orientation et indiquer aux candidats quelles pourraient être les disciplines pour lesquelles ils pourraient avoir des aptitudes, dans le cadre de l'enseignement supérieur non universitaire, par exemple les instituts pour traducteurs-interprètes, d'ingénieurs techniciens, architectes, kinésithérapeutes, infirmières, assistants sociaux et les diverses écoles de gradués.

Ce qui est nécessaire, c'est de l'organiser hors du cadre de l'enseignement secondaire et de façon centrale (par arrondissement), devant un jury composé d'enseignants de l'enseignement secondaire et de l'enseignement universitaire et au sein duquel tous les réseaux d'enseignement soient représentés de manière équitable.

Mon intention est d'instituer, dans les prochaines semaines la Commission d'étude mixte université-enseignement secondaire, mais, au préalable, je prendrai, sur une base très large (associations professionnelles, groupements de jeunesse, gestion associative) des avis susceptibles de donner une orientation aux travaux à caractère plus scientifique de la Commission d'étude mixte.

3.7.2. Application de la loi du 7 juillet 1970 portant organisation de l'enseignement supérieur.

Un membre s'informe de l'application de la loi du 7 juillet 1970 sur l'enseignement supérieur.

Le Ministre (N) répond qu'à quelques exceptions près, toutes les formes d'enseignement supérieur ont été classées : l'enseignement supérieur non universitaire du troisième degré a été classé dans l'enseignement de type long, à l'exception du « Rijksinstituut voor Toneel- en Cultuurspreiding », car pour le moment les diplômes qu'il délivre ne sont pas encore légalement protégés.

L'enseignement supérieur du premier degré a été classé dans l'enseignement de type court.

Restent les écoles d'ingénieurs techniciens et d'architectes. Ces deux formes d'enseignement font partie de l'enseignement supérieur non universitaire du deuxième degré. Pour les classer dans l'enseignement de type long, il faudra une loi.

Ze dient de regering vóór 1 januari 1974 een voorstel te doen inzake de nieuwe toegangsvoorwaarden tot de universiteit. Deze zullen vanaf het academiejaar 1975-76 toegepast worden. »

De bestaande maturiteitsproef heeft haar doel gemist omdat :

— geen onderscheid werd gemaakt tussen het afleveren van het getuigschrift, dat een eindpunt (secundair onderwijs) betekent, en het diploma dat de mogelijkheid tot een nieuw beginpunt (hoger onderwijs lang type) opende;

— de proef in de onderwijsinstellingen secundair onderwijs werd georganiseerd zodat bijna aan de totaliteit van de leerlingen die hun getuigschrift behaalden ook het diploma werd toegekend.

Er moet een relatie gevonden worden tussen een bepaalde proef of test die ondubbelzinnig aangeeft diegenen die hoege-naamd geen kans hebben te slagen aan de universiteit. Deze test zou tevens gelijktijdig oriënterend dienen te werken en aan de kandidaten die richting aanwijzen, binnen in het niet-universitair hoger onderwijs van de diverse niveaus, v.b. vertalers-tolken, technisch ingenieurs, architecten ofwel kinesiografie, verplegingswezen, maatschappelijk assistent en de verschillende graduat, waarvoor ze wel zouden kunnen geschikt zijn.

Noodzakelijk is het, de organisatie los te haken van het secundair onderwijs, en ze centraal te organiseren (per arrondissement) voor een jury bestaande uit leerkrachten secundair onderwijs en universitair onderwijs en waarin op billijke wijze alle onderwijsnetten vertegenwoordigd zijn.

Ik heb de bedoeling de eerstkomende weken de Gemengde Studiecommissie universiteit-secundair onderwijs op te richten, doch vooraf zal ik op zeer ruime basis (vakverenigingen, jeugdverenigingen, associatief beheer, ...) adviezen inwinnen die richtinggevend kunnen zijn voor de meer wetenschappelijke werkzaamheden van de Gemengde Studiecommissie.

3.7.2. Toepassing wet op het hoger onderwijs van 7 juli 1970.

Een lid informeert naar de toepassing van de wet van 7 juli 1970 op het hoger onderwijs.

De Minister (N) antwoordt dat alle vormen van hoger onderwijs werden geklasseerd op enkele uitzonderingen na : het hoger niet-universitair onderwijs van de derde graad werd in het lange type ondergebracht, uitgezonderd het Rijksinstituut voor Toneel en Cultuurspreiding, omdat op dit ogenblik de afgeleverde diploma's nog niet wettelijk beschermd zijn.

Het hoger onderwijs van de eerste graad werd geklasseerd in het korte type.

Blijven de technisch ingenieursscholen en het architectuuronderwijs. Deze beide onderwijsvormen zijn hoger niet-universitair onderwijs van de tweede graad. Indien ze in het lange type worden ondergebracht dient dit te gebeuren bij wet.

Pour l'enseignement de l'architecture, un projet de loi est également en préparation. Le problème se pose ici toutefois différemment, étant donné la durée plus longue des études et du nombre plus restreint d'établissements. Cependant, nous nous trouvons ici également devant une forme d'organisation différente d'un établissement à l'autre.

En exécution de la loi-cadre précitée, il reste encore à installer également les divers conseils supérieurs. Un projet d'arrêté royal modifiant les arrêtés existant en la matière est prêt. Les arrêtés existants ne permettaient pas la composition paritaire prescrite, ce qui nécessitait déjà une première modification. D'autre part, les enseignants représentatifs seront, conformément au nouvel arrêté, désignés par les syndicats.

3.7.3. *Etat actuel de la question de la réforme concernant les ingénieurs techniciens.*

Plusieurs membres aimeraient savoir où en est la question des ingénieurs techniciens. Ils se demandent quand il sera mis fin au malaise actuel.

Le Ministre (F) répond que les ingénieurs techniciens demandent depuis longtemps que leurs études soient prolongées de 3 à 4 ans.

Les gouvernements précédents ont déjà constaté que ce serait une hérésie que de transformer 53 établissements techniques supérieurs, cycle court, en autant d'établissements de cycle long, c'est-à-dire de niveau universitaire.

Une solution raisonnable est activement recherchée pour le moment.

Un document de travail, qui a déjà été discuté à deux reprises en Conseil des Ministres, est actuellement soumis à la Commission du Pacte scolaire, car la réforme importante de la structure de l'enseignement envisagé est de la compétence de la Commission du Pacte scolaire.

Il n'est pas possible de préjuger actuellement de l'opinion qui se dégagera d'une prochaine réunion de la Commission du Pacte scolaire.

L'intention du Gouvernement est d'y lier également les problèmes des études agricoles.

Quant à celui des études d'architecture, il devra également être réglé d'une manière similaire, puisqu'il s'agit d'une autre forme d'enseignement supérieur non universitaire.

Le Ministre (N) répond dans le même sens que ci-dessus et communique en outre que le projet de loi dont la Commission du Pacte scolaire est actuellement saisie, prévoit une stricte rationalisation du nombre d'établissements ainsi que la réorganisation des études. Il accorde certaines garanties au personnel enseignant, aux ingénieurs techniciens diplômés et aux étudiants. L'enseignement agricole y est inclus au même titre que les autres études d'ingénieur technicien.

3.7.4. *Le Conseil supérieur de l'enseignement technique est-il consulté ?*

Le Ministre (F) déclare qu'en ce qui concerne la consultation en général, et plus particulièrement la consultation du

Wat het architectuuronderwijs betreft, hier ook wordt een ontwerp van wet voorbereid. Het probleem stelt zich hier enigszins anders, gezien de langere studieduur, het meer beperkt aantal instellingen. Evenwel staan we hier ook voor een uiteenlopende organisatievorm tussen de verschillende instellingen.

Ter uitvoering van de structuurwet dienen eveneens nog de diverse hoge raden te worden geïnstalleerd. Een ontwerp van koninklijk besluit dat de bestaande besluiten terzake wijzigt is klaar. De bestaande besluiten lieten de voorgescreven paritaire samenstelling niet toe, vandaar een eerste aanpassing die noodzakelijk was. Anderzijds zullen de vertegenwoordigende leerkrachten volgens het nieuwe besluit door de syndicaten worden aangeduid.

3.7.3. *Stand van zaken hervorming technische ingenieurs.*

Verscheidene leden informeren naar de stand van zaken m.b.t. de technische ingenieurs. Zij vragen zich af wanneer de bestaande malaise zal worden weggenomen.

De Minister (F) antwoordt dat de technische ingenieurs reeds lang vragen om hun studietijd van 3 op 4 jaar te brengen.

De vorige regeringen hebben reeds vastgesteld dat het een ketterij zou zijn de 53 instellingen voor hoger technisch onderwijs van het korte type om te vormen tot evenveel instellingen van het lange type, d.w.z. van het universitair niveau.

Naar een redelijke oplossing wordt thans actief gezocht.

Een werkdocument, dat reeds tweemaal in Ministerraad werd besproken, is nu voorgelegd aan de Commissie van het Schoolpakt, want die belangrijke hervorming van de structuur van dat onderwijs valt onder het Schoolpakt.

Er kan niet worden vooruitgelopen op de zienswijze die de Schoolpaktcommissie op een aanstaande vergadering zal te kennen geven.

De regering is voornemens de problemen van het landbouwonderwijs mede daaraan te verbinden.

Ook de studies van de architecten moeten in een soortgelijke zin worden geregeld, aangezien het hier eveneens gaat om een vorm van niet-universitaire hogere studiën.

De Minister (N) antwoordt in dezelfde zin en deelt bovendien mee dat het wetsontwerp, dat op dit ogenblik ter sprake is in de Schoolpactcommissie, in een strenge rationalisatie van het aantal instellingen voorziet, alsook in de reorganisatie van de studiën. Het geeft bepaalde waarborgen aan het onderwijzend personeel, de afgestudeerden technisch ingenieurs, de studenten. Zowel het agrarisch onderwijs als de andere technisch ingenieurssstudiën zijn erbij betrokken.

3.7.4. *Wordt de Hoge Raad voor het technisch onderwijs geraadpleegd ?*

De Minister (F) verklaart in verband met de raadpleging over het algemeen en met name de raadpleging van de Hoge

Conseil supérieur de l'enseignement technique, ce dernier est régulièrement invité à émettre un avis sur divers problèmes de sa compétence, et notamment sur la création de sections.

Les Conseils supérieurs prévus dans la loi du 7 juillet 1970 et dans l'arrêté royal du 6 juillet 1971 sont actuellement en instance de formation et seront installés à bref délai.

3.7.5. *Qu'advient-il de la formation des professeurs ?*

Un membre donne son opinion sur la formation des enseignants qu'il juge empirique. Il constate un vide entre cette formation et la recherche pédagogique. D'autre part, des décalages sont dus à une mauvaise initiation professionnelle (globalisme, dyslexie, langage oral). Il faut repenser cette formation.

Le Ministre (F) déclare que si des décalages sont constatés entre la recherche psychologique et la formation des enseignants, ils sont dus au fait que nos établissements d'enseignement et nos écoles normales surtout n'ont pas suffisamment été associés à la recherche.

La transformation de ces écoles normales en I.S.P. ainsi que la création du centre pédagogique national et des centres pédagogiques régionaux sont de nature à résorber progressivement ce handicap.

Encore faut-il que ces unités agissent en symbiose avec nos centres universitaires.

Les décalages sont aussi dus au temps mis par la didactique à exprimer en termes de méthode les découvertes de la psychologie moderne.

Plusieurs travaux de recherche constatent un décalage d'un demi-siècle.

L'éducation permanente et le perfectionnement des enseignants constitueront certainement des facteurs d'accélération du processus.

3.7.6. *Mesures d'ordre social en faveur de l'enseignement supérieur non universitaire.*

Plusieurs commissaires demandent des explications au sujet des mesures sociales en faveur des universités et des établissements d'enseignement non universitaire.

Le Ministre (N) répond que, dans l'ensemble des mesures de démocratisation de l'enseignement supérieur, le secteur social fait fonction de système complémentaire pour l'octroi d'allocations et de prêts d'études.

A ce propos, il tient à formuler d'abord quelques observations fondamentales en ce qui concerne les universités :

1. tous les secteurs sociaux sont en déficit;
2. dans tous les secteurs, la majeure partie du budget est affectée au logement et à l'alimentation;
3. l'organisation, le contenu et l'importance du secteur social varient d'une université à l'autre; ainsi l'U.L.B. consacre 37 millions de francs au Service social et la R.U.G. 6.159.000 francs seulement, ce qui dénote une différence de conception et d'organisation.

Aussi le problème du contenu et du financement de ces secteurs sociaux doit-il faire l'objet d'un examen approfondi. A ce sujet, on lit dans la déclaration gouvernementale :

Raad voor het technisch onderwijs, dat deze geregeld verzocht wordt advies te verstrekken over verscheidene problemen waarvoor hij bevoegd is, met name over de oprichting van afdelingen.

De hoge raden voorzien in de wet van 7 juli 1970 en in het koninklijk besluit van 6 juli 1971, worden thans samengesteld en zullen eerlang functioneren.

3.7.5. *Wat met de leraarsopleiding ?*

Een lid geeft zijn opvatting te kennen over de opleiding van de leerkrachten die volgens hem op een empirische wijze gebeurt. Er bestaat een kloof tussen deze opleiding en het pedagogisch onderzoek. Bovendien is er een achterstand, te wijten aan een slechte beroepsopleiding (globalisme, leesstoornissen, gesproken taal). Deze opleiding moet worden herdacht.

De Minister (F) verklaart dat als de opleiding van de leerkrachten achter is op het psychologisch onderzoek, dit te wijten is aan het feit dat onze onderwijsinrichtingen en vooral onze normaalscholen niet voldoende betrokken werden bij het wetenschappelijk onderzoek.

Door de omvorming van de normaalscholen tot H.P.I. evenals door de oprichting van een nationaal pedagogisch centrum en van gewestelijke pedagogische centra, zal deze handicap geleidelijk worden overwonnen.

Maar dan moeten die instellingen nauw samenwerken met de universitaire centra.

De achterstand is eveneens hieraan te wijten dat de didactiek tijd nodig heeft om de ontdekkingen van de moderne psychologie in methodologische termen om te zetten.

Uit verscheidene onderzoekingen is gebleken dat er een achterstand is van een halve eeuw.

De voortdurende scholing en de volmaking van de leerkrachten zijn ongetwijfeld factoren waarmee de achterstand sneller kan worden opgehaald.

3.7.6. *Sociale maatregelen ten gunste van het niet universitair hoger onderwijs.*

Verschillende leden vragen uitleg over de sociale maatregelen ten gunste van de sectoren universiteiten en van de instellingen van het hoger niet universitair onderwijs.

De Minister (N) verklaart dat in het geheel van de maatregelen tot democratisering van het hoger onderwijs de sociale sector werkt als een aanvullend systeem van studietoelagen en studieleningen.

Vooraf wenst hij hierover in verband met de universiteiten een paar fundamentele opmerkingen te formuleren :

1. alle sociale sectoren kennen een déficit;
2. in alle sectoren wordt het grootste deel van het budget besteed aan huisvesting en voedselvoorziening;
3. de organisatie, de inhoud en het belang van de sociale sector verschillen van universiteit tot universiteit; zo besteedt de U.L.B. 37.000.000 frank aan de Sociale Dienst, de R.U.G. slechts 6.159.000 frank wat op een verschil in opvatting en organisatie wijst.

Het probleem van de inhoud en de financiering van deze sociale sectoren moet dan ook grondig onderzocht worden. De regeringsverklaring zegt terzake het volgende :

« Les services dans le secteur social des universités seront clairement circonscrits. Leur prix de revient réel sera fixé. Une présentation uniforme des budgets sociaux sera rendue obligatoire pour chaque établissement universitaire. Il sera examiné dans ce cadre s'il est nécessaire de reviser la loi qui fixe par université ou établissement assimilé les subventions sociales, et si les revenus supplémentaires des services sociaux dépendant d'autres sources de revenus, doivent être adaptés. »

Non seulement l'extension aux établissements d'enseignement supérieur non universitaire des allocations sociales octroyées aux universités répondrait entièrement à l'esprit de démocratisation et de rénovation qui s'est déjà manifesté dans la loi du 25 mars 1971 relative à l'organisation de l'enseignement universitaire, mais elle pourrait aussi se faire concurremment avec la réforme prévue des secteurs sociaux actuels.

En effet, il faut très certainement envisager l'éventualité d'organiser pour toutes les formes d'enseignement supérieur les secteurs sociaux des établissements universitaires comme des centres autonomes à gestion pluraliste ! Par le fait même, les mesures d'assainissement prévues dans la déclaration gouvernementale pourraient être prises, c'est-à-dire l'établissement d'un plan budgétaire uniforme permettant de déterminer non seulement le prix de revient de chaque prestation de service, mais aussi le rendement de divers services.

Le Ministre va charger un groupe de travail de dresser un inventaire des allocations sociales existantes et de planifier les possibilités d'expansion, ainsi que d'examiner, en vue de dégager une solution, les problèmes matériels et techniques qui se poseront dans lesdits secteurs sociaux autonomes à gestion pluraliste.

3.7.7. Estimation du coût de l'extension des mesures sociales à l'enseignement supérieur non universitaire.

Un membre demande quel serait le coût de l'extension des allocations sociales qui sont accordées actuellement aux universités, aux établissements de l'enseignement supérieur non universitaire.

Le Ministre (F) répond qu'il a été prévu par la Déclaration gouvernementale de revoir le fonctionnement des subventions sociales destinées aux universités et établissements assimilés.

A cette occasion le problème des allocations sociales destinées aux établissements supérieurs non universitaires, qui pour la plupart ne bénéficient pas encore de ces subventions, sera englobé dans la recherche d'une solution d'ensemble.

Le coût de cette opération n'a pas encore pu être évalué, mais de toute façon il ne pourra être pris de mesure pratique que pour l'année budgétaire 1974.

3.7.8. Indications chiffrées concernant les écoles d'informaticiens et les écoles d'ingénieurs techniciens, d'architectes, de traducteurs-interprètes, et des arts du spectacle et des techniques de diffusion.

Plusieurs membres aimeraient avoir des données exactes sur le nombre et la nature des écoles d'informaticiens, d'ingénieurs techniciens, de traducteurs-interprètes, d'architectes et sur celles dispensant un enseignement dans les domaines des arts du spectacle et des techniques de diffusion.

« De diensten in de sociale sector van de universiteiten zullen duidelijk worden omschreven; hun reële kostprijs zal worden vastgesteld. Een eenvormige voorstelling van de sociale budgetten zal verplichtend worden gemaakt voor iedere universitaire instelling. In dit kader zal onderzocht worden of het noodzakelijk is de wet te herzien die per universiteit of ermee gelijkgestelde inrichting de sociale toelagen bepaalt, en of de bijkomende inkomsten voor de sociale diensten, afhankelijk van andere inkomstenbronnen, moeten aangepast worden. »

De openstelling van de sociale voorzieningen aan de universiteiten naar niet-universitaire instellingen voor hoger onderwijs zou niet alleen volledig beantwoorden aan de geest van democratisering en vernieuwing, zoals die reeds tot uiting kwam in de wet van 25 maart 1971 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs, maar kan tegelijkertijd gebeuren met de voorziene hervorming van de huidige sociale sectoren.

Immers, de optie om voor alle takken van hoger onderwijs de sociale sectoren van de universitaire instellingen als autonome centra onder een pluralistisch beheer uit te bouwen, valt zeker te overwegen! Meteen zouden de saneringsmaatregelen voorzien in de regeringsverklaring, kunnen getroffen worden t.t.z. de opstelling van een eenvormig budgettair plan, waardoor niet alleen de kostprijs van elke dienstverlening, maar ook het rendement van diverse diensten kan bepaald worden.

De Minister stelt een werkgroep samen die een inventaris van de bestaande sociale voorzieningen en een planning voor expansiemogelijkheden opstelt, de materiële en technische problemen voor deze autonome en pluralistisch beheerde sociale sectoren zal onderzoeken en uitwerken.

3.7.7. Raming van de kosten tot uitbreiding sociale maatregelen tot het niet-universitair hoger onderwijs.

Een lid vraagt hoeveel het zou kosten om de sociale toelagen die thans aan de universiteiten worden verleend, uit te breiden tot de instellingen voor niet-universitair hoger onderwijs.

De Minister (F) antwoordt dat de regeringsverklaring een herziening van de bepalingen inzake de sociale uitkeringen voor universiteiten en daarmee gelijkgestelde inrichtingen in uitzicht gesteld heeft.

De kwestie van de sociale uitkeringen aan de inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs, die ze voor het merendeel nog niet genieten, zal betrokken worden in het onderzoek naar een oplossing voor het gezamenlijke probleem.

De kosten ervan konden nog niet worden geraamd, maar er kan, in ieder geval, geen praktische maatregel worden genomen vóór het begrotingsjaar 1974.

3.7.8. Cijfergegevens over scholen voor informatica, voor technisch ingenieur, architecten, vertaler-tolk en toneel- en cultuurspreiding.

Verschillende leden vragen juiste gegevens over het aantal en de aard der scholen voor informatica, voor technisch ingenieur, voor vertaler-tolk, voor architectuur, voor toneel- en cultuurspreiding.

Les réponses des Ministres à cette question sont reproduites aux annexes 7 et 8.

3.7.9. Investissements universitaires de l'Etat.

Un membre demande quelle est la base juridique des crédits d'engagement prévus pour les bâtiments des universités et des établissements universitaires de l'Etat. Et, en particulier, des établissements universitaires financés par l'Etat (U.I.A.).

La loi du 16 juillet 1970 fixe le montant des crédits pour les années 1970, 1971 et 1972, mais une nouvelle loi doit fixer ces montants pour les années ultérieures, de même d'ailleurs que les montants des emprunts que peuvent contracter les établissements universitaires libres. Ces derniers, à défaut d'une nouvelle loi, se trouvent en tout état de cause dans l'impossibilité de contracter de nouveaux emprunts.

Du reste, l'on créerait une discrimination illégale en prévoyant ces crédits, même s'il ne s'agissait que d'engagements pour le réseau universitaire de l'Etat.

L'intervenant estime qu'il faudrait qu'une initiative législative intervienne avant la discussion et le vote du budget en discussion.

Le Ministre (F) déclare que :

1. Les universités de l'Etat font partie de la personnalité juridique « Etat ». Il ne faut pas de loi spéciale pour faire figurer des crédits pour le fonctionnement et les investissements de l'Etat. En conséquence, le fondement juridique des crédits d'engagement destinés aux universités de l'Etat réside dans le budget lui-même. Si, néanmoins, une loi sur les investissements des universités de l'Etat a été promulguée, c'est surtout, d'une part, (1) pour leur assigner un programme pluriannuel leur permettant une meilleure planification des investissements et, d'autre part, (2) pour leur conférer des règles spéciales de gestion.

2. En ce qui concerne particulièrement l'« Universitaire Instelling Antwerpen », la loi du 7 avril 1971 portant création et fonctionnement de cette institution dispose, en son article 36, que cette dernière reçoit pour ses investissements des dotations de l'Etat. Les biens immeubles acquis par des dotations restent la propriété de l'Etat.

3. Abstraction faite de ces considérations formelles, on peut annoncer que le Gouvernement déposera dans les prochains jours un projet de loi relatif aux investissements des universités.

Dans l'attente d'une nouvelle loi, les crédits pour les universités de l'Etat devront toutefois être inscrits au budget de 1973.

Il ne faut pas oublier que l'impression du budget a commencé dès le mois de septembre. Les universités de l'Etat n'ont pas encore obtenu l'autorisation d'effectuer des investissements à charge des crédits inscrits au budget de 1973.

Le problème de l'inscription au budget de 1973 des crédits destinés aux subventions-intérêts pour les investissements de 1973 des universités libres n'est pas à l'ordre du jour,

De antwoorden van de Ministers zijn in de bijlagen van dit verslag opgenomen onder nummers 7 et 8.

3.7.9. Universitaire investeringen van het Rijk.

Een lid vraagt wat de juridische grondslag is van de vastleggingskredieten die voorzien zijn voor de gebouwen van de universiteiten en universitaire instellingen van het Rijk? En in het bijzonder van de universitaire instellingen die door het Rijk worden gefinancierd (U.I.A.)?

De wet van 16 juli 1970 stelt deze bedragen vast voor het jaar 1970, 1971 en 1972, doch een nieuwe wet moet deze bedragen vaststellen voor de volgende jaren, zoals overigens ook het bedrag van de leningen die de vrije universitaire instellingen kunnen aangaan. Deze laatste bevinden zich in ieder geval in de onmogelijkheid nieuwe leningen aan te gaan, ingeval het ontbreken van een nieuwe wet.

Er zou trouwens een onwettelijke discriminatie ontstaan wanneer men deze kredieten zou voorzien, zelfs wanneer het alleen zou gaan om vastleggingen voor het universitair net van het Rijk.

Volgens dit lid moet er een wetgevend initiatief zijn vóór de bespreking en goedkeuring van de onderhavige begroting.

De Minister (F) verklaart :

1. De rijksuniversiteiten maken deel uit van de rechtspersoon « Staat ». Er is geen bijzondere wet nodig om kredieten op te nemen voor de werking en de investeringen van het Rijk. Bijgevolg is de juridische grondslag van de vastleggingskredieten aan de rijksuniversiteiten de begroting zelf. Wanneer toch een wet uitgevaardigd werd over de investeringen van de rijksuniversiteiten, dan is het vooral (1) om deze instellingen en meerjarenprogramma toe te kennen zodat zij hun investeringen beter kunnen plannen en (2) om bijzondere beheersregels toe te kennen.

2. Wat de U.I.A. in het bijzonder betreft, bepaalt de wet van 7 april 1971 houdende oprichting en de werking van de U.I.A., in artikel 36 dat deze instelling voor haar investeringen dotaties verkrijgt van het Rijk. Het Rijk behoudt het eigendomsrecht van de onroerende goederen die met deze dotaties verkregen worden.

3. Afgezien van deze formele beschouwingen, kan gesignaleerd worden dat de Regering een van deze dagen een wetsontwerp zal indienen bij het Parlement over de investeringen van de universiteiten.

In afwachting van een nieuwe wet moesten evenwel de kredieten voor de Rijksuniversiteiten ingeschreven worden op de begroting 1973.

Er mag niet vergeten worden dat het drukken van de begroting reeds sedert september begonnen is. De Rijksuniversiteiten hebben nog geen toelating gekregen om investeringen te verrichten ten laste van de op de begroting van 1973 ingeschreven kredieten.

Het probleem van de inschrijving van kredieten voor rente-toelagen voor de investeringen 1973 van de vrije universiteiten op de begroting 1973, is niet aan de orde, aangezien

puisque ces subventions-intérêts ne sont payées à la C.G.E.R. qu'après l'échéance du terme, c'est-à-dire au plus tôt en 1974.

De son côté, le Ministre (F) déclare à ce propos que les 990 millions inscrits pour les investissements des universités de l'Etat représenteraient une inscription provisoire fixée l'an dernier en avril. Le Comité ministériel a pris position à ce sujet et le Conseil des Ministres a approuvé un projet de loi fixant des dispositions pour les années 1973, 1974 et 1975, en attendant que les normes soient établies.

Les réponses des Ministres donnent lieu à un échange de vues en conclusion duquel certains membres constatent que les crédits dont, même après le vote du projet de loi annoncé, les universités libres et les établissements universitaires libres auront besoin, feront en tout cas défaut, de sorte que l'enseignement universitaire libre ne pourra contracter aucun emprunt cette année; mais d'autre part, les Ministres déclarent que le projet de loi requis ne pourra être déposé qu'après avoir reçu l'approbation du Ministre de la Politique scientifique et que les crédits en faveur des établissements libres seront garantis par la voie du feuillet de crédits supplémentaires, ce qui fait que cette initiative législative sera adoptée par les Chambres.

3.7.10. Association de l'Institut Bunge et du R.U.C.A.

Un membre pose une question relative au montant de 6 millions prévu pour la Fondation Bunge dans le cadre de l'association avec le R.U.C.A. Ne s'agit-il pas plutôt d'une association avec l'U.I.A. ?

Le Ministre (N) répond que dès la fondation du R.U.C.A., une association R.U.C.A.-Bunge avait été conclue. Initialement, il avait été prévu une subvention de 3 millions qui a été portée dans un premier stade à 4 millions et ensuite à 6 millions.

Il convient d'examiner si la recherche scientifique actuellement pratiquée à la Fondation Bunge est toujours valable et, dans l'affirmative, s'il est souhaitable que l'association R.U.C.A.-Bunge soit étendue à l'U.I.A.

Il convient également d'examiner le montant des crédits qu'il y a lieu de mettre à la disposition de cette association, compte tenu du fait que certains médecins attachés à la Fondation Bunge sont en même temps nommés au R.U.C.A. et à l'U.I.A.

Des négociations sont en cours à ce sujet; il s'indique d'examiner la situation de manière approfondie.

Il serait donc prématuré d'accéder dès maintenant à votre demande tendant à augmenter les subventions.

3.7.11. Pour quand l'« université ouverte » ?

Un membre demande quand il sera procédé à la création d'« universités ouvertes ».

Le Ministre (F) répond que la volonté du Gouvernement est de trouver une solution aux problèmes de l'université ouverte. Il s'agit d'une forme heureuse de démocratisation de l'enseignement supérieur et le Gouvernement tiendra compte des expériences réalisées dans les pays étrangers.

deze rentetolagen pas na verlopen termijn betaald worden aan de A.S.L.K., wat ten vroegste in 1974 zal gebeuren.

Aan zijn kant verklaart de Minister (F) dat de 990 miljoen die uitgetrokken zijn voor de investeringen van de rijksuniversiteiten een voorlopig bedrag vormen dat verleden jaar in april is vastgesteld. Het ministerieel comité heeft terzake een standpunt ingenomen en de Ministerraad heeft een ontwerp van wet goedgekeurd waarbij schikkingen worden getroffen voor de jaren 1973, 1974 en 1975 in afwachting dat normen worden vastgesteld.

Naar aanleiding van de antwoorden van de Ministers ontstaat een gedachtenwisseling waarbij eensdeels wordt vastgesteld dat de kredieten, ongeacht het aangekondigde wetsontwerp, nodig voor de vrije universiteiten en vrije universitaire instellingen, in elk geval ontbreken, zo dat het vrij universitair onderwijs dit jaar niet zal kunnen ontlenen; anderdeels wordt van de zijde van de Ministers gesteld dat de indiening van het nodige wetsontwerp wacht op de toestemming van de Minister voor het Wetenschapsbeleid, en dat de kredieten voor de vrije inrichtingen via het feuilleton van de bijkredieten zullen gegarandeerd worden zodra het wetgevend initiatief door de Kamers zal zijn goedgekeurd.

3.7.10. Associatie Instituut Bunge en R.U.C.A.

Een lid stelt een vraag in verband met de 6 miljoen voorzien voor Bunge in verband met associatie R.U.C.A. Dient dit niet te zijn een associatie met de U.I.A. ?

De Minister (N) antwoordt dat van het ogenblik dat het R.U.C.A. werd opgericht, een associatie R.U.C.A.-Bunge afgesloten werd. In het begin werd hiervoor een toelage voorzien van 3 miljoen, opgedreven eerst tot 4 miljoen, achteraf tot 6 miljoen.

Er dient te worden nagegaan of het wetenschappelijk onderzoek, in Bunge verricht, op dit ogenblik nog waardevol is. Zo ja, of het gewenst is de associatie R.U.C.A.-Bunge uit te breiden tot de U.I.A.

Ook dient onderzocht welke kredieten voor deze associatie dienen te worden ter beschikking gesteld, rekening houdend met het feit dat bepaalde geneesheren verbonden aan de stichting Bunge tevens benoemd werden aan de instellingen R.U.C.A. en U.I.A.

Onderhandelingen ter zake zijn aan de gang, een grondig onderzoek is gewenst.

Het zou aldus voorbarig zijn nu reeds op uw verzoek, dat een verhoging van de subsidiëring in het vooruitzicht stelt, in te gaan.

3.7.11. Wanneer de « open universiteit » ?

Een lid vraagt wanneer men zal overgaan tot het oprichten van « open universiteiten ».

De Minister (F) antwoordt dat de Regering een oplossing wil vinden voor de problemen van de Open Universiteit. Dit is een gelukkige vorm van democratisering van het hoger onderwijs en de regering zal rekening houden met de experimenten die in het buitenland zijn gedaan.

Deux solutions sont possibles :

— soit confier la création de sections ouvertes aux universités existantes;

— soit en charger des centres spécialement créés à cet effet.

Un membre demande : étant donné le succès des instituts d'enseignement supérieur du soir, l'Etat ne pourrait-il pas, à chaque demande de reconnaissance de nouvelles sections supérieures et secondaires, par exemple d'informatique, préférer les écoles du soir à celles du jour ?

Le Ministre (F) répond que l'enseignement de promotion sociale comprend, dès à présent, un éventail de sections suffisant pour répondre à tous les besoins.

Dans l'exemple cité (informatique), les sections du soir remportent un grand succès mais, pour des raisons budgétaires évidentes (matériel coûteux) et des difficultés de recrutement de professeurs qualifiés, seuls les établissements dispensant un enseignement de plein exercice ont été autorisés à ouvrir également des sections de promotion sociale.

Si la nécessité s'en fait sentir et en fonction des dispositions de la loi sur les crédits d'heures, de nouvelles sections pourront s'ouvrir dans d'autres secteurs que celui cité par l'honorable membre.

3.8. Recherche scientifique.

3.8.1. Recherche scientifique à charge des Ministres de l'Education nationale.

Un membre pose la question suivante :

Budget commun.

Section III. — Recherche scientifique.

Subventions au Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective.

Article 41.02.1. — Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat.

Ce crédit a fortement augmenté au cours des dernières années :

Année	En millions de francs
—	—
1968 :	47,9
1969 :	60,0
1970 :	68,0
1971 :	78,5
1972 :	93,2
1973 :	95,0

La liste des centres chargés de ces recherches a été reproduite pour la dernière fois dans le programme justificatif du budget 1969-1970.

Quels sont les centres chargés d'une mission de recherche ? Quelle est la langue dans laquelle le contrat a été établi ?

Er zijn twee oplossingen mogelijk :

— hetzij de oprichting van open afdelingen opdragen aan de bestaande universiteiten;

— hetzij speciaal daartoe ingestelde centra ermee belasten.

Een lid vraagt of de Staat, gegeven het succes van het hoger avondonderwijs, bij enigerlei aanvraag om erkenning van nieuwe secundaire en hogere afdelingen, b.v. voor informatieverwerking, niet de voorkeur kan geven aan de avondscholen boven de dagscholen ?

De Minister (F) antwoordt dat de waaier van afdelingen in het onderwijs voor sociale promotie op dit ogenblik voldoende is om in alle behoeften te voorzien.

In het genoemde voorbeeld (informatieverwerking) boeken de avondafdelingen groot succes, maar om voor de hand liggende budgettaire redenen (kostbaar materieel) en wegens moeilijkheden bij de aanwerving van bekwaame leraars, werden alleen de inrichtingen die voltijds onderwijs verstrekken, gemachtigd om ook afdelingen voor sociale promotie te openen.

Zou het noodzakelijk zijn dan zouden nieuwe afdelingen kunnen worden geopend in andere sectoren dan die welke het geacht lid heeft genoemd, rekening gehouden met de bepalingen van de wet op de kredieturen.

3.8. Wetenschappelijk onderzoek.

3.8.1. Wetenschappelijk onderzoek op last van de Minister van Nationale Opvoeding.

Een lid stelt de hiernavolgende vraag :

Gemeenschappelijke begroting.

Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek.

Toelagen aan het Fonds voor kollektief fundamenteel onderzoek.

Artikel 41.02.1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.

Dit krediet is de jongste jaren fel toegenomen :

Jaar	In miljoenen frank
—	—
1968 :	47,9
1969 :	60,0
1970 :	68,0
1971 :	78,5
1972 :	93,2
1973 :	95,0

In het verantwoordingsprogramma van de begroting 1969-1970 kwam voor het laatste de lijst voor de centra die met deze onderzoeken belast werden.

Welke centra hebben thans een opdracht tot onderzoek, in welke taal is het kontrakt opgesteld, voor welke periode de

Quelle est la durée de celui-ci ? Prière de fournir la liste des publications qui sont le résultat des études imposées et d'indiquer le coût des contrats.

Dans sa réponse, le Ministre (N) se réfère au tableau récapitulatif repris à l'annexe 5 du présent rapport et qui indique :

- le nom de chaque centre;
- les montant des subventions pour la période 1970-1972;
- la base du subventionnement.
- le début et la fin de ce subventionnement.

Le subventionnement des centres de la recherche scientifique fondamentale collective n'est plus de base contractuelle comme c'était le cas précédemment, mais se fonde sur les arrêtés royaux du 18 janvier 1965 et du 18 avril 1965, ainsi que sur l'arrêté ministériel du 20 avril 1965.

En ce qui concerne l'emploi des langues dans les centres, il convient de rappeler que la plupart de ceux-ci ont un caractère inter-universitaire ou national. Parmi leurs collaborateurs, il y a souvent des professeurs appartenant aux deux communautés linguistiques.

Quant aux publications que ce subventionnement permet d'éditer, il ne m'est pas possible de fournir une réponse immédiate à ce sujet. Les centres ont été priés de me communiquer au plus tôt les données nécessaires.

Un membre fait observer qu'avec un peu de bonne volonté on pourra constater que onze des quarante centres subventionnés exercent une activité en rapport avec l'enseignement et l'éducation. Il insiste pour que cette question soit abordée dans un esprit plus ouvert.

Le Ministre (N) se déclare d'accord sur les critiques qui ont été émises, mais il invoque l'excuse de l'inertie humaine en général, et plus particulièrement de l'administration. A l'avenir, on veillera à ce que les missions de recherche soient mieux orientées.

Répondant à la question de savoir si les crédits ainsi affectés l'ont été conformément aux critères de l'autonomie culturelle, le Ministre (F) a déclaré qu'il s'agit de centres nationaux composés de chercheurs appartenant aux deux communautés. Il ne se justifie donc pas de retirer ces subventions du budget commun pour les faire figurer dans les budgets séparés.

3.8.2. Subventions au Fonds de recherche fondamentale collective.

Plusieurs membres ont demandé des éclaircissements au sujet des postes budgétaires suivants :

Budget du secteur commun :

Section III. — Recherche scientifique.

Subventions au Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective.

overeenkomst is geldig, alsmede de vermelding van de publikaties die het resultaat zijn van de opgelegde studies, alsook de kostprijs van de overeenkomsten.

De Minister (N) antwoordt en verwijst naar een samenvattende tabel die in bijlage 5 aan dit verslag is gehecht en waarin zijn opgenomen :

- de naam van het centrum;
- de toelagen voor de periode 1970-1972;
- de basis van de subsidiëring;
- het begin en het einde van deze subsidiëring.

De subsidiëring van de centra voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek is niet meer gebaseerd op een contract, zoals dat eertijds het geval was, maar op de koninklijke besluiten van 18 januari 1965 en 18 april 1965 en op het ministerieel besluit van 20 april 1965.

In verband met het taalgebruik in de centra moet er op gewezen worden dat de meeste een interuniversitair of nationaal karakter hebben. Onder hun medewerkers hebben zij vaak professoren uit de beide taalgemeenschappen.

Voor wat betreft de publikaties die het resultaat zijn van deze subsidiëring, kan niet dadelijk een antwoord worden verstrekt. De centra werden verzocht ten spoedigste de nodige gegevens te bezorgen.

Een lid laat opmerken dat, met enige goede wil, op de veertig gesubsidieerde centra, er elf een activiteit uitoefenen die in verband staat met onderwijs en opvoeding. Hij dringt aan op een betere aanpak in deze materie.

De Minister (N) verklaart dat hij akkoord kan gaan met de geuite kritiek, maar roept administratieve en menselijke inertie ter verontschuldiging in. In de toekomst zal een betere oriëntatie van de onderzoekingsopdrachten worden aangehouden.

Op de vraag of de aldus bestede bedragen wel zijn uitgetrokken op een wijze die strookt met de criteria van de culturele autonomie, wordt door de Minister (F) geantwoord dat het hier gaat om nationale centra bestaande uit onderzoekers van de twee taalgemeenschappen. Er is dus geen reden om die toelagen van de gemeenschappelijke begroting af te voeren en naar de afzonderlijke begrotingen over te brengen.

3.8.2. Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel onderzoek.

Meerdere leden vragen opheldering naar aanleiding van de volgende begrotingsposten :

Gemeenschappelijke begroting :

Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek.

Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel onderzoek.

Article 41.01.

Ces crédits ont également été inscrits aux articles 600.21.A à 600.25.A, au Titre IV de la section particulière.

Le Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective a été créé par l'arrêté royal du 5 février 1962. C'est à tort que ces montants figurent au budget commun; ils devraient être répartis entre les budgets respectifs des deux communautés culturelles.

Le Ministre (N) fournit un certain nombre de données correspondant aux tableaux reproduits aux annexes 10 et 11.

2. Programmes de recherche fondamentale, qui constituent des tâches connexes des établissements scientifiques (annexe 10).

3. Programmes de recherche fondamentale collective établis à l'initiative de chercheurs (annexe 11).

4. Programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiologie.

Cette subvention est allouée au Centre de recherche nucléaire de Mol.

3.9. Questions budgétaires.

3.9.1. Justification des dépassements de crédits.

Un membre demande des éclaircissements au sujet des dépassements de crédit.

Le Ministre (N) déclare que ceux-ci résultent dans leur ensemble de la programmation sociale.

— Dépassements de crédit : exclusivement dépenses de personnel et subventions aux universités. L'autorisation a été donnée par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

— Causes : programmation sociale.

— Chiffres :

— quote-part attribuée dans le crédit spécial de la programmation sociale : budget du Premier Ministre : 3.282.875.000 francs (arrêté royal du 22 décembre 1972);

— ce montant représentait ± 80 p.c. de la quote-part sollicitée;

— comme il fallait s'y attendre, cette quote-part était insuffisante pour pouvoir liquider les traitements du mois de décembre, il a fallu dépasser les crédits de 1.066.000.000 de francs. Ce chiffre ne doit pas être dramatisé. Il ne représente pas même 3 p.c. des crédits destinés aux traitements. Ce crédit est maintenant sollicité par voie d'amendement au feuillet de 1972.

— Pour les universités également, il a été déposé un amendement de 162.000.000 de francs au feuillet.

Artikel 41.01.

Deze kredieten werden ook opgenomen op artikels 600.21.A tot 600.25.A in Titel IV van de afzonderlijke sectie.

Het Fonds voor Kollektief Wetenschappelijk Onderzoek werd opgericht bij koninklijk besluit van 5 februari 1962.

Deze bedragen komen ten onrechte voor op de gemeenschappelijke begroting, maar dienen voor te komen op de afzonderlijke begrotingen, verdeeld tussen de beide cultuurgemeenschappen.

1. De Minister (N) verschaft tabellarische gegevens die opgenomen zijn in de bijlagen 10 en 11.

2. Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (bijlage 10).

3. Programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers (bijlage 11).

4. Programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.

Deze toelage wordt verstrekt aan het Centrum voor Kernenergie te Mol.

3.9. Budgettaire kwesties.

3.9.1. Reden der kredietoverschrijdingen.

Een lid vraagt ophelderingen i.v.m. de kredietoverschrijdingen.

Volgens de Minister (N) komt dit geheel voort van de sociale programmatie.

— Kredietoverschrijdingen : uitsluitend personeelsuitgaven en toelagen aan de universiteiten. Toelating werd gegeven bij besluit overlegd in Ministerraad.

— Oorzaken : sociale programmatie.

— Cijfers :

— toegekend aandeel in bijzonder krediet voor sociale programmatie : op de begroting van de Eerste Minister : 3.282.875.000 frank (koninklijk besluit van 22 december 1972);

— dit was ± 80 pct. van het gevraagde aandeel;

— zoals te verwachten was dit aandeel te klein : om de lonen van december te kunnen uitbetalen, was men verplicht de kredieten te overschrijden met 1.066.000.000 frank. Dit moet niet gedramatiseerd worden. Het betekent nog geen 3 pct. van de loonkredieten. Dit krediet werd thans bij amendement aangevraagd op het bijblad 1972.

— Ook voor de universiteiten is een amendement ingediend op het bijblad ten belope van 162.000.000 frank.

— Si le crédit supplémentaire sollicité pour le secteur néerlandais est inférieur à celui destiné au secteur français, cela ne veut pas dire que le personnel néerlandophone reçoive une quote-part moins importante de la programmation : les barèmes sont en effet identiques dans les deux régimes. Il faut supposer que la quote-part initiale du régime français dans le cadre de la programmation sociale était trop petite.

3.9.2. Incidence de la Déclaration gouvernementale sur le budget.

Quelle est l'incidence de la Déclaration gouvernementale sur le budget de 1973 ?

Le Ministre (N) répond comme suit :

Il a été demandé au département d'inscrire au feuillet de 1973 les crédits requis pour l'exécution de la Déclaration gouvernementale, à savoir :

— majoration des allocations de fonctionnement : 960 millions (secteur néerlandais);

— subventions-traitements aux prêtres et religieux : incidence annuelle : 335,2 millions; en 1973 : $1/2 = 167,6$ millions;

— subventions-intérêts à l'enseignement libre : 180 millions (secteurs français et néerlandais);

— crédit pour les bâtiments scolaires de l'Etat : 3.000 millions (budget des Travaux publics).

Pour ce qui concerne le régime français, le Ministre (F) répond que cette incidence peut atteindre un maximum de 950 millions, se décomposant comme suit :

1. Révision des taux pour les allocations de fonctionnement	F 815.000.000
(615.000.000 + 200.000.000) (1972).	
2. Revalorisation barémique du personnel religieux	100.000.000
3. Garantie en intérêts pour les constructions érigées dans l'enseignement libre	90.000.000
	F 950.000.000
	$815.000.000 + 200.000.000 = 1.005.000.000$
	Soit F 1.000.000.000

3.9.3. Justification de la différence des pourcentages d'augmentation dans les deux secteurs.

Un membre ne comprend pas pourquoi les augmentations de crédits prévus sont plus importantes pour le régime français que pour le régime néerlandais, ni comment il se fait que ces différences apparaissent parfois dans des sections très diverses.

Le Ministre (F) répond comme suit :

En se servant des montants cités dans les documents soumis à l'examen des membres de la Commission, respectivement quant aux dépenses prévues pour 1973 et 1972 (probables), on constate un accroissement de 21,5 p.c. en ce qui concerne l'enseignement primaire, 24,7 p.c. pour l'enseignement spécial et 25,5 p.c. pour l'enseignement normal.

L'accroissement pour le niveau secondaire s'élève à 25,4 p.c. D'autre part, il est maintenant possible d'établir que la révision des barèmes appliquée dès avril de l'année

— Indien het gevraagd bijkrediet voor de Nederlandse sector kleiner is dan voor de Franse sector, betekent dit niet dat het nederlandstalig personeel een kleiner aandeel in de sociale programmatie krijgt : de weddeschalen zijn immers gelijk voor heel het land. Vermoedelijk was het oorspronkelijk aandeel van het Frans departement in de sociale programmatie te klein.

3.9.2. Weerslag regeringsverklaring op de begroting.

Welk is de weerslag van de regeringsverklaring op de begroting voor 1973 ?

De Minister (N) antwoordt :

Aan het departement werd gevraagd de vereiste kredieten nodig ingevolge de regeringsverklaring op te nemen in het bijblad 1973, nl. :

— verhoging werkingstoelagen : 960 miljoen (Nederlandse sector);

— weddetoelagen aan priesters en kloosterlingen : jaarlijkse weerslag : 335,2 miljoen — in 1973 : $1/2 = 167,6$ miljoen;

— rentetoelagen aan het vrij onderwijs : 180 miljoen (Nederlandse en Franse sectoren);

— krediet voor schoolgebouwen van het Rijk : 3.000 miljoen (begroting Openbare Werken).

Wat het Franstalig stelsel betreft antwoordt de Minister (F) dat deze weerslag ten hoogste 950 miljoen kan bedragen, welke bedrag uiteenvalt als volgt :

1. Herziening van de werkingstoelagen F	815.000.000
(615.000.000 + 200.000.000) (1972).	
2. Herwaardering weddeschalen van het geestelijk personeel	100.000.000
3. Rentetoelagen voor de gebouwen van het vrij onderwijs	90.000.000
	F 950.000.000
	$815.000.000 + 200.000.000 = 1.005.000.000$
	F 1.000.000.000

3.9.3. Reden verschillende stijgingspercentages in de twee sectoren.

Een lid begrijpt niet waarom de vastgestelde kredietverhogingen zoveel groter zijn in de Franse sector dan in de Nederlandse sector, en ook niet hoe het komt dat die verschillen zich soms in zeer verschillende secties voordoen.

De Minister antwoordt als volgt :

De bedragen vermeld in de stukken die aan de commissieleden zijn voorgelegd, respectievelijk wat betreft de verwachte uitgaven voor 1973 en de vermoedelijke uitgaven voor 1972, wijzen op een vermeerdering van 21,5 pct. voor het lager onderwijs, 24,7 pct. voor het buitengewoon onderwijs en 25,5 pct. voor het normaalonderwijs.

De toestemming voor het secundair onderwijs beloopt 25,4 pct. Anderzijds kan thans reeds worden gesteld dat de herziening van de weddeschalen, met ingang van april van

dernière, révision dont les effets financiers furent couverts par des crédits inscrits au budget du Ministère des Finances et partant non compris dans les crédits de 1972 pris en référence, peut en toute certitude entrer en ligne de compte à concurrence de grosso modo 17 p.c.

La différence d'indexation retenue pour élaborer les prévisions budgétaires de 1973 se chiffre, quant à elle, à 3 p.c., soit au total 20 p.c.

Dès lors, on peut interpréter les accroissements dont il est question plus haut comme établissant une certaine stabilisation au niveau de l'enseignement primaire. Par contre une légère augmentation se constate au niveau des enseignements spécial et normal au même titre qu'au niveau secondaire.

Accroissements.

		Secteur français — Fristalige sector	Secteur neerlandais — Nederlandstalige sector
EP	1972 1973	8.524.560 } 7.016.960 } 21,48 %	11.469.864 } 9.315.948 } 23,12 %
ES	1973 1972	381.675 } 306.063 } 24,70 %	1.651.204 } 1.271.178 } 29,89 %
EM	1973 1972	9.476.852 } 7.607.139 } 24,57 %	10.145.444 } 8.207.413 } 23,61 %
ET	1973 1972	9.008.656 } 7.128.916 } 26,36 %	14.607.858 } 11.115.533 } 31,41 %
EN	1973 1972	1.227.488 } 978.112 } 25,49 %	1.308.656 } 1.045.456 } 25,17 %
ORG	1973 1972	535.258 } 448.536 } 19,83 %	735.563 } 507.937 } 44,08 %

Accroissement normal.

Revalorisation barémique 1 ^{er} avril 1972	17 % (pour une année complétée)
Indexation technique prise en considération pour établir le budget 1973	3 %
	20 %
Augmentations barémiques	0,7 %
	20,7 %

La différence véritablement anormale constatée en faisant la comparaison entre les secteurs linguistique se constate au niveau de l'enseignement technique d'expression néerlandaise (31,4 p.c. contre un accroissement moyen d'environ 25 p.c.).

Probablement cette augmentation est due à un accroissement démographique, lié au fait que l'enseignement rénové fut introduit dans l'enseignement d'expression néerlandaise avec un retard d'une année par rapport au secteur d'expression française.

vorig jaar, waarvan de financiële gevolgen werden bestreden uit kredieten op de begroting van het Ministerie van Financiën die derhalve niet begrepen zijn in de referentiekredieten voor 1972, met alle zekerheid in aanmerking mag worden genomen ten belope van ongeveer 17 pct.

Het verschil in indexering, waarop gerekend is bij de begrotingsramingen voor 1973, bedraagt 3 pct., of globaal genomen 20 pct.

Wij mogen derhalve aannemen dat de voornoemde vermeerderingen als een zekere stabilisatie op het niveau van het lager onderwijs tot stand brengen. Er wordt daarentegen een lichte toeneming vastgesteld op het niveau van het buitengewoon en het normaalonderwijs, evenals op dat van het secundair onderwijs.

Vermeerderingen.

Normale toeneming.

Herwaardering weddeschalen 1 april	17 %
1972	(voor een volledig jaar)
Technische indexering in aanmerking genomen om de begroting 1973 op te maken	3 %
	20 %
Weddeverhogingen	0,7 %
	20,7 %

Het werkelijk ongewoon verschil tussen de twee sectoren ligt op het vlak van het Nederlandstalig technisch onderwijs (31,4 pct. tegen een gemiddelde toeneming van ongeveer 25 pct.).

Waarschijnlijk is dit te wijten aan de demografische groei en aan het feit dat het vernieuwd onderwijs in de Nederlandstalige sector een jaar later dan in de Franstalige sector werd ingevoerd.

		Secteur français — Franse sector		Secteur néerlandais — Nederlandse sector	
E.M. — M.O.	1972	7.607.139	} acctr./toen. 24,6 %	8.207.413	} acctr./toen. 23,6 %
	1973	9.476.852		10.145.444	
E.T. — T.O.	1972	7.128.916	} acctr./toen. 26,4 %	11.115.533	} acctr./toen. 31,4 %
	1973	9.008.656		14.607.858	

3.9.4. Lutte contre les gaspillages, et où trouver les moyens financiers ?

Un membre signale plusieurs cas flagrants de gaspillages et se demande par ailleurs comment le gouvernement compte agir pour trouver néanmoins les ressources financières nécessaires pour couvrir les besoins en matière d'enseignement.

Où trouver les moyens financiers ?

Le Ministre répond qu'à la vérité, les situations décrites par l'honorable membre lui sont connues et qu'il envisage de prendre les mesures qui permettront d'y remédier.

1. Ainsi pour éviter les acquisitions inopportunes de mobilier et de matériel didactiques, il compte confier la gestion des fonds d'équipement aux établissements scolaires, sous la responsabilité intégrale de ceux qui les dirigent en ne méprisant pas les bienfaits que la gestion associative pourrait apporter en l'occurrence.

2. Le problème des instituteurs placés dans la position de disponibilité par suppression d'emploi doit trouver une solution par le truchement d'une loi. Les ministres sont décidés à déposer prochainement le projet de loi propre à permettre la réintégration la plus large possible des intéressés dans l'enseignement.

3. Le Gouvernement souhaite que s'installent la coordination et la concertation nécessaires en vue d'obtenir l'utilisation en commun de moyens et d'installations scolaires et parascolaires. Toutes mesures utiles seront prises pour qu'il en soit ainsi à l'intérieur même du réseau d'enseignement de l'Etat.

4. La disparition des écoles et sections superflues de l'enseignement technique supérieur se réalisera par suite de l'application des dispositions que comportera la réforme de ce secteur. C'est certes là un des objectifs recherchés par la réglementation nouvelle envisagée.

5. Une accélération du temps de scolarité des mieux doués ne peut être envisagée qu'avec circonspection, car chaque classe d'âge risque de se trouver ainsi décapitée de ses meilleurs élèves. Le groupe le plus nombreux risque, dans cette optique, de ne plus trouver les incitations suffisantes pour se dépasser. De plus, une telle organisation risque de créer une stratification entraînant des oppositions susceptibles de nuire à la cohésion du groupe d'étude et plus tard, du groupe de travail.

Ceci vaut naturellement pour l'enseignement primaire et les deux premiers degrés de l'enseignement secondaire. La plus grande prudence est indispensable dans ce domaine.

3.9.4. Verspillingen tegengaan, waar zal het geld vandaan komen ?

Een lid wijst op verschillende gevallen van flagrante verspilling en vraagt zich anderdeels af hoe de regering zal handelen om niettemin voldoende geldelijke middelen te vinden om in de onderwijsbehoeften te voorzien ?

Waar kunnen deze nodige geldmiddelen worden gevonden ?

De Minister (F) antwoordt dat de genoemde toestanden hem bekend zijn en hij voornemens is de nodige maatregelen te nemen.

1. Ten einde te voorkomen dat onnodig meubilair en didactisch materieel wordt aangekocht, is hij van plan het beheer van de uitrustingsmiddelen toe te vertrouwen aan de onderwijsinrichtingen, onder de volledige verantwoordelijkheid van de directie en met inachtneming van de voordelen die het associatief beheer in dezen zou kunnen bieden.

2. Het vraagstuk van de onderwijzers in disponibiteit wegens ambtsopheffing moet door een wet worden opgelost. De ministers zullen binnenkort een ontwerp van wet in te dienen die het mogelijk zal maken die onderwijzers zo veel mogelijk opnieuw in het onderwijs op te nemen.

3. De Regering wenst eveneens de nodige coördinatie en het nodige overleg tot stand te zien komen om het gemeenschappelijk gebruik van de hulpmiddelen, de schoolgebouwen en de parascolaire gebouwen mogelijk te maken. Alle vereiste maatregelen zullen worden genomen om dit doel binnen het rijksonderwijs te bereiken.

4. De scholen en de afdelingen van het hoger technisch onderwijs die overbodig zijn, zullen verdwijnen zodra de hervorming in die sector zal zijn tot stand gekomen. Dit is ongetwijfeld een van de doelstellingen die door de geplande nieuwe regeling wordt nagestreefd.

5. Versneld onderwijs voor zeer begaafden moet omzichtig worden ter hand genomen omdat het gevaar bestaat dat iedere leeftijdsgroep aldus zijn beste leerlingen verliest. Het is best mogelijk dat de grootste groep, als gevolg hiervan, geen voldoende prikkel meer vindt om hogerop te streven. Bovendien is de kans groot dat bij een dergelijke organisatie een intellectuele stratificatie gaat ontstaan, waarin de tegenstellingen zo scherp zijn dat de samenhang van de groep, eerst op school en later in het beroepsleven, wordt geschaad.

Dit geldt uiteraard voor het lager onderwijs en de eerste twee graden van het secundair onderwijs. Op dit gebied is de grootste voorzichtigheid geboden.

3.9.5. Le Gouvernement réalisera-t-il effectivement la rationalisation ?

Un membre demande si les mesures prévues par le Gouvernement concernant le budget de l'Education nationale sont approuvées par la Commission pour l'application du pacte scolaire.

Le Ministre (F) répond que le Gouvernement entend, en effet, réaliser la rationalisation et la programmation en matière scolaire.

Un groupe de travail de la Commission nationale du Pacte scolaire vient d'être constitué dans ce but. Il s'est réuni pour la première fois le 21 mai et fera rapport à la Commission nationale qui statuera pour la fin du mois de juin.

La limitation des horaires, telle qu'elle est envisagée, pourrait entraîner une économie annuelle de l'ordre de 150 millions de francs.

Quant aux normes réglementaires, il ne s'agit pas de les modifier, mais de réduire les dérogations. Ceci ne met pas en cause les normes admises dans l'enseignement rénové.

Enfin, quant au renforcement du contrôle du Service de Santé administratif, l'intention du Gouvernement est bien de réprimer les abus, à l'Education nationale comme ailleurs. Les mesures à prendre en l'occurrence, pour tous les départements, engagent d'ailleurs la compétence du Ministre de la Santé publique.

3.9.6. Les crédits de l'Académie flamande sont inférieurs à ceux de l'Académie d'expression française.

Un membre demande pourquoi les crédits alloués à la Vlaamse Akademie sont inférieurs à ceux accordés à l'Académie de langue française. Pour quelle raison l'article 33.02 (Subvention en vue d'assurer le financement des prix accordés par les Académies) ne figure-t-il pas au budget du régime néerlandais ?

Le Ministre (N) répond que les crédits alloués aux Académies ne constituent pas une dotation globale mais qu'ils sont destinés à couvrir certaines catégories de dépenses comme c'est le cas pour les dépenses de l'Etat.

Les crédits inscrits suffisent à couvrir les dépenses de personnel et de fonctionnement.

Le personnel de la Vlaamse Akademie est moins nombreux mais il est progressivement porté au même nombre que celui de l'Académie de langue française (l'accroissement de 1972 à 1973 a été plus important à la Vlaamse Akademie).

Par ailleurs, l'Académie de langue française prend à sa charge certains frais communs de l'immeuble commun, et c'est la raison pour laquelle elle se voit allouer des crédits de fonctionnement plus élevés.

Pour la Vlaamse Akademie, le crédit correspondant (art. 33.02) figure au budget des crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel.

3.9.5. Zal de Regering de rationalisatie doorzetten ?

Een lid vraagt of de regeringsmaatregelen betreffende de begroting van Nationale Opvoeding goedgekeurd zijn door de Commissie voor de toepassing van het Schoolpact ?

De Minister (F) antwoordt dat de regering inderdaad voornemens is het onderwijs te rationaliseren en te programmeren.

Met dit doel werd onlangs een werkgroep van de Nationale Commissie voor het Schoolpact ingesteld. Hij is een eerste maal op 21 mei bijeengekomen en zal verslag uitbrengen aan de Nationale Commissie die tegen het einde van de maand juni een beslissing zal nemen.

De beperking van de lesroosters, zoals die is overwogen, zou een jaarlijkse besparing van 150 miljoen frank kunnen meebrengen. De reglementaire normen zullen niet worden gewijzigd maar er moet minder van worden afgeweken. Dit brengt de normen voor het vernieuwd onderwijs niet in het gedrang.

Met betrekking tot de versterking van de controle door de Administratieve Gezondheidsdienst is de regering voornemens de misbruiken tegen te gaan, zowel op Nationale Opvoeding als elders. De maatregelen die ter zake voor alle departementen moeten worden genomen, behoren overigens tot de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid.

3.9.6. Kredieten Vlaamse Academie lager dan die van de Franse.

Een lid vraagt waarom de kredieten aan de Vlaamse Akademie lager zijn dan die aan de Franse Akademie en waarom artikel 33.02 (toelage voor de financiering van de prijzen uitgereikt door de Akademies) niet voor komt op de Nederlandse begroting ?

De Minister (N) antwoordt dat de kredieten aan de Akademies geen globale dotatie uitmaken, maar kredieten voor bepaalde uitgavensoorten, zoals voor de uitgaven van het Rijk.

De opgenomen kredieten zijn voldoende om de personeels- en de werkingsuitgaven te dekken.

Er zijn minder personeelsleden in de Vlaamse Akademie maar geleidelijk wordt het aantal personeelsleden op gelijke hoogte gebracht (de stijging van 1972 naar 1973 is groter in de Vlaamse Akademie).

Anderzijds neemt de Franse Akademie zekere gemeenschappelijke kosten van het gemeenschappelijk gebouw ten hare laste, zodat zij hiervoor meer werkingskredieten krijgt.

Voor de Vlaamse Akademie komt het overeenstemmend krediet (met art. 33.02) voor op de begroting van de kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad.

3.9.7. Crédits mis par les Académies à la disposition des Conseils culturels

Un membre demande pourquoi les crédits destinés aux Académies ne figurent pas au budget qui comprend les crédits mis à la disposition des Conseils culturels.

Le Ministre (N) confirme que tous les crédits destinés à toutes les Académies du régime linguistique néerlandais sont rangés parmi les crédits compressibles et mis à la disposition du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise.

3.9.8. Statistiques concernant le personnel de métier, de maîtrise et de service.

Un membre aimerait avoir une liste de tous les établissements d'enseignement de l'Etat, avec mention des membres du personnel technique, de maîtrise et de service, de leur nombre, de leur qualification et des dépenses afférentes à ce personnel. Les totaux de cette liste seraient indiqués séparément par régime linguistique; les externats et les internats feraient l'objet d'énumérations distinctes. L'intervenant demande aussi d'indiquer le nombre d'élèves par établissement.

Le Ministre (N) répond que les renseignements demandés figurent dans le programme justificatif du budget.

Section I.

Enseignement primaire : p. 83.

Section II.

Enseignement spécial : p. 101.

Section III.

Enseignement moyen : p. 116.

Section IV.

Enseignement technique : p. 130.

Section V.

Enseignement normal : p. 142.

Il convient d'ajouter que l'arrêté royal du 23 mai 1967 (*Moniteur belge* du 25 mai 1967) et l'arrêté royal du 10 novembre 1967 (*Moniteur belge* du 14 novembre 1967) ont fixé des normes en vertu desquelles le nombre de membres du personnel par établissement est fonction, notamment de la superficie, du nombre de repas à servir, de la nature des installations de chauffage, et des trajets à effectuer.

En ce qui concerne le nombre d'élèves, on s'est basé dans l'élaboration du budget sur les chiffres suivants :

3.9.7. Kredieten van Academies ter beschikking van de Cultuurraden.

Een lid vraagt waarom de kredieten bestemd voor de Akademiën niet voorkomen op de begroting die de kredieten ter beschikking gesteld van de Cultuurraden bevat.

De Minister (N) bevestigt dat alle kredieten voor alle Akademiën van de Nederlandse taalrol naar de aantastbare kredieten verwezen worden en ter beschikking gesteld van de Nederlandstalige Cultuurraad.

3.9.8. Statistische gegevens vak-, meester- en dienstpersoneel.

Een lid verlangt een lijst van al de onderwijsinstellingen van het Rijk met opgave van het vak- meester- en dienstpersoneel, aantal, kwalifikatie en voorziene uitgaven. Deze lijst dient afzonderlijk per taalgroep te zijn getotaliseerd en dient de externaten en de internaten op een aparte lijst te vermelden, alsook het aantal leerlingen per onderwijsinstelling op te geven.

De Minister (N) antwoordt dat de gevraagde inlichtingen weergegeven zijn in het verantwoordingsprogramma van de begroting.

Sectie I.

Lager Onderwijs : blz. 83.

Sectie II.

Buitengewoon Onderwijs : blz. 101.

Sectie III.

Middelbaar Onderwijs : blz. 116.

Sectie IV.

Technisch Onderwijs : blz. 130.

Sectie V.

Normaalonderwijs : blz. 142.

En moet nog op gewezen worden dat normen uitgevaardigd werden (*Koninklijk besluit* van 23 mei 1967), (*Belgisch Staatsblad* van 25 mei 1967 en *Koninklijk besluit* van 10 november 1967), (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1967) die het aantal personeelsleden per inrichting afhankelijk maakt van o.m. de oppervlakte, aantal op te dienen maaltijden, soort verwarmingsinstallatie, af te leggen reiswegen.

Wat het aantal leerlingen betreft, werd rekening gehouden met volgend aantal bij het opstellen van de begroting :

Section — Sectie	Enseignement gardien — Kleuteronderwijs	Enseignement primaire — Lager onderwijs	Enseignement secondaire — Secundair onderwijs	Enseignement supérieur — Hoger onderwijs
I	13.421	24.642	—	—
II	550	2.700	—	—
III	24.986	69.267	63.412	—
IV	776	1.637	30.685	4.610
V	823	2.057	1.850	1.520

Le Ministre (F) répond ce qui suit :

1. *Budget* : ventilation prévue pour 1973.

Personnel salarié, exclusivement pour le personnel de l'enseignement de l'Etat.

1. Primaire	75 millions
2. Spécial (niveau primaire)	31 millions
3. Moyen	712 millions
4. Technique	209 millions
5. Normal	98 millions

Total : 1 milliard 125 millions

2. *Répartition des élèves.*

Année scolaire 1971-1972.

De Minister (F) antwoordt wat volgt :

1. *Begroting* : indeling voor 1973.

Weddetrekkend personeel, uitsluitend in het rijksonderwijs.

1. Lager	75 miljoen
2. Buitengewoon (lager)	31 miljoen
3. Middelbaar	712 miljoen
4. Technisch	209 miljoen
5. Normaal	98 miljoen

Totaal : 1 miljard 125 miljoen

2. *Indeling van de leerlingen.*

Schooljaar 1971-1972.

	Etat — Rijk	Communes et provinces — Gemeenten en provincies	Libre — Vrij	Total — Totaal
Gardien. — <i>Kleuter</i>	19.271	90.354	66.739	176.364
Primaire. — <i>Lager</i>	69.766	195.630	163.115	428.511
4 ^e degré. — 4 ^e <i>graad</i>	—	1.006	1.059	2.065
Moyen inférieur. — <i>Middelbaar lager</i>	49.040	8.781	48.526	106.347
Moyen supérieur. — <i>Middelbaar hoger</i>	10.538	3.214	23.855	47.607
Normal gardien. — <i>Normaal kleuter</i>	439	337	564	1.340
Normal primaire. — <i>Normaal lager</i>	1.596	1.452	2.864	5.912
Normal moyen. — <i>Normaal middelbaar</i>	1.197	678	980	2.835
Technique secondaire inférieur. — <i>Lager secundair technisch</i>	13.398	23.036	24.289	60.723
Professionnel secondaire inférieur. — <i>Lager secundair beroeps</i>	8.522	14.203	20.460	43.183
Technique secondaire supérieur. — <i>Hoger secundair technisch</i>	4.563	11.833	12.751	29.147
Professionnel secondaire supérieur. — <i>Hoger secundair beroeps</i>	258	4.492	6.212	10.871
Normal technique moyen. — <i>Normaal middelbaar technisch</i>	38	278	551	867
Normal technique supérieur. — <i>Normaal hoger technisch</i>	2.922	5.889	8.375	17.086
Université. — <i>Universiteit</i> :				
Cours jours. — <i>Dagcursussen</i>	11.927	360	31.182	43.469
+ soins. — + <i>verzorging</i>	14.248	44.305	35.483	94.036

3. En ce qui concerne le nombre des membres du personnel de maîtrise, gens de métier et de service de l'enseignement de l'Etat, je ne puis, dans l'immédiat vous donner des renseignements d'une précision mathématique.

3. Voorlopig kunnen geen mathematisch juiste cijfers verstrekt worden over de getalsterkte van het meester-, vak- en dienstpersoneel van het rijksonderwijs.

	Cadre — Kader	Définitif — Vast	Effectif — Getalsterkte	Temporaire — Tijdelijk
1. Primaire. — <i>Lager</i> : personnel de maîtrise — <i>meesterspersoneel</i> correspondants compt. — <i>rekenplichtig corresp.</i>	325 50	121 21		204 —
	325	142		204
2. Spécial. — <i>Buitengewoon</i> : personnel de maîtrise — <i>meesterspersoneel</i> convoyeuses — <i>begeleiders</i> correspondants compt. — <i>rekenplichtig corresp.</i>	132 — 22	26 — 11		106 360 —
	—	37		466
3. Moyen. — <i>Middelbaar</i> : concierges — <i>huisbewaarders</i> personnel de maîtrise, gens de métier et de service — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i> personnel auxiliaire — <i>hulppersoneel</i>	— — — —	139 2.720 —		— — 1.121
	—	2.859		1.121
4. Technique. — <i>Technisch</i> : personnel de maîtrise — <i>meesterspersoneel</i>	—	532		532
5. Normal. — <i>Normaal</i> : personnel de maîtrise — <i>meesterspersoneel</i>	—	393		125

En ce qui concerne la répartition entre internats et externats, j'ai chargé l'administration de me fournir immédiatement les renseignements.

Dans l'immédiat, il n'est pas matériellement possible d'établir, par établissement d'enseignement, un tableau subdivisé « internat et externat », des membres du personnel de maîtrise, gens de métier et de service avec leur qualification.

En annexe 6, on trouve les autres renseignements sollicités, soit :

— 1 tableau récapitulatif, par niveau d'enseignement et par section du budget, comprenant le nombre d'élèves, le nombre d'écoles, le nombre des membres du personnel de maîtrise, gens de métier et de service, la dépense totale.

— 6 listes des établissements d'enseignement, par province, comprenant le nombre d'élèves internes et externes.

En guise de commentaire, un membre fait observer qu'il y a donc grosso modo 1 membre du personnel de maîtrise, gens de métier et de service par 30 élèves, ce qui représente un coût moyen d'environ 190.000 francs, soit près de 5.500 francs par élève; pour le secteur français, ces chiffres sont les suivants : 1 membre du personnel par 34 élèves, coût moyen 175.000 francs, et coût par élève environ 5.150 francs.

Il y a lieu de souligner par ailleurs qu'il n'existe pas de cadres du personnel pour l'enseignement moyen, l'enseignement technique et l'enseignement universitaire.

3.9.9. *Subventions de fonctionnement payées pendant les 4 premiers mois de 1973 à l'enseignement subventionné.*

Un membre voudrait connaître les montants liquidés dans chaque secteur (néerlandais et français) au cours des quatre premiers mois de 1973 sur les articles 43.02 et, subsidiairement, sur les articles 43.03 dans les sections I, II, III, IV et V (chaque fois chapitre III). Prière de mentionner séparément, par section évidemment, les transferts de revenus aux communes et aux provinces et à l'enseignement libre.

Aan de administratie werd gevraagd onmiddellijk de gegevens te verstrekken over de indeling tussen internaten en externaten.

Voorlopig is het materieel onmogelijk om per onderwijsinrichting een tabel, onderverdeeld in « internaat en externaat », op te stellen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel met hun graad.

In bijlage 6 zijn de andere gevraagde inlichtingen opgenomen, namelijk :

— een samenvattende tabel, per onderwijsniveau en per begrotingssectie, van het aantal leerlingen, het aantal scholen, het aantal meesters-, vak- en dienstpersoneelsleden, de totale uitgave;

— 6 lijsten van de onderwijsinrichtingen per provincie met het aantal internen en externen.

Een lid merkt als eerste commentaar op de verstrekte gegevens op dat er dus grosso modo 1 personeelslid voor het vak-, meester- en dienstpersoneel is tewerkgesteld per 30 leerlingen, met een gemiddelde kostprijs van ca 190.000 frank of een bedrag per leerling van om de 5.500 frank; voor de Franstalige sektor bedragen deze cijfers, 1 personeelslid op 34 leerlingen, gemiddelde kostprijs 175.000 frank, en kost per leerling ca. 5.150 frank.

Merkwaardig is het ook dat de personeelskaders voor het middelbaar onderwijs, het technisch onderwijs en het universitair onderwijs niet bestaan.

3.9.9. *Werkingsstoelagen betaald in eerste vier maanden van 1973 aan het gesubsidieerd onderwijs.*

Een lid verlangt te vernemen hoeveel werd uitbetaald in elke sektor (Nederlandstalig en Franstalig) gedurende de eerste vier maanden van 1973 op de artikelen 43.02 en subsidiair artikelen 43.03 in de secties I, II, III, IV, V (Telkens hoofdstuk III, afzonderlijk op te geven van de inkomensoverdrachten der gemeenten en provincies en de inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs (vanzelfsprekend per sectie mede te delen).

Le Ministre (N) fournit les données suivantes :

Officiel. — Subventionné.
(En millions de francs).

De Minister (N) verschaft volgende gegevens :

Officieel. — Gesubsidieerd.
(In miljoenen frank).

Section — Sectie	Crédits 1973 — Kredieten 1973	Avances 1973 — Voorschotten 1973	Arriérés 1972 et années antérieures — Achterstallen 1972 en vroegere
I	232,8	108,1	0,3
II			
E.P. — L.O.	6,6	2,8	—
E.T. — T.O.	8,9	2,1	0,7
III	15,7	12,9	—
IV	211,0	88,7	3,5
V	12,3	5,1	—

Section — Sectie	Crédits 1973 — Kredieten 1973	Avances 1973 — Voorschotten 1973	Arriérés 1972 et années antérieures — Achterstallen 1972 en vroegere
I	695,6	330,1	—
II			
E.P. — L.O.	29,5	12,7	—
E.T. — T.O.	43,3	9,2	3,5
III	679,7	315,4	1,9
IV	976,0	462,5	11,7
V	78,7	36,3	—

La liquidation des subventions de fonctionnement s'effectue en deux fois : en janvier une avance, égale à la moitié des subventions présumées, et le solde en juin.

Environ 90 p.c. des établissements reçoivent une avance à fin janvier, début février, les 10 p.c. restants ne sont pas complètement en règle pour ce qui est des documents à rentrer ou de l'agrément.

75 p.c. environ des soldes sont liquidés au plus tard à la fin d'octobre. Pour ce qui est des 25 p.c. restants, les dossiers ne sont pas en ordre sur l'un ou l'autre point.

Si toutes les subventions de fonctionnement n'ont pas été payées pour la fin d'octobre, cela peut être dû à plusieurs causes :

- non-réception des documents requis;
- documents non remplis complètement;
- contestations sur le nombre d'élèves rendant nécessaire une enquête complémentaire de l'Inspection.

Le montant global des subventions payées tardivement est d'environ 1/5 du crédit.

Le ministre (F) répond de la façon suivante :

1. Subventions de fonctionnement (1973).

La réglementation prévoit la liquidation de ces subventions en deux tranches :

De uitbetaling van de werkingstoelagen gebeurt in twee maal, een voorschot in januari, gelijk aan de helft van de vermoedelijke toelage en het saldo in juni.

Ongeveer 90 pct. van de inrichtingen ontvangen een voorschot einde januari, begin februari, de 10 pct. overblijvende zijn niet volledig in orde qua ingestuurde documenten of qua erkenning.

Ongeveer 75 pct. van de saldi worden ten laatste uitbetaald einde oktober. Voor de overige 25 pct. zijn de dossiers op een of andere manier niet in orde.

Wanneer niet alle werkingstoelagen uitbetaald zijn einde oktober dan kan dit verscheidene oorzaken hebben :

- niet ontvangen van de vereiste documenten;
- documenten die niet volledig ingevuld zijn;
- betwistingen over het aantal leerlingen waarvoor een aanvullend onderzoek moet gebeuren door de inspectie.

Het globaal bedrag dat met vertraging uitbetaald wordt bedraagt ongeveer 1/5 van het krediet.

De Minister (F) antwoordt als volgt :

1. Toelagen voor werkingskosten (1973) :

De reglementering bepaalt dat de toelagen in twee tranches worden vereffend :

— La première de celles-ci constitue une avance : elle est liquidée dans le courant du mois de janvier.

— La deuxième est liquidée en juin et représente le reliquat.

En raison des critères d'octroi la première tranche représente grosso modo la moitié des subventions dues pour une année scolaire.

Etat de situation des crédits à la date du 1^{er} mai 1973.

— De eerste is een voorschot en wordt vereffend in de loop van de maand januari.

— De tweede tranche wordt vereffend in juni, ten belope van het overschot.

Op grond van de toekenningsnormen bedraagt de eerste tranche grosso modo de helft van de toelagen die voor een schooljaar verschuldigd zijn.

Stand van de kredieten per 1 mei 1973.

	Crédits — Krediet	Imputation au 1 ^{er} mai 1973 — Toegerekend per 1 mei 1973
Enseignement primaire officiel (gardien et spécial). — <i>Officieel lager onderwijs (bewaarschool en buitengewoon)</i>	364.084.000	250.204.411
Enseignement primaire libre (gardien et spécial). — <i>Vrij lager onderwijs (bewaarschool en buitengewoon)</i>	281.340.000	217.984.519
Enseignement moyen officiel. — <i>Officieel middelbaar onderwijs</i>	54.746.000	27.305.375
Enseignement moyen libre. — <i>Vrij middelbaar onderwijs</i>	338.189.000	172.308.625
Enseignement technique officiel. — <i>Officieel technisch onderwijs</i>	321.100.000	144.934.772
Enseignement technique libre. — <i>Vrij technisch onderwijs</i>	396.800.000	195.366.139
Enseignement normal officiel. — <i>Officieel normaalonderwijs</i>	18.087.000	7.520.033
Enseignement normal libre. — <i>Vrij normaalonderwijs</i>	38.535.000	15.747.462

— Les imputations propres aux enseignements gardien, primaire et spécial, comprennent une part appréciable des dépenses afférentes à des arriérés de liquidation pour l'année scolaire écoulée.

— En fait, la première tranche à valoir sur les subventions dues pour l'année scolaire en cours s'élève à :

1. 170.458.000 pour le réseau officiel subventionné;
2. 138.754.000 pour le réseau libre subventionné.

Seuls ces montants ont été imputés à charge des crédits de 1973. Différence : à charge des crédits reportés.

Montant des reports disponibles à la même date.

In de toerekeningen voor het bewaarschool-, het lager en het buitengewoon onderwijs is een groot deel vervat van de uitgaven voor achterstallige vereffeningen over het afgelopen schooljaar.

Feitelijk bedraagt de eerste tranche van de toelagen verschuldigd voor het lopende schooljaar :

1. 170.458.000 voor het gesubsidieerd officieel net;
2. 138.754.000 voor het gesubsidieerd vrij net.

Alleen die bedragen zijn toegerekend op de kredieten voor 1973. Verschil : ten bezware van de overgeschreven kredieten.

Bedrag van de beschikbare overgeschreven bedragen per 1 mei 1973.

	Officiel — Officieel	Libre — Vrij
Enseignements gardien, primaire et spécial. — <i>Bewaarschool-, lager en buitengewoon onderwijs.</i>	10.561.000	1.340.000
Enseignement moyen. — <i>Middelbaar onderwijs.</i>	2.396.000	5.268.000
Enseignement technique. — <i>Technisch onderwijs.</i>	6.104.000	1.744.000
Enseignement normal. — <i>Normaalonderwijs.</i>	1.582.000	349.000

Il semble, au vu de ce qui précède, que les crédits seront satisfaisants pour couvrir les dépenses correspondantes.

Uit het vorenstaande schijnt te mogen worden besloten dat de kredieten voldoende zullen zijn om de overeenkomstige uitgaven te bestrijden.

II. *Subventions se rapportant à la délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

— Crédits prévus pour :

a) Prestations dans l'enseignement primaire officiel subventionné = F 45.292.000.

b) Prestations dans l'enseignement primaire libre subventionné = F 35.460.000.

Aucune imputation n'est réalisée sur ces crédits, à ce jour.

Il sera procédé prochainement à la liquidation des sommes dues de ce chef aux divers pouvoirs organisateurs.

3.9.10. *Subventions d'équipement accordées à l'enseignement subventionné, comparées à celles de l'enseignement de l'Etat.*

Plusieurs membres estiment que les montants prévus au titre de subventions d'équipement pour l'enseignement subventionné ont plutôt une signification symbolique, même si on les compare à celles destinées à cette fin dans l'enseignement de l'Etat. Ils voudraient avoir de plus amples explications à ce propos.

Le ministre (F) répond :

L'octroi de ces subventions est réglé par l'arrêté royal du 22 octobre 1959 portant application des articles 34 et 37 de la loi du 29 mai 1959.

Elles s'octroient à la demande des pouvoirs organisateurs qui présentent un programme d'équipement. L'engagement a lieu sur arrêté ministériel pour un exercice déterminé et dans la limite des crédits budgétaires.

Quant aux liquidations, elles s'échelonnent à raison de l'introduction des déclarations de créances par les pouvoirs organisateurs.

Le montant des engagements pour 1972 figure au tableau ci-dessous :

II. *Toelage vor de kosteloze verschaffing van boeken en schoolbenodigheden.*

— Kredieten uitgetrokken voor :

a) uitkeringen ten behoeve van het gesubsidieerd officieel lager onderwijs : F 45.292.000.

b) uitkeringen voor het gesubsidieerd vrij lager onderwijs : F 35.460.000.

Tot heden toe is op die kredieten geen toerekening verricht.

De bedragen welke uit dien hoofde aan de verschillende inrichtende machten verschuldigd zijn, zullen eerlang worden vereffend.

3.9.10. *Uitrustingsstoelagen gesubsidieerd onderwijs vergeleken met het rijksonderwijs.*

Meerdere leden menen dat de bedragen voorzien voor de uitrustingsstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs eerder een symbolische betekenis hebben, ook al vergeleken met de bedragen van dat doel in het rijksonderwijs besteed. Zij verlangen daarover nadere verklaring te bekomen.

De minister (F) antwoordt :

De verlening van die toelagen is geregeld bij het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 houdende toepassing van de artikelen 34 en 37 van de wet van 29 mei 1959.

Zij worden uitgekeerd op verzoek van de inrichtende machten die hun uitrustingsplannen voorleggen. De vastlegging heeft plaats bij ministerieel besluit voor en bepaald dienstjaar en binnen de perken van de begrotingskredieten.

De vereffeningen geschieden naargelang de inrichtende machten hun schuldverklaringsverklaringen indienen.

De navolgende tabel geeft een beeld van de vastleggingen voor 1972 :

	Crédits — Krediet	Engagements au 31 décembre 1972 — Krediet Vastgelegd per 31 december 1972
Enseignement moyen officiel. — <i>Officieel middelbaar onderwijs</i>	1.000.000	—
Enseignement moyen libre. — <i>Vrij middelbaar onderwijs</i>	3.000.000	—
Enseignement technique officiel. — <i>Officieel technisch onderwijs</i>	36.650.000	36.650.000
Enseignement technique libre. — <i>Vrij technisch onderwijs</i>	20.903.000	15.154.920
Enseignement normal officiel. — <i>Officieel normaalonderwijs</i>	600.000	—
Enseignement normal libre. — <i>Vrij normaalonderwijs</i>	400.000	—

Il y a lieu de noter que les crédits inscrits au budget sont à la disposition des pouvoirs organisateurs, lesquels introduisent les demandes requises qui sont ensuite examinées par l'inspection et l'administration compétentes, avant de pouvoir être agréées.

Men dient in het oog te houden dat de begrotingskredieten ter beschikking van de inrichtende machten zijn die de vereiste aanvraag indienen, welke aanvraag wordt onderzocht door de inspectie en de bevoegde administratie, alvorens ze wordt aangenomen.

Au vu des informations précitées, il semble qu'aucune demande ne le fut dans le courant de 1972, en ce qui concerne les établissements subventionnés d'enseignement moyen et d'enseignement normal.

Il n'empêche que les crédits furent reportés d'office conformément à la loi budgétaire; ces crédits peuvent donc être encore utilisés.

Les reports en la matière sont actuellement les suivants :

	Enseignement officiel — Officieel onderwijs	Enseignement libre — Vrij onderwijs
Enseignement moyen. — <i>Middelbaar onderwijs</i>	1.935.000	4.908.000
Enseignement technique. — <i>Technisch onderwijs</i>	—	5.748.000
Enseignement normal. — <i>Normaalonderwijs</i>	2.015.000	1.560.000

En ce qui concerne les dépenses de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat, le ministre (F) répond que l'information ci-après ne concerne pas l'enseignement supérieur, secteur pour lequel les allocations prévues couvrent à la fois des dépenses de natures différentes.

Les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble des établissements d'enseignement de l'Etat, l'enseignement supérieur étant exclu ainsi qu'il est dit plus haut, interviennent à concurrence de 921,5 millions dans le milliard cent millions de francs que représentent les dépenses de fonctionnement des services de l'Etat couvertes par les 9 sections du budget, à l'exclusion de la septième.

Elles équivalent à 2,5 p.c. du montant global du budget ordinaire du département.

Les dépenses d'équipement pour ces mêmes établissements se chiffrent à 311 millions, soit 0,85 p.c. du budget global ordinaire.

<i>Fonctionnement :</i>		<i>Equipement :</i>	
EP	43.100	EP	9.329
ES	58.725	ES	6.731
EM	447.356	EM	141.350
ET	214.009	ET	114.699
EN	44.624	EN	14.135
ORG. ET.	98.552	ORG. ET.	25.022
AG	15.000		
Total :	921.466	Total :	311.266

3.9.11. *Enseignement par correspondance, et plus particulièrement comparaison entre les secteurs français et néerlandais.*

Un membre fait une comparaison entre les crédits budgétaires du Service francophone et du Service néerlandophone de l'enseignement par correspondance. Il voudrait avoir des statistiques sur le nombre des professeurs-correcteurs et sur celui des élèves inscrits à ces cours.

Le Ministre (N) fournit la comparaison suivante entre les crédits budgétaires pour 1973 des Services francophone et néerlandophone d'enseignement par correspondance (les postes essentiels).

Zoals blijkt uit de vorenstaande gegevens schijnt er in 1972 geen enkele aanvraag te zijn ingediend wat betreft de gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar en normaal onderwijs.

De kredieten werden niettemin van ambtswege overgeschreven overeenkomstig de begrotingswet; zij kunnen dus nog worden gebruikt.

De overgeschreven bedragen belopen op dit ogenblik :

<i>Enseignement officiel</i> — <i>Officieel onderwijs</i>		<i>Enseignement libre</i> — <i>Vrij onderwijs</i>	
LO	43.100	LO	9.329
BO	58.725	BO	6.731
MO	447.356	MO	141.350
TO	214.009	TO	114.699
NO	44.624	NO	14.135
ORG. OND.	98.552	ORG. OND.	25.022
AG	15.000		
Totaal :	921.466	Totaal :	311.266

3.9.11. *Vergelijking tussen de Nederlandse en Franse sector.*

Een lid maakt een vergelijking tussen de begrotingskredieten voor het schriftelijk onderwijs van de Nederlandstalige en Franstalige Dienst. Het vraagt statistische gegevens over de leraren-correctoren en over het aantal ingeschreven cursisten.

De Minister (N) geeft de volgende vergelijking tussen de begrotingskredieten voor 1973 van de Nederlands- en de Franstalige dienst voor schriftelijk onderwijs (de essentiële posten).

Postes budgétaires	I. Secteur néerlandophone	II. Secteur francophone
<i>Begrotingskosten</i>	<i>I. Nederlandstalige sector</i>	<i>II Franstalige sector</i>
Art. 74.06 Machines. — <i>Machines</i>	F 650.000	1.700.000
Art. 12.63 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	2.972.000	3.600.000
Art. 11.04 Allocations aux professeurs. — <i>Vergoedingen leraren</i>	10.585.000	18.500.000

1. Crédits pour les machines.

Pour 1973, le crédit supplémentaire sollicité (à titre de récupération) était de 677.000 francs. En outre, le transfert d'un crédit de 600.000 francs pour l'article 74.06 a été demandé, de sorte que le crédit total pour 1973 se monterait finalement à :

$$650.000 \text{ F} + 677.000 \text{ F} + 600.000 \text{ F} = 1.927.000 \text{ F.}$$

2. Dépenses générales de fonctionnement.

Les crédits pour les deux secteurs s'élèvent respectivement à 3.600.000 francs (F) et 2.972.000 francs (N).

Le lancement, en 1972, d'un vaste programme de recyclage et de réadaptation professionnelle des enseignants dans le secteur français, en particulier pour l'enseignement de la mathématique dans le primaire, a provoqué une augmentation sensible des dépenses de fonctionnement de ce service.

Dans la partie de langue néerlandaise du pays, l'expérience « vernieuwd rekenonderricht in de lagere scholen » a débuté un peu plus tard, de manière telle que les cours de recyclage par correspondance ne commenceront qu'à la fin de 1973.

3. Les allocations aux professeurs-correcteurs.

Pour 1973, le Service de l'enseignement par correspondance a sollicité à l'article 11.04 (allocations aux professeurs-correcteurs) un crédit de 15.328.000 francs, compte tenu que le programme de recyclage des enseignants du primaire ne débutera que partiellement en 1973.

Le montant du crédit sollicité a été ramené de 15.328.000 francs à 10.585.000 au cours des discussions préparatoires au budget.

Lors de la publication des projets de budget, le Service a sollicité un crédit supplémentaire de 4.743.000 francs, pour ramener à nouveau le montant du crédit au montant initialement demandé.

Les statistiques demandées par l'honorable membre sont reproduites en annexe 12.

Le Ministre (F) donne les renseignements suivants : l'enseignement par correspondance prépare aux épreuves :

	Secteur francophone	Secteur néerlandophone
1971	7.190.000	6.301.000
1972	11.000.000	10.585.000
1973	18.500.000	10.585.000

1. Kredieten voor machines.

Voor 1973 werd een bijkrediet (als recuperatie) gevraagd van 677.000 frank. Daarenboven werd een overdracht aangevraagd van een krediet van 600.000 frank voor artikel 74.06, zodat het totale krediet voor 1973 uiteindelijk zou bedragen :

$$650.000 \text{ F} + 677.000 \text{ F} + 600.000 \text{ F} = 1.927.000 \text{ F.}$$

2. Algemene werkingskosten.

De kredieten voor beide sectoren bedragen respectievelijk 2.972.000 frank (N) en 3.600.000 frank (F).

Door het starten van een uitgebreid programma voor bij- en herscholing van leerkrachten in de Franse sector, inzonderheid voor het vernieuwd rekenonderricht in het lager onderwijs in 1972, werden de werkingskosten van die dienst aanzienlijk verhoogd.

In het Nederlandse landsgedeelte startte het experiment « vernieuwd rekenonderricht in de lagere scholen » ietwat later, zodat de schriftelijke bijscholingscursussen slechts einde 1973 zullen aanvangen.

3. Vergoedingen leraren-correctoren.

Door de Dienst voor Schriftelijk Onderwijs werd voor 1973 voor het artikel 11.04 (vergoedingen leraren-correctoren) een krediet aangevraagd van 15.328.000 frank (ermede rekening houdend dat het bijscholingsprogramma voor de leerkrachten lager onderwijs slechts gedeeltelijk in 1973 zou aanvangen).

Het aangevraagd krediet van 15.328.000 frank werd tijdens de voorbereidende begrotingsbesprekingen teruggebracht op 10.585.000 frank.

Bij de bekendmaking van de begrotingsvoorstellen heeft de Dienst een bijkrediet aangevraagd van 4.743.000 frank, ten einde het bedrag van het krediet op het oorspronkelijk aangevraagd bedrag terug te brengen.

In bijlage 12 zijn de door het lid gevraagde statistische gegevens opgenomen.

De Minister (F) verstrekt, aan zijn kant, de volgende inlichtingen :

	Franstalige sector	Nederlandstalige sector
1971	7.190.000	6.301.000
1972	11.000.000	10.585.000
1973	18.500.000	10.585.000

L'augmentation du budget francophone est due à l'indexation et à la revalorisation des traitements alloués pour les cours par correspondance, établies parallèlement à la revalorisation de la fonction d'enseignant au 1^{er} avril 1972.

Pour sa part, le Ministre (F) donne les renseignements suivants :

L'enseignement par correspondance prépare aux épreuves :

- a) du Jury central;
- b) des examens administratifs des niveaux 4-3-2-1.

Pour les jurys d'Etat, l'examen du niveau secondaire inférieur comporte cinq branches générales obligatoires, deux branches à choisir parmi la physique, la chimie et la biologie, deux options d'enseignement général ou une option technique.

Au secondaire supérieur, les programmes varient suivant les études antérieures de chaque récipiendaire et le temps que ce dernier pense pouvoir consacrer à l'étude.

Le Ministre (F) répond : les demandes d'agrément sont subordonnées à la désignation des inspecteurs de cours par correspondance. L'arrêté royal du 15 avril 1965 organisait l'inspection de l'enseignement par correspondance tandis que l'arrêté royal du 7 septembre 1971 fixait les cadres de cette inspection.

Or, l'arrêté de 1965 fut rendu caduque par le nouveau statut des enseignants et de ce fait aucune désignation n'a à ce jour été faite.

3.9.12. Absence d'établissements privés d'enseignement par correspondance.

Un membre demande pourquoi, jusqu'à présent, aucune institution privée de cours par correspondance n'a été agréée et s'il y a des demandes d'agrément en suspens.

Le Ministre (N) déclare de son côté qu'avant qu'il ne puisse être question d'agrément et de subventionnement, il faudrait que l'inspection de l'enseignement par correspondance soit désignée.

Les inspecteurs ont été nommés seulement par l'arrêté royal du 13 décembre 1972 (avec effet rétroactif au 1^{er} décembre 1972).

Ces dernières années, aucune demande d'agrément ni de subventionnement d'établissements privés d'enseignement par correspondance n'a été introduite.

Un cours n'est subventionné que si un cours identique est organisé par l'Etat (loi du 3 mars 1965, section III, art. 10, § 1^{er}). La plupart des cours organisés par l'Etat n'offrent guère d'intérêt pour les institutions privées.

3.9.13. Réduction du volume du budget commun.

Un membre estime qu'à la suite de l'autonomie culturelle et de la scission des départements, le budget secteur commun devrait être réduit au strict minimum, notamment en ce qui concerne les subventions destinées au service des pensions des universités.

Le Ministre (N) répond que le budget commun est déjà réduit à un minimum : seules y figurent encore les dépenses

De vermeerdering in de Franstalige sector is het gevolg van de indexering en de herwaardering van de wedden in het schriftelijk onderwijs, naar het voorbeeld van de herwaardering van de wedden in het onderwijs op 1 april 1972.

De Minister (F) verstrekt de volgende inlichtingen.

Het schriftelijk onderwijs bereidt voor op :

- a) de examens van de Centrale Examencommissie;
- b) de administratieve examens van het niveau 4, 3, 2 en 1.

Voor de rijkscommissies loopt het examen op het lager secundair niveau over vijf verplichte algemene vakken, twee vakken te kiezen onder de natuurkunde, de scheikunde op de biologie, twee keuzevakken uit het algemeen onderwijs of een keuzevak uit het technisch onderwijs.

De programma's van het examen voor het hoger secundair verschillen naar gelang van de studiën die de kandidaat eerder heeft gedaan en de tijd die hij aan de studie meent te kunnen besteden.

De Minister (F) antwoordt dat de erkenningsaanvragen afhangen van de benoeming van de inspecteurs van het schriftelijk onderwijs. Het koninklijk besluit van 15 april 1965 regelde de inspectie van het schriftelijk onderwijs en het koninklijk besluit van 7 september 1971 stelde het kader van die inspectie vast.

Maar het besluit van 1965 kwam te vervallen door het nieuw statuut van de leerkrachten en als gevolg daarvan zijn tot op heden geen benoemingen gebeurd.

3.9.12. Geen privé-instellingen inzake schriftelijk onderwijs.

Een lid vraagt waarom tot heden toe er geen privé-instellingen inzake schriftelijk onderwijs erkend zijn en of er aanvragen tot erkenning hangende zijn ?

De Minister (N) van zijn kant verklaart dat vooraleer er sprake kan zijn van erkenning en subsidiëring moest voor eerst de Inspectie voor het Schriftelijk Onderwijs worden aangesteld.

De inspecteurs zijn slechts benoemd bij koninklijk besluit van 13 december 1972 (met ingang van 1 december 1972).

Er werden de laatste jaren geen aanvragen tot erkenning of subsidiëring van privé-instellingen voor schriftelijk onderwijs ingediend.

Een leergang wordt slechts gesubsidieerd als een zelfde cursus door de Staat werd georganiseerd (wet van 3 maart 1965 (afdeling 3, art. 10, § 1). De meeste cursussen ingericht door het Rijk zijn weinig aantrekkelijk voor de privé-instellingen.

3.9.13. Reduceren van omvang gemeenschappelijke begroting.

Een lid meent dat ingevolge de cultuurautonomie en de splitsing van de departementen de gemeenschappelijke begroting tot een strict minimum moet worden herleid, o.m. i.v.m. pensioentolagen voor de universiteiten.

De Minister (N.) antwoordt dat de gemeenschappelijke begroting reeds tot een minimum beperkt is : alleen de uit-

pour lesquelles il s'est avéré impossible de trouver un critère de répartition.

Les subventions destinées aux services des pensions des universités sont celles visées à l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971, c'est-à-dire qu'elles sont égales à la charge financière effectivement assurée par le service des pensions de chaque institution pour le personnel enseignant retraité avant le 1^{er} juillet.

Il s'agit dans la plupart des cas de membres du personnel qui ont pris leur retraite avant la scission des universités.

Il en est de même pour les subventions-intérêts : il s'agit d'investissements réalisés avant la scission des universités.

3.9.14. *Opportunité d'une meilleure présentation du budget.*

Un membre insiste sur une présentation claire et nette du budget de façon que certains crédits pour l'enseignement primaire et l'enseignement gardien ne figurent plus dans la section de l'enseignement secondaire.

Le Ministre (N) répond que la présentation actuelle du budget résulte de la structure antérieure du département. La nouvelle structure du département permettra de scinder les dépenses selon qu'il s'agit de l'enseignement primaire, secondaire ou supérieur.

Mais cela ne se fera pas sans beaucoup de difficultés, principalement en ce qui concerne la répartition des frais communs des écoles des divers niveaux installées dans un même ensemble de bâtiments. C'est pourquoi il ne sera possible d'élaborer le budget d'après une nouvelle structure qu'en 1975.

Centralisation à la section I des dépenses se rapportant à l'enseignement primaire.

Le Ministre (F) répond que la restructuration du Département est conçue de telle manière que les crédits afférents à un secteur d'enseignement déterminé figureront désormais dans une même section budgétaire.

Il en sera effectivement ainsi pour le budget de l'année 1975; des raisons techniques incitent à la prudence quant à l'application de cette mesure dès la prochaine année budgétaire.

En attendant, j'ai décidé que l'Administration devrait tenir une comptabilité officieuse dans laquelle soient groupés les crédits propres aux divers secteurs d'enseignement et inscrites les dépenses à y imputer.

Ainsi, l'on peut affirmer que le niveau des crédits utilisés pour le compte de l'enseignement primaire atteint, pour l'année en cours, un montant de 9.482 millions de francs.

3.9.15. *Insuffisance des rémunérations des surveillants.*

Un membre signale que la surveillance est rétribuée au taux de 60 francs l'heure. La modicité de cette somme fait de cette tâche un travail pour manœuvre, ce qui est moralement indéfendable.

Le Ministre (F) répond que cette remarque est pertinente. S'il faut payer des suppléments, il est indispensable de le

gaver, pour lequel il est impossible de trouver un critère pour la répartition.

De pensioentolagen aan de universiteiten zijn diegene die bedoeld worden door artikel 38 van de wet van 27 juli 1971, nl. voor de werkelijke financiële last van het onderwijzend personeel dat vóór 1 juli op rust gesteld is.

Het gaat om personeel dat in overwegende mate op rust gesteld is vóór de splitsing van de universiteiten.

Hetzelfde principe geldt voor de rentetolagen : het gaat om investeringen die uitgevoerd werden vóór de splitsing van de universiteiten.

3.9.14. *Betere voorstelling van de begroting gewenst.*

Een lid dringt aan op een betere voorstelling van de begroting zó dat zekere kredieten voor het lager onderwijs en het kleuteronderwijs niet meer in de sectie van het secundair onderwijs zouden voorkomen.

De Minister (N) antwoordt : de huidige voorstelling van de begroting vloeit voort uit de vroegere structuur van het departement. Met de nieuwe structuur van het departement zal het mogelijk worden de uitgaven uit te splitsen over het basis-, het secundair en het hoger onderwijs.

Hiermee gaan evenwel talrijke moeilijkheden gepaard, voornamelijk in verband met de verdeling van de gemeenschappelijke onkosten van scholen van verschillend niveau die in een zelfde gebouwencomplex zijn ondergebracht. Daarom zal het pas in 1975 mogelijk zijn de begroting volgens een nieuwe structuur op te maken.

Waarom komen bepaalde posten van het lager en zelfs van kleuteronderwijs nog steeds voor in de sectie van het secundair onderwijs ?

De Minister (F) antwoordt dat de herstructurering van het departement zodanig is opgevat dat de kredieten voor een bepaalde onderwijssector voortaan in een zelfde begrotingssectie zullen voorkomen.

Dit zal werkelijk het geval zijn voor de begroting van 1975; om technische redenen is voorzichtigheid geboden bij de toepassing van de maatregel vanaf het volgende begrotingsjaar.

In afwachting werd aan de administratie opdracht gegeven een officieuze boekhouding bij te houden waarin de eigen kredieten van de verschillende onderwijssectoren gegroepeerd worden en de daarop toe te rekenen uitgaven worden ingeschreven.

Deze werkwijze maakt het mogelijk te bevestigen dat de kredieten voor het lager onderwijs over het lopende jaar 9.482 miljoen bedragen.

3.9.15. *Bewaking onderbetaald.*

Een lid merkt op dat voor het toezicht 60 frank per uur wordt betaald. Dit bedrag is zo klein dat het een werk voor een los werkmans wordt, wat moreel gezien niet te verdedigen is.

De Minister (F) verklaart dat dit een pertinente opmerking is. Bijkomend werk moet behoorlijk worden betaald tegen

faire décomptement et selon un taux qui assure la dignité du travail.

Dans ce domaine, il faut tout d'abord bien préciser les diverses tâches dévolues aux instituteurs et aux éducateurs. Des différences notables existent entre les enseignants des petites écoles et ceux des grands ensembles. Le problème fait actuellement l'objet d'une étude au sein d'une commission nationale composée de représentants du Gouvernement et des organisations syndicales.

Pour les heures de surveillance en dehors des horaires normaux, il conviendra de prévoir un nouveau taux horaire.

3.9.16. *Absence de statistiques récentes sur l'enseignement.*

Un membre qualifie de scandaleux le fait que les statistiques relatives à l'enseignement sont si rares et loin d'être à jour. Il se demande comment, dans ces conditions, les Ministres établissent leurs prévisions budgétaires.

Le Ministre (F) répond qu'il dispose de statistiques sur la scolarisation aux divers niveaux d'enseignement en ce qui concerne l'année scolaire écoulée : ces statistiques seront prochainement publiées par le Département.

Néanmoins, il convient de noter que les prévisions budgétaires s'établissent à partir de données statistiques dressées au sein de chaque section budgétaire concernée.

En se référant à des statistiques générales, telles que celles auxquelles l'honorable membre fait allusion, il ne serait pas possible de procéder à l'élaboration des prévisions budgétaires.

3.9.17. *Arriéré dans le paiement des subventions-traitements.*

Un membre signale que l'on constate des retards de paiement des traitements dans l'enseignement subventionné. Quelles en sont les raisons ? Quelles mesures a-t-on prises pour y remédier ?

Le Ministre (F) répond que la restructuration du Département a provoqué d'importantes mutations au sein du personnel. Un certain nombre d'agents démissionnaires, transférés ou promus vont être remplacés dans les plus brefs délais.

De plus, ces modifications ne se sont pas réalisées en même temps. Certaines sont toutes récentes. L'effet cumulatif est actuellement beaucoup plus important qu'en janvier.

Une commission officieuse des paiements composée de représentants des syndicats, de l'administration et des pouvoirs organisateurs sera incessamment remise en activité afin de régler rapidement les problèmes qui se posent en matière de fixation et de liquidation des traitements.

een tarief dat geen afbreuk doet aan de waardigheid van het werk.

In dit verband moeten de diverse taken, die aan onderwijzers en opvoeders worden opgedragen, eerst duidelijk worden omschreven. Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen onderwijzers in kleine scholen en in grote scholen. Het vraagstuk wordt thans behandeld in een nationale commissie, door vertegenwoordigers van de regering en van de vakbonden.

Voor de vergoeding van het toezicht buiten de voorgeschreven uren moet een nieuw uurtarief worden vastgesteld.

3.9.16. *Gebrek aan recente onderwijsstatistieken.*

Een lid spreekt schande van het feit dat de onderwijsstatistieken beschikbaar verklaard zijn en erg achterlopen. Hij vraagt zich af hoe de Ministers hun budgettaire vooruitzichten opstellen.

De Minister (F) beschikt over statistieken van de schoolbevolking, tijdens de afgelopen jaar, op de verschillende onderwijsniveaus : deze statistieken zullen binnenkort door het departement worden gepubliceerd.

De begrotingsramingen geschieden evenwel op basis van statistische gegevens voor elke betrokken begrotingssectie.

Het zou niet mogelijk zijn de begrotingsposten te ramen uitgaande van de algemene statistieken waarnaar het geachte lid heeft verwezen.

3.9.17. *Achterstal in uitbetaling weddetoelagen.*

Een lid merkt op dat er vertraging is bij de uitbetaling van de wedden in het gesubsidieerd onderwijs. Wat zijn hiervan de redenen ? Welke verbeteringen zijn hierin aangebracht ?

De Minister (F) antwoordt dat de herstructurering van het departement aanleiding gegeven heeft tot belangrijke veranderingen in de personeelsbezetting. Verscheidene ambtenaren die ontslag hebben genomen, die overgeplaatst of bevorderd zijn, zullen zo spoedig mogelijk worden vervangen.

Die wijzigingen in de personeelsbezetting hebben niet terzelfder tijd plaatsgehad : sommige zijn onlangs gebeurd. De cumulatieve invloed hiervan is veel groter dan in januari.

Een officieuze commissie voor de betalingen, bestaande uit de vertegenwoordigers van de vakbonden, de administratie en de inrichters, zal eerstdaags haar werkzaamheden hervatten ten einde de vraagstukken met betrekking tot de vaststelling en de uitbetaling van de wedden spoedig op te lossen.

4. DISCUSSION DES ARTICLES.

Un membre dépose un amendement à l'article 44.01 — Allocation de fonctionnement aux « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ». Il propose de rayer cet article du budget commun et de le remplacer par un article analogue dans le budget du régime français et dans celui du régime néerlandais.

L'intervenant justifie cet amendement comme suit :

Ainsi qu'il ressort des annexes du *Moniteur belge* du 6 février 1969, il a été procédé le 23 janvier 1969 au dédoublement linguistique des candidatures de l'Institut Saint-Louis.

Les lois des 25 mai et 27 juillet 1971 ont reconnu nettement l'autonomie des deux sections linguistiques, dont elles ont défini les compétences respectives en matière d'enseignement.

Il s'agit d'ailleurs de deux établissements tout à fait distincts, ayant chacun leur propre secteur, leur propre personnel académique et scientifique, leur propre administration, et même leurs propres bâtiments, situés loin les uns des autres.

Depuis la loi du 27 juillet 1971, le subventionnement est réglé en fonction du nombre d'étudiants, mais par orientation d'études, pour tenir compte du coefficient souhaitable d'encadrement différencié. Dès lors, il est plus qu'évident que ce calcul doit également être fait par régime linguistique. D'ailleurs, dans les travaux préparatoires, on s'est toujours fondé sur cette évidence. En matière de subventionnement, il a toujours été tenu compte de la distinction entre facultés de régime français et de régime néerlandais relevant d'une seule et même personne juridique. Au demeurant, le rapport de la Commission de la Chambre comporte uniquement une comparaison entre les dépenses pour les institutions de régime français et pour les institutions de régime néerlandais. Nulle part il n'y est question d'« institutions bilingues ».

En conséquence, il faut rayer l'article en cause du budget du secteur commun et ventiler le contenu entre les budgets respectifs du secteur français et du secteur néerlandais.

Etant donné que les « Facultés Sint-Aloysius », qui comportent déjà les deux candidatures en philosophie et lettres et en droit, organiseront à partir du 1^{er} octobre prochain deux années de candidature en sciences économiques et sociales, la subvention qui leur est allouée doit être calculée sur base d'un nombre minimal de 6 fois 100, c'est-à-dire 600 étudiants à raison de 77.231 francs par étudiant.

Les Facultés francophones de l'Institut Saint-Louis ont droit à une subvention pour 286 étudiants de la Faculté de Droit et au minimum garanti pour 200 étudiants, respectivement de la Faculté de Philosophie et Lettres et de la Faculté des Sciences économiques et sociales, soit au total pour 686 étudiants, à raison de 77.231 francs par étudiant.

En résumé, on peut dire que le crédit commun serait supprimé (soit environ 58 millions de francs) et remplacé par deux crédits de 46 millions de francs pour les « Facultés Sint-Aloysius » et de 52 millions pour les Facultés Saint-Louis, ce qui représenterait une augmentation de quelque 40 millions de francs.

4. ARTIKELGEWIJZE BESPREKING.

Een lid introduceert een amendement op het artikel 44.01 — Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ». Hij stelt voor dit artikel in de gemeenschappelijke begroting te schrappen en te vervangen door een analoog artikel in de begrotingen van het Nederlandstalig regime en het Franstalig regime.

Het lid brengt de hiernavolgende verantwoording naar voor :

Zoals blijkt uit de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 6 februari 1969 werd op 23 januari 1969 overgegaan tot de taalkundige splitsing van de candidaturen van Sint-Aloysius.

De wet van 25 mei 1971 en deze van 27 juli 1971 hebben duidelijk de twee autonome taalafdelingen erkend waarvan de onderwijsbevoegdheden apart gedefinieerd worden.

Het gaat hier trouwens om twee volledig gescheiden instellingen die ieder hun eigen sector, hun eigen academisch en wetenschappelijk personeel, hun eigen administratie en zelfs hun eigen ver van elkaar gelegen gebouwencomplex hebben.

Sedert de wet van 27 juli 1971 wordt de subsidiëring geregeld volgens het aantal studenten, maar bepaald per studieinrichting om rekening te houden met het gewenste differentiële omkaderingscoëfficiënt. Het is dan overduidelijk dat deze berekening ook per taalregime moet gebeuren. Trouwens in de voorbereidende werken is men steeds uitgegaan van deze evidentie. Steeds werd er rekening gehouden met een subsidie voor de Franstalige faculteiten die gescheiden van de Nederlandse faculteiten, afhangen van één en dezelfde rechtspersoon. In het verslag van de Kamercommissie wordt trouwens slechts een vergelijking getrokken tussen de uitgaven voor de « Nederlandstalige instellingen » en die van de « Franstalige instellingen ». Nergens treft men een woord aan over de « Tweetalige instellingen ».

Het artikel dient dus geschrapt te worden op de begroting van de gemeenschappelijke sector en geventileerd te worden over de begrotingen Franse en Nederlandse sector.

Aangezien de Nederlandse Faculteiten Sint-Aloysius, naast twee kandidatuurjaren wijsbegeerte en letteren en twee kandidatuurjaren rechten, ook op 1 oktober e.k. twee kandidatuurjaren Economische en Sociale wetenschappen zal ingericht hebben, moet de toelage berekend worden op basis van een minimale studentenbevolking van $6 \times 100 = 600$ studenten aan 77.231 frank per student.

De Franstalige faculteiten Saint-Louis hebben recht op een toelage van 286 studenten in de faculteit rechten en op het gewaarborgd minimum voor 200 studenten respectievelijk in de faculteit wijsbegeerte en letteren en de faculteit economische en sociale wetenschappen, hetzij in totaal voor 686 studenten aan 77.231 frank per student.

Resumeerd kan men stellen dat het gemeenschappelijk krediet zou vervallen (zijnde ca 58 miljoen frank) en vervangen worden door twee kredietinschrijvingen van 46 miljoen frank voor Sint-Aloysius en 52 miljoen frank voor Saint-Louis, wat dus een aangroei van ca. 40 miljoen frank zou meebrengen.

Plusieurs membres appuient l'amendement, notamment en faisant valoir que les Facultés Saint-Louis ne peuvent continuer à accorder une aide financière aux « Facultés Saint-Aloysius » et en déclarant que la législation actuelle autorise ces subventions distinctes et même qu'elle les prescrit.

D'autres membres demandent des précisions sur le mode de calcul des montants proposés. L'auteur de l'amendement se réfère à ce sujet à la loi du 27 juillet 1971 qui est applicable dans le cas présent.

Le Ministre (N) déclare avoir déjà examiné cette affaire avec les intéressés. Tout en étant disposé à chercher une solution, il estime qu'il faut, à cet effet, modifier la loi du 28 mai 1970 (ou 27 juillet 1971 ?) puisque celle-ci prévoit l'existence de 16 universités ou établissements universitaires seulement. Il estime aussi que cet établissement doit non seulement modifier ses statuts, mais également mettre en liquidation la double personne morale actuelle de même que son patrimoine.

Plusieurs membres interviennent à nouveau à ce sujet. L'un d'eux déclare que le moment n'est pas bien choisi (économies à réaliser). D'autres commissaires sont d'avis qu'en dépit des observations du Ministre, il est parfaitement possible de procéder à un subventionnement distinct. Un autre intervenant suggère que le crédit fasse, le cas échéant, l'objet d'une inscription conditionnelle, éventuellement au nom de la personne morale commune actuellement existante.

Finalement, après avoir constaté que c'est le Ministre (N) lui-même qui est à la recherche d'une solution, un membre demande si le problème en question ne pourrait être résolu par un crédit supplémentaire approprié.

Parlant en même temps, au nom de son collègue francophone, le Ministre (N) déclare que les crédits sollicités seront inscrits dans les conditions suivantes (éventuellement par la voie du feuillet).

En premier lieu, il faut trois personnes morales; ensuite il faudra entamer la liquidation de la personne morale « Facultés Saint-Louis - Facultés Saint-Aloysius » et enfin, il faudra modifier la loi fixant le nombre des établissements universitaires. En ce qui concerne ce dernier point, les Ministres s'engagent à déposer un projet de loi dans les quinze jours et ils comptent à cet effet sur la collaboration technique des « Facultés Saint-Aloysius ».

Après avoir pris connaissance de cette déclaration, l'auteur de l'amendement retire son texte.

Les articles et l'ensemble des trois budgets ont été adoptés par 8 voix contre 3.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité moins 2 abstentions.

Les Rapporteurs,
E. LACROIX.
F. DE BONDT.

Le Président,
L. LINDEMANS.

Verschiedene leden steunen het amendement o.m. door te stellen, dat Saint-Louisafdeling niet kan blijven doorgaan met het verlenen van financiële steun aan Sint-Aloysiusafdeling; door te verklaren dat de huidige wetgeving deze gescheiden subsidiëring volmaakt mogelijk werkt en zelfs voorschrijft.

Andere leden vragen nauwkeurige uitleg over de berekeningswijze van de voorgestelde bedragen. De indieners refereren naar de wet van 27 juli 1971 die hier toepasselijk is.

De Minister (N) verklaart de aangelegenheid reeds te hebben besproken met de belanghebbenden. Hij is bereid een oplossing na te streven, maar is van mening dat daarvoor een wetswijziging van de wet van 28 mei 1970 nodig is, vermits genoemde wet slechts voorziet in het bestaan van zestien (16) universiteiten of universitaire instellingen. Hij meent ook dat de instelling niet alleen een statutenwijziging moet ondergaan, maar dat ook de bestaande dubbele rechtspersoon in vereffening moet gaan en het patrimonium eveneens in vereffening moet geplaatst worden.

Verschiedene leden komen hierop opnieuw tussen. Een lid meent dat het ogenblik niet goed gekozen is (m.b.t. de besparingen). Andere leden menen dat, niettegenstaande de opmerkingen van de Minister, de gescheiden betoelaging perfect mogelijk is. Een ander lid suggereert het krediet desgevallen voorwaardelijk in te schrijven, eventueel op naam van de bestaande gemeenschappelijke rechtspersoon.

Uiteindelijk, na vastgesteld te hebben dat het de Minister (N) zelf is die naar een oplossing uitkijkt, vraagt een lid of het gestelde probleem niet door een passend bijkrediet kan opgelost worden.

De Minister (N) welke tevens in naam van zijn Franstalige collega spreekt, verklaart dat de gevraagde kredieten zullen ingeschreven worden onder de volgende voorwaarden (eventueel op een bijblad).

In eerste instantie moeten de drie rechtspersonen bestaan; verder moet de vereffening van de rechtspersoon « Saint-Louis - Sint-Aloysius » worden aangevat en ten slotte dient de wet die het aantal instellingen bepaalt worden gewijzigd. Wat dit laatste punt betreft verbinden de Ministers er zich toe binnen de veertien dagen een wetsontwerp in te dienen, waarbij zij rekenen op de technische medewerking van Sint-Aloysius.

Na kennis genomen te hebben van deze verklaring trekt de indiener zijn amendement in.

De artikelen en het geheel van de drie begrotingen worden aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Het verslag is goedgekeurd met eenparigheid bij 2 onthoudingen.

De Verslaggevers,
E. LACROIX.
F. DE BONDT.

De Voorzitter,
L. LINDEMANS.

ANNEXES.

1. Revue générale du budget de l'E.N. (F).
2. Répartition par nature des dépenses (F).
3. Répartition par sections (F).
4. Revue générale du budget de l'E.N. — secteur commun.
5. Tableau récapitulatif des subventions (Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective).
6. Personnel de maîtrise dans les établissements scolaires.
7. Ecoles supérieures d'Informatique — secteur néerlandais.
8. Ecoles d'ingénieurs-techniciens, d'architectes, de traducteurs-interprètes, des arts du spectacle et des techniques de diffusion (N.).
9. Evolution du nombre des Centres P.M.S. et des Offices d'orientation scolaire et professionnelle.
10. Liste des chercheurs subventionnés par l'article 41.02.2.
11. Liste des crédits alloués au F.R.F.C. pour 1972.
12. Professeurs-correcteurs du Service d'enseignement par correspondance.

BIJLAGEN.

1. Algemeen overzicht van de begroting N.O. (F).
2. Indeling van de uitgaven naar hun aard (F).
3. Indeling per sectie (F).
4. Algemeen overzicht van de begroting N.O. — gemeenschappelijke sector.
5. Samenvattende tabel der toelagen (Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek).
6. Meesterspersoneel in de onderwijsinrichtingen.
7. Hogere scholen voor Informatica in de Vlaamse sector.
8. Scholen voor technisch ingenieur, architect-vertaler-tolk, toneel en cultuurspreiding (N).
9. Evolutie van het aantal P.M.S.-Centra en -diensten voor studie- en beroepsoriëntering.
10. Lijst van de vorsers gesubsidieerd via artikel 41.02.2.
11. Lijst van de toegekende kredieten F.K.F.O. voor 1972.
12. Leraren-correctoren bij de Dienst voor schriftelijk onderwijs.

ANNEXE I.

Revue générale
du budget de l'Éducation nationale
(Régime français 1972-1973).

BIJLAGE I.

Algemeen overzicht
van de begroting van Nationale Opvoeding
(Franstalig stelsel 1972-1973).

	1972	1973	Augmentations en % — Vermeerdering in %
Budget initial E.N. — <i>Oorspronkelijke begroting N.O.</i>	28.311.698	35.757.755	
Crédits supplémentaires E.N. — <i>Bijkredieten N.O.</i>	1.041.997		
	29.353.695		
Amendement crédits supplémentaires E.N. 1972. — <i>Amendement bijkredieten N.O. 1972</i>	183.604		
Budget E.N. ajusté. — <i>Aangepaste begroting N.O.</i>	29.537.299		
Budget initial Affaires culturelles. — <i>Oorspronkelijke begroting Culturele Zaken</i>	562.100	646.360	
Ajustement Affaires culturelles. — <i>Aanpassing Culturele Zaken</i>	— 10.220		
Budget Affaires culturelles ajusté. — <i>Aangepaste begroting Culturele Zaken</i>	551.880		
Total E.N. + Affaires culturelles. — <i>Totaal N.O. + Culturele Zaken</i>	30.089.179	36.404.105	21
Crédits provinciaux répartis. — <i>Omgelagen provinciale kredieten</i>			
— Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>	2.493.202	400.000	
— Index. — <i>Indexcijfer</i>	287.175	900.000	
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	32.869.556	37.704.105	14,7
Crédits supplémentaires antérieurs. — <i>Vroegere bijkredieten</i>	1.201.703		
Dépassements (Am. 25 avril 1973 Com. Fin. Sénat). — <i>Overschrijdingen (am. 25 april 1973 Com. Fin. Senaat)</i>	1.683.602		
	36.754.861		
Crédits non utilisés. — <i>Niet-gebruikte kredieten</i>	— 912.000		
Dépenses réelles (1972) et prévues (1973). — <i>Werkelijke (1972) en geraamde (1973) uitgaven</i>	34.842.861	37.704.105	8,2
Crédits supplémentaires probables. — <i>Waarschijnlijke bijkredieten</i>			
— Sous-estimations. — <i>Te lage schattingen</i>		1.300.000	
— Universités. — <i>Universiteiten</i>		750.000	
— Déclaration gouvernementale. — <i>Regeringsverklaring</i>		950.000	
Dépenses réelles (1972) et probables (1973). — <i>Werkelijke (1972) en waarschijnlijke (1973) uitgaven</i>	34.842.861	40.704.105	16,8

ANNEXE II.

BIJLAGE II.

Répartition par nature des dépenses.

Indeling van de uitgaven naar hun aard.

(Régime français)

(Franstalig stelsel)

	Milliards	%
	—	—
<i>Dépenses obligatoires (= lois) :</i>		
Traitements Etat	9,4	25,8
Subventions-traitements	16,7	45,8
Subventions de fonctionnement	2,0	5,5
Enseignement spécial	0,1	0,3
Enseignement supérieur	6,0	16,5
	34,2	93,9
<i>Autres dépenses :</i>		
Fonctionnement Etat	1,1	3,0
Equipement Etat + subventions	0,4	1,1
Divers	0,1	0,3
	1,6	4,4
Crédits culturels	0,6	1,7
TOTAL :	36,4	100

	Miljarden	%
	—	—
<i>Verplichte uitgaven (= wetten) :</i>		
Wedden Staat	9,4	25,8
Weddetoelagen	16,7	45,8
Werkingsstoelagen	2,0	5,5
Buitengewoon onderwijs	0,1	0,3
Hoger onderwijs	6,0	16,5
	34,2	93,9
<i>Andere uitgaven :</i>		
Werkings Staat	1,1	3,0
Uitrustings Staat + toelagen	0,4	1,1
Diversen	0,1	0,3
	1,6	4,4
Culturele kredieten	0,6	1,7
TOTAAL :	36,4	100

ANNEXE III.

BIJLAGE III.

Répartition par sections.

Indeling per sectie.

(Régime français.)

(Franstalig stelsel.)

	(en millions de francs)	%		(in miljoen frank)	%
	—	—		—	—
Primaire	8.525	23,4	Lager onderwijs	8.525	23,4
Spécial	382	1	Buitengewoon onderwijs	382	1
Moyen	9.477	26	Middelbaar onderwijs	9.477	26
Technique	9.009	24,8	Technisch onderwijs	9.009	24,8
Normal	1.227	3,4	Normaal onderwijs	1.227	3,4
Etudes	535	1,5	Studies	535	1,5
Supérieur	5.983	16,4	Hoger onderwijs	5.983	16,4
Recherche scientifique	18	—	Wetenschappelijk Onderzoek	18	—
Administration centrale	602	1,7	Hoofdbestuur	602	1,7
	35.758			35.758	
Culturel	646	1,8	Cultureel	646	1,8
	36.404	100		36.404	100

ANNEXE IV.

Revue générale
du budget de l'Education nationale

(Secteur commun).

(En millions de francs)

Section I. — Organisation des études . . .	2
Section II. — Enseignement supérieur (*) . .	703
Section III. — Recherche scientifique (**) . .	1.205
Section IV. — Ecoles européennes, de langue allemande et bilingues	1
Total	1.911

(En millions de francs)

Dépenses de rémunérations de personnel . .	385
Dépenses de fonctionnement	193
Subventions (parmi celles-ci : 399 millions Fonds de la recherche scientifique fondamentale col- lective)	490
Dépenses d'équipement	110
Divers	27
Total	1.205

Enseignement universitaire.

Application de la loi du 27 juillet 1971.

41.01. Fonds national recherche scientifique .	361.911.000
44.01. Allocation aux facultés universitaires Saint-Louis	58.000.000
44.02. Subvention-pensions aux établisse- ments universitaires libres	75.000.000
01.01. Frais publication statistiques universi- taires	200.000
Total	495.111.000

(*) dont 495 millions pour application de la loi du 27 juillet 1971
(enseignement supérieur).

(**) organismes communs bilingues Bruxelles.

F.N.R.S. 362.

BIJLAGE IV.

Algemeen overzicht
van de begroting van Nationale Opvoeding

(Gemeenschappelijke sector).

(In miljoenen frank)

Sectie I. — Organisatie van het onderwijs . .	2
Sectie II. — Hoger onderwijs (*)	703
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek (**) .	1.205
Sectie IV. — Europese, duitstalige en tweetalige scholen	1
Totaal	1.911

(In miljoenen frank)

Uitgaven voor bezoldiging van het personeel .	385
Werkingskosten	193
Toelagen (waarvan 399 miljoen voor het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek)	490
Uitrustingskosten	110
Diversen	27
Totaal	1.205

Universitair onderwijs.

Toepassing van de wet van 27 juli 1971.

41.01. Nationaal Fonds voor wetenschappe- lijk onderzoek	361.911.000
44.01. Uitkering aan de universitaire facul- teiten St-Aloisius	58.000.000
44.02. Pensioentoeelage aan de vrije universi- taire inrichtingen	75.000.000
01.01. Publicatiekosten van de universitaire statistieken	200.000
Totaal	495.111.000

(*) waarvan 495 miljoen voor de toepassing van de wet van 27 juli
1971 (hoger onderwijs).

(**) gemeenschappelijke tweetalige instellingen te Brussel.

N.F.W.O. 362.

<i>Autres postes.</i>		<i>Andere posten.</i>	
A. L'ensemble des articles 33, c'est-à-dire : subventions sociales et subventions aux institutions universitaires étrangères . . .	23.339.000	A. Gezamenlijke artikelen 33, d.w.z. : sociale toelagen en toelagen aan buitenlandse universitaire instellingen	23.339.000
B. Subvention à la C.G.E.R. (Prêts construc- tion aux universités libres). (Installations immobilières pour administration, ensei- gnement et recherche — Installations immobilières à caractère social)	178.257.000	B. Toelagen aan de A.S.L.K. (bouwleningen aan de vrije universiteiten). (Onroerende installaties bestemd voor administratie, onderwijs en onderzoek — Onroerende installaties voor sociale doeleinden) . .	178.257.000
C. Subvention à la faculté de théologie protes- tante	4.550.000	C. Toelagen aan de faculteit der protestantse godgeleerdheid	4.550.000
D. Fonctionnement de commissions dans le cadre de la réforme enseignement supérieur	2.000.000	D. Werking van de commissies in het kader van de hervorming H.O.	2.000.000
	703.257.000		703.257.000

ANNEXE V.

*Fonds de la recherche scientifique
fondamentale collective.*

Tableau récapitulatif des subventions.

BIJLAGE V.

*Fonds voor Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk
Onderzoek.*

Samenvattende tabel der toelagen.

N° — Nr.	Centres — Centra	Subventions (en milliers de francs) Toelagen (in duizenden franken)			Base de la subvention — Basis van de subsidieering	Commencement et fin de la subvention — Begin en einde van de subsidieering
		1970	1971	1972		
1	Centre belge de Pédagogie de la Mathématique. — <i>Belgisch centrum voor methodiek van de wiskunde</i> (Papy)	2.792	3.000	3.500	Subventions octroyées sur base des A.R. des 18.1.1965, 14.4.1965 et de l'A.M. du 20.4.1965.	avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
4	Centre national de recherches géomorphologiques. — <i>Nationaal centrum voor geomorfologisch onderzoek</i> (Magar)	1.469	1.595	1.700	— Toelagen toegekend op grond van de K.B. van 18.1.1965, 14.4.1965 en van het M.B. van 20.4.1965	avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
13	Centre belge de fouilles en Italie centrale et méridionale. — <i>Belgisch centrum voor oudheidkundige navorsingen in Midden- en Zuid-Italië</i> (Mertens)	1.118	1.118	1.162		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
14	Comité des fouilles belges en Grèce. — <i>Comité voor Belgische opgravingen in Griekenland</i> (Mussche Bingen)	1.700	1.870	1.991		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
15	Comité des fouilles belges en Egypte. — <i>Comité voor Belgische opgravingen in Egypte</i> (De Meulenaere)	300	500	750		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
16	Comité belge de recherches archéologiques à Apamée en Syrie. — <i>Belgisch comité voor oudheidkundige navorsingen te Apamea in Syrië</i> (Dalty)	2.675	2.375	2.610		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
19	Centre national de Sociologie du Travail. — <i>Nationaal centrum voor arbeidssociologie</i> (Vermeulen Versichelen)	4.750	4.900	5.350		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
21	Centre national d'études et de recherches socio-économiques (Gubbels)	1.028	1.133	1.600		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
22	Centre pour l'étude des problèmes du Monde musulman contemporain. — <i>Centrum voor de studie van de problemen betreffende de hedendaagse mohammedaanse wereld</i> (Abel)	2.400	2.550	2.700		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
23	Centre national de Sociologie du Droit social. — <i>Nationaal centrum voor sociologie van het sociale recht</i> (Trocllet)	2.180	2.350	2.117		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
26	Groupe de recherches sur la Famille et la Population. — <i>Studiegroep voor gezin en bevolking</i> (De Bie)	840	1.200	1.000		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
28	Centre interuniversitaire de droit public. — <i>Interuniversitair centrum voor staatsrecht</i> (Moureaux)	3.000	3.100	3.300		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975

N° — Nr.	Centres — Centra	Subventions (en milliers de francs) Toelagen (in duizenden franken)			Base de la subvention — Basis van de subsidiëring	Commencement et fin de la subvention — Begin en einde van de subsidiëring
		1970	1971	1972		
29	Centre interuniversitaire de droit international, d'économie et de politique internationales. — <i>Interuniversitair centrum voor internationaal recht, internationale economie en internationale politiek</i> (Coppieeters)	2.690	2.700	2.850		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
30	Centre interuniversitaire de droit comparé. — <i>Interuniversitair centrum voor rechtsvergelijking</i> (Limpens)	3.940	4.050	4.350		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
32	Centre national pour l'étude des Etats de l'Est. — <i>Nationaal centrum voor de studie van de Ooststaten</i> (Dekkers)	2.534	2.710	2.980		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
33	L'Institut belge de Science politique. — <i>Belgisch instituut voor wetenschap der politiek</i> (Moulin)	1.600	1.712	2.350		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
34	Centre d'étude des problèmes de l'industrialisation en Afrique noire (Dorsinfang)	2.679	2.732	3.000		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
35	Centre de recherche et d'information socio-politiques (Gérard-Libois)	1.504	1.650	2.350		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
36	Section belge du Centre international de recherches et d'information sur l'économie collective. — <i>Belgische afdeling van het « Centre international de recherches et d'information sur l'économie collective »</i> (Lambert)	1.095	1.230	1.300		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
37	L'Association pour l'étude médico-sociale de la croissance de l'enfant (Graffar)	1.042	1.080	1.080		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
38	Centrum voor ontwikkelingspsychologie (Decoster)	1.700	1.870	1.964		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
40	Interuniversitair centrum voor jeugdproblematiek (Verbist)	2.245	2.400	2.592		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
41	Centrum voor andragogisch onderzoek (Lamberty)	1.828	2.010	2.170		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
56	Centre interuniversitaire d'Histoire contemporaine. — <i>Interuniversitair centrum voor hedendaagse geschiedenis</i> (D'Hondt)	1.680	1.680	1.814		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
61	Comité belge de recherches historiques, épigraphiques et archéologiques en Mésopotamie. — <i>Belgisch comité voor historische, epigrafische en oudheidkundige opzoekingen in Mesopotamië</i> (Finet Demeyer)	1.130	1.450	1.660		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
62	L'Association internationale pour la recherche et la diffusion des méthodes audio-visuelles (Degreve Van Passel)	900	900	972		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
63	Centre d'étude des problèmes sociaux et professionnels de la Technique. — <i>Studiecentrum betreffende sociale en beroepsproblemen der techniek</i> (Feldheim)	4.900	5.300	5.830		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
65	Studiegroep kultuurbevordering van de Katholieke Universiteit te Leuven (Van Mechelen Dumon)	1.500	1.600	1.680		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975

N° — Nr.	Centres — Centra	Subventions (en milliers de francs) <i>Toelagen</i> (in duizenden franken)			Base de la subvention — <i>Basis van de subsidiëring</i>	Commencement et fin de la subvention — <i>Begin en einde van de subsidiëring</i>
		1970	1971	1972		
66	Centrale voor studie- en beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra (Hulpiau Drees)	1.470	1.570	1.696		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
67	Instituut voor toegepaste linguïstiek van de Katholieke Universiteit te Leuven (Engels Nieuwborg)	1.033	1.135	1.192		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
69	L'Institut de Phonétique de l'Université libre de Bruxelles (Wajskop)	500	500	550		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
70	Commission administrative du patrimoine de l'Institut royal météorologique de Belgique. — <i>Commissie tot beheer van het eigen vermogen van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België</i> (Dufour)	1.500	1.500	2.500		avant 1975/voor 1970 après 1975/na 1975
71	Centre national de recherches d'histoire religieuse (Halkin)	750	750	750		avant 1970/voor 1870 après 1975/na 1975
72	Centre d'information appliquée au développement et à l'agronomie tropicale. — <i>Centrum voor informatieverwerking op het gebied van de tropische landbouw en ontwikkeling</i> (Cahen Liebaers)	1.400	2.000	2.400		avant 1970/voor 1970 après 1975/na 1975
73	Commission administrative du patrimoine de l'Observatoire royal de Belgique. — <i>Commissie tot beheer van het eigen vermogen van de Koninklijke Sterrenwacht van België</i> (Melchior)	250	500	750		depuis 1970 jusqu'au 31.12.1973/van 1970 tot 31.12.1973
77	Centre d'études et de documentation africaines. — <i>Centrum voor Afrikaanse studiën en documentatie</i> (Decoster W., Dhondt J., Verhaegen B.)	—	424	510		depuis 1.1.1971 après 1975/van 1.1.1971 na 1975
78	Centrum voor de vergelijkende studie van het hoger onderwijs (Plancke)	—	797	876		depuis 1.1.1971 au au 31.12.1973/van 1.1.1971 tot 31.12.1973
79	Groupe de recherche sur la maîtrise de l'administration publique comme entreprise d'intérêt général (Jorion)	—	100	100		depuis 1.1.1971 au 31.12.1972/van 1.1.1971 tot 31.12.1972
80	Centre interdisciplinaire d'études philosophiques de l'Université de l'Etat à Mons (Joly Crahay)	—	424	600		depuis 1.1.1971 après 1975/van 1.1.1971 tot 1975

Le subventionnement des centres de recherche scientifique fondamentale collective ne tire plus son origine d'un contrat, comme c'était le cas auparavant, mais des arrêtés royaux des 18 janvier 1965 et 18 avril 1965, et de l'arrêté ministériel du 20 avril 1965.

Pour ce qui est de l'emploi des langues dans ces centres, il importe de savoir que la plupart de ceux-ci ont un caractère interuniversitaire ou national. Ils comptent fréquemment parmi leurs collaborateurs des professeurs appartenant aux deux communautés linguistiques.

En ce qui concerne les publications qui sont le résultat de ce subventionnement, il est impossible de donner une réponse immédiate. Les centres ont été invités à fournir le plus rapidement possible les données nécessaires.

De subsidiëring van de centra voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek is niet meer gebaseerd op een contract, zoals dat eertijds het geval was, maar op de koninklijke besluiten van 18 januari 1965 en 18 april 1965 en op het ministerieel besluit van 20 april 1965.

In verband met het taalgebruik in de centra moet er op gewezen worden dat de meeste een interuniversitair of nationaal karakter hebben. Onder hun medewerkers hebben zij vaak professoren uit de beide taalgemeenschappen.

Voor wat betreft de publikaties die het resultaat zijn van deze subsidiëring, kan niet onmiddellijk een antwoord worden verstrekt. De centra werden verzocht ten spoedigste de nodige gegevens te bezorgen.

ANNEXE VI.

Personnel de maîtrise dans les établissements scolaires.

TOTAUX.

1. Messenger-huissier :	—
2. Préparateur ou premier préparateur :	11
3. Premier ouvrier d'entretien qualifié - chef d'équipe :	—
4. Ouvrier d'entretien qualifié ou premier ouvrier d'entretien qualifié :	590
5. Ouvrier d'entretien :	3.214
6. Premier cuisinier - chef d'équipe :	—
7. Cuisinier ou premier cuisinier :	39
8. Aide-cuisinier :	1.812
9. Correspondant-comptable :	—
10. Commis :	1
11. Rédacteur :	—
12. Concierge :	35

**

REPERTOIRE.

1. Messenger-huissier.
2. Préparateur ou premier préparateur.
3. Premier ouvrier d'entretien qualifié - chef d'équipe.
4. Ouvrier d'entretien qualifié ou premier ouvrier d'entretien qualifié.
5. Ouvrier d'entretien.
6. Premier cuisinier - chef d'équipe.
7. Cuisinier ou premier cuisinier.
8. Aide-cuisinier.
9. Correspondant-comptable.
10. Commis.
11. Rédacteur.
12. Concierge.

BIJLAGE VI.

Meesterspersoneel in de onderwijsinrichtingen.

TOTALEN.

1. Bode-kamerbewaarder	—
2. Amanuensis of eerste amanuensis	11
3. Geschoold eerste onderhoudswerkman - ploegbaas :	—
4. Geschoold onderhoudswerkman of geschoold eerste onderhoudswerkman	590
5. Onderhoudswerkman	3.214
6. Eerste kok - ploegbaas	—
7. Kok of eerste kok	39
8. Hulpkok	1.812
9. Boekhoudkundig correspondent	—
10. Klerk :	1
11. Opsteller :	—
12. Huisbewaarder :	35

**

REPERTORIUM.

1. Bode-kamerbewaarder.
2. Amanuensis of eerste amanuensis
3. Geschoold eerste onderhoudswerkman - ploegbaas.
4. Geschoold onderhoudswerkman of eerste geschoold onderhoudswerkman.
5. Onderhoudswerkman.
6. Eerste kok - ploegbaas.
7. Kok of eerste kok.
8. Hulpkok.
9. Boekhoudkundig correspondent.
10. Klerk.
11. Opsteller.
12. Huisbewaarder.

Province de Brabant.

Provincie Brabant.

Population scolaire — Schoolbevolking			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							OE			AC				
Anderlecht	I.T.S. — H.I.T.	1.303												
	Pensionnat. — Kotschool	—												
Anderlecht	E.C.M. — M.H.S.	—												
Auderghem. —														
Ouderghem	A.R. — K.A.	952					17			1				
Auderghem. —														
Ouderghem	E.P.E.S. — L.S.B.O.	118												
	E.S.E.S. — S.S.B.O.	123												
Auderghem. —														
Ouderghem	I.M.P. — M.P.I.	—												
Auderghem. —														
Ouderghem	Home pour enfants de forains. — <i>Tehuis voor kinderen van foorreizigers</i>	80					9			1				
Braine-l'Alleud. —														
Eigenbrakel	A.R. — K.A.	1.324				8	12			17				
Braine-l'Alleud. —														
Eigenbrakel	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool	84												
Braine-l'Alleud. —														
Eigenbrakel	L.R. — K.L.	1.023												
Braine-l'Alleud. —														
Eigenbrakel	L.R. - pensionnat. — K.L. - kotschool	30												
Bruxelles I. —														
Brussel I	A.R. — K.A.	279				5	14		2	3				
Bruxelles I. —														
Brussel I	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool	99												
Bruxelles II. —														
Brussel II	A.R. — K.A.	1.468				7	28			29				
Bruxelles II. —														
Brussel II	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool	150												
Bruxelles. — Brussel	C.R.M.	—												
Bruxelles I. —														
Brussel I	L.R. — K.L.	823				1	24			1				1
Bruxelles II. —														
Brussel II	L.R. — K.L.	892				3	16			3				
Bruxelles. — Brussel	I.T.S.I.N.	231												
Bruxelles. — Brussel	I.T.S.I.N. - pensionnat. — kotschool	40												
Bruxelles. — Brussel	Institut national supérieur des arts du spectacle et techniques de diffusion. — <i>Hoger Rijkstechnisch instituut voor toneel en cultuurspreiding</i>	170												
Bruxelles. — Brussel	Ecole techn. kinés. — <i>Techn. Sch. kines.</i>	160												
Bruxelles-Auderghem.														
— Brussel-Ouderghem	Ecole techn. spéciale. — <i>Buiteng. tech. Sch.</i>	—												
Court-St-Etienne	I.M.P. — M.P.I.	18												
Court-St-Etienne	E.P.E.S. — L.S.B.O.	103												
Court-St-Etienne	I.T. — T.I.	446												
Court-St-Etienne	I.T. - pensionnat. — T.I. - kotschool	64												
Etterbeek	A.R. — K.A.	940		1	3	9				4				
Etterbeek	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool	90												
Etterbeek	L.R. — K.L.	783												
Evere	E.M. — M.S.	224				1	4			1				
Evere	I.T. — T.I.	411												
Forest. — Vorst	A.R. — K.A.	670				2	14			1				
Forest. — Vorst	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool	45												
Forest. — Vorst	E.N.M. — M.N.S.	1.155					30		2	2				
Forest. — Vorst	E.N.M. - pensionnat. — M.N.S. kotschool	83												
Forest. — Vorst	E.N.P. - pensionnat. — L.N.S. - kotschool	114												
Forest. — Vorst	L.R. — K.L.	330												
Forest. — Vorst	L.R. - pensionnat. — K.L. - kotschool	93												
Forest. — Vorst	L.R. — K.L.	989												
Forest. — Vorst	L.R. - pensionnat. — K.L. - kotschool	257												
Ganshoren	E.P. — L.S.	125				1	4			2				
Ganshoren	E.M. — M.S.	400					3							
Ganshoren	E.N.P. — L.N.S.	640				2	11							
Ganshoren	E.N.P. - pensionnat. — L.N.S. - kotschool	48												
Gentinne	E.P. — L.S.	87					1			2				
Hamme-Mille	E.M. — M.S.	446				5	9							
Ixelles. — Elsene	A.R. — K.A.	596				3	7			1				

Population scolaire — Schoolbevolking		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						OE			AC				
Ixelles. — <i>Elsene</i>	I.T.S. — T.H.I.	65											
Ixelles. — <i>Elsene</i>	I.E.S. — I.H.S.	317											
Ixelles. — <i>Elsene</i>	I.E.S. - pensionnat. — I.H.S. - <i>kostschool</i>	43							Y Y Y Y				
Ixelles. — <i>Elsene</i>	L.R. — K.L.	890			1	12			5				1
Jette	A.R. — K.A.	252			2	7			5				
Jodoigne. — <i>Geldenaken</i>	A.R. — K.A.	1.301			3	28			21				1
Jodoigne. — <i>Geldenaken</i>	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	109											
Jodoigne. — <i>Geldenaken</i>	E.T. — T.S.	115											1
Koekelberg	A.R. — K.A.	1.172			5	13			10				
Molenbeek-St-Jean <i>St-Jans-Molenbeek</i>	L.R. — K.L.	836			4	19			4				
Molenbeek-St-Jean <i>St-Jans-Molenbeek</i>	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	50											
Molenbeek-St-Jean <i>St-Jans-Molenbeek</i>	A.R. — K.A.	908			2	13			5				
Mont-St-Guibert	E.P. — L.X.	157				3							
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	L.R. — K.L.	767			5	23			10				
	Pensionnat garçons. — <i>Kostschool jongens</i>	109											
	Pensionnat filles. — <i>Kostschool meisjes</i>	70											
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	A.R. — K.A.	767											
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	70											
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	E.N.M. et E.N.P. — M.N.S. en L.N.S.	1.947			6	24			12				
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	Pensionnat. — <i>Kostschool</i>	171											
Nil-St-Vincent	E.P. — L.S.	208				1			6				
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	E.P.E.S. — L.S.B.O.	0											
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	E.S.E.S. — S.S.B.O.	0											
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	Pensionnat. — <i>Kostschool</i>	0											
Ohain	I.N.M.A. — L.H.I.	240											
Ohain	Pensionnat. — <i>Kostschool</i>	64											
Orp-le-Grand	E.M. — M.S.	389			2	9			7				
Ottignies	A.R. — K.A.	1.226			6	11			16				
Ottignies	Pensionnat. — <i>Kostschool</i>	65											
Perwez	E.P.E.S. — L.S.B.O.	60				4			1				
Rixensart	A.R. — K.A.	1.381			6	28			7				1
Rixensart	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	58											
Saint-Gilles. — <i>Sint-Gillis</i>	A.R. — K.A.	1.111				19			1				2
Schaerbeek. — <i>Schaerbeek</i>	A.R. — K.A.	960			4	7			6				
Schaerbeek. — <i>Schaerbeek</i>	E.M.F. — M.S.M.	817			1	9			6				
Tubize (Centre). — <i>Tubeke (Centrum)</i>	E.P. — L.S.	683				8							
Tubize (Renard). — <i>Tubeke (Renard)</i>	E.P. — L.S.	102				2							
Uccle I. — <i>Ukkel I</i>	A.R. — K.A.	896			2	8							
Uccle I. — <i>Ukkel I</i>	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	29											
Uccle II. — <i>Ukkel II</i>	A.R. — K.A.	894			3	10		1	4				
Uccle. — <i>Ukkel</i>	I.T.S. — T.H.I.	529	Y										
Vieux-Genappe	E.M. — M.S.	355			3	6			4				
Waterloo	A.R. — K.A.	1.146			3	6			9				
Waterloo	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	23											
Watermael-Boitsfort. — <i>Watermaal-Bosvoorde</i>	A.R. — K.A.	850			2	18			2				1
Wavre. — <i>Waver</i>	L.R. — K.L.	697			1	7			11				
Wavre. — <i>Waver</i>	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	50											
Woluwe St-Lambert. — <i>St-Lambrechts-Woluwe</i>	A.R. — K.A.	1.446			3	17			16				
Woluwe St-Pierre. — <i>St-Pieters-Woluwe</i>	A.R. — K.A.	1.062			7	15			5				
Woluwe St-Pierre. — <i>St-Pieters-Woluwe</i>	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	45											
Woluwe St-Pierre. — <i>St-Pieters-Woluwe</i>	E.P. — L.S.	126				3							
Wavre. — <i>Waver</i>	A.R. — K.A.	1.135			3	23			4				1
Wavre. — <i>Waver</i>	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	106											
Ostende. — <i>Oostende</i>	E.P. — L.S.					3		1					

Province de Hainaut.			Provincie Henegouwen.											
Population scolaire — Schoolbevolking			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			OE					AC						
Amougies	E.M. — M.S.	335				2	7			4				
Anderlues	E.P.E.S. — L.S.B.O.					1				1	1			
	E.S.E.S. — S.S.B.O.	182												
Anderlues	E.T.S.E.S. - pensionnat. — S.T.S.B.O. - kotschool		0											
Antoing	E.M. — M.S.	686				3	19			9				
Antoing	E.M. - pensionnat. — M.S. - kotschool													
Antoing	C.T.P.E.	65					1							
Anvaing	A.R. - Ec. linguis. — K.A. - Ec. tal.	418				3	14			10				
Anvaing	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool													
Ath. — Aat	A.R. — K.A.	484					15			1				
Ath. — Aat	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool		80											
Ath. — Aat	E.M.F. — M.S.M.	655					9			6				1
Ath. — Aat	E.M.F. - pensionnat. — M.S.M. - kotschool		44											
Ath. — Aat	E.T. — T.S.	436												
Ath. — Aat	E.T. - pensionnat. — T.S. - kotschool		39											
Beaumont	E.M. — M.S.	326				2	14			7				
Beaumont	E.M. - pensionnat. — M.S. - kotschool		111											
Beaumont	L.R. — K.L.	599				3	7			20				
Beaumont	L.R. - pensionnat. — K.L. - kotschool		188											
Belœil	E.P.E.S. — L.S.B.O.	130												
Belœil	I.M.P. — M.P.I.		39				4		2	3				
Bernissart	E.M. — M.S.	900					15			9				
Binche	A.R. — K.A.	976				4	22			2				
Binche	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool		49											
Binche	E.M.F. — M.S.M.	589					12			4				
Braine-le-Comte. — 's Gravenbrakel	E.M. — M.S.	835				4	10			6				
Braine-le-Comte. — 's Gravenbrakel	E.P.E.S. — L.S.B.O.	115												
Braine-le-Comte. — 's Gravenbrakel	I.M.P. - pensionnat. — M.P.I. - kotschool		24											
Braine-le-Comte. — 's Gravenbrakel	I.T. — T.I.	—												
Charleroi	A.R. — K.A.	781		1		3	6			5				
Charleroi	L.R. — K.L.	1.383												
Châtelet	A.R. — K.A.	1.114				3	23			13				
Châtelet	A.R. - pensionnat. — K.A. - kotschool		105											
Châtelet	L.R. — K.L.	1.152				3	14			8				
Châtelet	E.P.E.S. — L.S.B.O.	194												
Châtelet	E.S.E.S. — S.S.B.O.	145					6							
Châtelet	E.S.E.S. - Pensionnat. — S.S.B.O. kotschool		0											
Chièvres	E.M. — M.S.	509				1	6			5				
Chimay	A.R. — K.A.	723				4	23			1				
Chimay	A.R. - Pensionnat. — K.A. - kotschool		85											
Comines. — Komen	A.R. — K.A.	904				4	17			11				
Comines. — Komen	A.R. - Pensionnat. — K.A. kotschool		64											
Dortignies. — Dottenijs	E.M. — M.S.	107												
Dour	A.R. (mixte. — K.A. (gemengd)	590												
Dour	A.R. (mixte - Pensionnat. — K.A. (gemengd) - kotschool		88				3							
Dour	C.T.P.E.													
Ellezelles. — Elzele	E.P. — L.S.	173					4			3				
Enghien — Edingen	A.R. — K.A.	875				4	12			6				
Enghien. — Edingen	A.R. - Pensionnat. — K.A. kotschool		67											
Erquelinnes	E.T. — T.S.	378												
Erquelinnes	E.T. - Pensionnat. — T.S. kotschool		—											
Fleurus	A.R. — K.A.	946				2	19			3				
Fleurus	A.R. - Pensionnat. — K.A. kotschool		84											
Fleurus	E.M.F. — M.S.M.	368												
Flobecq. — Vloesberg	E.M. — M.S.	657				3	23			9				1
Flobecq. — Vloesberg	E.M. Internat garçons. — M.S. kotschool jongens		88											
Flobecq. — Vloesberg	E.M. - Internat filles. — M.S. - kotschool meisjes		57											
Fontaine-L'Evêque	A.R. — K.A.	577					16			1				

Population scolaire — Schoolbevolking		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						OE			AC				
Fontaine-l'Evêque	E.M.F. — M.S.	231				2							
Frameries	C.T.P.E.					6							
Frasnes-lez-Buissenal	E.M. — M.S.	286			2	6			4				
Frasnes-lez-Buissenal	E.P.E.S. — L.S.B.O.	85											
Frasnes-lez-Buissenal	E.S.E.S. — S.S.B.O.												
Frasnes-lez-Buissenal	E.S.E.S. - Pensionnat. — S.S.B.O. <i>kostschool</i>	61											
Frasnes-lez-Gosselies	E.P. — L.S.	294				5			4				
Gerpinnes	E.P. — L.S.	387				6			8				
Ghislenghien	E.P. — L.S.	98				2							
Gilly	A.R. — K.A.	339			2	7			8				
Gilly	E.M.F. — M.S.M.	377				3							
Givry	E.M.F. — M.S.M.	383			1	7			3				
Gosselies	A.R. — K.A.	741			4	22		1	8				
Gosselies	A.R. - Pensionnat. — K.A. <i>kostschool</i>	171											
Gosselies	L.R. — K.L.	731			2	18			3				
Gosselies	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	126											
Gouy-lez-Piéton	E.P.E.S. — L.S.B.O.	0											
Herreaux	E.P. — L.S.	295											
Houdeng-Aimeries	E.M. — M.S.	575			1	10			5				
Irchonwelz	I.T. — T.I.	335											
Irchonwelz	I.T. - pensionnat. — T.I. - <i>kostschool</i>	92											
Jemappes	A.R. — K.A.	740											
Jemappes	E.M.F. — M.S.M.	553											
Jemappes	E.T.E.	—			1	7							
Jumet	A.R. — K.A.	819			2	25			7				
Jurbise. — Jurbeke	E.M. — M.S.	290			3	7							
Kain	E.P. — L.S.	271											
Kain	I.M.P. — M.P.I.	109											
La Glanerie	E.P. — L.S.	280											
La Louvière	A.R. - mixte. — K.A. - <i>gem.</i>	1.561											
La Louvière	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	126	1		6	15			16				1
La Louvière	E.P.E.S. — L.S.B.O.	82				3							
Lens	C.T.					1							
Lessines. — Lessen	A.R. — K.A.	1.107			4	10			6				
Lessines. — Lessen	E.P.E.S. — L.S.B.O.	43											
Leuze	A.R. — K.A.	860			6	4			10				
Leuze	I.T. — T.I.	153											
Leuze	I.T. - pensionnat. — T.I. - <i>kostschool</i>	22											
Marchienne-au-Pont	A.R. — K.A.	850			2	13			5				
Marchienne-au-Pont	E.M.F. — M.S.M.	520			1	7			3				

Population scolaire — Schoolbevolking			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							OE			AC				
Huy. — Hoei	A.R. — K.A.	626				2	11							
Huy. — Hoei	E.N.P. — L.N.S.	282				6	28			2				
Huy. — Hoei	E.N.P. - pensionnat. — L.N.S. - <i>kostschool</i>	169												
Huy. — Hoei	L.R. — K.L.	656												
Huy. — Hoei	L.R. - Pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	69												
Huy. — Hoei	I.T.A. — T.L.I.	331												
Huy. — Hoei	I.T.A. - Pensionnat. — T.L.I. - <i>kostschool</i>	67												
Jupille	A.R. — K.A.	625				3	12			3				
La Calamine. —														
Kalmis	E.M. — M.S.	727					14			5				
Liège. — Luik I	A.R. — K.A.	1.119				1	15			5				1
Liège II. — Luik II	A.R. — K.A.	653				4	11		1	8				
Liège II. — Luik II	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	42												
Liège. — Luik	E.N.P. — L.N.S.	938				3	23		2	5				
Liège. — Luik	E.N.P. - Pensionnat. — L.N.S. - <i>kostschool</i>	138												
Liège. — Luik	E.N.M. — M.N.S.	932		1		3	14							
Liège. — Luik	E.N.M. - Pensionnat. — M.N.S. <i>kostschool</i>	99												
Liège. — Luik	C.R.M.													
Lierneux	E.P. — L.S.	127					4		1	1				
Limbourg -Dolhain	E.M. — M.S.	485				2	8			6				
Limbourg -Dolhain	E.M. - Pensionnat. — M.S. - <i>kostschool</i>	22												
Malmédy	A.R. — K.A.	883				4	18			2				
Malmédy	A.R. - Pensionnat filles. — K.A. <i>kostschool</i>													
	<i>meisjes</i>	45												
	A.R. - Pensionnat Garçons. — K.A. <i>kostschool</i>													
	<i>jeunes</i>	45												
Manderfeld	E.P. — L.S.	74					3							
Marchin	A.R. — K.A.	250												
Marchin	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	200												
Milmort	E.P.E.S. — L.S.B.O.	137												
Milmort	E.S.E.S. — S.S.B.O.	151												
Milmort	I.M.P. — M.P.I.	15												
Momalle	E.P.E.S. — L.S.B.O.	49												
Montegnée	A.R. — K.A.	700				2	13			8				
Montegnée	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	8												
Mandrin	E.P. — L.S.	150					3			4				
Ouffer	E.M. — M.S.	392					11			6				
Ougrée	E.M. — M.S.	215				1	6			6				
Pepinster	A.R. — K.A.	990				8	22			11				1
Pepinster	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	36												
Raeren	E.P. — L.S.	185					4							
Recht	E.P. — L.S.	76					5							
Rotheux-Rimière	E.P. — L.S.	186												
St-Georges s/Meuse	A.R. — K.A.	1.113				3	28			8				
St-Georges s/Meuse	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	45												
Saint-Vith. —														
<i>Sankt-Vith</i>	A.R. — K.A.	440					7			4				
Saive	I.M.P. — M.P.I.	12												
Saive	E.P.E.S. — L.S.B.O.	145					6		1	1				
Seraing	A.R. — K.A.	948				5	16			5				
Seraing	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	22												
Seraing	L.R. — M.L.	920		1			17		1	6				
Seraing	E.P.E.S. — L.S.B.O.	135					4			1				
Soumagne	A.R. — K.A.	886												
Soumagne	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	75												
Spa	A.R. — K.A.	651				2	11		1	9				
Spa	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	159												
Spa	E.M.F. — M.S.M.	612				5	10			8				
Spa	E.M.F. - pensionnat. — M.S.M. - <i>kostschool</i>	62												
Spa	I.T.H.M.A. — T.I.H.T.V.	90												
Stavelot	A.R. — K.A.	476				3	18			5				
Stavelot	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	24												
Stembert														
(Mangombroux)	E.P. — L.S.	149					2			1				
Stoumont	E.P. — L.S.	53												
Tihange	H.E.B.	171					20			3				
Trembleur-Blegny	E.M. — M.S.	435				3	15			5				
Trembleur-Blegny	E.M. - pensionnat. — M.S. - <i>kostschool</i>	45												
Verviers	A.R. — K.A.	875				4	16			10				1
Verviers	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	55												
Verviers	E.N. — N.S.	318				3	7			6				

Population scolaire — Schoolbevolking		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						OE			AC				
Verviers	E.N. - pensionnat. — N.S. - <i>kostschool</i>												
Verviers	E.S.E.S. — S.S.B.O.												
Verviers	E.S.E.S. - pensionnat. — S.S.B.O. - <i>kostschool</i>												
Verviers	L.R. — K.L.	750			5	7			4				
Verviers	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	32											
Verviers	I.T.S. — B.T.I.	183											
Visé. — Wezet	A.R. - mixte. — K.A. - <i>gem.</i>	796			3	23			5				1
Visé. — Wezet	A.R. - mixte, pensionnat. — K.A. - <i>gem.</i> , <i>kostschool</i>	84											
Visé. — Wezet	E.M.F. - pensionnat. — M.S.M. - <i>kostschool</i>	46			4	10			7				
Vottem	A.R. — K.A.	573			3	14			7				
Vottem	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	21											
Waimes. — Weismes	E.T. - T.S.	244											
Waimes. — Weismes	E.T. - pensionnat. — T.S. - <i>kostschool</i>	47											
Waremmes. — Borgworm	A.R. — K.A.	743			4	16			11				
Waremmes. — Borgworm	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	80											
Waremmes. — Borgworm	E.M.F. — M.S.M.	719			2	19			7				
Waremmes. — Borgworm	E.M.F. - pensionnat. — M.S.M. - <i>kostschool</i>	50											
Welkenraedt	E.M. — M.S.	474			2	10			2				

Province de Luxembourg.

Provincie Luxemburg.

Population scolaire — Schoolbevolking		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						OE			AC				
Arlon. — Aarlen	I.T.S.G. — H.T.I.J.	688											
Arlon. — Aarlen	I.T.S.G. — pensionnat. — H.T.I.J. - <i>kostschool</i>	43											
Arlon. — Aarlen	L.R. — K.L.	880			3	44			9				
Arlon. — Aarlen	L.N.S. - pensionnat. — M.N.S. - <i>kostschool</i>	193											
Arlon. — Aarlen	A.R. — K.A.	355			1	7		1	6				
Arlon. — Aarlen	A.R. - pension. — K.A. - <i>kostschool</i>	63											
Arlon. — Aarlen	I.T.S.F. — H.T.I.M.	302											
Arlon. — Aarlen	I.T.S.F. - pensionnat. — H.T.I.M. - <i>kostschool</i>	63											
Arlon. — Aarlen	E.N.P. — E.N.M.	71											
Athus	A.R. — K.A.	1262			2	20			14				
Athus	C.T.P.E.					1							
Barvaux	E.P. — L.S.	118				5			2				
Bastogne. — Bastenaken	A.R. — K.A.	746			2	14			10				
Bastogne. — Bastenaken	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	34											
Bastogne. — Bastenaken	E.P.E.S. — L.S.B.D.	43				1							
Bastogne. — Bastenaken	E.P. — L.S.	96											
Bertrix	A.R. — K.A.	502			5	7			9				
Bertrix	A.R. - pensionnat filles. — K.A. - <i>kostschool</i> <i>meisjes</i>	85				3			1				
Bomal	E.M. — M.S.	293			5	14			2				
Bouillon	A.R. — K.A.	265			1	8							
Bouillon	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	48											
Etalle	E.P. — L.S.	154				4			2				
Ethe-Belmont	E.P. — L.S.	144				4			1				
Florenville	E.P. — L.S.	112				5			1				
Forrières	E.P. — L.S.	176				5			1				
Habay-la-Neuve	E.M. — M.S.	235			1	7			3				
Halanzu	E.P. — M.S.	225				7			1				
Heinsch	E.P. — M.S.	43				1							

Population scolaire — Schoolbevolking			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
							OE			AC				
Hotton	E.P. — M.S.	140					2			4				
Houffalize	E.M. — M.S.	250				5	9			1				
Houffalize	E.M. - Pensionnat. — M.S. - <i>kostschool</i>		20											
Izel	I.T.S. — H.T.S.	532												
Izel	I.T.F. — T.I.M.	680												
Izel	I.T. - Pensionnat. — T.I. - <i>kostschool</i>		273											
Jamoigne	E.P. — L.S.	72					3							
La Roche	A.R. — K.A.	501				4	12			4				
La Roche	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>		66											
Bourg-Léopold c k. — <i>Leopoldsburg</i>	E.P. (enf. milit.) — L.S. (<i>kind. milit.</i>)	18					1							
Libin	E.P. — L.S.	129					5			1				
Libramont	I.T. — T.I.	889												
Libramont	I.T. - Pensionnat. — T.I. <i>kostschool</i>		224											
Libramont	I.T.P.P. — T.I.P.B.	161												
Libramont	I.T.P.P. - Pensionnat. — T.I.P.B. - <i>kostschool</i>		32											
Limerlé-Gouvy	E.M. — M.S.	154				2	5			2				
Marche	A.R. — K.A.	682				2	14			10				1
Marche	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>		66											
Marche	I.T. — T.I.	27												
Martelange. — <i>Martelingen</i>	A.R. — K.A.	361												
Martelange. — <i>Martelingen</i>	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>		87											
Messancy	E.P. — L.S.	225												
Musson	E.P. — L.S.	255				1	4			3				
Musson	I.T.F. — T.I.M.	164												
Musson	I.T.F. - Pensionnat. — T.I.M. - <i>kostschool</i>		22											
Neufchâteau	A.R. — K.A.	371				5	10			4				
Neufchâteau	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>		23											
Paliseul	E.M. — M.S.	340				1	9			7				
Ruette	E.P. — L.S.	50					3			1				
Rulles	E.P. — L.S.	124					3			2				
Rulles	E.P.E.S. — L.S.B.D.	99												
Rulles	I.M.P. — M.P.I.		23				5			4				
Saint-Hubert	A.R. — K.A.	485				5	10			13				
Saint-Hubert	A.R. - Pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>		52											
Saint-Mard	E.P. — L.S.	187					4							
Saint-Mard	E.P.E.S. — L.S.B.O.	181												
Saint-Mard	E.S.E.S. — S.S.B.O.	183												
Saint-Mard	E.S.E.S. - Pensionnat. — S.S.B.O. - <i>kostschool</i>		90											
Sibret	E.P. — L.S.	114				4			1					
Tintigny	E.P. — L.S.	96												
Vaux-Chavanne	E.M. — M.S.	189				3	4		1	1				
Vielsalm	E.P.E.S. — E.S.B.O.	28												
Vielsalm	E.T.S.E.S. — S.T.S.B.O.	38												
Vielsalm	E.T.S.E.S. - pension. — S.T.S.B.O. - <i>kostschool</i>		3											
Vielsalm	I.T. — T.I.	297												
Vielsalm	A.R. — K.A.	438				5	13		1	5				
Vielsalm	A.R. - pension. — K.A. - <i>kostschool</i>		35											
Virton	A.R. — K.A.	902				2	18			5				1
Virton	A.R. - pension. — K.A. - <i>kostschool</i>		74											
Virton	E.N. — N.S.	961				2	18		3	9				
Virton	E.N. - pension. — N.S. - <i>kostschool</i>		162											
Waha	E.P. — L.S.	133					2			2				
Waha	E.P.E.S. — L.S.B.O.	91												
Waha (Marloie)	E.S.E.S. — S.S.B.O.	80												
Waha (Marloie)	I M.P. — M.P.I.		16				5			4				
Wellin	E.M. — M.S.	276				4	9			3				

Province de Namur.			Provincie Namen.											
Population scolaire — Schoolbevolking			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			OE					AC						
Andenne	E.N.P. — L.N.S.	718				5	25			9				
Andenne	E.N.P. - pensionnat. — L.N.S. - <i>kostschool</i>	176												
Andenne	E.P.E.S. — L.S.B.O.	89					2							
Andenne	A.R. — K.A.	693				2	17			2				
Andenne	E.M.F. — M.S.M.	264				1	7			1				
Anhée	E.P. — L.S.	127					4			2				
Auvelais	E.P. — L.S.	425												
Auvelais	E.P.E.S. — L.S.B.O.	245					8			1				
Beauraing	A.R. — K.A.	689				1	9			6				
Cerfontaine	E.P. — L.S.	—												
Ciney	A.R. — K.A.	1.013				3	10			16				
Ciney	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	44												
Ciney	E.P.E.S. — L.S.B.O.	—												
Ciney	E.S.E.S. - pensionnat. — S.S.B.O. - <i>kostschool</i>	—												
Couvin	E.M. — M.S.	335				1	8							
Couvin	E.N.P. — L.N.S.	583				4	29			19				
Couvin	E.N.P. - pensionnat. — L.N.S. - <i>kostschool</i>	233												
Couvin	I.T. — T.I.	378												
Couvin	I.T. - pensionnat. — T.I. - <i>kostschool</i>	163												
Cul-des-Sarts	E.P. — L.S.	—												
Dinant	A.R. — K.A.	528		1			6		3	18				1
Dinant	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	112												
Dinant	E.T. — T.S.	338												
Dinant	I.T.G. - pensionnat. — T.I.J. - <i>kostschool</i>	85												
Dinant	I.T.F. — T.I.M.	161												
Dinant	I.T.F. - pensionnat. — T.I.M. - <i>kostschool</i>	49												
Anseremme	E.P.E.S. — L.S.B.O.	127												
Anseremme	I.M.P. — M.P.I.	22					5			4				
Doische	E.M. — M.S.	162				3	8			6				
Eghezée	E.M. — M.S.	638				6	18			8				
Falsole	E.P. — L.S.	196					3			2				
Florennes	A.R. — K.A.	778				2	11			7				
Florennes	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	21												
Fosses-la-Ville	E.M. — M.S.	696				4	12		1	8				
Gedinne	E.M. — M.S.	404					10			4				
Gembloux	A.R. — K.A.	1.327				3	13			12				
Gembloux	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	25												
Gembloux	Ecole ménagère agricole ambulante. — <i>Ambulante landbouwhuishoudschool</i>	72												
Gembloux	E.P.E.S. — L.S.B.O.	102					2							
Gembloux	I.E.T.H.E. — I.T.T.O.S.	159												
Gembloux	I.E.T.H.E. - pensionnat. — I.T.T.O.S. - <i>kostschool</i>	67												
Gesves	E.M. — M.S.	471				5	14		2					
Hasrière-Lavaux	E.P. — L.S.	151					3			1				
Havelange	E.M. — M.S.	396				5	17							
Havelange	E.P.E.S. — L.S.B.O.	0												
Houyet	E.P. — L.S.	31					2							
Jambes	A.R. — K.A.	452				1	14							
Jambes	E.P.E.S. — L.S.B.O.	182												
Jambes	E.S.E.S. — S.S.B.O.	169												
Jambes	I.M.R. — M.P.I.	17				1	4			4				
Jemelle	E.P. — L.S.	94					3			2				
Jemelle	I.T. — T.I.	532												
Jemelle	I.T. - pensionnat. — T.I. - <i>kostschool</i>	94												
Jemeppe-sur-Sambre	E.M. — M.S.	917				3	7			11				
Jemeppe-sur-Sambre	E.T. — T.S.	241												
Jemeppe-sur-Sambre	E.T. - pensionnat. — T.S. - <i>kostschool</i>	0												
Lesves	E.M. — M.S.	331				3	3		1	7				
Lesves	E.P. — L.S.						2							
Lustin	E.P. — L.S.	95					3							
Malonne	E.P. — L.S.	195				1	3			2				
Mariembourg	I.M.P. — M.P.I.	133												
Mariembourg	I.M.P. - pensionnat. — M.P.I. - <i>kostschool</i>	8												
Mazée	E.P. — L.S.	167					7							
Mettet	E.P. — L.S.	339				2	5			3				
Moustier-sur-Sambre	E.P.F. — L.S.M.	139					3							
Moustier-sur-Sambre	E.P.G. — L.S.J.	96					6							

Population scolaire — Schoolbevolking		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						OE			AC				
Namèche	E.M. — M.S.	399				4			1				
Namèche	E.M. - pensionnat. — M.S. - <i>kostschool</i>	28											
Namur. — Namen	A.R. — K.A.	632		1	3	11			3				
Namur. — Namen	E.P. — L.S.	376											
Namur. — Namen	L.R. — K.L.	993			3	23			9				
Namur. — Namen	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	128											
Namur. — Namen	I.N.T.F. — T.N.I.M.	614											
Namur. — Namen	I.N.T.F. - pensionnat. — T.N.I.M. - <i>kostschool</i>	66											
Namur. — Namen	I.E.T.B.C. — I.T.O.V.S.	147											
Namur. — Namen	I.E.T.B.C. - pensionnat. — I.T.O.V.S. - <i>kostschool</i>	56											
Namur. — Namen	E.T. — T.S.	813											
Namur. — Namen	E.T. - pensionnat. — T.S. - <i>kostschool</i>	92											
Natoye	E.P. — L.S.	202				7		1	1				
Noville-les-Bois	E.P. — L.S.	152				5			1				
Philippeville	A.R. — K.A.	903			1	24			7				
Philippeville	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	127											
Philippeville	E.S.E.S. — S.S.B.O.	17				1			1				
Philippeville	E.S.E.S. - pensionnat. — S.S.B.O. - <i>kostschool</i>	0											
Philippeville	E.P.E.S. — L.S.B.O.	51											
Profondeville	E.P. — L.S.	178				2			3				
Rochefort	A.R. — K.A.	601			2	18			1				
Rochefort	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	32											
Saint-Servais	A.R. — K.A.	1.114			1	20			10				
Saint-Servais	A.R. - pensionnat. — K.A. - <i>kostschool</i>	78											
Serinchamps-Haversin	E.P. — L.S.	122				3			1				
Sombreffe	E.P. — L.S.	233				7							
Tamines	A.R. — K.A.	1.035			4	15		1	4			1	
Tamines	L.R. — K.L.	1.315			14	37			4				2
Tamines	L.R. - pensionnat. — K.L. - <i>kostschool</i>	129											
Tamines	I.T.C. — I.H.O.	162											
Tamines	I.T.C. - pensionnat. — I.H.O. - <i>kostschool</i>	24											
Vedrin	E.P. — L.S.	347				4							
Walcourt	E.M. — M.S.	684			2	14			2				

Population scolaire F.B.A.		Schoolbevolking in de B.R.D.	
<i>Régime francophone.</i>		<i>Franstalig stelsel.</i>	
Année scolaire 1972-1973.		Schooljaar 1972-1973.	
Etablissements.	Population.	Inrichting.	Bevolking.
—	—	—	—
Arnsberg		Arnsberg	
<i>Arnsberg</i>		<i>Arnsberg</i>	
Arnsberg	350	Arnsberg	350
Neheim	58	Neheim	58
Arolsen	25	Arolsen	25
Essentho	11	Essentho	11
Buren	26	Buren	26
Soest	57	Soest	57
Werl	139	Werl	139
	666		666
<i>Rösrath</i>		<i>Rösrath</i>	
Rosrath	909	Rosrath	909
Siegen	192	Siegen	192
Siegburg	510	Siegburg	510
Dellbrück	202	Dellbrück	202
Westhoven	265	Westhoven	265
Lüdenscheid	52	Lüdenscheid	52
Bensberg	79	Bensberg	79
Goch	26	Goch	26
Kempen	35	Kempen	35
Moenchen-Gladbach	50	Moenchen-Gladbach	50
Ossendorf	447	Ossendorf	447
Blankenheim	102	Blankenheim	102
Weiden	394	Weiden	394
	3.263		3.263
<i>Düren</i>		<i>Düren</i>	
Düren	1.099	Düren	1.099
Vogelsang	46	Vogelsang	46
Euskirchen	403	Euskirchen	403
Stolberg	157	Stolberg	157
Aachen	335	Aachen	335
Ichendorf	33	Ichendorf	33
	2.073		2.073

TABLEAU RECAPITULATIF.

SAMENVATTENDE TABEL.

Niveaux d'enseignement — <i>Onderwijsniveau</i>	Nombre d'élèves — <i>Aantal leerlingen</i>		Nombre d'écoles — <i>Aantal scholen</i>	Opérateur technicien — <i>Ama- nuensis</i>	Personnel de maîtrise — <i>Meesterspersoneel</i>					Budget — <i>Begroting</i>
	Total	Internes			Personnel de maîtrise — <i>Meesters- personeel</i>	Correspon- dant comptable — <i>Correspon- dent boek- houder</i>	Veilleur nuit — <i>Nacht- waker</i>	Concierges — <i>Huisbe- waarders</i>	Convoyeurs — <i>Bege- leiders</i>	
	<i>Totaal</i>	<i>Internen</i>								
Enseignement primaire (+ gardien). — <i>Lager onderwijs (+ bewaar- schoolonderwijs)</i>	89.037	—	71 3 3 hemes/ tehuizen	—	325	50	—	—	—	75 millions/ miljoen
Enseignement spécial (niveau primaire). — <i>Buitengewoon onder- wijs (lager niveau)</i>			15 p.e.s. 11 I.M.P./ M.P.I.	—	132	22	1	—	360	31 millions/ miljoen
Enseignement moyen. — <i>Middelbaar onder- wijs</i>		69.578	—	22 L.R./K.L. 100 A.R./K.A. 75 E.M./M.S.	—	2.720 (maîtrise/ meesters- pers.) 1.121 (auxiliaire/ hulppers.)	—	8	139	—
Enseignement techni- que et professionnel. — <i>Technisch- en beroeps- onderwijs</i>	26.741	—	11 (E.S./B.O.) 101 (E.S./B.O.) 26 (I.S./B.I.)	—	1.064	—	—	inclus dans pers. maîtrise/ begrepen in meesters- personeel	—	209 millions/ miljoen
Enseignement normal (garden, primaire, moyen et technique). — <i>Normaalonderwijs (kleuter, lager, middel- baar en technisch)</i>	6.192	—	16	1	518	—	—	8	—	98 millions/ miljoen
	191.548	—	451	3	5.880	72	9	—	360	1 milliard/ miljard 125 millions/ miljoen

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		
Aartrijke	41	70	5			
Anzegem	81	169	2	7		
Ardoois	36	76	2	2		
Beernem	137	185	8	8		
Bellegem	81	120	7	1		
Beveren L.	36	57	3	2		
Bruges 5. — Brugge 5	68	137	6	2		
Deerlijk	107	140	5	5		
Eernegem	75	143	8			
Gullegem	28	73	3			
Heule	66	136	5			
Ypres + écoles de quartier. — Ieper + wijkscholen	197	295	3	3		
Ingelmunster	93	161	4	4		
Jabbeke	64	96	5			
Knokke-Heist	149	249	7	1		
Koksijde + écoles de quartier — wijkscholen	96	139	4	6		
Kortemark	45	62	5			
Langemark	76	100	6	2		
Lauwe	63	136	3	2		
Lendelede	66	94	4	1		
Lichtervelde	78	110	3	1		
Meulebeke	62	120	6	5		
Middelkerke	103	219	10	2		
Nieuwkerke	29	55	3	1		
Oostrozebeke	80	160	7	1		
Oostvleteren	41	59	3	2		
Oudenburg	135	205	6	1		
Ruddervoorde	83	146	9	1		
Rumbeke	71	147	7			
Staden	91	156	6	2		
Vlamertinge	94	109	9			
Waregem + école de quartier — wijkschool	182	459	18	1		
Watou	19	46	2	1		
Wijtschate	49	60	3			
Zonnebeke	54	78	3	3		
Zwevezele	53	92	4			
Totaux. — Totalen	2.843	5.156	194	67		

R.L.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkmán uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkmán uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkmán of geschoold hulpouderhoudswerkmán uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
			41 ½		24		78			20
							83	239	28	
			41 ½		41 ½		83	68 ½		20
							120	233 ½		41 ½
			41 ½				208	41 ½		28
			41 ½				70	71 ½		12
			41 ½		40		150 ½	75	28	
							189	177 ½	28	
			83		25		122		28	
							105 ½			20
							171		28	
			41 ½				50	87	41 ½	
							117 ½	113 ½		28
							147 ½			20
		83					147 ½	25	41 ½	
			83				71 ½	188 ½		28
					64		85 ½		20	
					25		158	66 ½	20	
							89 ½	65 ½	28	
							114 ½	25		20
							105 ½	24		20
							197	140 ½	20	
			41 ½		41 ½		283	43	41 ½	
			41 ½				81 ½	38		12
			41 ½				192	83		28
			41 ½				83	40	20	
							161 ½	41 ½	41 ½	
			41 ½				241 ½	24		28
			41 ½				162 ½		28	
							205 ½	41	28	
							251 ½			28
124 ½			41 %	41 ½	41 ½		512			41 ½
							55	41 ½		12
							113			20
			41 ½				83	80		20
			83				77			20
124 ½			871 ½	41 ½	302 ½		5.166	2.074	470	467

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren	
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk			

Province de Flandre orientale. — Provincie Oost-Vlaanderen

Assenede	70	174	6	4		
Bazel	42	58	3	3		
Deinze	106	154	4	3		
Derderhoutem	82	164	7	2		
Denderleeuw	201	217	8	1		
Derdermonde (St. Gillis)	148	222	6			
Tronchiennes. — Drongen	78	65	5	1		
Eksaarde	38	55	3			
Erpe	83	167	6			
Ertvelde	67	118		4		
Gijzegem	65	180	6	4		
Grembergen	94	136	7	1		
Haasdonk	20	35	2			
Heusden	140	206	5	7		
Kalken	78	157	4	2		
Kaprijke	47	55	3			
Kieldrecht	63	53		3		
Kruishoutem	137	183	8	5		
Laarne	53	86	6			
Lochristi	71	98	2	3		
Lokeren			5			
Mariakerke	201	239	7	4		
Meerbeke	72	106	5			
Melle	121	209	8	5		
Mere	72	131	4	2		
Moorsel	64	131	4	2		
Nazareth	81	132	6	1		
Nevele	78	83	4	3		
Oordegem	42	69		3		
Oosterzele	69	128	4	2		
Renaix + écoles de quartier. — Ronse + wijkscholen	289	512	5	6		
Rupelmonde	46	93	2			
St. Gillis-Waas	105	145	1	7		
St. Lievens-Houtem	109	179	9	3		
Sleidinge	35	30	2	1		
Stekene	87	132	3	3		
Waarschoot	43	59	2	1		
Waasmunster	130	215	5	1		
Wachtebeke	40	136	4	1		
Wichelen	62	62	6	1		
Zandbergen	74	150	5	2		
Zeveneken	67	180	6	3		
Zomergem	101	130	5	1		
Totaux. — Totalen	3.671	5.834	193	95		

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

	1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulpouderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
				41 ½				153 ½	122		28
								72	57 ½		20
				83				48	72		28
								227	24	28	
41 ½								197 ½	26		F.T.
								211 ½		F.T.	
								163	41 ½		20
								124 ½			12
				41 ½		41 ½		166		F.T.	
									154 ½	20	
				41 ½				154	97 ½	20	
				41 ½				191	41 ½	28	
								73 ½			12
						41 ½		137 ½	226 ½	F.T.	
								138 ½	57	28	
								101 ½			20
									101 ½		20
				124 ½				232 ½	141 ½	F.T.	
								189 ½		20	
								110 ½	83	20	
41 ½								131 ½			
								285	160 ½	F.T.	
								171 ½		20	
								256 ½	172 ½	F.T.	
								135 ½	62	28	
								116 ½	50	20	
								187 ½	41 ½	28	
								121 ½	95 ½	20	
									101 ½	20	
								154 ½	83		20
								415	83	F.T.	
								77 ½			20
								41 ½	203	28	
				41 ½				278 ½	85 ½	28	
								65 ½	16	12	
								89 ½	84	28	
								65 ½	16	20	
								183	30	F.T.	
				41 ½				57	83		28
				41 ½				148	41 ½	20	
						34		143 ½	54	28	
						36		180 ½	105 ½		28
				83				97 ½	41 ½	28	
83				581		153		6.094	3.180	824	297 ½

E.P. Luxembourg.

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		

Province de Luxembourg. — *Provincie Luxemburg*R.L.S. Arlon. — *E.P. Aarlen*

10 42 1 1

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		

Province de Limbourg. — *Provincie Limburg*

Alken	75	180	6	2
As	112	265	6	1
Beringen	36	90	3	3
Bocholt	68	138	7	
Brustem	68	136	8	
Diepenbeek	95	250	4	1
Genk-Kolderbos	247	351	7	3
Genk-Termien	42	112	2	3
Genk-Winterslag	107	307	7	4
Gingelom	75	132	6	3
Hamont	68	156	4	
Hechtel	71	162	4	1
Heers	76	136	5	1
Kuringen + Stokrooie	51	112	6	1
Kwaadmechelen	103	265	6	1
Lummen	115	191	7	3
Maasmechelen	126	287	11	2
Meeuwen	48	122		4
Nieuwkerken	13	44		4
Opgmabbeel	48	84	2	2
Paal	132	221	9	2
Peer	74	107	7	2
Rekem	133	237	8	2
Wellen	166	266	12	3
Zichem-Zussen-Bolder	92	305	11	
Zolder + écoles de quartier. — <i>wijkscholen</i>	57	217	5	3
	2.298	4.873	153	51

R.L.S. Luxemburg.

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulpouderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk

24

25

12

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulpouderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

32

41 ½

32

41 ½

41 ½

41 ½

32

41 ½

41 ½

41 ½

24

28

30

41 ½

32

41 ½

41 ½

41 ½

83

83

24

32

41 ½

622 ½

402

30

151 ½

168

24

143

193

143 ½

224

72

160

150

110

102

137 ½

137 ½

143 ½

161 ½

226

41 ½

30

200

222

217

248

313

112

44

24

85

30

87 ½

71 ½

114

86 ½

24

24

24

41 ½

30

90

54

106 ½

70

36

65 ½

40

89 ½

98

28

41 ½

28

28

41 ½

20

41 ½

41 ½

28

28

28

20

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

20

20

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

41 ½

20

41 ½

41 ½

12

41 ½

156 ½

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkmans ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		

Province de Brabant. — Provincie Brabant

Betekom	32	46	2	2		
Dilbeek	58	123	4	2		
Glabbeek-Zuurbemde	60	109	8			
Herent	103	206	3	7		
Hoeilaart	64	123	4	3		
Hofstade	47	59		4		
Kapelle-op-den-Bos	65	76	6			
Korbeek-Lo	72	56		3		
Louvain I. — <i>Leuven I</i>	65	414	4	3		
Louvain II. — <i>Leuven II</i>	62	106	4			
Machelen	105	96	4	1		
Merchtem	68	56	3	2		
Opwijk	110	159	6	5		
Rillaar	134	261	9	1		
Montaigu. — <i>Scherpenheuvel</i>	36	68	5			
Tremelo	118	226	12	1		
Vlezenbeek	34	38		3		
Vollezele	35	44		5		
Wolvertem	74	83	4			
Zellik	74	29	3	1		
Zemst	33	81	1	4		
Ixelles, avenue de l'Hippodrome. — <i>Elsene, Renbaanlaan</i>	7	18		1		
Ixelles, rue de Washington + avenue Huysmans. — <i>Elsene Washingtonstraat + Huysmanslaan</i>	31	31	2	2		
Evere	43	72	1	4		
Ganshoren, H.S. + W.S. — <i>Ganshoren, H.S. + W.S.</i>	78	91	4	2		
Neder-over-Heembeek	32	19	1	2		
Woluwe-Saint-Lambert, H.S. + W.S. — <i>Sint-Lambrechts- Woluwe, H.S. + W.S.</i>	30	33	1	4		
Watermael-Boisfort. — <i>Watermaal-Bosvoorde</i>	41	63	1	4		
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.718	2.786	92	66		

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

	1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhoudswerkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhoudswerkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhoudswerkman of geschoold hulponderhoudswerkman uren		Correspondant-comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
				41 ½				71 ½	65 ½		12
				41 ½		41 ½		84	77 ½		20
							41 ½	139			20
				41 ½				108	198 ½	41 ½	
					41 ½			113	91 ½		20
				41 ½		24			87 ½		20
								96		20	
41 ½									101 ½		
				41 ½				97 ½	72	41 ½	
								107 ½		20	
				41 ½				162	20		28
41 ½						32		83	61 ½	20	
								116 ½	135	28	
				83				280	41 ½	41 ½	
				41 ½		41 ½		93 ½			20
				83		28		262	20	41 ½	
									118		12
									167		12
								131 ½			20
41 ½					41 ½			64		20	
								20	110 ½	20	
									36	6	
				41 ½				41 ½	56 ½	12	
								33	153 ½		20
				41 ½				124 ½	83	20	
								30	71 ½		12
								41 ½	123		12
								41 ½	121 ½		20
124 ½				539 ½	83	167	41 ½	2.277	2.076 ½	344	248

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — <i>Inrichting</i>	Elèves — <i>Leerlingen</i>		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — <i>Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkmán ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — <i>Kleuter</i>	Primaire — <i>Lag. Afd.</i>	Définitif — <i>Vast</i>	Temporaire — <i>Tijdelijk</i>		

Province d'Anvers. — Provincie Antwerpen

Aartselaar	70	106	3	2
Beerzel	104	141	4	4
Bonheiden	42	65	5	1
Booischoot	149	256	11	2
Brecht	67	107	2	4
Brochem	62	78	3	
Dessel	92	261	5	3
Edegem	78	199	6	3
Herenhout	55	81	5	1
Herselt	83	138	5	3
Hoogstraten	36	60	3	1
Hove	19	34	2	1
Kessel	104	230	6	1
Koningshooikt	28	52	3	2
Lille	69	121	1	5
Lint	46	88	1	3
Meerhout	113	229	4	7
Mol	137	688	3	1
Nijlen	78	161	8	1
Olen	126	289	5	3
Puurs	77	96	4	
Ravels	119	163	3	2
Rijkevorsel	33	53	2	4
Reet	28	61	1	2
Retie	109	228	8	4
Sint-Amands	74	130	4	2
Sint-Job-in-'t-Goor	87	188	2	3
Sint-Katelijne-Waver	44	31	2	3
Sint-Lenaarts	42	33	3	1
Veerle	153	223	6	2
Wijnegem	37	88	2	1
Wommelgem	49	109	3	1
Zandhoven	36	73	6	
Zijndrecht	114	125	3	1
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.560	4.985	134	74

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

	1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhoudswerkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhoudswerkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhoudswerkman of geschoold hulponderhoudswerkman uren		Correspondant-comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
				41 ½		41 ½		48 111 ½ 24 294 41 ½ 97 ½ 188 ½ 147 171 73 94 ½ 65 ½ 160 73 ½ 32 32	36 117 149 73 ½ 93 96 77 ½ 24 90 ½ 28 25 32 60 ½ 137 ½ 56 160 24 16 108 66 ½ 109 ½ 34 ½ 96 68 68 115 41 ½ 41 ½ 41 ½ 20 41 ½	20 20 41 ½ 20 28 20 28 12 12 41 ½ 20 41 ½ 41 ½ 41 ½ 20 28 12 12 41 ½ 12 28 28 28 20 41 ½ 20 20 20 20	28 41 ½ 20 20 12 20 18 20 28 12 12 41 ½ 28 28 41 20 28
41 ½			41 ½			32	41 ½	201 ½ 153 ½ 105 ½ 91 ½ 48 229 190 65 ½ 41 ½ 89 ½ 207 ½ 64 64 144 120	24 16 108 66 ½ 109 ½ 34 ½ 96 68 68 41 ½ 41 ½ 41 ½ 20 20 41 ½	18 20 28 12 12 41 ½ 28 28 28 12 41 20 20 20 20	
41 ½				447		249 ½	73 ½	3.476	2.147	461	399

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkmans ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		

Ecoles primaires de l'Etat. — *Rijkslagerescholen*

Anvers. — *Antwerpen*
 Brabant
 Limbourg. — *Limburg*
 Luxembourg. — *Luxemburg*
 Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*
 Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*

Totaux. — *Totalen*

13.100	23.676	767	354	—	—
--------	--------	-----	-----	---	---

Homes de l'Etat. — *Rijkstehuizen*

Anvers E.T.S.C. + sect. à Hingene *Antwerpen E.T.S.C.*
 + sect. *Hingene*
 Audergem. — *Oudergem*
 Maasmechelen
 Evergem
 Kuurne

Totaux. — *Totalen*

70	580	65	16	—	—
----	-----	----	----	---	---

Instituts médico-pédagogiques. — *Medisch-Pedagogisch Instituten.*

's-Gravenwezel
 Neder-over-Heembeek
 Genk
 Evergem
 Gand. — *Gent*
 Audenarde. — *Oudenaarde*
 Saint-Nicolas. — *Sint-Niklaas*
 Oostduinkerke
 Roulers. — *Roeselare*
 Bruges (Saint-André). — *Brugge (Sint-Andries)*

Totaux. — *Totalen*

—	1.252	62	38	—	—
---	-------	----	----	---	---

R. L. S. Enseignement spécial. — *R.L.S. Buitengewoon onderwijs*

Kasterlee
 Léau. — *Zoutleeuw*
 Beringen
 Kortesseem
 Lommel
 Lokeren
 Menin. — *Menen*
 Oedelem
 Ostende. — *Oostende*

Totaux Enseignement spécial. — *Totalen Buitengewoon onderwijs*

—	811	31	18	—	—
---	-----	----	----	---	---

R.L.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulpouderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk

373 ½			306 ½	124 ½	1.274	145	20.867 ½	10.814	2.782	1.580
-------	--	--	-------	-------	-------	-----	----------	--------	-------	-------

41 ½			290 ½	41 ½	166		1.970 ½	553	80	41 ½
------	--	--	-------	------	-----	--	---------	-----	----	------

			207 ½	41 ½	166		1.859 ½	1.388 ½	279	30
--	--	--	-------	------	-----	--	---------	---------	-----	----

83			166		83		700	649 ½	169 ½	71 ½
----	--	--	-----	--	----	--	-----	-------	-------	------

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkmán ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		
Province d'Anvers. — Provincie Antwerpen						
Kasterlee I.M.P. — M.P.I.S. Kasterlee		145	4	1		
Province de Brabant. — Provincie Brabant						
Zoutleeuw E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Zoutleeuw		70	4	2		
Province de Limbourg. — Provincie Limburg						
Beringen E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Beringen		22		1		
Kortesseem E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Kortesseem		115	6	1		
Lommel E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Lommel		34	4			
Province de Flandre orientale. — Provincie Oost-Vlaanderen						
Lokeren E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Lokeren		80		4		
Province de Flandre occidentale. — Provincie West-Vlaanderen						
Menin I.M.P. — M.P.I.S. Menen		51	3			
Oedelen E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Oedelen		104	5	3		
Oostende E.P.E.S. — R.L.S.B.O. Oostende		190	5	6		
Totaux. — Totalen		811	31	18		

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulponderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
							166	441 ½		41 ½
			41 ½				91 ½	50	15	
			41 ½				139	25 32 86 ½	41 ½ 15	15
								133	15	
41 ½			41 ½ 41 ½		41 ½ 41 ½		66 ½ 118 119	85 196 ½	41 ½ 41 ½	15
83			166		83		700	649 ½	169 ½	71 ½

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel maîtrise, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		
Province d'Anvers. — Provincie Antwerpen						
's-Gravenwezel, I.M.P. — M.P.I.S., 's-Gravenwezel			77	3	6	
Province de Brabant. — Provincie Brabant						
Neder-over-Heembeek, I.M.P. — M.P.I.S., Neder-over-Heembeek			165	5	10	
Province de Limbourg. — Provincie Limburg						
Genk, I.M.P. — M.P.I.S., Genk						
Province de Flandre orientale. — Provincie Oost-Vlaanderen						
Evergem, I.M.P. — M.P.I.S., Evergem			113	6	1	
Gand, I.M.P. — M.P.I.S., Gent			135	19	6	
Audenarde, I.M.P. — Oudenaarde, M.P.I.S.			50	4	1	
Saint-Nicolas, I.M.P. — M.P.I.S., Sint-Niklaas			131	5	6	
Province de Flandre occidentale. — Provincie West-Vlaanderen						
Oostduinkerke, I.M.P. — M.P.I.S., Oostduinkerke			76	4	1	
Roulers, I.M.P. — M.P.I.S., Roeselare			77	6	1	
Bruges (Saint-André), I.M.P. — M.P.I.S., Brugge (Sint-Andries)			232	9	2	
Totaux. — Totalen	1.252	62	38			

R.L.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulponderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
							124 ½	216	15	
			41 ½				121 ½	268	41 ½	
			41 ½		83		299	166	41 ½	
			41 ½	41 ½	41 ½		249 255 ½ 148 ½ 166	30 231 ½ 41 ½ 243 ½	41 ½ 41 ½ 41 ½ 41 ½	15
			41 ½		41 ½		24 155 ½ 316	120 ½ 30 41 ½	15 41 ½	15
			207 ½	41 ½	166		1.859 ½	1.388 ½	279	30

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Elèves — Leerlingen		Total personnel de maîtrise-, de métier et de service — Totaal personeelsleden meesters-, vak- en dienstpersoneel		1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié chef d'équipe heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman ploegbaas uren	1 ^{er} cuisinier- chef d'équipe heures — 1 ^e kok ploegbaas uren
	Gardienne — Kleuter	Primaire — Lag. Afd.	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk		

Province d'Anvers. — *Provincie Antwerpen*Anvers E.T.S.C. + section à Hingene. — *R.T.H.S. Antwerpen + afdeling te Hingene*

136 10 10

Province de Brabant. — *Provincie Brabant*Auderghem E.T.S.C. — *R.T.H.F. Oudergem*

58 9 —

Province de Limbourg. — *Provincie Limburg*E.T. Maasmechelen. — *R.T.S. Maasmechelen*

105 17

Province de Flandre orientale. — *Provincie Oost-Vlaanderen*Evergem E.T.S.C. — *R.T.H.S. Evergem*

117 19 4

Province de Flandre occidentale. — *Provincie West-Vlaanderen*Kuurne E.P. — *R.L.S. Kuurne*

70 164 10 2

70 580 65 16

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

1 ^{er} ouvrier d'entretien qualifié heures — 1 ^e geschoold onderhouds- werkman uren		1 ^{er} cuisinier heures — 1 ^e kok	Ouvrier d'entretien qualifié heures — Geschoold onderhouds- werkman uren		Cuisinier heures — Kok uren		Cuisinier auxiliaire ou ouvrier d'entretien ou ouvrier d'entretien qualifié auxiliaire heures — Hulpkok of onderhouds- werkman of geschoold hulpouderhoudswerkman uren		Correspondant- comptable Personnel administratif heures — Rekenplichtige correspondent Administratief personeel uren	
Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk		Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk	Définitif — Vast	Temp. — Tijdelijk
			41 ½		41 ½		332 ½	364 ½		41 ½
41 ½			41 ½		41 ½		249		12	
41 ½			41 ½		41 ½		249		12	
			83				448 ½		20	
			41 ½	41 ½			747	124 ½	20	
			83		83		193 ½	64	28	
41 ½			290 ½	41 ½	166		1.970 ½	553	80	41 ½

E.P.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Ouvrier d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkman Hulpkok		Cuisinier 1 ^{er} cuisinier — Kok 1 ^o kok	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
Alost A.R. — K.A. Aalst	15	13 (364)	3	—
Alost L.R. — K.L. Aalst	3	19 (575)	2	—
Alost E.M. — R.M.S. Aalst	5	6 +	—	—
Aalter E.M. — R.M.S. Aalter	6	1 (247)	1	—
Aarschot A.R. — K.A. Aarschot	—	13 (344)	2	—
Aarschot E.M. — R.M.S. Aarschot	—	25 (631)	1	—
Alseberg E.M. — R.M.S. Alseberg	1	12 (314)	—	—
Anvers A.R. — K.A. Antwerpen	—	12 (288)	1	—
Anvers L.R. — K.L. Antwerpen	5	6 (192)	—	1 (24)
Anvers E.M. 1. — R.M.S.1 Antwerpen	8	11 (396)	—	1 (31)
Anvers E.M. 2. — R.M.S. 2 Antwerpen	2	12 (327)	—	—
Arendonk E.M. — R.M.S. Arendonk	1	20 (426)	—	1 (16)
Asse A.R. — K.A. Asse	5	32 (1.054)	3	—
Assebroek I.E.S. — R.I.S.O. Assebroek	2	19 (480)	—	2 (64)
Avelgem A.R. — K.A. Avelgem	2	23 (658)	1	—
Balen E.M. — R.M.S. Balen	3	18 (418)	—	1 (30)
Beerse E.M. — R.M.S. Beerse	3	7 (330,5)	—	—
Bensberg A.R. — K.A. Bensberg	2	9 (270)	—	—
Berchem A.R. — K.A. Berchem	—	9 (256)	—	—
Berlaar E.M. — R.M.S. Berlaar	1	7 (266)	—	1 (38)
Berlare E.M. — R.M.S. Berlare	1	16 (408)	—	1 —
Beveren-Waas E.M. — R.M.S. Beveren-Waas	1	22 (506)	1	—
Bilzen E.M. — R.M.S. Bilzen	7	7 (227)	1	—
Blankenberge E.M. — R.M.S. Blankenberge	11	29 (742)	—	—
Boom A.R. — K.A. Boom	—	19 (472,5)	—	(24)
Boom E.M. — R.M.S. Boom	2	12 (342)	—	1 (38)
Borgerhout E.M. — R.M.S. Borgerhout	2	10 (277)	—	—
Borgloon E.M. — R.M.S. Borgloon	6	12 (308)	—	—
Bornem E.M. — R.M.S. Bornem	2	11 (293)	—	1 (35)
Boutersem E.M. — R.M.S. Boutersem	7	20 (518)	1	—
Brasschaat A.R. — K.A. Brasschaat	39	21 (484)	—	—
Bredene E.M. + internat — R.M.S. Bredene + internaat	1	22 (287,5)	1	—
Bree E.M. — R.M.S. Bree	2	18 (519)	—	2 (56)
Bruges A.R. — K.A. Brugge	7	12 (309,5)	1	—
Bruges E.M. 1. — R.M.S. 1. Brugge	1	5 (139,5)	—	—
Bruges E.M. 2. — R.M.S. 2. Brugge	8	10 (281)	2	—
Bruxelles 1 A.R. — K.A. Brussel 1	2	5 (150)	—	—
Bruxelles 2 L.R. — K.L. Brussel 2	1	8 (205)	—	—
Bruxelles 2 E.M. — R.M.S. Brussel 2	1	17 (392)	—	—
Buggenhout E.M. — R.M.S. Buggenhout	1	9 (245)	—	—
Burcht E.M. — R.M.S. Burcht	3	16 (495)	2	—
Deinze E.M. et A.R. — R.M.S. en K.A. Deinze	1	20 (488)	2	—
Denderleeuw A.R. — K.A. Denderleeuw	3	25 (764)	1	1 (30)
Termonde A.R. — K.A. Dendermonde	2	10 (283)	—	1 (30)
Termonde L.R. — K.L. Dendermonde	3	15 (450)	1	—
De Pinte I.E.S. — R.I.S.O. De Pinte	6	3 (84)	—	—
Deurne A.R. — K.A. Deurne	3	12 (390)	1	—
Diest A.R. — K.A. Diest	5	15 (472)	1	—
Diest E.M. — R.M.S. Diest	8	10 (324)	1	—
Dixmude A.R. — K.A. Diksmuide	—	12 (320)	—	1 (36)
Duffel E.M. — R.M.S. Duffel	4	16 (438)	1	—
Eeklo A.R. — K.A. Eeklo				
Totaux. — Totalen	204	713 (19.340,5)	31	15 (452)

R.L.O. — Administratief meesters-, vak-, en dienstpersoneel.

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — Geschoold onderhouds- werkman 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — Geschoold werkman 1 ^e geschoold werkman		Préparateur — Amanuensis		Concierge — Huisbewaarder		Veilleur de nuit — Nachtwaker	
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	1	—	1	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	1	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	2	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
131	—	2	—	3	—	6	—	1	—

E.S.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Ouvrier d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkman Hulpkok		Cuisinier 1 ^{er} cuisinier — Kok 1 ^e kok	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
Eisden A.R. — K.A. Eisden	4	23 (627)	1	—
Ekeren A.R. — K.A. Ekeren	2	17 (408)	—	1 (32)
Erebodegem E.M. — R.M.S. Erebodyegem	1	20 (646)	—	1 (24)
Essen E.M. — R.M.S. Essen	3	99 (210)	1	—
Etterbeek A.R. — K.A. Etterbeek	5	16 (525)	—	2 (80)
Evergem E.M. — R.M.S. Evergem	4	18 (522)	—	1 (40)
Gavere E.M. — R.M.S. Gavere	—	15 (438)	1	—
Geel A.R. — K.A. Geel	4	20 (539)	—	1 (32)
Genk A.R. — K.A. Genk	5	22 (588,5)	2	1 (20½)
Genk (Waterschei) E.M. — R.M.S. Genk (Waterschei)	6	8 (183)	1	—
Gand (St.-Pierre) A.R. — K.A. Gent (St.-Pieter)	24	—	—	—
Gand Parc E.M. — R.M.S. Gent Park				
Gand Ouest A.R. — K.A. Gent West	21	2 (50)	2	—
Gand (centre) A.R. — K.A. Gent (centrum)	2	8 (206)	1	—
Gand (centre) E.M. — R.M.S. Gent (centrum)	6	7 (181)	1	—
Gand A.R. — K.A. Gent	8	4 (106)	2	—
Gentbrugge I.E.S. — R.U.S.O. Gentbrugge	1	11 (313)	1	—
Grammont A.R. — K.A. Geraardsbergen	15	3 (108)	—	—
Grammont E.M. — R.M.S. Geraardsbergen	15	—	1	—
Gistel E.M. — R.M.S. Gistel	4	11 (513)	—	1 (28)
Grimbergen A.R. — K.A. Grimbergen	4	18 (421)	1	—
Grobbendonk E.M. — R.M.S. Grobbendonk	1	18 (420)	—	—
Haaltert E.M. — R.M.S. Haaltert	3	12 (344,5)	2	—
Hal A.R. — K.A. Halle	5	32 (780)	1	—
Hal E.M. — R.M.S. Halle	—	9 (199)	—	—
Hamme E.M. — R.M.S. Hamme	2	10 (284)	—	—
Harelbeke E.M. — R.M.S. Harelbeke	3	24 (708)	1	—
Hasselt A.R. — K.A. Hasselt	3	15 (442)	—	1 (32)
Hasselt L.R. — K.L. Hasselt	4	26 (739,5)	1	—
Heist o/d. Berg A.R. — K.A. Heist o/d. Berg	7	016 (452)	1	—
Hemiksem E.M. — R.M.S. Hemiksem	2	3 (96)	—	—
Herentals E.M. — R.M.S. Herentals	4	16 (454)	—	—
Herk-la-Ville E.M. — R.M.S. Herk-de-Stad	3	24 (518)	—	—
Herne E.M. — R.M.S. Herne	2	13 (378)	—	—
Heusden (LB) E.M. — R.M.S. Heusden (LB)	1	14 (296)	—	—
Hoboken A.R. — K.A. Hoboken	1	16 (419)	1	1 (31)
Houthalen A.R. — K.A. Houthalen	2	35 (850)	—	1 (24)
Ypres. A.R. — K.A. Ieper	3	14 (437)	1	—
Ypres E.M. — R.M.S. Ieper	4	—	—	—
Izegem E.M. — R.M.S. Izegem	5	9 (256)	1	—
Jette E.M. — R.M.S. Jette	5	1 (36)	—	—
Kalmhout E.M. — R.M.S. Kalmhout	2	7 (231)	—	—
Kampenhout E.M. — R.M.S. Kampenhout	—	18 (444)	1	—
Kapeelen A.R. — K.A. Kapellen	6	25 (665)	—	—
Keerbergen A.R. — K.A. Keerbergen	14	38 (839)	2	—
Kessel-Lo E.M. — R.M.S. Kessel-Lo	1	25 (548)	—	1 (32)
Klemskerke E.M. — R.M.S. Klemskerke	14	5 (211)	2	—
Knokke A.R. — K A Knokke	12	5 (138)	1	—
Koekelare E.M. — R.M.S. Koekelare	5	29 (744)	1	2 (64)
Koekelberg A.R. — K.A. Koekelberg	16	6 (162)	1	—
Koersel E.M. — R.M.S. Koersel	1	15 (357)	—	1 (36)
Totaux. — Totalen	265	707 (18.850,5)	32	15 (475)

R.S.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — Geschoold onderhouds- werkmán 1 ^e geschoold onderhoudswerkmán		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — Geschoold werkmán 1 ^e geschoold werkmán		Préparateur — Amanuensis		Concierge — Huisbewaarder		Veilleur de nuit — Nachtwaker	
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1 (30)	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	13 + 4	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
4	—	—	—	1	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	1	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	1	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	1	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	2	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	1	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	1 (30)	22	—	5	—	3	—	1	1 (14)

E.S.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Ouvrier d'entretien Cuisinier auxiliaire — <i>Onderhoudswerkman Hulpkok</i>		Cuisinier 1 ^{er} cuisinier — <i>Kok 1^e kok</i>	
	F.T. —	P.T. —	F.T. —	P.T. —
	F.T.	P.T.	F.T.	P.T.
Kontich E.M. — R.M.S. Kontich	4	10 (258)	—	—
Kortenberg E.M. — R.M.S. Kortenberg	—	11 (272)	—	—
Courtrai A.R. — K.A. Kortrijk	2	8 (304)	—	—
Courtrai E.M.1. — R.M.S.1 Kortrijk	1	31 (1.092)	—	1 (36)
Courtrai E.M.2. — R.M.S.2 Kortrijk	3	9 (268)	—	1 (32)
Kruibeke E.M. — R.M.S. Kruibeke	2	10 (240)	—	—
Lanaken E.M. — R.M.S. Lanaken	19	6 (180)	—	—
Landen A.R. — K.A. Landen	—	26 (596)	1	1 (34)
Lebbeke E.M. — R.M.S. Lebbeke	—	12 (292)	—	1 (32)
Lede E.M. — R.M.S. Lede	1	21 (571)	—	1 (32)
Leopoldsborg A.R. — K.A. Leopoldsborg	4	28 (796)	2	—
Louvain A.R. — K.A. Leuven	7	11 (275)	1	—
Louvain L.R. — K.L. Leuven	2	9 (274)	—	—
Louvain (Hev.) E.M.1. — R.M.S.1 Leuven (Hev.)	4	5 (152)	1	1 (28)
Louvain E.M.2. — R.M.S.2 Leuven	1	17 (427)	—	1 (32)
Lierre A.R. — K.A. Lier	1	12 (356)	—	1 (40)
Lierre E.M. — R.M.S. Lier	1	13 (388)	—	1 (40)
Lokeren A.R. — K.A. Lokeren	5	9 (263)	1	—
Lokeren E.M. — R.M.S. Lokeren	3	12 (378)	1	—
Lommel E.M. — R.M.S. Lommel	1	32 (718,5)	—	1 (32)
Londerzeel E.M. — R.M.S. Londerzeel	1	14 (403)	—	—
Maaseik A.R. — K.A. Maaseik	3	32 (791)	—	—
Maldegem A.R. — K.A. Maldegem	2	25 (656)	1	—
Mechelen A.R. — K.A. Mechelen	7	8 (222)	1	—
Malines L.R. — K.L. Mechelen	16	15 (452)	1	—
Malines E.M. — R.M.S. Mechelen	11	21 (698,5)	1	1 (40)
Menin A.R. — K.A. Menen	16	11 (363)	—	1 (36)
Merelbeke E.M. — R.M.S. Merelbeke	4	16 (554)	1	—
Merksem A.R. — K.A. Merksem	2	11 (297)	—	—
Moerbeke-Waas E.M. — R.M.S. Moerbeke-Waas	2	7 (171)	—	1 (30)
Mol A.R. — K.A. Mol	—	18 (536)	—	—
Mol E.M. — R.M.S. Mol	1	4 (107)	—	—
Moorslede E.M. — R.M.S. Moorslede	3	15 (520)	1	—
Mortsel A.R. — K.A. Mortsel	1	17 (476)	—	1 (36)
Nederbrakel E.M. — R.M.S. Nederbrakel	5	13 (394)	1	—
Neeroeteren E.M. — R.M.S. Neeroeteren	2	14 (358)	1	—
Nieuwpoort E.M. — R.M.S. Nieuwpoort	6	14 (421)	1	—
Ninove A.R. — K.A. Ninove	3	17 (506)	—	1 (32)
Ninove E.M. — R.M.S. Ninove	—	6 (179)	—	—
Oostakker E.M. — R.M.S. Oostakker	8	10 (303)	1	—
Ostende A.R. — K.A. Ostende	20	6 (156)	1	—
Ostende L.R. — K.L. Ostende	1	11 (294)	—	—
Oostkamp I.E.S. — R.I.S.O. Oostkamp	1	16 (431)	—	—
Oostmalle E.M. — R.M.S. Oostmalle	6	13 (348)	1	—
Oudenaarde A.R. — K.A. Oudenaarde —	10	2 (32)	1	—
Oudenaarde E.M. — R.M.S. Oudenaarde —	—	—	—	—
Auderghem A.R. — K.A. Audergem	10	7 (225)	1	—
Overijse E.M. — R.M.S. Overijse	2	13 (392)	—	1 (32)
Overpelt A.R. — K.A. Overpelt	1	28 (695)	—	1 (20)
Poperinge E.M. — R.M.S. Poperinge	2	15 (460)	1	—
Putte E.M. — R.M.S. Putte	—	9 (250)	—	—
Roulers A.R. — K.A. Roeselare —	13	6 (171)	—	—
Roulers E.M. — R.M.S. Roeselare —	—	—	—	—
Renaix A.R. — K.A. Ronse	22	—	2	—
Renaix E.M. — R.M.S. Ronse	2	—	—	—
Schaerbeek A.R. — K.A. Schaarbeek	7	11 (331)	—	—
Schilde E.M. — R.M.S. Schilde	3	10 (225)	—	—
Schoten A.R. — K.A. Schoten	—	20 (555)	—	1 (32)
	254	747 (21.073)	24	18 (596)

R.S.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — Geschoold onderhouds- werkman 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — Geschoold werkman 1 ^e geschoold werkman		Préparateur — Amanuensis		Concierge — Huisbewaarder		Veilleur de nuit — Nachtwaker	
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	1	—	1	—	—	—
5	—	—	—	—	—	1	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	2	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	1	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
130	—	6	—	4	—	4	—	—	—

E.S.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Ouvrier d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkman Hulpkok		Cuisinier 1 ^{er} cuisinier — Kok 1 ^e kok	
	F.T.	P.T.	F.T.	P.T.
	F.T.	P.T.	F.T.	P.T.
Soest E.M. — R.M.S. Soest	12	—	—	—
Sint-Amansberg E.M. — R.M.S. Sint-Amansberg	—	1	—	3
Sint-Andries I.E.S. — R.I.S.O. Sint-Andries	1	21 (576)	—	1 (32)
Saint-Gilles E.M. — R.M.S. Sint-Gillis	14	1 (30)	1	—
Molenbeek-Saint-Jean A.R. — K.A. Sint-Jans-Molenbeek	5	6 (164)	1	—
Sint-Joris-Winge E.M. — R.M.S. Sint-Joris-Winge	1	15 (378)	—	1 (36)
Sint-Kruis E.M. — R.M.S. Sint-Kruis	12	12 (343)	—	1 (32)
Sint-Kwintens-Lennik E.M. — R.M.S. Sint-Kwintens-Lennik	5	22 (618)	1	—
Sint-Michiels A.R. — K.A. Sint-Michiels	1	11 (308)	—	—
Sint-Michiels E.M. — R.M.S. Sint-Michiels	1	5 (120)	—	—
Saint-Nicolas A.R. — K.A. Sint-Niklaas	9	19 (550)	—	3 (108)
Saint-Nicolas E.M.1. — R.M.S.1 Sint-Niklaas	5	—	—	—
Saint-Nicolas E.M.2. — R.M.S.2 Sint-Niklaas	5	3 (85,5)	—	—
Sint-Pieters-Leeuw E.M. — R.M.S. Sint-Pieters-Leeuw	1	14 (368)	—	—
Woluwe-Saint-Pierre A.R. — K.A. Sint-Pieters-Woluwe	8	—	—	—
Saint-Trond A.R. — K.A. Sint-Truiden	1	16 (464)	1	—
Saint-Trond E.M. — R.M.S. Sint-Truiden	7	11 (298)	—	3 (94)
Stabroek E.M. — R.M.S. Stabroek	1	8 (224)	—	—
Stene A.R. — K.A. Stene	2	18 (456)	—	2 (64)
Stokkem E.M. — R.M.S. Stokkem	—	17 (460,5)	—	1 (30)
Tamise E.M. — R.M.S. Temse	3	16 (457)	—	—
Tessenderlo A.R. — K.A. Tessenderlo	2	29 (687)	1	1 (28)
Tielt A.R. — K.A. Tielt	9	11 (356)	2	—
Tirlemont A.R. — K.A. Tienen	11	8 (250)	—	1 (28)
Tirlemont L.R. — K.L. Tienen	11	7 (208)	2	—
Tongres A.R. — K.A. Tongeren	16	38 (1.105)	1	—
Torhout E.M. — R.M.S. Torhout	5	21 (550)	—	1 (37)
Turnhout A.R. — K.A. Turnhout	—	26 (748)	1	1 (34)
Turnhout L.R. — K.L. Turnhout	5	13 (324)	2	—
Uccle A.R. — K.A. Ukkel	7	5 (132)	—	—
Veurne A.R. — K.A. Veurne	6	25 (759)	3	—
Vilvorde A.R. — K.A. Vilvoorde	7	8 (239)	—	1 (36)
Vilvorde E.M. — R.M.S. Vilvoorde	—	9 (278)	—	1 (32)
Volksmarsen E.M. — R.M.S. Volksmarsen	—	—	—	—
Waregem E.M. — R.M.S. Waregem	—	2 (40)	—	—
Wemmel E.M. — R.M.S. Wemmel	1	10 (262—)	1	—
Wervik E.M. — R.M.S. Wervik	—	17 (436)	1	—
Westerlo E.M. — R.M.S. Westerlo	—	10 (248)	—	—
Wetteren A.R. — K.A. Wetteren	7	20 (695)	1	1 (40)
Wevelgem E.M. — R.M.S. Wevelgem	1	11 (368)	1	—
Willebroek E.M. — R.M.S. Willebroek	1	1 (24)	—	—
Wilrijk E.M. — R.M.S. Wilrijk	2	15 (457)	—	1 (36)
Wilsele E.M. — R.M.S. Wilsele	3	25 (648)	—	3 (88)
Wuustwezel E.M. — R.M.S. Wuustwezel	—	9 (224)	—	—
Zaventem A.R. — K.A. Zaventem	3	15 (402)	—	2 (72)
Zeel E.M. — R.M.S. Zeel	5	18 (481)	1	—
Zelzate A.R. — K.A. Zelzate	—	9 (256)	—	1 (20 h.u.45')
Zonhoven E.M. — R.M.S. Zonhoven	—	15 (336)	—	—
Zottegem A.R. — K.A. Zottegem	5	13 (351)	2	—
Zottegem E.M. — R.M.S. Zottegem	5	15 (426,5)	1	—
Léau E.M. — R.M.S. Zoutleeuw	1	16 (382)	—	2 (64)
Tervuren A.R. — K.A. Tervuren	3	14 (328)	—	1 (40)
Totaux. — Totalen	187	662 (18.197)	25	29 (951,45)

R.S.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — Geschoold onderhouds- werkman 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — Geschoold werkman 1 ^e geschoold werkman		Préparateur — Amanuensis		Concierge — Huisbewaarder		Veilleur de nuit — Nachtwaker	
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.

3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1 (30)	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	1	—	—	—
6	—	—	—	—	1	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	1	—	1	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	1	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	1 (25)	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	1 (12)	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
124	2 (55)	3	—	4	—	2	1 (12)	—	—

E.S.E. — Personnel administratif, de maîtrise, de métier et de service.

Etablissement — Inrichting	Ouvrier d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkman Hulpkok		Cuisinier 1 ^{er} cuisinier — Kok 1 ^e kok	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
Blankenberge E.N. — R.N.S. Blankenberge	19	7 (168)	1	—
Bruges E.N. — R.N.S. Brugge	20	1 (24)	2	—
Bruxelles E.N. — R.N.S. Brussel	34	3 (82)	3	—
Gand E.N. — R.N.S. Gent	10	—	—	—
Hasselt E.N. — R.N.S. Hasselt	14	39 (1.074)	4	—
Herentals E.N. — R.N.S. Herentals	8	11 (301)	1	—
Courtrai E.N. — R.N.S. Kortrijk	4	6 (213)	—	—
Lierre E.N. — R.N.S. Lier	31	3 (72)	3	—
Saint-Nicolas E.N. — R.N.S. Sint-Niklaas	5	2 (66)	1	—
Woluwe-Saint-Pierre E.N. — R.N.S. Sint-Pieters-Woluwe	5	—	1	—
Tongres E.N. — R.N.S. Tongeren	19	38 (1.090 ½)	1	—
Totaux. — Totalen	169	110 (3.090,5)	17	—
Totaux. — Totalen	1.079	2939 (80.551,5)	129	77 (2.424,45)

R.S.O. — Administratief meesters-, vak- en dienstpersoneel.

	Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — <i>Geschoold onderhouds- werkman</i> 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — <i>Geschoold werkman</i> 1 ^e geschoold werkman		Préparateur — <i>Amanuensis</i>		Concierge — <i>Huisbewaarder</i>		Veilleur de nuit — <i>Nachtwaker</i>	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
8 + 1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 + 1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
60	—	—	6	—	7	—	—	—	—	—
567	—	3 (85)	39	—	23	—	15	1 (12)	2	1 (14)

Ecole — School	Ouvrière d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkvrouw Hulpkok		Cuisinier Cuisinière — Kok Kokkin	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.
Deinze I.E.T. — <i>Deinze R.I.T.O.</i>	7	8 (184½)	1	—
Gand I.S.E.T.C. — <i>Gent H.R.I.T.H.O.</i>	23	13 (321)	2	—
Gand I.S.I.A. — <i>Gent H.R.I.L.I.</i>	2	1 (24)	—	—
Gand I.S.T.P.P. — <i>Gent H.R.I.P.B.</i>	21	5 (126)	1	—
Gand I.S.C.I.A. — <i>Gent H.R.V.C.I.</i>	4	1 (24)	—	—
Gand B.T.K.I. — <i>Gent B.T.K.I.</i>	15	1 (24)	1	—
Grammont I.E.T. — <i>Geraardsbergen R.I.T.O.</i>	7	7 (68)	2	—
Herzele I.E.T. — <i>Herzele R.I.T.O.</i>	7	20 (538)	2	—
Lokeren I.E.T. — <i>Lokeren R.I.T.O.</i>	4	10 (265)	1	—
Melle I.E.S.H. — <i>Melle H.R.I.T.B.</i>	14	2 (66)	1	—
Audenaerde I.E.T. — <i>Oudenaarde R.I.T.O.</i>	5	7 (295)	2	—
Renaix I.S.T.P.P. — <i>Ronse H.R.I.P.B.</i>	16	1 (24)	1	—
Renaix I.S.E.T. — <i>Ronse H.I.T.O.</i>	16	—	—	—
St-Nicolas I.E.T. — <i>St-Niklaas R.I.T.O.</i>	14	1 (24)	1	—
St-Nicolas I.E.T. (f). — <i>St-Niklaas R.I.T.O. (m)</i>	4	4 (110?)	—	—
Turnhout I.S.E.T. — <i>Turnhout H.R.I.T.O.</i>	15	8 (247)	1	—
Turnhout I.E.T. (f). — <i>Turnhout R.I.T.O. (m)</i>	3	4 (102)	—	—
Wetteren I.E.T. — <i>Wetteren R.I.T.O.</i>	5	5 (156)	—	—
Zelzate I.E.T. — <i>Zelzate R.I.T.O.</i>	6	8 (224)	—	—
Beverlo I.E.T. — <i>Beverlo R.I.T.O.</i>	2	8 (180)	—	—
Brasschaat I.E.T. — <i>Brasschaat R.I.T.O.</i>	2	7 (166)	—	—
Deurne I.S.E.T. — <i>Deurne H.R.I.T.O.n</i>	13	h.s./u.w. 8 (184)	2	—
Genk I.E.T.f. — <i>Genk R.I.T.O.m.</i>	—	h.s./u.w. 11 (304)	—	—
Genk I.E.T. — <i>Genk R.I.T.O.</i>	—	7 (186)	—	1 (30)
Hasselt I.H.T. — <i>Hasselt R.I.H.T.</i>	—	h./u. 8 (192)	—	—
Hasselt I.S.E.T. — <i>Hasselt H.R.I.T.O.</i>	20	10 (228)	2	—
Hasselt I.E.T.f. — <i>Hasselt R.I.T.O.m.</i>	10	8 (195)	2	—
Heist-op-den-Berg I.E.T.f. — <i>Heist-op-den-Berg R.I.T.O.m.</i>	—	4 (136)	—	—
Heist-op-den-Berg I.E.T.g. — <i>Heist-op-den-Berg R.I.T.O.j.</i>	3	3 (79)	—	—
Herentals I.E.T. — <i>Herentals R.I.T.O.</i>	7	6 (140)	1	—
Hoboken I.E.T. — <i>Hoboken R.I.T.O.</i>	4	1 (17)	1	—
Kapellen I.E.T. — <i>Kapellen R.I.T.O.</i>	3	7 (168)	—	—
Bourg-Léopold I.E.T. — <i>Leopoldsburg R.I.T.O.</i>	2	11 (256)	—	—
Lierre I.E.T. — <i>Lier R.I.T.O.</i>	4	10 (240)	—	—
Maaseik I.E.T. — <i>Maaseik R.I.T.O.</i>	5	2 (36)	—	—
Malines I.S.T.P.P. — <i>Mechelen H.R.I.P.B.</i>	11	11 (265½)	1	—
Mol I.S.S.N.A. — <i>Mol H.R.I.K.B.</i>	15	10 (241)	1	—
Neerpelt I.E.T. — <i>Neerpelt R.I.T.O.</i>	1	12 (258)	1	—
Niel I.E.T. — <i>Niel R.I.T.O.</i>	8	4 (104½)	—	—
Schoten I.E.T. — <i>Schoten R.I.T.O.</i>	4	7 (181)	—	—
St-Trond I.S.E.T. — <i>St-Truiden H.R.I.T.O.</i>	10	13 (312)	2	—
St-Trond I.S.E.T. (f). — <i>St-Truiden R.I.T.O. (m)</i>	4	2 (60)	—	—
Tongres I.E.T. — <i>Tongerlen R.I.T.O.</i>	9	19 (352)	1	—
Tongres I.E.T. (f). — <i>Tongerlen R.I.T.O. (m)</i>	3	21 (538)	1	—
Willebroek I.E.T. — <i>Willebroek R.I.T.O.</i>	6	—	—	—
Alost I.E.T. — <i>Aalst R.I.T.O.</i>	11	1 (30)	1	—
Alost I.S.E.T. — <i>Aalst H.R.I.T.O.</i>	7	7 (175)	1	—
Alost I.S.N.C.A. — <i>Aalst H.R.I.H.A.N.</i>	6	2 (44)	1	—
	358	326 (8.189)	34	y1 (30)

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — Geschoold onderhouds- werkman 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — Geschoold werkman 1 ^e geschoold werkman		Magasinier Chef-jardiniers — Magazijnbedienden Hoofdtuiniers	Messager-huissier — Bodekamerbewaarder	Préparateur — Amanuensis
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.			
10	—	3	—	1	—	2
—	—	2	—	—	—	1
3	—	—	—	—	—	1
5	—	—	—	1	—	3
5	—	2	—	—	—	—
1	—	3	—	1	—	—
9	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
10	—	8	—	3	—	—
3	—	1	—	1	—	—
—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	1
1	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
4	—	1	—	1	—	2
—	—	1	—	—	—	—
3	—	1	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
2	—	1	—	2	—	1
—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—
—	—	1	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	1	—	—
3	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	1
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	1	—	1
5	2	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	1	—	—
2	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
5	4	—	—	2	—	1
3	—	—	—	1	—	—
126	6 (220)	24	—	17	—	17

Ecole — School	Ouvrière d'entretien Cuisinier auxiliaire — Onderhoudswerkvrouw Hulpkok		Cuisinier Cuisinière — Kok Kokkin	
	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.

Bruges I.S.E.T. — Brugge H.R.I.T.O.	16	—	2	—
Bruges Sint-Michiels I.S.E.T.N. — Sint-Michiels Brugge H.R.I.T.O.N.	15	6 (143)	1	—
Termonde I.E.T. (f.). — Dendermonde R.I.T.O. (m.)	3	6 (174)	1	—
Termonde I.E.T. (f.). — Dendermonde R.I.T.O. (j.)	12	2 (48)	2	—
De Panne I.E.T. (g.). — De Panne R.I.T.O. (j.)	28	3 (72)	1	—
Dixmude I.E.T. — Diksmuide R.I.T.O.	24	1 (24)	—	—
Heist-Knokke I.E.T. — Heist-Knokke R.I.T.O.	5	6 (144)	1	—
Heule I.E.T. — Heule R.I.T.O.	4	1 (24)	2	—
Ypres I.E.T. — Ieper R.I.T.O.	5	—	—	—
Courtrai I.E.T. (f.). — Kortrijk R.I.T.O. (m.)	9	—	2	—
Courtrai I.S.T.P.P. — Kortrijk H.R.I.P.B.	7	1 (24)	1	—
Menin I.E.T. — Menen R.I.T.O.	8	—	1	—
Ostende I.S.T.P.P. — Oostende H.R.I.P.B.	9	1 (24)	—	—
Roulers I.E.T. — Roeselare R.I.T.O.	10	17 (376)	1	—
Roulers I.E.T. (f.). — Roeselare R.I.T.O. (m.)	3	2 (46,5)	—	—
Waregem I.E.T. — Waregem R.I.T.O.	5	6 (158)	1	—
Zedelgem I.E.T. — Zedelgem R.I.T.O.	8	3 (64)	1	—
Zwevegem I.E.T. — Zwevegem R.I.T.O.	1	16 (378,5)	1	—
Edegem I.E.T. — Edegem R.I.T.O.	4	6 (118)	—	—
Aarschot I.E.T. — Aarschot R.I.T.O.	1	8 (222)	1	—
Anderlecht I.S.E.T. — Anderlecht H.R.I.T.O.	14	—	—	—
Bruxelles I.S.A.S.T.D. — Brussel H.R.I.T.C.	7	—	1	—
Bruxelles I.S.T.I. — Brussel H.R.I.V.T.	2	—	—	—
Bruxelles I.S.S.N.A. — Brussel H.R.I.K.B.	12	2 (68)	—	—
Diest I.S.A.E.S. — Diest H.R.I.A.M.D.	10	1 (24)	—	—
Diest I.S.E.T. — Diest H.R.I.T.O.	8	1 (24)	1	—
Diest I.E.T.N. — Diest R.I.T.O.N.	17	4 (107)	2	—
Evere I.E.T. — Evere R.I.T.O.	6	—	1	—
Hal I.E.T. — Halle R.I.T.O.	2	7 (210)	1	—
Jette I.E.T.N. — Jette R.I.T.O.N.	7	—	1	—
Louvain I.E.T. — Leuven R.I.T.O.	9	1 (24)	1	—
Liedekerke I.E.T. — Liedekerke R.I.T.O.	3	15 (360)	1	—
Berchem-Sainte-Agathe I.E.T. — Sint-Agatha-Berchem R.I.T.O.	9	5 (165 ½)	1	—
Saint-Gilles-Bruxelles I.S.T.P.P. — Sint-Gillis-Brussel H.R.I.P.B.	12	1 (24)	1	—
Ternat I.E.T. — Ternat R.I.T.O.	1	16 (383,5)	1	—
Vilvorde I.E.T. — Vilvoorde R.I.T.O.	9	1 (22,5)	1	—
Vilvorde I.E.T. (f.). — Vilvoorde R.I.T.O. (m.)	9	—	—	—
Vilvorde I.S.H. — Vilvoorde H.R.I.T.B.	24	2 (49)	2	—
Wemmel I.S.E.T.N. — Wemmel H.R.I.T.O.N.	16	—	2	—
Totaux. — Totalen	354	141 (3.499)	36	—
Totaux. — Totalen	358	326 (8.189)	+ 34	—
Totaux. — Totalen	712	467 11.688	70	—

Reet I.E.T.S. — Reet R.I.B.T.O.	1	7 (172)	—	—
Heverlee I.E.T.S. — Heverlee R.I.B.T.O.	2	16 (401)	1	—
Alost I.E.T.S. — Aalst R.I.B.T.O.	12	—	1	—
Marke I.E.T.S. — Marke R.I.B.T.O.	6	4 (122)	—	—
Totaux. — Totalen	21	27 (695)	2	—

Ouvrier d'entretien qualifié Premier ouvrier d'entretien qualifié — <i>Geschoold onderhouds- werkman</i> 1 ^e geschoold onderhoudswerkman		Ouvrier qualifié Premier ouvrier qualifié — <i>Geschoold werkman</i> 1 ^e geschoold werkman		Magasinier Chef-jardiniers — <i>Magazijnbedienden</i> <i>Hoofdtuiniers</i>	Messenger-huissier — <i>Bodekamerbewaarder</i>	Préparateur — <i>Amanuensis</i>
F.T. — F.T.	P.T. — P.T.	F.T. — F.T.	P.T. — P.T.			
4	—	1	—	1	—	1
—	—	—	—	—	—	—
2	—	2	—	2	—	—
2	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	1
2	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	1
1	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
6	—	2	—	—	—	2
2	—	3	—	1	—	—
1	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—
2	—	1	—	1	—	1
4	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	1	—	—
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	1	—	—
—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	3	—	—
2	—	2	—	—	—	—
91	—	13	—	11	1	10
126	6 (220)	24	—	17	0	17
217	6 (220)	37	—	28	1	27
1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—

ANNEXE VII.

Ecoles supérieures d'informatique - Secteur néerlandais.

Liste des écoles supérieures d'enseignement économique de spécialité informatique :

Province d'Anvers.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat, avec sections normales,

180, Aug. Van de Wielelei,

2100 Anvers.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat, 220, de Merodelei,

2300 Turnhout.

Province de Brabant.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat, 5, rue Chomé Wijns,

1070 Anderlecht.

Province de Limbourg.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat,

100, Maastrichterstraat,

3500 Hasselt.

Province de Flandre orientale.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat,

18, Lindelei,

9000 Gand.

Province de Flandre occidentale.

— Institut supérieur d'enseignement technique de l'Etat, avec sections normales,

91, Rijselsestraat,

8200 Saint-Michel-lez-Bruges.

BIJLAGE VII.

Hogere scholen voor informatica in de Nederlandse sector.

Hierbij de lijst van de scholen voor Economisch Hoger Onderwijs - specialisatie informatica :

Provincie Antwerpen.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs met normaalafdelingen,

Aug. Van de Wielelei 180,

2100 Antwerpen.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs, de Merodelei 220,

2300 Turnhout.

Provincie Brabant.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs, Chomé Wijnsstraat 5,

1070 Anderlecht.

Provincie Limburg.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs,

Maastrichterstraat 100,

3500 Hasselt.

Provincie Oost-Vlaanderen.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs,

Lindelei 18,

9000 Gent.

Provincie West-Vlaanderen.

— Hoger Rijksinstituut voor Technisch Onderwijs met normaalafdelingen,

Rijselsestraat 91,

8200 St.-Michiels-Brugge.

ANNEXE VIII.

BIJLAGE VIII.

Ecoles d'ingénieurs techniciens, d'architectes, de traducteurs-interprètes, des arts du spectacle et des techniques de diffusion (régime néerlandais).

Scholen voor technisch ingenieur, vertaler-tolk, toneel en cultuurspreiding (Nederlands taalregime).

	Etat — <i>Rijk</i>	Provinces — <i>Provincieën</i>	Communes — <i>Gemeenten</i>	Libre — <i>Vrij</i>	Totaux — <i>Totaal</i>
1. Ingénieurs techniciens. — <i>Technisch ingenieur.</i>	10	2	3	15	30
2. Architecte. — <i>Architect.</i>	1	1	1	2	5
3. Traducteurs-interprètes. — <i>Vertaler-tolk.</i>	2	1		1	4
4. Arts du spectacle et techniques de diffusion. — <i>Toneel en cultuurspreiding (techniek).</i>	1				1

ANNEXE IX.

BIJLAGE IX.

Evolution du nombre des Centres P.M.S. et les Offices
d'orientation scolaire et professionnelle.

Evolutie van het aantal P.M.S.-centra en -diensten
voor studie- en beroepsoriëntering.

Secteur de l'Etat — Rijkssector				Secteur subventionné — Gesubsidieerde sector								
				Libre non neutre — Niet-neutraal vrij			Libre neutre — Neutraal vrij			Officiel — Officieel		
	1970-71	1971-72	1972-73	1970-71	1971-72	1972-73	1970-71	1971-72	1972-73	1970-71	1971-72	1972-73
Centres P.M.S. — P.M.S.-centra.	37	37	37	47	49	50	—	—	—	5	5	5
Centres P.M.S. spécialisés — Gespecialiseerde P.M.S.-Centra.	3	3	7	—	—	11	—	—	—	—	—	1
Offices d'orientation scolaire et professionnelle. — Studie- en Beroepsoriëntering	—	1	1	51	53	56	—	1	1	1	1	1
	40	41	45	98	102	117	—	1	1	6	6	7

ANNEXE X.

—
 Liste de chercheurs
 subventionnés à charge de l'article 41.02.2.

	Subvention en 1972
— Comité des recherches belges en Afrique Centrale — Cahen . . .	756.000
— Centre national d'Archéologie et d'Histoire du Livre — Liebaers .	4.371.000
— Centre national d'Histoire des Sciences — Liebaers	1.500.000
— Centre d'études américaines — Liebaers	1.150.000
— Centre national de documentation scientifique et technique — Liebaers	11.635.000
— Centre national de Recherches Pri- mitifs flamands — Lavalleye . .	2.800.000
— Groupe d'études de géologie, pho- togéologie et géochronologie — Cahen	4.430.000
— Groupe d'études des langues ban- touses	1.358.000
— Groupe d'études et de recherches d'aéronomie spatiale	7.400.000
	35.400.000

BIJLAGE X.

—
 Lijst van de vorsers,
 gesubsidieerd via artikel 41.02.2.

	Toelage in 1972
— Comité van de Belgische Opzoekin- gen in Centraal Afrika — Cahen .	756.000
— Nationaal Centrum voor de Archeo- logie en de Geschiedenis van het Boek — Liebaers	4.371.000
— Nationaal Centrum van de Geschie- denis der wetenschappen — Liebaers	1.500.000
— Centrum voor Amerikaanse Studies — Liebaers	1.150.000
— Nationaal Centrum voor technische en wetenschappelijke Documentatie — Liebaers	11.635.000
— Nationaal Centrum voor navorsing van de Vlaamse Primitieven — Lavalleye	2.800.000
— Studiegroep voor geologie, fotogeo- logie en geochronologie — Cahen .	4.430.000
— Studiegroep voor de Bantoetalen .	1.358.000
— Studie- en vorsingsgroep voor ruimte-aeronomie	7.400.000
	35.400.000

ANNEXE XI.

BIJLAGE XI.

Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.

Fonds voor kollektief fundamenteel onderzoek.

*Liste des crédits F.R.S.F.C. alloués
pour l'exercice 1972.**Lijst van de toegekende kredieten F.K.F.O. voor
het dienstjaar 1972.*

N°	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES.					
609	Buch H., Foriers P., Perelman C.	450.000	400.000	—	50.000
808	Zimmerman L.	756.250	700.000	—	56.250
809	Van Geen	350.000	350.000	—	—
812 N	Bingen F., Boel J., Bouckaert L., Valette G., Waelbroeck L.	160.000	—	—	160.000
826	Vanden Eycken H.	756.250	700.000	—	56.250
827	Frantzen P.	875.000	800.000	—	75.000
840	De Backer-Baekelmans A.	715.000	650.000	—	65.000
874	De Pauw F., Van Bogaert E., Remouchamps L., De Schutter B., Rens J.	1.450.000	1.050.000	—	400.000
956	Kanarek E.	400.000	200.000	—	200.000
10007	De Schutter B., Van Bogaert E., Gilissen J., Werner V., Bekaert H.	1.037.500	900.000	—	137.500
10053	Janssens P., Jonckheere R.	852.000	—	832.000	20.000
10081	Ronsmans P., Van Eck J.-L.	1.050.000	—	950.000	100.000
10096	Gielen M., Van Binst G., Van Hove L.	1.100.000	—	1.000.000	100.000
10097	Frantzen P., Loccufier S.	800.000	700.000	—	100.000
10134 N	Frank M., Waelbroeck J., Eyskens M., Barten A., Van Rompuy P., Van Rijckeghem W., Benon G.	500.000	400.000	—	100.000
10142 N	Genicot L., Despy G., Hannes J., Dussart F., Van Molle F., Verhulst A.	25.000	—	—	25.000
10196	Hamers R.	900.000	650.000	—	250.000
10201	Schram E.	1.440.000	—	1.240.000	200.000
10232	Drowart J.	1.849.000	692.000	907.000	250.000
10239 N	Moutschen J.	350.000	250.000	—	100.000
10120 N	De Waele J., Dellaert R., Van Hove A., Van Outrive L., Calewaert W., Stefens R., Bastenier H., Twiesselmann F., Robaye-Geelen L., De Buyst C., Houchon G., Volcher R.	358.000	300.000	—	58.000
10212	De Coninck L., Van der Veken P., Persoone G., Dryon L., Boeckstijns A., Gullentops F., Boeye A., Louis A., Clarysse R., Peeters H., Blanton V., Massart D., Vercruyse A., Polk F.	1.175.000	1.050.000	—	125.000
		17.349.000	9.792.000	4.929.000	2.628.000

N ^o	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>					4.000.000
Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>					— 4.070.855
Montant restant dû. — <i>Verschuldigd bedrag</i>					— 70.855
RIJKSUNIVERSITEIT GENT					
530	Derolez R., De Poerck G., Van Looy G., De Smet G., Van Caenesem R., Veremans J., Van Acker V., Ver- hulst A., Apostel L.	500.000	400.000	—	100.000
702 N	Raes G., De Wilde L., Stoffels E., Waterkeyn L.	724.000	700.000	—	24.000
741	Peeters J.	941.250	810.000	—	131.250
746 N	Bordet P., Nihoul E., Sebruyens M.	300.000	—	—	300.000
755 N	Goutier R., De Schaepdryver A.	75.000	—	—	75.000
782	De Ley J.	1.000.000	900.000	—	100.000
810	De Ley J., Schell J.	1.145.500	—	983.000	162.500
838	De Coster W., Hooft C., Thiery M.	1.150.000	1.050.000	—	100.000
839	Vandendriessche L.	689.000	339.999	—	350.000
841	Fiers W.	1.094.000	644.000	—	450.000
844	Marechal R.	1.101.000	701.000	—	400.000
861	Van Sumere C.	700.000	400.000	—	300.000
862	Vercauteren R.	10.080.000	950.000	—	130.000
864	Vlerick	606.250	550.000	—	56.250
917	Hoste J., Massart D., Verbeek F.	450.000	—	—	450.000
918	Vennik J., Dekeyser W.	450.000	350.000	—	100.000
919	Froment G., Bosch F., Van Cauwenberghe A.	1.405.000	550.000	755.000	100.000
932	Van Vaerenbergh M., Anselin M.	1.050.000	900.000	—	150.000
935	Cliquet R., Hebbelinck M.	1.300.000	1.050.000	—	250.000
971	De Block A.	850.000	750.000	—	100.000
992	Verbist J.J.	450.000	350.000	—	100.000
10011	Dekeyser W., Jacobs G.	1.225.000	350.000	475.000	400.000
10018	Schamp H., Hendrickx H., Martin J., Voets J.	520.000	220.000	250.000	50.000
0045	Stockx J.	600.000	200.000	200.000	200.000
00080	Soete W., Van Bladel J., Dechaene R.	1.250.000	300.000	780.000	170.000
0142 N	Genicot L., Despy G., Hannes J., Dussart F., Van Molle F., Verhulst A.	643.000	400.000	—	243.000
0165	Vlerick A.	850.000	650.000	—	200.000
0166	Dams R., Dingens P., Hoste J., Vandewalle M., Verbeek F., Verzele M.	2.200.000	—	2.000.000	200.000

N°	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
0167	Pee W., Vanacker V., Van Loey A., Moors J., Goossens J.	1.421.000	1.050.000	—	371.000
0171	Van Vaerenbergh M., Anselin M., De Smet L.	850.000	800.000	—	50.000
0172	De Vreker A., Van Vaerenbergh M.	220.000	200.000	—	20.000
0189	Vandepitte D.	682.500	650.000	—	32.500
0190	Dingens P., Declair H.	650.000	250.000	300.000	100.000
0210	Vanwormhoudt M.	2.265.000	1.950.000	—	315.000
0212	De Coninck L., Van Der Veken P., Persoone G., Dryon L., Boeckstijns A., Gullentops F., Boeye A., Louis A., Clarysse R., Peeters H., Bleton V., Massart D., Ver-cruysse A., Polk F.	975.000	800.000	—	175.000
0221	Verbist R., Nihoul E., Vuylsteek K., van Herreweghe	162.500	100.000	—	62.500
0258	De Boodt	1.150.000	900.000	—	250.000
0120 N	De Waele J., Dellaert R., Van Hove R., Van Outrive L., Calewaert W., Stefens R., Bastenier H., Twiesselmann F., Robaye-Geelen F., Cassiers L., De Buyst C., Houchon G., Volcher R.	458.000	400.000	—	58.000
		33.183.000	20.614.000	5.743.000	6.826.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting.</i>				15.000.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd.</i>				— 8.596.194
	Equipement contrôlé. — <i>Uitrusting gecontroleerd.</i>				— 1.106.815
	Fonctionnement contrôlé. — <i>Werking gecontroleerd.</i>				— 1.686.284
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren.</i>				3.610.707
KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN					
521	Dillemans R., Leen W., De Broeck G.	1.400.000	1.300.000	—	100.000
709	Van Haute A., Henderyckx Y.	575.000	200.000	—	375.000
725	Nuttin	1.092.500	900.000	—	192.500
726	Vanes R., Loeys M.	613.000	538.000	—	75.000
806	Hellinckx L.	293.000	200.000	—	93.750
836	Dellaert R.	450.000	350.000	—	100.000
843	Eyskens G.	956.250	900.000	—	56.250
870	Vanes F., Barten A.	750.000	650.000	—	100.000
873 N	Van Gerven L., Blanpain R., Thomaes G., Lambert M., D'Or L., Glansdorff P.	975.000	825.000	—	150.000
887	Bernard V., Srole L., Blanpain J., Lagrou L.	826.750	698.000	—	128.750
914	Leemans E.-J., De Meulder H., Van Outrive L., Van Rompuy V., Verhaegen P., Verwilghen R., Vuerings R.	1.400.000	1.050.000	—	350.000

N ^o	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
920	Dobbelaer K., Van Hautvinck J.	625.000	525.000	—	100.000
951	Van Waterschoot J.	475.000	350.000	—	125.000
958	Verhulst J., Smets G., Huyskens P.	600.000	—	—	600.000
972	Nauwelaerts M., Plancke R.	1.110.000	1.050.000	—	60.000
1006	Vergote A., Maesen A., Roosens E.	450.000	350.000	—	100.000
1010	Van Gerven L.	2.323.000	1.973.000	—	350.000
10040	De Maeyer L., Persoons A.	991.000	350.000	491.000	150.000
10043	Stinissen J., Pierlout R.	550.000	450.000	—	100.000
10044	Tavernier K.	900.000	700.000	—	200.000
10054	Leemans E., Huyse L.	850.000	700.000	—	150.000
10055	Van Daele W.	650.000	525.000	—	125.000
10073	Van Overstraeten R., Mariens P., Coussement R., Boving R.	1.525.000	400.000	685.000	440.000
10074	Van Roey A., Neiryck F., Maertens G.	850.000	700.000	—	150.000
10082	Janssens L., Anciaux P., Dhooghe J.	450.000	350.000	—	100.000
10083	Goossens M.	470.000	310.000	—	160.000
10085	Eyskens M.	450.000	350.000	—	100.000
10086	Engels L., Keuleers A., Collier R.	920.000	350.000	—	570.000
10087	Dumon W., Pauwels J.	800.000	700.000	—	100.000
10090	Deruyttere A., Delaey L., Van Gerven L., Neyens A., Uytterhoeven J., Van Overstraeten R., Geukens F., Snoeys R.	750.000	550.000	—	200.000
10092	Deruyttere A., Delaey L., De Meester P., Aernoudt E., Brabers M., Roos J.	1.000.000	200.000	700.000	100.000
10119	Pée W., Van Loey A., Moors J., Draye H.	674.750	550.000	68.000	56.750
10134 N	Frank M., Waelbroeck J., Eyskens M., Barten A., Van Rompuy P., Van Rijckeghem W., Benon G.	800.000	650.000	—	150.000
10142 N	Genicot L., Despy G., Hannes J., Dussart F., Van Molle F., Verhulst A.	125.000	—	—	125.000
10146 N	Mansion S., Van Breda H., Verbeke G., Van Steenberghen F., Van Riet S.	796.000	721.000	—	75.000
10170	Knops L., Verhaegen P., Delbeke L.	2.160.000	284.000	1.876.500	—
10173	Blanpain R., Remouchamps L.	573.500	483.500	—	90.000
10174	Buyst L., Van Dyck W., Piessens R.	882.000	332.000	—	550.000
10177	De Keyser C., Swinnen K., Huygelier N., De Corte E.	890.000	690.000	—	200.000
10178	Lontie R., Preaux G.	710.000	510.000	—	200.000
10179	Louis A., De Maesschalk-Podoor N., Clarysse R.	692.000	400.000	192.000	100.000
10180	Rombauts J., Lietaer J.	125.000	100.000	—	25.000
10183	Van Breda	1.300.000	1.125.000	—	175.000
10184	Van de Wee H., Eyskens M., Van Rompuy V.	1.250.000	1.050.000	—	200.000

N°	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
10185	Verbeke O., Snoeys R.	1.160.000	331.000	629.000	200.000
10209	Koch H.	806.000	556.000	—	250.000
10225 N	De Jaegere S., Van Tiggelen P., Peeters J.	250.000	—	—	250.000
10235	Van Waterschoot J.	580.000	400.000	—	180.000
10254	Casier J., De Paepe G., Willems H.	704.500	62.500	642.000	—
10212	De Coninck L., Van der Veken P., Persoone G., Dryon L., Boeckstijns A., Gullentops F., Boeye A., Louis A., Clarysse R., Peeters H., Blaton V., Massart D., Vercruysse A., Polk F.	225.000	—	150.000	75.000
10120 N	De Waele J., Dellaert R., Van Hove R., Van Outrive L., Calewaert W., Stefens R., Bastenier H., Twiesselmann F., Robaye-Geelen F., Cassiers L., De Buyst C., Houchon G., Volcher R.	458.000	400.000	—	58.000
		41.233.500	27.139.000	5.433.500	8.661.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				16.000.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 11.485.442
	Equipement contrôlé. — <i>Uitrusting gecontroleerd</i>				— 743.279
	Fonctionnement contrôlé. — <i>Werking gecontroleerd</i>				— 1.090.542
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				2.680.737
RIJKSUNIVERSITAIR CENTRUM ANTWERPEN					
849	Herman M., Alderweireldt F.	500.000	400.000	—	100.000
912	Alderweireldt F., Herman M.	2.050.000	—	2.000.000	50.000
955	Verheyen W., Cahen L., De Coninck L., Janssens P.	900.000	—	—	900.000
10091	Vanhoorne R., Herman M., Vanhuysse V.	520.000	200.000	300.000	20.000
10207	Vanlommel E., Van Hecke M.	500.000	400.000	—	100.000
		4.470.000	1.000.000	2.300.000	1.170.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				2.250.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 438.030
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				1.811.970
UNIVERSITAIRE FACULTEITEN SINT-IGNATIUS ANTWERPEN					
764	Van Broekhoven E.	764.500	652.000	—	112.500
851	Van Broekhoven E.	577.250	521.000	—	56.250
854	Van Broekhoven E., Van Haute J., Delva W., Janssens R., Storme M., Van Gerven W.	592.250	536.000	—	56.250
974	Van Broekhoven E., Van Acker J.	400.000	350.000	—	50.000
		2.334.000	2.059.000	—	275.000

Nº	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				2.500.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 1.320.896
	Fonctionnement contrôlé. — <i>Werking gecontroleerd</i>				— 85.360
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				1.093.744
MENS EN RUIMTE					
857	Draye H., Pee W., Neiryck M., Van Mechelen F.	1.550.000	900.000	—	650.000
860	Van Mechelen F., Zwaenepoel J., Neiryck M.	1.200.000	550.000	—	650.000
10186	Zwaenepoel J., Van Mechelen F., Van Praag P., Sporck J., Van Rompu G., Vanes F., Baeyens H.	262.500	200.000	—	62.500
		3.012.500	1.650.000	—	1.362.500
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				1.500.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 1.331.628
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				168.372
CENTRE NATIONAL DES ARTS PLASTIQUES. — NATIONAAL CENTRUM VOOR DE PLASTISCHE KUNSTEN					
731	D'Hulst	1.300.000	800.000	—	500.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				1.500.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 629.651
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				870.349
CENTRUM VOOR DE STUDIE VAN HET VLAAMS CULTUURLEVEN					
866	Aerts J., Van Elslander A., Rutten M., Weisgerber J., Lissens R.	943.000	893.000	—	50.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				900.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 641.562
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				258.438
CENTRAAL INSTITUUT VOOR VOLKSKUNDE					
915	Peeters K.C., Bernet, Kempers A., Cox H.L., Foncke R., Meertens P.J., Vandenhoute P.J., Van Haver J.	950.000	900.000	—	50.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				800.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 427.932
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				372.068

N°	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
OFFICE GEOLOGIQUE DE BELGIQUE. — AARD- KUNDIGE DIENST VAN BELGIE					
933 N	Bouckaert J.	250.000	200.000	—	50.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				250.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 96.655
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				153.345
WESTVLAAMS ECONOMISCH STUDIEBUREAU					
10068	Vanneste O., Tavernier K.	800.000	700.000	—	100.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				500.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 368.597
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				131.403
INSTITUT D'AERONOMIE SPATIALE DE BELGIQUE. — BELGISCH INSTITUUT VOOR RUIMTEAERO- NOMIE					
10089	Frimont D., Lippens C., Van Hemelrijck E., Ackerman M.	1.883.000	—	1.569.000	314.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				539.500
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				539.500
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES					
801 N	Souchez R., Paepé R.	50.000	—	—	50.000
907 N	Willems G., Spronck R., Feytmans G., Lamoén J., Tison G., Dehousse N.	375.000	350.000	—	25.000
10066 N	Abraham J., Basevi G., Boyer de la Giroday F., Clerfayt G., Duran P., Godeaux J., Goriely G., Henrion R., Holbik K., Kirchen E.S., Peeters T., Russet B., Selleslags F., Vanes F.	500.000	450.000	—	50.000
		925.000	800.000	—	125.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting : 0</i>				
UNIVERSITE DE L'ETAT A LIEGE					
547 N	Dehousse N., Decelle F., Dutron R., Moenaert P., Reyntjens P., Riessauw F.	814.000	500.000	—	314.000
998 N	Gaspar T., Verbeek R., De Langhe E.	650.000	550.000	—	100.000
10109 N	Migeotte M., Neven L., Delbouille L.	300.000	—	—	300.000
10112 N	Paduart A., Vandepitte D., Dehousse N., Reyntjens F.P., Kestens J., Save M.	900.000	700.000	—	200.000

Nº	Nom des promoteurs	Total alloué	Personnel	Equipement	Fonctionnement
—	—	—	—	—	—
Nr.	Naam van de promotors	Totaal toegekend	Personeel	Uitrusting	Werking
10114 N	Langaskens Y., Van Rijckeghem W.	450.000	350.000	—	100.000
10215 N	Monty Cl., Dubuisson M., Disteche A., Coomans A.	710.000	650.000	—	60.000
10238 N	Ledoux P., Simon R., Smeyers P.	500.000	400.000	—	100.000
10243 N	Lambinon J., Daels L., De Sloover J., Van der Veken P.	924.000	400.000	—	524.000
		5.248.000	3.550.000	—	1.698.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				3.000.000
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				— 1.437.383
	Fonctionnement contrôlé. — <i>Werking gecontroleerd</i>				— 631.615
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				931.002
CENTRE DE RECHERCHE DE LOGIQUE					
740 N	Perelman C., Dopp J., Apostel L., Ruytinx J., Devaux Ph., Ladriere J., Issman S., Crahay F., Vermeersch E., Gochet P.	300.000	—	—	300.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				200.000
	Fonctionnement contrôlé. — <i>Werking gecontroleerd</i>				3.027
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				196.973
FACULTE DES SCIENCES AGRONOMIQUES DE L'ETAT A GEMBLOUX					
630 N	Sine L., Woïrfalise A., De Leenheer A., De Boodt M.	2.065.000	1.700.000	—	365.000
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				1.001.834
	Personnel contrôlé. — <i>Personeel gecontroleerd</i>				769.981
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				231.853
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL					
897	Foriers P., Gerlo A., Halkin L.E., Nauwelaerts M.	500.000	—	—	—
	Versement provisionnel. — <i>Provisionele storting</i>				500.000
	Reste à contrôler. — <i>Blijft te controleren</i>				500.000

ANNEXE XII.

Répartition des professeurs-correcteurs du Service d'enseignement par correspondance d'après le niveau et le réseau d'enseignement.

Niveau des compétences didactiques.

Réseau d'enseignement où ils exercent leur fonction principale	Situation au	
	1-1-1971	1-1-1973
I. Licenciés.		
1. Enseignement de l'Etat	80	88
2. Subventionné libre	—	—
3. Subventionné officiel	1	1
Total :	81	89
II. Agrégés de l'enseignement secondaire inférieur.		
1. Enseignement de l'Etat	90	84
2. Subventionné libre	—	—
3. Subventionné officiel	9	7
Total :	99	91
III. Professeurs-correcteurs (fonctionnaires) pour l'examen d'encadrement du niveau I		
	1	7
Total général :	181	187

Commentaire de ces statistiques.

Parmi les professeurs désignés, aucun ne ressortit à l'enseignement subventionné, et ce pour deux raisons :

- aucune demande n'a été introduite;
- l'avis de l'inspection de l'enseignement oral est requis.

Aperçu statistique du nombre de participants inscrits.

Au cours des dernières années les inscriptions nouvelles ont atteint respectivement les chiffres suivants :

- 1^{er} mai 1970 : 3.002;
- 1^{er} mai 1971 : 4.166;
- 1^{er} mai 1972 : 3.832;
- 1^{er} mai 1973 : 4.188.

Le nombre de participants demeure inchangé. Il faut s'attendre à une augmentation sérieuse par suite du recyclage des instituteurs (mathématique).

BIJLAGE XII.

Indeling volgens niveau en onderwijsnet van de leraren-correctoren bij de dienst voor schriftelijk onderwijs.

Niveau van de onderwijsbevoegdheid.

Onderwijsnet waar zij hun hoofdbambt uitoefenen	Toestand op	
	1-1-1971	1-1-1973
I. Licentiaten.		
1. Rijksonderwijs	80	88
2. Vrij gesubsidieerd	—	—
3. Officieel gesubsidieerd	1	1
Totaal :	81	89
II. Geaggregeerden van het Lager secundair Onderwijs.		
1. Rijksonderwijs	90	84
2. Vrij gesubsidieerd	—	—
3. Officieel gesubsidieerd	9	7
Totaal :	99	91
III. Leraren-correctoren (ambtenaren) begeleidingsexamens niveau I		
	1	7
Algemeen totaal :	181	187

Verklaring bij deze statistische gegevens.

Er zijn geen leraren uit het gesubsidieerd onderwijs aangesteld omdat :

- geen aanvragen werden ingezonden;
- het advies wordt vereist van de inspectie van het mondeling onderwijs.

Statistisch overzicht betreffende het ingeschreven aantal cursisten.

Tijdens de vorige jaren bedroeg het aantal nieuwe inschrijvingen respectievelijk :

- 1 mei 1970 : 3.002;
- 1 mei 1971 : 4.166;
- 1 mei 1972 : 3.832.
- 1 mei 1973 : 4.188.

Het aantal cursisten blijft status-quo. Een ernstige uitbreiding is te verwachten door de recyclage van de onderwijzers (vernieuwd rekenonderricht).